



Reformierte Kirchen
Bern-Jura-Solothurn

Églises réformées
Berne-Jura-Soleure

Protokoll

der Synode der Reformierten Kirchen
Bern-Jura-Solothurn

vom 5./6. Dezember 2006
im Rathaus, Bern

**Im Anhang: Protokoll der konstituierenden Synode
vom 8. Nov. 2006**

Procès-verbal

du Synode des Eglises réformées
Berne-Jura-Soleure

du 5/6 décembre 2006
Hôtel du Gouvernement, Berne

**Annexe: Procès-verbal du Synode constitutif
du 8 nov. 2006**

Büro der Synode:

Präsident:	Cédric Némitz, Bienne
Vizepräsidentin:	Claudia Hubacher, Schwarzenburg
Deutschspr. Sekretär:	Hansruedi Schmutz, Lyss
Franz.spr. Sekretär:	Jean-Marc Schmid, Court
StimmenzählerInnen:	Katharina Frey, Heidi Gerber, François Guillot, Dieter Jaussi, Hans-Ulrich Klopfenstein, Philippe Kneubühler, Christoph Münger, Jacob Oberli, Hans-Ulrich Schmocker, Fritz Schwendener, Kurt Zaugg

Protokollführung:

Deutsch:	Peter Willen, Herzogenbuchsee
Französisch:	Bertrand Baumann, Bern

Synodalrat:

Präsident:	Samuel Lutz, Faulensee
Vizepräsident:	Raymond Bassin, Vauffelin
Mitglieder :	Susanne Graf-Brawand, Bern Pia Grossholz-Fahrni, Muri Hans Ulrich Krebs, Oberbalm Stefan Ramseier, Bern Andreas Zeller, Münsingen

Mitarbeitende des Synodalarates:*Kirchenkanzlei:*

Kirchenschreiber:	Anton Genna
Kommunikationsdienst:	Beat Stähli
Rechtsdienst:	Jakob Frey
Kanzleidiensnt:	Ursula Bächler

Bereichsleitungen:

Zentrale Dienste:	Werner Stauffer
Theologie:	Astrid Maeder
Sozial-Diakonie:	Beatrice Pfister
OeME-Migration:	Albert Rieger
Gemeindedienste und Bildung:	Jürg Schönholzer
Katechetik:	Hans Ulrich Burri

Bureau du Synode:

Président:	Cédric Némitz, Bienne
Vice-présidente:	Claudia Hubacher, Schwarzenburg
Secrétaire de langue allemande:	Hansruedi Schmutz, Lyss
Secrétaire de langue française:	Jean-Marc Schmid, Court
Scrutateurs:	Katharina Frey, Heidi Gerber, François Guillot, Dieter Jaussi, Hans-Ulrich Klopfenstein, Philippe Kneubühler, Christoph Münger, Jacob Oberli, Hans-Ulrich Schmocker, Fritz Schwendener, Kurt Zaugg
Procès - verbal:	
allemand:	Peter Willen, Herzogenbuchsee
français:	Bertrand Baumann, Berne

Conseil synodal:

Président:	Samuel Lutz, Faulensee
Vice-président:	Raymond Bassin, Vauffelin
Membres:	Susanne Graf-Brawand, Berne Pia Grossholz-Fahrni, Muri Hans Ulrich Krebs, Oberbalm Stefan Ramseier, Bern Andreas Zeller, Münsingen

Collaboratrices et collaborateurs du Conseil synodal:

Chancellerie de l'Eglise:	
Chancelier:	Anton Genna
Communication:	Beat Stähli
Service juridique:	Jakob Frey
Chancellerie:	Ursula Bächler
Responsables des secteurs:	
Services centraux:	Werner Stauffer
Théologie:	Astrid Maeder
Diaconie:	Béatrice Pfister
ÆTN-Migration:	Albert Rieger
Paroisses et formation:	Jürg Schönholzer
Catéchèse:	Hans Ulrich Burri

Traktandenliste

Traktandum 1:	Eröffnung durch den Synodepräsidenten	7
Traktandum 2:	Protokoll der Sommersynode 2006; Genehmigung	8
Traktandum 2a:	Wahl des Vizepräsidiums des Synodalsrats	9
Traktandum 3:	Bericht der Geschäftsprüfungskommission GPK an die Wintersynode 2006; Kenntnisnahme	11
Traktandum 4:	Liturgie- und Gesangbuchverein (LGBV)	14
Traktandum 5:	Kampagne „Werbung für das Theologiestudium, WEKOT (deutschsprachig)“: Verlängerung um ein Jahr bis 2007; Kredit; Beschluss	17
Traktandum 6:	Beratungsstelle des kantonalen Pfarrvereins, Subventionierung; wiederkehrender Kredit; Beschluss	20
Traktandum 7:	Kurpastoration Leukerbad, Genehmigung des erneuerten Vertrags, wiederkehrender Kredit; Beschluss	33
Traktandum 8:	Interreligiöse Arbeit: Verein Haus der Religionen – Dialog der Kulturen.	36
Traktandum 9:	Berner Beratungsstelle für Sanspapiers; Weiterführung des Beitrages; wiederkehrender Kredit; Beschluss	42
Traktandum 10:	Kirchliche Kontaktstelle für Flüchtlingsfragen KKF, zusätzliche Leistungen; wiederkehrender Kredit; Beschluss	50
Traktandum 11:	Rechtsberatungsstelle für Asylsuchende, HEKS; Weiterführung des Auftrags; wiederkehrender Kredit; Beschluss	62
Traktandum 12:	Rechtsberatungsstelle für Menschen in Not; Erweiterung des Auftrags an die Rechtsberatungsstelle für Asylsuchende des HEKS, Anschubfinanzierung; wiederkehrender Kredit; Beschluss	68
Traktandum 13:	Afrikanische Kirche „La Vigne de Berne“; wiederkehrender Kredit; Beschluss	74
Traktandum 14:	Ökumenisches Begleitprogramm in Palästina & Israel (EAPP); wiederkehrender Kredit; Beschluss	80

Traktandum 15:	Kleine wiederkehrende Kredite; Beschluss	84
Traktandum 16:	Finanzplan 2007 bis 2010; Kenntnisnahme	86
Traktandum 17:	Voranschlag 2007; Beschluss	88
Traktandum 18:	Täuferjahr 2007; Aktivitäten im Kirchengebiet der Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn; Berichterstattung; Kenntnisnahme.	92
Traktandum 19:	Gesamtschweizerische Ausbildungsfragen VDM, Bildungsraum CH; Berichterstattung; Kenntnisnahme	94
Traktandum 20:	Gleichstellung; Bericht des Synodalrates; Kenntnisnahme	96
Traktandum 21:	ÖRK-Dekade zur Überwindung von Gewalt, Kirchen für Frieden und Versöhnung; Dekadenkalender 2007; Übergabe an die Kirchgemeinden; Kenntnisnahme	101
Traktandum 22:	Jubiläum 60 Jahre HEKS	102
Traktandum 23:	Postulat der Unabhängigen Fraktion zum Kirchenevent; Zwischenbericht; Kenntnisnahme	108
Traktandum 24:	Postulat der Geschäftsprüfungskommission zur Verwaltungsreform des Staates und deren Auswirkungen auf kirchliche Strukturen und Erlasse; Bericht; Genehmigung und Abschreibung	109
Neue Vorstösse		111
Traktandum 25:	Dringliche Motion der/des Synodalen...	111
Traktandum 26:	Dringliches Postulat der/des Synodalen...	111
Traktandum 27:	Interpellationen	111
Verabschiedung Raymond Bassin als Synodalrat		125
Traktandum 28:	Fragestunde	131
Traktandum 29:	Resolutionen, Petitionen	135

Anhang: Protokoll der konstituierenden Synode vom 8. Nov. 2006

Ordre du jour

Point 1:	Ouverture de la session par le Président du Synode	7
Point 2:	Procès-verbal du Synode d'été 2006; adoption	8
Point 2a:	Election à la vice-présidence du Conseil synodal.	9
Point 3:	Rapport de la Commission d'examen de gestion (CEG) au Synode d'hiver 2006; information	12
Point 4:	Association Liturgie- und Gesangbuchverein (LGBV)	14
Point 5:	Campagne "promotion des études de théologie, WEKOT (Suisse alémanique)"; prolongation d'une année jusqu'en 2007; crédit; décision	17
Point 6:	Service de consultation de la Société pastorale, subventionnement; crédit récurrent; décision	20
Point 7:	Aumônerie réformée de la station thermale de Loèche-Les-Bains: adaptation de la convention conclue avec l'Eglise évangélique réformée du Valais (EERV), crédit récurrent; décision	33
Point 8:	Travail interreligieux: Association maison des religions – dialogue des cultures	36
Point 9:	Service de consultation bernois pour sans-papiers; poursuite de la contribution; crédit récurrent; décision	42
Point 10:	Office de consultation sur l'asile OCA, prestations supplémentaires; crédit récurrent ; décision	50
Point 11:	Centre bernois de consultation juridique pour les requérants d'asile, EPER; poursuite du mandat; crédit récurrent; décision	62
Point 12:	Centre de consultation juridique pour personne en détresse; élargissement du mandat imparti au centre de consultation juridique pour requérants d'asile de l'EPER, financement initial; crédit récurrent; décision.	68
Point 13:	Eglise africaine "La vigne de Berne"; crédit récurrent; décision	74
Point 14:	Programme œcuménique d'accompagnement en Palestine & Israël (EAPPI); crédit récurrent; décision	80

Point 15:	Petits crédits récurrents; décision	84
Point 16:	Plan financier 2007 à 2010; information	86
Point 17:	Budget 2007; Décision	88
Point 18:	Année anabaptiste 2007; activités déployées sur le territoire des Eglise réformées Berne-Jura-Soleure; rapport; information	92
Point 19:	Espace de formation évangélique réformée, Formation professionnelle des pasteurs 2008; rapport; information	94
Point 20:	Egalité; rapport du Conseil synodal; information	97
Point 21:	Décennie du COE «Vaincre la violence, les Eglises pour la paix et la réconciliation», Calendrier de la décennie 2007; remise aux paroisses; information	101
Point 22:	Les 60 ans de l'EPER	102
Point 23:	Postulat Fraction des indépendants Les Eglises et la communication: «Les Eglises réformées Berne-Jura-Soleure font l'événement», rapport; approbation et classement du postulat.	108
Point 24:	Postulat de la CEG «La réforme administrative de l'Etat et ses répercussions sur les textes législatifs et structures ecclésiastiques»; rapport ; approbation et classement du postulat	109
Interventions nouvelles:		111
Point 25:	Motion urgente du/de la député-e...	111
Point 26:	Intervention du/de la député-e....	111
Point 27:	Interpellations	111
Adieux à Raymond Bassin qui quitte ses fonctions de Conseiller synodal		125
Point 28:	Heure des questions	131
Point 29:	Résolutions, pétitions	135

Annexe : Procès-verbal du Synode constitutif du 8 nov. 2006

VERHANDLUNGEN

Traktandum 1: Eröffnung durch den Synodepräsidenten

Point 1: Ouverture de la session par le Président du Synode

Cédric Némitz, président du Synode:

Je vous souhaite la bienvenue et passe la parole à la Fraction des positifs qui a préparé le moment de méditation qui ouvre notre Synode.

Besinnliche Einleitung / Introduction et recueillement

Die besinnliche Einleitung wird durch die Fraktion der Positiven gestaltet.

Cédric Némitz, président du Synode:

L'ordre du jour que vous avez reçu connaît une adjonction que nous avons décidée lors de notre Synode constitutif puisque nous aurons à élire ce matin le vice-président ou la vice-présidente du Conseil synodal. Ce point a été ajouté entre le point 2) et le point 3); nous aurons donc un point 2a): élection du vice-président ou de la vice-présidente du Conseil synodal.

À l'heure où je vous parle, deux interpellations ont été déposées. Une interpellation des députés synodaux Johannes Josi, Otto Herrmann et Christian Tappenbeck à propos de l'élection des pasteurs. Cette première interpellation est accompagnée d'une seconde qui nous vient de la fraction libérale et qui concerne l'émission de radio sur la chaîne DRS «Das Wort zum neuen Tag». Ces deux interpellations seront traitées demain matin, mercredi, en ouverture de notre deuxième journée.

Begrüssung von

Fridolin Marti; Präsident des Kirchgemeindeverbandes (am Dienstagmorgen vor der 1. Pause).

Hansruedi Spichiger, Beauftragter für kirchliche Angelegenheiten (zu Beginn des 2. Synodetages)

Entschuldigungen / Excusé-e-s:

Es haben sich entschuldigt:

Für die ganze Synode: Anderegg Andreas, Oberdiessbach - Baumann Maurice, St-Imier – Bieri Walter, Rüfenacht – Birkner Christhard, Nieder-

bipp – Stettler Bethli, Rosshäusern –.

Für einen Teil der Synode: Fankhauser Barbara, Solothurn - Häslar Ueli, Merligen - Schmid Henri, Court ételle – Schranz Lydia, Bern.

Cédric Némitz, président du Synode:

Pour les personnes qui s'occupent du procès-verbal mais aussi pour l'ensemble des députés synodaux, je vous remercie de me donner votre nom ainsi que votre fraction au moment où vous prenez la parole à la tribune. Précisez aussi au nom de qui vous parlez si vous êtes le porte-parole d'une fraction ou d'une commission, comme ça nous savons de qui vous êtes le porte-parole. Merci aussi, si vous en avez la possibilité, de laisser par écrit votre intervention aux deux secrétaires des verbaux qui peuvent ainsi mieux accomplir leur travail. Je vous rappelle que toutes les propositions – Anträge – quels que soient les propositions, toutes les propositions que vous voudrez soumettre au vote du Synode doivent être remises par écrit au secrétariat ici, pour que nous puissions les traduire et ainsi les soumettre au vote du Synode.

Traktandum 2: Protokoll der Sommersynode 2006; Genehmigung

Point 2: Procès-verbal du Synode d'été 2006; adoption

Hanspeter Grossniklaus (GPK):

Die GPK hat das Protokoll genau angeschaut. Die GPK beachtet jeweils besonders die Punkte, welche das Protokoll gemäss Geschäftsordnung enthalten muss: Ort und Zeit der Session, die Namen der Mitglieder des Synodebüros, der anwesenden Mitglieder des Synodalrates, die Namen der Synodalen, die während eines halben Tages oder länger gefehlt haben, Wiedergabe der Voten in der Originalsprache (deutsch oder französisch), die Anträge und Beschlüsse in deutscher und französischer Sprache, die Ergebnisse der Abstimmungen und Wahlen.

Das ist alles erfüllt in diesem Protokoll. Was die einzelnen Voten betrifft, können wir nicht überprüfen; das müssen die Rednerinnen und Redner selber tun und prüfen, ob sie originalgetreu wiedergegeben sind. Ich nehme an, dass das bei der fast sprichwörtlichen Zuverlässigkeit unseres Protokollführers Peter Willen der Fall sein wird. Danke für das Abfassen des Protokolls.

Die GPK empfiehlt einstimmig Annahme.

Abstimmung (Genehmigung):

Ja 172 / Nein 0 / Enthaltungen 1)

Beschluss:**Das Protokoll der Sommersynode 2006 wird genehmigt.****Décision:****Le procès-verbal du Synode d'été 2006 est adopté.****Traktandum 2a: Wahl des Vizepräsidiums des Synodalrats****Point 2a: Election à la vice-présidence du Conseil synodal.**

Cédric Némitz, président du Synode:

Nous avons donc accepté de renvoyer cette élection à la session d'hiver. J'espère que nous pourrons, ce matin, apporter un vice-président, une vice-présidente au Conseil synodal.

Robert Schlegel (GOS):

Die Situation anlässlich der konstituierenden Synode vom 8.11. war etwas verwirrt. Unter den Fraktionspräsidien haben wir offensichtlich zu wenig kommuniziert. Ich wusste nichts vom Verschiebungsantrag der Liberalen, die Liberalen wussten nichts von unserem Wahlvorschlag. Das führte dazu, dass ein Wahlvorschlag vorhanden war und dieser gar nicht richtig gewürdigt worden ist.

Die Gespräche unter den Fraktionsleitungen haben in der Zwischenzeit stattgefunden. So kann ich heute die Kandidatur von Frau Pia Grossholz bekannt geben und sie als breit abgestützt bezeichnen.

Uns ist erstens wichtig, dass eine Frau in der Leitung der Kirche reflektiert vertreten ist. Zweitens ist Pia Grossholz in der Lage, unsere Kirche auch zweisprachig zu vertreten und kann den Dialog mit den Romands führen. Als Französisch Unterrichtende beherrscht sie die französische Sprache in Wort, Schrift und Disput.

Ihre kommunikativen Fähigkeiten und ihre Verbindungen in unserer Kirche und über unsere Kirche hinaus kommen ihr sicher zustatten. Unter anderem ist sie Präsidentin der GPK des SEK, sie ist Mitglied der Delegation des CER (Conférence des églises romandes), der Delegation Solothurn und der IKK (Interkonfessionelle Konferenz). Das zeigt die Breite ihrer Interessen und die Weite ihrer Verbindungen. Daneben kennt sie die Bedürfnisse der Kirchenbasis als Kirchgemeinderätin von Muri-Gümligen bestens.

Die Fraktion Gruppe offene Synode bittet Sie, die Kandidatur von Pia Grossholz zu unterstützen.

Christine Wittwer (Positive):

Wer schon etwas länger in der Synode ist, kennt Pia Grossholz spätestens seit der Zeit als sie sich mit grossem Elan für das Gwatt ins Zeug gelegt hat. Engagiert, einfallsreich und kompetent hat sie die Projektleitung Gwatt mit Hannes Studer durchgezogen und in der Synode vertreten. So kennen und schätzen wir sie.

Nicht ganz ohne Stolz darf ich auch sagen, dass Susi Fähnle und ich sie damals vor 4 Jahren animiert haben, sich als Synodalrätin zur Wahl zu stellen, überzeugt davon, dass sie diese Aufgabe meisterlich wird erledigen können.

Dem ist auch so: Mit viel Engagement in ihrem Departement, in den Fachstellen wie auch in der Synode beweist sie ihre Kompetenz und langweilt uns nie!

Die Positive Fraktion unterstützt deshalb Pia Grossholz nicht nur einstimmig in der Wahl zur Vizepräsidentin des Synodalarats, sondern sagt ihr damit auch Danke für ihren Einsatz und bittet Sie, das gleiche zu tun.

Margrit Schwander (Unabhängige):

„Die Fraktionskonferenz bereitet die Wahlgeschäfte vor“, so oder ähnlich steht es in der Geschäftsordnung. Dieses Wahlgeschäft hat sich etwas verzögert. Am 29.11. haben wir es aber gut vorbereiten können. Die Unabhängigen stellen sich hinter den Beschluss der Fraktionskonferenz, Pia Grossholz mit ihrem Leistungsausweis zur Vizepräsidentin des Synodalarats zu wählen.

Hans Thut (Mitte):

Wir unterstützen diese Kandidatur einstimmig.

Christoph Jakob (Liberale):

Ich werde heute keinen Verschiebungsantrag stellen, sicher nicht. Beim letzten Mal habe ich das gemacht und möchte mich bei denen entschuldigen, welche absolut nicht begriffen haben, warum ich das gemacht habe. Ich möchte ihnen allen sagen: Es ging nicht gegen Frau Grossholz, absolut nicht, es ging lediglich um das Vorgehen. Was Robert gesagt hat, möchte ich unterstreichen: Die Fraktionspräsidien müssen mehr miteinander reden. Wir arbeiten ja zusammen und suchen, gemeinsam zu einem Ziel zu kommen. Die Fraktionen sind nur dazu da, sich ein Bild zu verschaffen, Meinungen zu bilden und sich gegenseitig anzuspornen, auf ein gutes Gelingen hinzuarbeiten.

So unterstützt unsere Fraktion die vorliegende Kandidatur.

Roland Perrenoud (Jura):

Nous espérons que Madame Grossholz accepte ce mandat; nous sommes heureux du travail qu'elle a fait parce que nous savons qu'elle s'engage aussi pour nous et qu'elle fait bien son travail.

Wahl / Election

bulletins électoraux distribués	181
bulletins rentrés	181
bulletins nuls	2
bulletins blancs	30
bulletins valables	149
majorité absolue	75
est élu par 149 voix: Pia Grossholz	

Wahl:**Gewählt ist Frau Pia Grossholz-Fahrni.****Election:****Est élue Madame Pia Grossholz-Fahrni.**

Pia Grossholz, Synodalrätin:

Ich danke Ihnen für Ihr Vertrauen und bin bereit, die Aufgabe anzunehmen.

Cédric Némitz, président du Synode:

Je vous félicite pour votre élection, et vous remercie d'avoir accepté de vous mettre à disposition pour cette vice-présidence du Conseil synodal. Je crois qu'avec vous, comme avec le président et le reste du Conseil synodal, nous pourrons travailler dans les meilleures conditions. Merci beaucoup.

Robert Schlegel (GOS):

Pia, ich gratuliere dir zu dieser Wahl. Du bist für unsere Fraktion ein Rückhalt und für Synode und Synodalrat sicher ein Gewinn. Ich freue mich, dass alle, welche gewählt haben, dich gewählt haben, und ich danke dir für die Annahme der Wahl.

**Traktandum 3: Bericht der Geschäftsprüfungskommission
GPK an die Wintersynode 2006; Kenntnis-
nahme****Point 3: Rapport de la Commission d'examen de ges-
tion (CEG) au Synode d'hiver 2006; informa-
tion**

Hans Herren (GPK):

Der GPK-Bericht wird normalerweise nur zur Kenntnis genommen, wie es beim Traktandum 3 auch heute steht. Die GPK hat aber beschlossen, dass ich diesmal trotzdem ein paar Erklärungen dazu abgeben soll, vor allem für die neuen Synodalen. Ich gliedere meine mündlichen Ergänzungen in 3 Abschnitte:

1. Was steht im Bericht? - und was nicht? Oder, wie einzelne von Ihnen in ihren Fraktionen gefragt haben: Warum ist der Bericht so kurz, warum steht nicht mehr darin?

Die GPK muss das Verfahren bei Befragungen und Einsichtnahmen im Einvernehmen mit dem Synodalarat ordnen. So steht es in unserer Geschäfts- und auch in der Kirchenordnung. Gemäss diesen Abmachungen teilen wir der Synode mit, wer wo wen besucht hat. Wir publizieren, welche generellen Themen dabei behandelt wurden und welche Punkte die Kommissionsdelegation speziell interessiert haben. Aus verschiedenen Gründen wie Datenschutz oder persönlicher Betroffenheit von Mitarbeitenden werden aber praktisch keine Antworten publiziert. Die Synode kann so nachverfolgen, wo unsere Delegationen waren und womit sie sich befasst haben. Wegen den Antworten muss sie aber der GPK vertrauen, dass sie richtig reagiert. Die Delegationen können im Gespräch direkt anschliessend an unsere Besuche dem zuständigen Mitglied des Synodalarats die nötigen Ergänzungsfragen stellen oder gewisse Feststellungen mitteilen. Wenn nötig können Sie bei Ihren Vertreterinnen und Vertretern in der Kommission ja noch weitere Auskunft verlangen.

2. Zu den Feststellungen der GPK

Im Gegensatz zum vordern Jahr hat die GPK dieses Jahr keine Empfehlungen abgegeben, sondern nur ein paar Feststellungen gemacht. Dazu muss ich hier deutlich sagen, dass sich diese Feststellungen natürlich nur auf die besuchten Stellen beziehen. In mancher Hinsicht können wir nur stichprobenweise Einsicht nehmen in die Arbeit der gesamtkirchlichen Dienste. Der Synodalarat erhält den GPK-Bericht jeweils voraus, bevor er gedruckt wird. Er hat dieses Jahr mit einem Brief auf den Bericht reagiert und der GPK zu den meisten Feststellungen Ergänzungen oder seine Sicht der Dinge geliefert. Die GPK hat den Brief gerne entgegengenommen und dankt an dieser Stelle nochmals für die Stellungnahme.

3. Der Zusammenhang zwischen GPK-Bericht und den Änderungsanträgen an die Synode Winter 2006.

Im zweitletzten Abschnitt des Berichts steht, dass unsere Fragen durchwegs sehr kooperativ und kompetent beantwortet worden seien. Es wird gut gearbeitet in den gesamtkirchlichen Diensten, und dasselbe gilt auch für den Synodalrat. Wenn nun die GPK heute und morgen eine ganze Reihe Änderungsanträge stellt heisst das nicht, dass seit Mitte dieses Jahres die Qualität der Arbeit in der Kirchenverwaltung abgenommen hat. Aber in Bezug auf die Beschlüsse ist unsere Blickrichtung auf die Anträge nicht die gleiche wie diejenige des Synodalrats und der Bereiche. Die GPK beantragt in sechs Fällen ja nicht, eine Aufgabe oder ein Projekt fallen zu lassen. Aber die GPK muss im Rahmen der Vorberatung darauf achten, dass die Synodebeschlüsse möglichst klar und verständlich sind, dass vor allem alle Synodalen dasselbe darunter verstehen. Die GPK kann später nicht überprüfen, wie ein Geschäft ausgeführt worden ist, wenn schon der Synodebeschluss dazu nicht ganz klar ist. Die Anträge der GPK heute sind also kein Misstrauensvotum an den Synodalrat oder andere Antragstellende, sie verlangen einzig Präzisierungen bei den Synodebeschlüssen.

Der Synodepräsident stellt fest, dass keine Diskussion gewünscht wird.

Beschluss:

Vom Bericht der GPK wird Kenntnis genommen.

Décision:

Le Synode prend connaissance du rapport de la CEG.

- Traktandum 4: Liturgie- und Gesangbuchverein (LGBV)**
- 4.a: Unbefristete Weiterführung der Mitgliedschaft; Beschluss**
 - 4.b: Taschenliturgie für die evangelisch-reformierten Kirchen der deutschsprachigen Schweiz, Konzept und Absicht; Kenntnisnahme**
- Point 4: Association Liturgie- und Gesangbuchverein (LGBV)**
- 4.a: Maintien illimité de l'affiliation; décision**
 - 4.b: Liturgie de poche pour les Eglises évangéliques réformées de Suisse alémanique, conception**

Andreas Zeller, Synodalrat:

Ich danke zuerst Pierre Vonaesch von der Fachstelle Theologie, welcher mit grossem Engagement diese Vorlage vorbereitet hat.

Der Synodalrat hat sich an seinen Sitzungen vom 17. Mai und 6. Juni 2006 im Blick auf die LGBV-Delegiertenkonferenz vom Donnerstag, 30. Juni 2006 in Zürich bereits mit dem LGBV befasst. Er hat an diesen Sitzungen seine Positionen zu den Traktanden der LGBV-Konferenz 2006 festgelegt. An der LGBV-Konferenz haben von unserer Seite teilgenommen: Pierre Vonaesch, Pfr. Felix Scherrer (Synodale), Caroline Marti (Organistin Münsingen) und ich als Delegationsleiter.

Die LGBV-Delegiertenkonferenz hat in allen Punkten im Sinne der Vorgaben des Synodalrates beschlossen. Sie hat insbesondere die Statuten so angepasst, dass unvorhergesehene Ausgaben nicht mehr ohne weiteres möglich sind, sondern das doppelte Quorum benötigen.

Wir haben auch unsere Meinungen zur Taschenliturgie geäussert. Im Synodalrat sehen wir, dass das nötig ist. Wir bitten Sie deshalb im 2. Antrag, dass Sie der Herausgabe einer Taschenliturgie zustimmen. Damit kaufen wir nicht die „Katze im Sack“, wir werden in der nächsten Sommersynode ein detailliertes Projekt vorlegen.

Wir empfehlen Ihnen die 3 Anträge zur Annahme. Es ist uns als refbeju so gelungen, auf schweizerischer Ebene etwas zu bewegen, was Vorbildcharakter haben könnte auch für andere Bereiche in der Art und Weise, dass wir als grösste Kirche, welche immer den höchsten Beitrag bezahlen muss, nicht einfach überstimmt werden können.

Der Synodepräsident stellt fest, dass Eintreten nicht bestritten wird.

Erich Marti (GPK):

Die GPK empfiehlt die drei Anträge des Synodalrates zur Annahme. Sie hat anlässlich der Wintersynode 2003 zusammen mit der Finanzkommission reagiert auf das Begehren, den Mitgliederbeitrag für den Li-

turgie- und Gesangbuchverein praktisch zu verdoppeln. Eine Strukturreinigung hin zu mehr Mitsprache und klareren Verhältnissen in Bezug auf Projekt und Betriebskosten wurde verlangt. Diesem Begehren folgte die Synode mit 133 zu 39 Stimmen bei 5 Enthaltungen.

Seither hat der Synodalrat zusammen mit unseren Delegierten beim Verein den damaligen Auftrag hervorragend weiterverfolgt und mit der heutigen Vorlage die Forderungen der Synode erfüllt. Dafür dankt die GPK allen Beteiligten.

Johannes Josi (Positive):

Was uns der Synodalrat heute vorschlägt, freut mich und freut uns. Unsere Kirche refbejuso soll die Arbeit des Liturgie- und Gesangbuchvereins auch weiterhin aktiv mittragen. Damit nehmen wir die Umsetzung einer Aufgabe wahr, welche zum Kern unseres Dienstes als christliche Gemeinde gehört. Wir unterstützen deshalb den Vorschlag des Synodalrats vollumfänglich.

Wir können das auch tun, weil heute die Voraussetzungen geschaffen sind, dass die Synode bei der Bewilligung von neuen Projekten mitreden kann. Das zeigt das Beispiel der Taschenliturgie deutlich. Auch hier sind wir mit den Vorschlägen des Synodalrats einverstanden und hoffen, dass Sie alle sie auch mittragen.

Fritz Wegelin (Liberale):

Die liberale Fraktion stimmt den Anträgen des Synodalrates zu, und zwar aus folgenden 4 Gründen:

1. Die früheren Wünsche der Synode sind umgesetzt worden.
2. Die Kirche refbejuso hat ihren Einfluss im Verein geltend gemacht und ihn mit der Delegiertenzahl erhöht.
3. Das projektorientierte Vorgehen ist richtig und bringt mehr Transparenz und Mitsprache für uns in die Arbeiten.
4. Die Prioritäten sind richtig gesetzt. Die Taschenliturgie entspricht einem Bedürfnis. Man sollte in der ganzen Schweiz reformierte Gottesdienste besuchen können und erkennen, dass man einem solchen beiwohnt. Manche dürften auch etwas feierlicher sein. Bei allem Respekt vor reformierter Nüchternheit - Schlichtheit kann auch feierlich sein - aber ich habe schon Gottesdienste erlebt, die etwa gleich feierlich und bewegend waren wie eine Vereinsversammlung. Eine so strenge Ordnung wie in der katholischen oder lutherischen Kirche brauchen wir nicht, aber ein gewisses Gerüst, eine Grundstruktur, gewisse Minima, auf denen in verantwortlicher Freiheit weitergebaut werden kann und entsprechende Texte dazu wären schon zu begrüssen.

Die Vorlage ist sehr gut vorbereitet. Wir danken dem Synodalrat dafür und stimmen ihr vorbehaltlos zu.

Margrit Schwander (Unabhängige):

Mit grosser Freude habe ich dem liberalen Vorredner zugehört.

Die Statutenänderungen, welche am 1.1.07 in Kraft treten, nehmen die Anliegen der Synode weitestgehend auf, die Finanzierung ist auch klar und es gibt keine Überraschungen mehr. Somit ist auch unsere definitive Mitgliedschaft im LGBV in unserer Fraktion nicht bestritten.

Die Fraktion der Unabhängigen bedauert, dass die Synode die kostenlose Zurverfügungstellung der sogenannten „Hefte“ des LGBV abgelehnt hat und hofft, dass diese nun von allen immer schön brav vom Internet heruntergeladen werden

Mit Dank an den Bereich Theologie für die ausführliche und informative Präsentation der Vorlage stimmt die Fraktion der Unabhängigen dem Antrag des Synodalrats in allen drei Punkten zu.

Abstimmung (Anträge 1-3 Synodalrat)

Ja 176 / Nein 1 / Enthaltungen 1

Die Anträge sind angenommen.

Beschluss:

1. **Die Synode beschliesst die weitere, unbefristete Mitgliedschaft im LGBV.**
2. **Sie nimmt zur Kenntnis, dass der Synodalrat die Herstellung einer kurzgefassten reformierten Taschenliturgie durch den LGBV unterstützt.**
3. **Sie erwartet, dass ihr der Synodalrat zu gegebener Zeit Bericht und Antrag zu diesem Projekt vorlegt.**

Décision:

1. **Le Synode décide de maintenir son affiliation à l'Association LGBV pour une durée indéterminée.**
2. **Il prend connaissance du fait que le Conseil synodal soutient l'élaboration par l'association LGBV d'un résumé de la liturgie réformée sous forme d'une liturgie de poche.**
3. **Il attend que le Conseil synodal lui soumette en temps voulu un rapport et une proposition sur ce projet.**

Traktandum 5: Kampagne „Werbung für das Theologiestudium, WEKOT (deutschsprachig)“: Verlängerung um ein Jahr bis 2007; Kredit; Beschluss

Point 5: Campagne "promotion des études de théologie, WEKOT (Suisse alémanique)"; prolongation d'une année jusqu'en 2007; crédit; décision

Andreas Zeller, Synodalarat:

Seit 2005 nimmt die Kampagne „Werbung für das Theologiestudium“ ihren Lauf. Am 4. Juli 2006 wurde der Theologiepreis zum zweiten Mal vergeben, diesmal an eine Maturandin und einen Maturanden von Interlaken, die eine gemeinsame Arbeit geschrieben hatten zum Thema „Die Bibel als Mythos. Untersuchungen zu Genesis 1-11“. Es wurden zahlreiche und hochstehende Arbeiten eingereicht.

Seit Frühling 2006 plant nun auch die Romandie. Die Verantwortlichen der CER kamen im Sommer nach Bern und haben sich mit Astrid Mæder, Bereichsleiterin Theologie, auf die nächsten Schritte verständigt. Die ersten Werbeaktionen in der Romandie sollen noch in diesem Jahr stattfinden. Ich betone das deswegen, weil auch in der Romandie ein Pfarrermangel in Sicht ist. Im Zwischenbericht des Projektleiters Urs Meier (Reformierte Medien) vom Herbst 2005 ist der Stand des Projekts aus gesamtschweizerischer Perspektive mit einem kurzen Ausblick in die Romandie nachzulesen.

Als Fazit kann festgestellt werden:

- der Theologiepreis 2006 war ein voller Erfolg;
- die Möglichkeit der Schnupperlehre muss - obschon allgemein als originell und attraktiv taxiert - immer wieder ins Bewusstsein gerufen werden;
- die Inserate (Testimonials) scheinen positiv aufzufallen; welche Wirkung sie letztlich haben, lässt sich natürlich nur schwer feststellen;
- die Homepage (www.theologiestudium.ch) erweist sich über die Kampagne hinaus als äusserst hilfreich, da InteressentInnen zwecks Einholung von Informationen zu Studium und Beruf von Kirchen und Fakultäten darauf verwiesen werden können.

Um die erhoffte Wirkung der Kampagne zu intensivieren und die Dynamik, die sie jetzt spürbar erhalten hat, auszunützen, schlagen wir vor, unsere Mitgliedschaft bei der Kampagne zunächst um 1 Jahr zu verlängern.

Folgende Massnahmen sind geplant:

- Versuch, einen genaueren Überblick zu bekommen über die bis jetzt in den Kantonen laufenden Massnahmen.
- Bei Bedarf Nachproduktion von Materialien.

- Produktion einiger weiterer Bild-Text-Inserate.
- Überarbeitung der Website
- Frequenzsteigerung der Inserateschaltungen gegenüber 2005.
- Einführung eines neuen Elements: Kino-Werbung. In welchen Kinos und bei welchen Filmen diese gezeigt werden, kann ich nicht sagen; ich gehe aber davon aus, dass nicht Brutalo-Filme mit einem Pfarrerspot beginnen.
- Im ersten Quartal 2007: Präsentation des Konzepts für die Wirkungsanalyse und Gesamtevaluation.

An der Fakultät in Bern ist eine erfreuliche Zunahme für die Jahre 2006 und 2007 festzustellen, gerade auch was evangelische Theologie als Hauptfach anbelangt. Es muss aber auch gesagt werden, dass von denen, welche beginnen, im Verhältnis zu denen, welche am Schluss als PfarrerIn abschliessen, mindesten die Hälfte aussteigen. Daher ist der Erfolg der Kampagne schwierig zu beurteilen.

In den nächsten Jahren werden im deutschsprachigen Kirchgebiet 10-20 Pensionierungen erfolgen, dabei sind vorzeitige Abgänge nicht berücksichtigt.

Der Synodalrat findet WEKOT eine gute Sache und bittet Sie, auf die Vorlage einzutreten und den Anträgen zuzustimmen.

Der Synodepräsident stellt fest, dass Eintreten nicht bestritten wird.

Christine Blum (GPK):

Trotz anfänglicher Vorbehalte empfiehlt Ihnen die GPK einstimmig Annahme der Anträge. Im Zeitalter von Stellenreduktion und Teilzeitpensen ist der Bedarf zwar schwer abzuschätzen, doch, die besten Leute für das Theologiestudium zu gewinnen, macht Sinn und liegt ganz in unserem Interesse.

Christoph Jakob (Liberale):

Die liberale Fraktion unterstützt die Anträge des Synodalrats aus folgenden Gründen:

Wir sind der Meinung, eine Werbekampagne mit Fr. 26'000.- zu verlängern, sei gut angelegtes Geld. Das Erarbeiten des Materials, was sehr teuer ist, ist ja bereits erledigt. Auch wir sind der Meinung, für unsere Pfarrämter müssten die besten Leute gewonnen werden. Auch die Bereiche Religionswissenschaft und Ethik müssen mit guten Leuten versehen werden können.

Weiter sind wir sehr erfreut, dass bereits jetzt über eine Wirkungsanalyse und eine Erfolgskontrolle gesprochen wird. Solches ist genau im Sinne unserer Fraktion.

Michael Graf (Unabhängige):

Unserer Fraktion ist es ein grosses Anliegen, dass es langfristig genug junge Frauen und Männer gibt, die über einen weiten Horizont, ein enga-

giertes Herz, einen wachen Verstand und viel theologisches Wissen verfügen - und gerne Pfarrerin oder Pfarrer werden. Weil der Weg ins Pfarramt unabdingbar über das Studium der Theologie führt, dessen Ruf aber Schaden erlitten hat, ist es sowohl vernünftig als auch nötig, dieses Studium in den Augen vor allem von Gymnasiasten und Gymnasiastinnen wieder attraktiver zu machen.

Die Werbung für das Theologiestudium ist ein möglicher und sinnvoller Weg; nicht der einzige. Aber der Synodalarat beantragt uns ja die Zustimmung zu diesem spezifischen Kredit, und die Fraktion der Unabhängigen stellt sich mit Überzeugung hinter diesen Antrag und empfiehlt deshalb ein Ja.

Philippe Kneubühler (Jura):

La fraction jurassienne partage ce souci et soutient cet engagement de l'Eglise visant à renouveler son corps pastoral et promouvoir les études de théologie. Devant la situation difficile que connaissent les facultés romandes et devant le manque de pasteurs qui se dessine en Romandie, nous nous réjouissons que des efforts dans ce sens soient entrepris au niveau de la CER, dont nous faisons partie. Nous soutenons donc ce projet avec tout notre engagement. Merci.

Hans Thut (Mitte):

Wir stehen voll und ganz hinter den Anträgen des Synodalrats. In der Industrie ist die Schnupperlehre auch ein wichtiger Moment. Viele merken dort, dass es nicht das ist, was sie sich vorgestellt haben. Darum bitte ich, dass man der Schnupperlehre mehr Gewicht gibt.

Warum die Webespots im Kino nicht gerade bei Brutalos zeigen? Es muss ja nicht unbedingt dort sein wo die „Herbstzeitlosen“ läuft.

Andreas Zeller, Synodalarat:

Ich danke für die unterstützenden und anerkennenden Worte. Es zeigt, dass die Mehrheit der Synode den Sinn dieser Werbekampagne einsieht. Es ist eigentlich neu, dass man kirchlicherseits werben muss. Möglicherweise müssen wir aber künftig vermehrt im einen oder andern Bereich auf uns aufmerksam machen. Ich bin auch froh, dass akzeptiert und gesehen wird, dass auch die welschen Fakultäten und der französischsprachige Raum vor keiner einfachen Zukunft stehen.

Ich nehme auch auf, dass wir die Schnupperlehre nach Kräften noch mehr in den Mittelpunkt stellen sollen und – die Filme betreffend – da müssen wir offenbar auch noch vertieft über die Bücher.

Abstimmung (Anträge Synodalrat):

Ja 175 / Nein 1 / Entschuldigungen 1

Die Anträge Synodalrat sind angenommen.

Beschluss:

1. **Die Synode heisst die Verlängerung der Kampagne „Werbung für das Theologiestudium“ um ein weiteres Jahr gut.**
2. **Die Synode sieht im Budget 2007 dafür wie in den beiden Vorjahren einen Betrag für Fr. 26'000.- vor.**

Décision:

1. **Le Synode approuve la prolongation d'une année de la campagne "Promotion des études de théologie".**
2. **Le Synode inscrit à cet effet un montant de 26'000 francs au budget 2007, équivalent aux sommes allouées les deux précédentes années.**

Traktandum 6: Beratungsstelle des kantonalen Pfarrvereins, Subventionierung; wiederkehrender Kredit;

Point 6: Service de consultation de la Société pastorale, subventionnement; crédit récurrent; décision

Andreas Zeller, Synodalrat

Das Traktandum 6 gab zu reden. Das Hauptargument für eine Beteiligung an dieser Beratungsstelle ist die Tatsache, dass der Synodalrat mithilft, SAR umzusetzen, was bekanntlich zu Pensenreduktionen, Stellenbeschrieben und Verunsicherungen führt. Davon sind Sigristen, Organisten etc. nicht betroffen. Deshalb ist auch der Ruf, was denn für die anderen Ämter und Funktionen getan werde, nicht berechtigt. Der Synodalrat hat frühere Unterstützungsgesuche für diese Beratungsstelle zurückgewiesen. Jetzt, nachdem die Kirche für die Veränderungen im Berufsbild mitverantwortlich zeichnet, hat sie auch eine Mitverantwortung für Massnahmen zur Verbesserung der Situation. Der Arbeitgeber ist schon der Kanton; aber wir sind zumindest ein „innerkirchlicher Arbeitgeber“.

Zur Zeit ist der Pfarrberuf unter Druck. Neue Fragen und Ansichten tauchen auf. Die Auffassungen, was dieser Beruf ist und soll, gehen in Kirche und Gesellschaft weit auseinander. Deshalb ist es auch kein Zufall, dass das Bistum Basel seinen Seelsorgenden Seelsorge anbietet. Wir sind also nicht allein mit solchen Bemühungen

Der Vorwurf, es handle sich um eine indirekte Verbilligung von Gewerkschaftsbeiträgen, muss zurückgewiesen werden; es geht darum, dass für die Spezifika des Pfarrberufs (z.B. Stellenreduktion infolge SAR und Auswirkungen auf die Pensionskasse, schwierige Trennung von Privat- und Berufsleben) eine anonyme Beratung angeboten werden kann.

Keine Angst, der Synodalrat hat die Ordnungspolitik nicht aus den Augen verloren. Die Kirche unterstützt nicht die Gewerkschaft, sondern eine Beratungsstelle. Da es die Kirche vor zehn Jahren, als die Veränderungen im Pfarrberuf begannen, verpasste, sich um die Bewältigung der Folgen zu kümmern, wurde der Pfarrverein aktiv zu einer Zeit, da man im Büropark das Gefühl hatte, das habe mit der Kirche nichts zu tun. Deshalb ist die Stelle beim Pfarrverein angesiedelt. Es wäre nicht opportun, diese Situation heute zu ändern.

Aus der Sicht des Synodalrats ist klar zu befürworten, wenn sich jemand Hilfe holen könne. Dabei ist dem Synodalrat die Anonymität sehr wichtig. Dass es die PfarrerInnen auch selber bezahlen könnten, ist klar; aber mit dem Ja kann die Synode zeigen, dass ihr an guter Arbeitsatmosphäre gelegen ist und sie von der Notwendigkeit von Beratung und Supervision überzeugt ist.

Der Kanton wäre zwar zur Mitfinanzierung bereit gewesen, verlangte aber Aufdeckung der Identität der Ratsuchenden. Gerade die Diskretion lässt es aber auch nicht zu, die Beratung durch den Bereich Theologie direkt anzubieten, wie es die liberale Fraktion vorgeschlagen hat.

Der Synodalrat ist gerne bereit abzuklären, ob mit der Leistungsvereinbarung noch das eine oder andere Anliegen (z.B. Einbezug der Solothurner Pfarrerschaft) abgedeckt werden kann. Die Subventionierung kommt übrigens allen KollegInnen zugute, nicht nur den Mitgliedern des Pfarrvereins. Bei rund 600 KollegInnen im Dienst sind rund 450 Mitglied des Pfarrvereins.

Aus all diesen Gründen möchte ich der Synode im Namen des ganzen Synodalrats dringend beantragen, entgegen den Anträgen von GPK und FIKO, auf das Geschäft einzutreten. Nichteintreten wäre eine verpasste Chance; die Pfarrerschaft hat das verdient.

Cédric Némitz, président du Synode

Je vous propose de faire un débat d'entrée en matière et je passe la parole aux commissions.

Eintreten:

Helmut Zipperlen (GPK):

Sie haben von Synodalrat Zeller die Begründung für diesen Antrag gehört. Die Ueberlegungen des Synodalrates und die Vorlage des Antrages ist für die GPK nachvollziehbar. Der Antrag des Synodalrates kommt von

Herzen und bewegt die emotionale Ebene. Der Synodalrat beantragt uns in dieser Session Kredite für diverse Menschen in Not von gegen Fr. 300'000.-. Warum soll er nicht auch für die Pfarrerschaft etwas aufwerfen?

Die GPK indessen ist verpflichtet, die Geschäfte auf ihre sachliche Richtigkeit hin zu überprüfen. Sie muss sich rein vom Verstand her leiten lassen. Deshalb kommt sie einstimmig zum Schluss, Ihnen Nichteintreten auf dieses Geschäft zu beantragen, wie Sie auf dem am Morgen ausgeteilten Blatt selber lesen können. Die GPK begründet diesen Antrag wie folgt:

1. Mit dem vorgesehenen Beitrag werden exklusiv Mitglieder eines Berufsverbandes, einer Gewerkschaft, unterstützt. Um in den Genuss einer Unterstützung zu kommen, wird der Beitritt zu diesem Berufsverband vorausgesetzt. Zwangsmitgliedschaften erinnern an Zeiten, die wir überwunden glauben. Bei Gutheissung des Antrages schafft die Synode ein Präjudiz. Wir haben noch andere Berufsverbände, die dann auch für ihre Mitglieder finanzielle Unterstützung fordern. Sie werden den nachfolgenden Vergleich als einen zwischen Äpfeln und Birnen betrachten, doch, wenn wir einfach von Obst ausgehen, stimmt er dennoch. Setzen wir den Fall, der Berufsverband der Sigristen verlange, dass die Kirche Bern-Jura-Solothurn den Selbstbehalt übernimmt, wenn der Sigrist zum Ohrenarzt muss, weil ihm das Kirchengeläute aufs Gehör schlägt. Wir öffnen mit diesem Präjudiz Tür und Tor. Aber gehen wir zurück zum Burnout, den wir durchaus als ernstes Problem erkennen. Was geschieht mit SDM, mit KatechetInnen, welche ebenfalls in eine Sinn- oder Lebenskrise geraten? Ist es wirklich Aufgabe einer Kirche, Mitglieder eines speziellen Berufsverbandes finanziell zu unterstützen und die andern nicht? Werden nicht von den anderen Gewerkschaften bald einmal auch Subventionsgesuche vorliegen, wenn die Kirche einen ersten Verband unterstützt?

2. Längst nicht alle Pfarrerinnen und Pfarrer gehören dem Bernischen Pfarrverein an. Die in den Kantonen Solothurn, Freiburg und Jura tätigen Pfarrerinnen und Pfarrer könnten zwar durchaus Mitglieder dieses Vereins werden, werden es aber in der Regel nicht. Wie wir vernommen haben, gehört auch ein grosser Teil der Pfarrerschaft des Oberlandes ebenfalls nicht diesem Verband an. Die beantragten Leistungen kommen deshalb nur einem Teil der Pfarrerschaft zu Gute.

3. Der Synodalrat ist im rechtlichen Sinne gar nicht Arbeitgeber der Pfarrerinnen und Pfarrer. Sonst müsste er ja die Arbeitgeberbeiträge für die Sozialleistungen bezahlen. Für die anvisierten Pfarrer ist, mit vielleicht ganz geringen Ausnahmen, der Kanton Bern Arbeitgeber, also der Staat. Der Staat mit seinen vielen Angestellten verfügt bereits über entsprechende Stellen, bei denen die Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer Hilfe und Rat finden können. Wenn für die Pfarrerinnen und Pfarrer ein spezifisches Gefäss geschaffen werden muss, könnte der Synodalrat da wohl mithelfen. Das würde aber eine andere Vorlage bedingen. Warum genü-

gen denn die bereits existierenden staatlichen Hilfestellungen nicht? Auf unsere diesbezüglichen Fragen wurde geantwortet, dass bei Hilfesuche bei einer staatlichen Stelle die Anonymität nicht gewährleistet sei. Meine Damen und Herren, eine absolute Anonymität kann es nie geben. Selbst bei der Beratungsstelle des Pfarrvereins muss mindestens geklärt sein, ob der oder die Hilfesuchende Mitglied des Vereins ist oder nicht. Ebenso wird die Zahlstelle im Departement Finanzen bei der Geltendmachung des kirchlichen Beitrages Belege oder Unterlagen verlangen müssen, welche einer Revision standhalten. Wenn der von staatlicher Stelle initiierte Stellenabbau seelische Probleme schafft, so ist gerade eben dieser Staat gefordert, dem Rechnung zu tragen. Ich weiss, dass damit die Pfarerschaft in Solothurn, Freiburg und dem Jura von dieser staatlichen Lösung ausgeschlossen ist. Sie ist es aber de facto auch beim vorliegenden Antrag.

4. Nach diesen grundsätzlichen Ueberlegungen werfen wir noch einen Blick auf die aufgelisteten Beratungsthemen; diese sind beliebig. Eine solch breite Palette von Problemen kann gar nicht von einer Stelle abgedeckt werden, und ganz sicher nicht von einer einzigen Person. Wenn Beratungen im Bereich der Zusammenarbeit zwischen Kirchgemeinderat und Pfarrerin oder Pfarrer erfolgen, möchte die GPK nicht Hand bieten, dass im Konfliktfall eine Pfarrperson gegen das Kirchgemeindepräsidium mit dem von der Synode gesprochenen Geld unterstützt wird; der Pfarrverein wird doch die betroffene Pfarrperson nicht im Regen stehen lassen und ihr Hilfe leisten gegen den Kirchgemeinderat. Auf weitere Punkte möchte ich hier nicht eingehen, obwohl das vielleicht ganz lustig werden könnte. Jedenfalls spricht das für den Anschluss an die staatlichen Stellen, weil diese eine weitaus grössere Bandbreite abdecken können. Alle diese Ueberlegungen führen die GPK dazu, Ihnen einstimmig zu beantragen, auf dieses Geschäft nicht einzutreten. Wenn sich die Synode diesem Antrag anschliesst, ebnet sie damit vielleicht auch den Weg zu einer anderen, bessern Lösung der Problematik.

Robert Schneiter (FIKO):

Nach langer Diskussion hat die FIKO beschlossen, der Synode Nichteintreten zu empfehlen.

Die Leistungen des Pfarrvereins und die Notwendigkeit dieser Beratungsstelle werden dadurch überhaupt nicht in Frage gestellt.

Aber, die FIKO ist der Meinung, ein Berufsverband, eine Gewerkschaft sollte die Leistungen an ihre Mitglieder selber finanzieren. In der Vorlage heisst es, dass nur die Mitglieder des Pfarrvereins davon profitieren könnten. Mit einer vertretbaren Erhöhung des Jahresbeitrages könnte die Beratungsstelle auch geschaffen werden.

Es wirkt vielleicht seltsam, dass ausgerechnet ein Pfarrer und Mitglied des Pfarrvereins den Antrag der FIKO hier vertritt. Ich habe in gutes Ein-

vernehmen mit dem Kassier des Pfarrvereins, er wird mich nachher nicht ausschliessen. Aber, als Pfarrer bin ich dankbar, wenn die Synode Nicht-eintreten beschliesst. Die Diskussionen im Vorfeld haben gezeigt, dass man sehr schnell nicht mehr über die Sache diskutiert, sondern über die Probleme der Pfarrpersonen. Falls Sie doch Eintreten beschliessen sollten, diskutieren Sie dann über die Sache und nicht über die armen Pfarrer.

Christian Schmid (GOS):

Die Mehrheit der GOS beantragt Eintreten.

Es handelt sich um ein niederschwelliges Angebot, ohne Gesuchstellung und Angabe der Personalien. Wir finden, es sei unterstützenswert, wenn jemand, der Probleme hat und es selber merkt, von sich aus Beratung sucht. Ein Gespräch ist oft der erste Schritt zum Erfolg. Dass es zu Beginn kostenlos ist, finden wir richtig, weil die Pfarrstellenreduktion verschiedene Pfarrer in finanzielle Probleme bringt, weil sie nicht mehr garantierte Stellenprozente haben. Der Nutzen für die Synode ist grösser, wenn man eine Beratung finanziert, um einem Burnout vorzubeugen; Krankheitsurlaube und vorzeitige Pensionierungen kosten viel mehr.

Elisabeth Zürcher (Positive):

Die positive Fraktion ist mehrheitlich für Eintreten. Das Anliegen dieser Vorlage ist aus unserer Sicht sehr gut und hilfreich. Ja, wir sehen es als unseren Auftrag, als innerer Arbeitgeber unserer Pfarrerinnen und Pfarrern für gute Arbeitsbedingungen und entsprechende Angebote zu sorgen. Diese Beratungsstelle erfüllt gerade auch in schwierigen Situationen eine hilfreiche Dienstleistung. Es ist für uns durchaus verständlich, wenn Pfarrerinnen und Pfarrer eben gerade da Hilfe suchen, wo die Umstände ihres Dienstes und ihr Umfeld gut bekannt sind und nicht bei irgendeiner anderen Stelle. Ein weiterer wichtiger Punkt ist für uns auch, dass alle Pfarrerinnen und Pfarrer in unserem Kirchengebiet refbejuso Zugang zu diesen Beratungen haben können (also auch diejenigen aus den angrenzenden Gebieten der Kantone Solothurn, Jura und Freiburg und auch die, welche nicht Mitglieder des Pfarrvereins sind). Wir bitten den Synodalrat, bei der Ausarbeitung des Leistungsvertrages daran zu denken.

In diesem Sinn empfehlen wir, auf die Vorlage einzutreten und die Chance wahrzunehmen, einen Beitrag zu guten Arbeitsbedingungen für unsere Pfarrerinnen und Pfarrer zu leisten.

Margrit Schwander (Unabhängige):

Die Fraktion der Unabhängigen hat sich mit dem Traktandum lange und intensiv auseinandergesetzt. Die Argumente der GPK liegen auf einer eher strukturellen Ebene, die des Pfarrvereins und die des Synodalrats auf einer inhaltlichen.

Die Vorlage sollte sachlich behandelt werden.

Der Pfarrverein macht den Mitgliedern ein Angebot. Finanziert wird das Ganze aus Geldern einer Stiftung. Die finanziellen Ressourcen schmelzen und so bittet der Pfarrverein nun die Kantonalkirche um einen jährlichen Beitrag von Fr. 10'000.-.

In den Argumentationen der Fraktionsmitglieder ging es noch um anderes. Die Vorlage lässt viele Interpretationen offen.

Die Fraktion der Unabhängigen möchte gerne einen Beitrag leisten, der eine Klärung herbeiführen könnte, wie denn das Arbeitgeberverhältnis aussieht zwischen Pfarrerschaft und Staat und von Pfarrerschaft und Kirche. Es ist für alle Beteiligten wichtig zu wissen, wer welche Verantwortung oder Nichtverantwortung hat.

Diese Absicht überdehnt die Anliegen der Vorlage. Innerhalb der Fraktion waren die Meinungen geteilt: Die einen wollten den strukturellen Weg der GPK mitgehen, die andern sahen in der Vorlage eine Gelegenheit, dass sich die Kantonalkirche in einer niederschweligen Art für „ihre“ Mitarbeitenden einsetzt.

Wie gesagt, es geht in der Vorlage um einen jährlichen Beitrag von Fr. 10'000.- an ein gut funktionierendes Angebot des Pfarrvereins.

Bei Nichteintreten erwartet die Fraktion der Unabhängigen von der GPK eine Antwort auf die Frage, wie das Geschäft dann systemgerecht behandelt werden könnte.

Die Fraktion der Unabhängigen beschloss Stimmfreigabe sowohl bei der Eintretensfrage, wie auch bei der Behandlung des Geschäfts.

Hans Thut (Mitte):

Die kirchliche Mitte plädiert grossmehrheitlich für Nichteintreten.

Während 40 Jahren war ich im Personalsektor tätig; wir hatten immer verschiedene Fälle und haben sie lösen können. Heute gibt es so viele Beratungsstellen und fertigbringen tut selten eine etwas. Der Kirchgemeinderat sollte in erster Linie eingreifen, wenn es dem Pfarrer nicht gut geht. Auch die Bezirksynode ist eine Anlaufstelle.

Arnold Wildi, Toffen:

Ich bin Regionalpfarrer und Kassier im Pfarrverein. Ich habe das Traktandum lanciert, weil die Finanzen effektiv knapp werden.

Eigentlich habe ich mich gefreut, das Traktandum hier vertreten zu dürfen; es ist eine gute Sache. Ich bin aber erschrocken und konsterniert darüber, was das Traktandum im Vorfeld ausgelöst hat. Es gab gewisse Aussagen, sogar Angriffe, welche mir zeigten, dass ich selber eine dünne Haut habe. Es werden dann negative Erfahrungen mit Kirche, Kirchenleitung und Synode aktiviert, und ich argumentiere vergangenheitsbezogen und nicht mehr sachgerecht und fair. Ein polemischer Diskurs verstellt aber die Sicht auf die Sache, ist rückwärts gerichtet und kann die Zukunft nicht gestalten. Ich bin offen für faire, sachbezogene und echte Argumen-

te, die das vorliegende Anliegen ernst nehmen, und bitte Sie das Gleiche zu tun.

Aus allem was ich gehört habe, versuchte ich zwei Dinge herauszufiltern, bei welchen ich das Gefühl habe, es würden echte Fragen aufgeworfen. Dazu möchte ich reden:

Warum braucht es diese Beratungsstelle; was für eine Lücke füllt sie?

Beim Anhören der GPK dachte ich, es seien viele Missverständnisse und falsche Vorstellungen da. 1998/99 hat der Synodalrat die Untersuchung „Pfarramt in der Krise?“ machen lassen. Diese hat damals auch schon viel Wirbel ausgelöst. Mir hat sie nur etwas dargestellt, was für Insider nicht überraschend war. Sie hat das Berufsfeld der PfarrerInnen in die Berufsfelder anderer vergleichbarer Berufe eingordnet (Lehrer, Sozialarbeiter, Polizisten, Berufe im Gesundheitswesen). Das Berufsfeld der PfarrerInnen hat sich ähnlich entwickelt wie die andern. Die Entwicklungen in der Gesellschaft hatten massive Auswirkungen auf diese Berufsfelder. Die Anforderungen an die menschlichen und beruflichen, fachlichen Kompetenzen sind enorm gewachsen. Die Aufgaben sind vielschichtiger, anspruchsvoller, belastender, grösser und zahlreicher geworden. Die Belastungen führen nicht selten zu Überlastungen, manchmal in Überforderungssituationen. Wie wird landauf landab über die Lehrer geschimpft! manchmal zu Recht, manchmal zu Unrecht. Ähnlich geht es den PfarrernInnen. Bei den Lehrern ist den meisten durchaus bewusst, in welcher belastender Berufssituation sie arbeiten. Über den Pfarrerberuf ist in den meisten Köpfen noch ein Idealbild aus dem 19. Jhd. vorhanden, welches der gegenwärtigen Situation auch nicht im Ansatz gerecht wird. Es gibt viele gute, motivierte Lehrer, welche in ihrer beruflichen Alltagsrealität aufgerieben werden. Bei den PfarrernInnen ist es ähnlich. Die Beratungsstelle ist nach der erwähnten Untersuchung vom Pfarrverein ins Leben gerufen worden. Wir wussten nicht, ob die Massnahme gut sei oder nicht; es hat sich aber gezeigt, dass sie eine sinnvolle, hilfreiche Massnahme darstellt.

Die Beratungsstelle bietet PfarrerInnen rasche, professionelle, sinnvolle und notwendige Unterstützung: Seelsorge für Seelsorgende. Die Breite der angesprochenen Themen sind das Seelsorgekonzept. Wer ist zuständig für mich, wenn ich als Pfarrer Seelsorge benötige? Nach dem Parochialprinzip bin ich es. Kollegen kommen oft nicht in Frage; es braucht jemand Aussenstehendes. Der Staat hat Seelsorge nicht auf seiner Aufgabenliste.

Ich bitte Sie sehr, auf die Vorlage einzutreten. Es geht um eine Beratung für *alle* PfarrerInnen des Kirchengebietes Bern-Jura-Solothurn, unabhängig davon, ob sie Mitglieder sind im Pfarrverein oder nicht.

Jean-Marc Schmid (Jura):

Qui doit s'occuper, se soucier de la santé spirituelle des ecclésiastiques? Effectivement, pas forcément le «syndicat», qui travaillera plutôt au niveau des

conditions de travail matérielles, mais plutôt l'employeur et, en l'occurrence l'employeur aussi spirituel, à savoir l'Eglise. Peut-être même que ça pourrait être à l'Eglise d'assumer cette tâche dans son ensemble, et même plus du tout la Société pastorale. Dans un contexte de pénurie pastorale généralisée prévisible, n'est-il pas à l'avantage de tous, pasteurs certes, mais aussi Eglise, paroisses et paroissiens d'avoir des pasteurs "en forme"? Vous avez accepté à une écrasante majorité de 175 voix contre une abstention et une opposition de promouvoir les études de théologie. C'est bien, mais il ne faut pas qu'une fois les postes repourvus, on laisse tomber les titulaires. Les pressions professionnelles, les cas de violence provoquent de plus en plus de problèmes. Le «burnout», surtout dans les périodes de restructuration que nous vivons actuellement, est sensible et pas seulement chez nous d'ailleurs. C'est pourquoi, je dirais qu'un tel projet est un minimum. Il est aussi vrai, comme on l'a entendu, que ce projet pourrait et devrait même être étendu à d'autres corps professionnels dans le cadre de notre Eglise. On a entendu parler des catéchètes, on a entendu parler des sacristains, je ne parlerais pas de leurs oreilles mais d'autres problèmes, qui pourraient se poser mais aussi, par exemple, les conseillers de paroisse. Les situations que nous vivons sont difficiles pour eux aussi. Donc, comme je disais, ce n'est pas tout d'avoir du monde, il faut le garder et en forme.

La question de l'affiliation obligatoire est effectivement une question importante. Selon la définition de ce service, il était tout naturel que, compte tenu que la totalité du financement est assumé par la Société pastorale, ce service s'adresse uniquement à ses membres. Si le Conseil synodal prend en charge un éventuel subventionnement, il est normal que le service s'adresse à tous. Encore une dernière chose: j'ai été 15 ans pasteur dans le canton du Jura et membre de la pastorale. Il n'y a aucune exclusion à ce que j'ai cru entendre, donc aucun problème de ce type-là. En résumé, je dirais qu'il s'agit là de prophylaxie ecclésiale et pas d'action syndicale et c'est pourquoi je vous demande d'entrer en matière.

Heinz Gfeller, Ostermundigen:

Die Zielsetzung dieser Vorlage ist zweifellos in Ordnung und wichtig. Es ist notwendig, dass die Supervision in allen sozialen Berufen zu einem Standard wird; aber nicht nur für die Gruppe der Pfarrer, sondern aller sozial Tätigen. Die besondere Situation, welche entsteht durch die Reduktion der Pfarrstellen, betrifft auch die Gemeinden. Darum dürfen wir sagen: Die Zielsetzung ist OK, aber, der Weg ist falsch. Wenn der Pfarrer ein Problem hat, dann hat die Kirchgemeinde ein Problem; so wichtig seid Ihr Pfarrer! Darum ist wichtig, wer Auftraggeber ist für Intervisions- und Supervisionsaktivitäten. Ich frage nach der Kultur der Supervision und Intervention in unserer Kirche. Da reicht es nicht, eine so wichtige Aufgabe

einem Berufsgruppenverein zu übertragen mit einer Spende von Fr. 10'000.-. Die Kirche ist als Ganzes gefragt.

Heidi Haas, Thun:

Aufgabe des Synodalverbands ist auch die Unterstützung der Kirchgemeinden. All unsere Pfarrpersonen, ob Mitglieder oder Nichtmitglieder des Pfarrvereins, kommen so auf extrem niederschwellige Art und Weise zu einer Beratung oder einem Seelsorgegespräch, welches bei Kolleginnen und Kollegen oft nicht möglich ist. Für mich als Kirchengemeinderatspräsidentin ist es eine Erleichterung zu wissen, dass es diese anonyme Ansprechstelle gibt. Ich würde diese nicht als Gefahr oder als gegen den Kirchengemeinderat gerichtet empfinden, eher als Chance, mit dieser Pfarrperson einen neuen Weg zu finden. Wichtig ist zu wissen, dass das nur eine Anlaufstelle ist, wo die betroffenen PfarrerInnen angehört und ihre Sorgen loswerden können. Die Stelle wird sie an weitere Stellen verweisen. Ich bin auch überzeugt, dass Supervision und Intervision zwingend nötig sind. Für mich ist das aber eine andere Schiene; hier handelt es sich um eine erste Not-Anlaufstelle. Ich bitte Sie, auf die Vorlage einzutreten.

Fritz Wegelin, Ittigen:

Ich bin nicht Pfarrer, ich bin Oekonom. Ich habe der Begründung der GPK aufmerksam zugehört; sie hat mich nicht überzeugt, in vielen Punkten ist sie ins Leere gelaufen und hat im Prinzip Äusserungen von Herrn Zeller falsch wiederholt. Es ging nicht nur um die Sache.

Wir haben hier lange über ein Leitbild für Pfarrer diskutiert und sehr viel Zeug hineingepackt und an die Pfarrer ganz hohe Ansprüche gestellt. Wir wissen, dass das Pfarrersein heute nicht mehr eine so einfache Angelegenheit ist. Darum ist es nötig, dass wir als Synode zu unsern Pfarrern Sorge tragen. Es ist nicht ganz vergleichbar mit andern Angestellten der Kirchengemeinde. Vom welschen Sprecher ist sehr viel gesagt worden über die Spiritualität, welche eine zentrale Rolle spielt. Einem normalen Berater des Kantons fehlt dieser Einblick, und er besitzt das Vermögen nicht, hier helfen zu können.

Qualitätssicherung: Bei der Ausbildung, der Anstellung und der Ordination schauen wir auf Qualität im Ausbildungssinn. Wir müssen besorgt sein darüber, dass die Seele der Pfarrer auch gut funktioniert.

Wenn wir 10'000 Fränkli sprechen, schaffen wir damit kein Präjudiz, sondern Synergien. Mit wenig Geld können wir dazu beitragen, dass unseren Pfarrern Unterstützung zu Teil wird. Das ist eine Aufgabe der Synode.

Ich bitte Sie, dem zuzustimmen.

Arnold Wildi, Toffen:

Es ist mir wichtig, ein Missverständnis auszuräumen: Es geht nicht um die Unterstützung eines Berufsverbandes. Der Pfarrverein erhält keinen Fün-

fer. Die Kirche bietet den PfarrerInnen refbejuso ein Beratungsangebot an, welches der Pfarrverein vorfinanziert. Es ist ein Angebot für alle PfarrerInnen, nicht nur für Mitglieder des Pfarrvereins. Es ist plafoniert (55 Std. pro Jahr). Wenn weniger beansprucht wird, fliessen auch nicht Fr. 10'000.-. Es werden nur erbrachte Leistungen finanziert.

Erich Marti, Heimberg:

Als Mitglied der GPK habe ich diese Debatte verfolgt. Als Einzelsprecher möchte ich hinweisen auf die Vorlage in welcher nie die Rede war, dass das Angebot für *alle* PfarrerInnen gilt; das ist jetzt neu dazu gekommen als Reaktion auf den Antrag der GPK. Deshalb kann man dem Sprecher der GPK hier keinen Vorwurf machen.

Ich bin nach wie vor der Meinung, auf das Geschäft nicht einzutreten. Es hat sich gezeigt, dass ein Problem zwar bestehen kann. Die Pfarrstellenbewirtschaftung und die –beschriebe haben nicht nur bei Pfarrers Spuren hinterlassen. Die Begründung reicht mir nicht, jetzt diesen Sonderfall so sonderfallartig zu regeln. Ich bin der Meinung, wenn ein Problem besteht in einem grossen, nicht lösbaren Rahmen, sollte man nicht mit dieser eigenartigen Vorlage, welche falsch liegt von der Struktur her – ich bleibe dabei – vorgehen, der Synodalrat sollte seine Aufgabe erfüllen und schauen, wie man auf korrekte Art diese Not bekämpfen kann. Von Arnold Wildi sind zu Recht andere Kategorien genannt worden, welche auch Probleme haben infolge Restrukturierungen. Bei ihnen hatte man nie die Idee, z.B. beim Lehrerverein eine Stelle zu unterstützen durch den Staat; das hat man nicht gemacht. Für alle Benutzer solcher Stellen ist klar, dass sie ihre Personalien offen legen müssen. Ich vermag nicht einzusehen, warum für PfarrerInnen nicht zumutbar sein soll zu sagen wer man ist.

Was während der Debatte untergegangen ist, ist die Frage: Was existiert schon? Wir tun so, als ob wir ein Problem hätten und noch gar keine Hilfe vorhanden wäre. Wir haben ein Weiterbildungsreglement, welches Weiterbildung, Urlaube und Supervision anbietet. Ist denn das nichts, um solchen Problemen zu begegnen? Haben wir da etwas eingerichtet, das wirkungslos ist und keinen Sinn macht? Wir haben diverse Angebote, welche auch für PfarrerInnen Geltung haben. Die Frage ist, ob sie genügend genutzt werden.

Wenn Frau Haas sagt, es handle sich um eine Stelle, welche nur weiterverweist an andere Stellen, heisst das ja, dass die andern Stellen schon vorhanden sind. Wenn es sich also nur um eine Triage-Stelle handelt, ist sie zu teuer, und sie ist nach wie vor am falschen Ort angesiedelt. Ich bitte Sie, nicht einzutreten.

Andreas Zeller, Synodalrat:

Ich danke herzlich für diese Debatte; sie hat gezeigt, dass das Anliegen

wichtig ist. Ich stelle klar: Auf der Seite 1 steht bei „Begründung“ im 2. Abschnitt bei „Bedingungen, welche für die Beratungen gelten, lauten wie folgt: Mitglieder des Pfarrvereins“, das gilt für den heutigen Status! Auf der Seite 2 im letzten Abschnitt heisst es: „Rahmenbedingungen für eine Beteiligung der Ref. Kirchen Bern-Jura-Solothurn an der Beratungsstelle: ...Zugangskriterien: Pfarrerinnen und Pfarrer (zu klären: Angehörige)“, da steht nichts mehr von Mitgliedern des Pfarrvereins. Die Vorlage ist klar. Es tut mir leid, wenn sie missverständlich gelesen worden ist.

Zur Rollenproblematik: Für uns ist das Geschäft in einer Linie; ich habe schon erklärt, warum die Ansiedelung dort (beim Pfarrverein) erfolgt ist. Die Veränderungen im Berufsstand haben vor 10 Jahren angefangen; sie wurden zunehmend stärker. Die Synode hat mit der Reorganisation das 2. Vollamt abgeschafft und in einen Bereich Theologie übergeführt, damit die Pfarrerschaft auch kirchlicherseits wieder eine Beheimatung erhält; das ist geschehen. Es ist uns gelungen, viel Vertrauen zurückzugewinnen, welches die Kirche nicht mehr hatte bei der Pfarrerschaft. Manchmal mussten wir mit ganz schwierigen Entscheidungen vor die Pfarrkonferenzen treten: Leitbild, Dienstanweisung, weitere schwierige Verordnungen stehen bevor. Dass dadurch Unruhe entstanden ist, ist klar. Dass mehr Beratung nötig ist, ist auch klar. Ich habe gesagt, dass solange der Synodalkonvent nicht beteiligt war an den Veränderungen, ist er nicht eingetreten auf die Gesuche. Jetzt sind wir der Meinung, der Pfarrverein habe eine Stelle errichtet, die Kirche zahlt an die Stelle und nicht den Pfarrverein. Sollte sich zeigen, dass das strukturell völlig falsch ist, muss man das anders anschauen; es ist aber wirklich Pflicht der Kirche, sich damit zu beschäftigen.

Im Jahre 2003 haben 12 Personen Beratung in Anspruch genommen, 2004 20 Personen, 2005 19 Personen; mit einer ganz kleinen Ausnahme waren es alles Berufsleute.

Hans Guthauser, Bern:

Herr Zeller hat es gesagt, die Vorlage ist von der GPK schlicht nicht richtig gelesen worden. Auf der 1. Seite ist der Ist-Zustand und auf der 2. Seite der Soll-Zustand beschrieben. Wir stimmen keinem Geschäft zu, welches ein Blankocheck ist, es gibt eine genaue Leistungsvereinbarung zwischen der Kirche und dem Pfarrverein. Der Pfarrverein wird nur mit der Durchführung der Beratungen beauftragt.

Abstimmung (Eintreten)

Ja 97 / Nein 78 / Enthaltungen 6

Eintreten ist beschlossen.

Detailberatung / Délibération sur les points de détail

Walter Mani, Süderen:

Nachdem die Mehrheit von Ihnen Eintreten beschlossen hat, gilt es nun, abschliessend über die Finanzierung zu reden. Besonders ins Auge sticht unter Punkt 2 das Wörtlein „wiederkehrend“. Mit wiederkehrenden Krediten ist es wie mit den Mäusen: Wenn man die Mäuse einmal im Haus hat, wird man sie fast nicht mehr los.

Mit wiederkehrenden Krediten werden Gelder für notwendige Projekte in Zukunft blockiert, obschon der Zweck des ursprünglichen Geschäftes längst erfüllt ist. Aus diesem Grund stelle ich den Antrag, dass auch dieser Kredit auf maximal 3 Jahre befristet wird.

Der Antrag lautet:

Punkt 1:	Unverändert
Punkt 2:	Die Synode genehmigt die neue Ausgabe von maximal Fr. 10'000.- pro Jahr; sie ist erstmals im Voranschlag 2007 aufzunehmen.
Punkt 2:	(Neu) Der Beitrag von Fr. 10'000.- pro Jahr wird als wiederkehrende Ausgabe befristet auf die Jahre 2007-2009 gesprochen. Über eine Fortführung für eine weitere Periode beschliesst die Wintersynode 2008. Hierfür ist der Synode ein Zwischenbericht vorzulegen.
Punkt 4:	(Ehemals Punkt 3) Unverändert.

Proposition

Point 1	inchangé
Point 2	Le Synode alloue une nouvelle contribution de Fr. 10'000.- par année,. Cette somme est à inscrire pour la première fois au budget 2007.
Point 2	(nouveau) Le montant de 10'000 francs par année en tant que nouvelle charge périodique est limité aux années 2007-2009.
Point 4	(ancien point 3): inchangé

Ich hoffe, dass Sie meinen Antrag unterstützen können. Auf diese Art und Weise stehen nämlich Mittel für ein aktuelles Anliegen sofort zur Verfügung, ohne dass diese Gelder bis zum Sanktnimmerleinstag für etwas reserviert sind, was vielleicht später von etwas Anderem abgelöst werden sollte.

Arnold Wildi, Toffen:

Ich danke für das Eintreten und möchte kurz etwas sagen als Regionalpfarrer. Ich kenne nun etwa 40% der Berner Pfarrer.

Nach der Untersuchung hat der Staat sofort eine Möglichkeit geschaffen, welche ich als Regionalpfarrer weitergeben kann: Ich kann Supervision empfehlen, und wenn ich einem Kollegen Supervision empfehle, übernimmt der Staat 10 Supervisionsstunden. Das mache ich 5-10 mal pro Jahr in dem Kreis, welchen ich betreue. Dafür bin ich dankbar.

Mit den 2 Instrumenten (Supervision und Beratung) kann ich nun Kollegen motivieren, Hilfe zu holen.

Christian Tappenbeck, Murten:

Ich bitte den Synodalrat, zur Einheit des Kirchengebietes Sorge zu tragen und in der Leistungsvereinbarung ausdrücklich festzuhalten, dass der Zugang für die Pfarrer aus dem Jura, aus Solothurn und dem bernisch-freiburgischen Kirchengebiet möglich ist.

Andreas Zeller, Synodalrat:

Auch ich bin dankbar, dass Sie mehrheitlich für Eintreten gestimmt haben. Wir können leben mit dem Antrag von Herrn Mani. Ich habe auch den Eindruck, dass es wichtig ist, auf die kritischen Stimmen von Herrn Marti, von Herrn Zipperlen und anderen zu hören. Der Synodalrat muss sich in den nächsten Jahren überlegen, wie die strukturelle Ansiedelung zu erfolgen hat. Ich habe erklärt, wie es dazu gekommen ist; das heisst aber nicht, dass das auf alle Ewigkeit so bleiben muss.

Ich bin auch froh um das Eintreten, weil wir im nächsten Jahr Wiederwahlen haben. Da zeichnet sich ab, dass unter Umständen im einen oder andern Fall vermehrte Beratungen nötig sein werden. Nichteintreten wäre gerade da schwierig gewesen.

Abstimmungen (Antrag Mani):

Antrag 1: Ja 128 / Nein 41 / Enthaltungen 10

Antrag 2: Ja 125 / Nein 37 / Enthaltungen 14

Antrag 3: Ja 134 / Nein 29 / Enthaltungen 14

Antrag 4: Ja 142 / Nein 21 / Enthaltungen 15

Schlussabstimmung:

Ja 123 / Nein 27 / Enthaltungen 19

Die Anträge 1-4 (Mani) sind angenommen.

Beschluss:

- 1. Die Synode befürwortet das Gesuch des Pfarrvereins, ab 2007 die Personalkosten für die ersten 3 Beratungsstunden pro Fall, maximal 55 Stunden pro Jahr, zu finanzieren.**
- 2. Die Synode genehmigt die neue Ausgabe von maximal Fr. 10'000.- pro Jahr; sie ist erstmals im Voranschlag 2007 aufzunehmen.**

3. Der Beitrag von Fr. 10'000.- pro Jahr wird als wiederkehrende Ausgabe befristet auf die Jahre 2007-2009 gesprochen. Über eine Fortführung für eine weitere Periode beschliesst die Wintersynode 2008. Hierfür ist der Synode ein Zwischenbericht vorzulegen.
4. Die Synode beauftragt den Synodalrat, mit dem Pfarrverein eine entsprechende Leistungsvereinbarung abzuschliessen.

Décision:

1. Le Synode appuie la demande présentée par la Société pastorale de financer, dès 2007, les frais de personnel pour les 3 premières heures de consultation par cas, au maximum 55 heures par année.
2. Le Synode approuve la nouvelle charge périodique de Fr. 10'000.- au maximum par année; cette somme est à inscrire pour la première fois au budget 2007.
3. Le montant de Fr. 10'000.- par année en tant que nouvelle charge périodique est limitée aux années 2007-2009. Le Synode d'hiver 2008 décidera de la poursuite éventuelle de cette charge pour une nouvelle période. Un rapport intermédiaire doit être préalablement soumis au Synode.
4. Le Synode mandate le Conseil synodal de conclure une convention de prestations avec la Société pastorale.

Traktandum 7: Kurpastoration Leukerbad, Genehmigung des erneuerten Vertrags, wiederkehrender Kredit; Beschluss

Point 7: Aumônerie réformée de la station thermale de Loèche-Les-Bains: adaptation de la convention conclue avec l'Eglise évangélique réformée du Valais (EERV), crédit récurrent; décision

Samuel Lutz, Synodalratspräsident:

Heute sind die Patientinnen und Patienten, die im Leukerbad am Kuren sind, nicht mehr von der Umwelt abgeschnitten, wie das früher vielleicht eher noch der Fall war. Ihr Aufenthalt ist auch kürzer geworden, und der Bedarf an Betreuung dadurch vielleicht auch kleiner.

Anspruchsvoll ist das Kurpfarramt deswegen gleichwohl. Die Beziehun-

gen entstehen nicht von selber. Das Pfarramt ist zweisprachig, sowohl in der Seelsorge, wie auch, was die Gottesdienste anbelangt, deutsch und französisch.

Es ist deshalb für den Synodalrat keine Frage, die Kurpastoration Leukerbad weiter zu unterstützen. Die Evangelisch-reformierte Kirche des Wallis wächst zwar, wäre aber als Minderheitskirche in der Diaspora dazu allein nicht in der Lage.

Wir nehmen an, die Synode teile diese Meinung. Aus den Fraktionen und den beiden beratenden Kommissionen haben wir bisher jedenfalls keine grundsätzliche Infragestellung vernommen.

Ich halte deshalb bloss fest, welches die wesentlichen Punkte des neuen Vertrages sind und unterbreite Ihnen ein paar Zusatzinformationen im Blick auf mögliche noch offene Fragen.

1. Das Wesentliche des Vertrages:

- Wir unterstützen eine 40%-Pfarrstelle. Die Walliser Kirche hat zwar 50% in Aussicht genommen. Wir haben 40% vorgeschlagen. Das Wallis ist einverstanden.
- Der Vertrag dauert 3 Jahre. Die Walliserkirche hätte lieber 4 Jahre gehabt, weil ihre Pfarrstellen immer auf 4 Jahre garantiert sind. Die KiKo empfiehlt keine Verpflichtungen über 3 Jahre hinaus.
- Unsere Unterstützung bezieht sich ausschliesslich auf die Pfarrstelle, und nicht mehr wie früher auch noch auf die Infrastruktur, Administration und Gebäulichkeiten.
- Die Pfarramtskosten allerdings sind indexiert; sie werden jährlich gleich angepasst wie die anderen Pfarrstellen der Walliser Kirche.
- Wir bekommen neu jährlich einen Bericht. Das verlangt auch die Deutschschweizerische Kirchenkonferenz KiKo.

2. Offene Fragen würde ich folgendermassen beantworten:

- Bezieht sich das allfällige Bereinigungsverfahren auch auf den Finanzbetrag? Antwort: Nein. Wenn Sie heute die 55'000.- Franken beschliessen, so sind diese nicht verhandelbar.
- Wieviele reformierte Patientinnen und Patienten sind denn eigentlich in diesem Leukerbad? Die Grundlage bildet die Statistik, die jeweils zwei Jahre zurückliegt. Antwort: Im Jahre 2005 waren es insgesamt 550 Personen.
- Warum ist unser Anteil so hoch? Antwort: Weil von den 550 Personen insgesamt 314 aus unserem Kirchengebiet gekommen sind. Darum ergibt sich für uns eine Nettobelastung von 34'100.- Franken.
- Welche Kirchen zahlen nicht? Antwort: Appenzell mit 1 Person, Glarus mit 0, Graubünden mit 2, Luzern mit 13, St. Gallen mit 7, Tessin mit 7 – immer gemäss den Zahlen 2005. Luzern macht geltend, sie hätten das Paraplegikerzentrum in Nottwil.

Der Synodalrat beantragt Ihnen, die Kurpastoration Leukerbad für weitere 3 Jahre zu unterstützen, den Vertrag gut zu heissen und als gebundene Ausgabe wiederkehrend Fr. 55'000.- zu bewilligen, zuzüglich Lohnteu-erung für 2008 und 2009, in der Erwartung einer KiKo Beteiligung über 20'900.- Franken.

Im Wallis habe ich mich erkundigt. Die Walliser Kirche ist einverstanden mit dem Vertrag; es wird also zu keinem Bereinigungsverfahren kommen. Die Walliser Kirche im Gegenteil ist sehr froh, wenn auch unsererseits durch Ihre Zustimmung der Vertrag neu unterzeichnet werden kann.

Hans Herren (GPK):

Die GPK hat schon im ersten Anlauf dieser Vorlage zugestimmt, obschon einige Fragen offen geblieben waren. Am meisten gestört hat uns die Verbindlich- bzw. Unverbindlichkeit von KIKO-Beschlüssen. Dazu hat uns interessiert, ob bei einem allfälligen Bereinigungsverfahren nach Antrag 2 die Fr. 55'000.- auch zur Diskussion stehen würden. Der Synodalratsprä-sident hat unsere Fragen weitgehend und zu unserer Zufriedenheit be-antworten können. Punkto KIKO war die GPK zwar noch immer nicht er-freut, aber im Zusammenhang mit diesem Geschäft lassen sich unsere Vorbehalte nicht ändern.

Die GPK empfiehlt Ihnen einstimmig, den 3 Anträgen zuzustimmen, aus-nahmsweise sogar einer Teuerungsklausel, unserer Schwesterkirche im Kanton Wallis zuliebe.

Der Synodepräsident stellt fest, dass Eintreten nicht bestritten wird.

Christian Niedermann (Mitte):

Die kirchliche Mitte steht einstimmig hinter den Anträgen des Synodalrats und ermuntert zuzustimmen.

Abstimmung (Anträge Synodalrat)

Ja 173 / Nein 2 / Enthaltungen 2

Die Anträge Synodalrat sind angenommen.

Beschluss:

- 1. Die Synode befürwortet die Mitfinanzierung der Kurpastora-tion Leukerbad für eine weitere Vertragsdauer von 3 Jahren (2007-2009).**
- 2. Die Synode genehmigt den neuen Vertrag für die Kurpastora-tion Leukerbad und ermächtigt den Synodalrat, unter Wahrung des finanziellen Rahmens gemäss Antrag 3 und der Si-cherstellung von mindestens einer 40%-Stelle ein allfälliges Bereinigungsverfahren mit der ERKW durchzuführen und den Vertrag zu unterzeichnen.**

- 3. Die Synode spricht für 2007-2009 einen wiederkehrenden Kredit von Fr. 55'000.- (neue gebundene Ausgabe, Aufwandkonto 590.331.01; Basis 2007, zuzüglich Lohnteuering für 2008 und 2009) mit KIKO-Beteiligung von Fr. 20'900.- (Ertragskonto 590.412.01).**

Décision:

- 1. Le Synode approuve le cofinancement de l'aumônerie réformée de la station thermale de Loèche-les-Bains pour une nouvelle période contractuelle de 3 ans (2007-2009).**
- 2. Le Synode approuve la nouvelle convention relative à l'aumônerie réformée de la station thermale de Loèche-les-Bains. Il habilite le Conseil synodal à signer la convention et à mener un éventuelle procédure d'élimination des divergences avec l'EERV, dans les limites de l'enveloppe financière prévue dans la 3e proposition et en garantissant au minimum un poste à 40%.**
- 3. Le Synode alloue pour la période 2007-2009 un crédit récurrent de Fr. 55'000.- (nouvelle dépense liée, compte de charges 590.331.01; base 2007, plus le renchérissement salarial 2008 et 2009) avec une participation de Fr. 20'900.- de la Conférence des Eglises de Suisse alémanique (compte des recettes 590.412.01).**

Traktandum 8: Interreligiöse Arbeit: Verein Haus der Religionen – Dialog der Kulturen.

- 8.a: Zwischenbericht über die Periode 2004 bis 2006; Kenntnisnahme**
- 8.b: Fortführung der Ausgabenposition „interreligiöse Arbeit“; wiederkehrender Kredit; Beschluss**

Point 8: Travail interreligieux: Association maison des religions – dialogue des cultures

- 8.a: Rapport intermédiaire pour la période 2004-2006; information**
- 8.b: Poursuite du poste de charge «travail interreligieux»; crédit récurrent; décision**

Pia Grossholz, Synodalrätin:

Wenn ich die Traktandenliste der Wintersynode anschau, dann bedaure ich Sie fast ein wenig. 7 Traktanden werde ich Ihnen im Gesamten vorstellen, Sie müssen mir also heute recht viel zuhören. Nehmen Sie mir dies nicht übel; denn eigentlich ist das eine Folge von Beschlüssen der

Synode. Die Synode hat vor einigen Jahren angefangen, Beiträge an Projekte und Organisationen nur für eine bestimmte Frist zu sprechen, 2, 3 oder 4 Jahre. Nachher erwartet sie einen Zwischenbericht, bevor sie beschliesst, diese Beiträge auch weiterhin zu sprechen. Dies ist aus meiner Sicht gerechtfertigt, führt heute aber halt eben dazu, dass ich Ihnen 6 Traktanden präsentiere, obwohl nur zwei neue Anliegen darunter sind. Wir haben aber als Bereich unsere Aufgaben gemacht und die Forderung der Synode, dass neue Aufgaben nur in Angriff genommen werden dürfen, wenn andere dafür wegfallen, eingehalten. Wenn Sie im Voranschlag auf Seite 35 nachschauen, so stellen Sie fest, dass das „aufgeh“ in unserem Bereich. Ich hoffe also für meine häufigen Auftritte auf Ihre Geduld mit mir und fange gleich zügig an.

In Traktandum 8 bittet Sie der Synodalrat um eine Weiterführung des Kredits für den Verein „Haus der Religionen – Dialog der Kulturen“.

Dieses Traktandum bezieht sich nicht schon auf das diesjährige Budget, sondern erst auf die Budgets für die Jahre 2008 bis 2011. Die Synode hat verlangt, dass ihr 2006, also ein Jahr vor dem Ablauf der bewilligten Dauer, ein Zwischenbericht und ein neuer Finanzantrag zu stellen sei. Dies mache ich hiermit.

Als erstes möchte ich klar und deutlich sagen, dass es sich bei den 40'000 Franken um einen Beitrag an die inhaltliche Tätigkeit des Vereins handelt und nicht um einen Beitrag an das Haus aus Stein und Holz. Der Verein hat in den letzten drei Jahren in dieser Hinsicht auch strukturell Klarheit geschaffen, und wie Sie auf Seite 4 lesen können, die Stiftung „Europaplatz – Haus der Religionen“ für die Realisierung des konkreten Hauses gegründet. Somit sind die beiden Teile des Projektes nun ganz klar getrennt. Unser Beitrag wird an den Verein gehen, der für die inhaltliche Arbeit zuständig ist.

Dass das Projekt eine grosse Breiten- und Tiefenwirkung hat, dass es auch wirklich messbare Wirkung zeigt, haben Sie in der Vorlage nachlesen können. Kaum ein anderes Projekt wird auch weit über die Schweizer Grenzen hinaus mit so viel Interesse verfolgt. So ist im August-GEO eine ausführliche Darstellung des Vereins und der Idee zu finden gewesen.

Im Zentrum der Arbeit des Vereins stehen die Bildung und die Begegnung. Dabei geht es nicht um ein oberflächliches Treffen der verschiedener Religionen und Kulturen. Vielmehr wird hier in der Tradition des Runden Tisches der Religionen ein ernsthafter und verbindlicher Dialog miteinander geführt. Man lernt sich besser kennen, kann sich gegenseitig unterstützen, aber auch klare Erwartungen aneinander stellen, wie die verschiedenen Religionen und Kulturen innerhalb der Schweizer Rechtsordnung zusammen leben können.

Gegen aussen ist diese Arbeit jeweils am besten erlebbar gewesen an den zwei Fête cultuRel, an denen auch eine breite Öffentlichkeit die verschiedenen Religionen kennenlernen, Diskussionsrunden besuchen und

auch gemeinsam feiern konnte.

Auch sind in vielen Kirchgemeinden und kirchlichen Bezirken Veranstaltungen zum Themenkreis der Auseinandersetzung von verschiedenen Religionen geführt worden. Dass dies in der heutigen Zeit eine unumgängliche Notwendigkeit ist, ist wohl fast allen hier klar. Nur mit verbindlicher gemeinsamer Arbeit gelingt es auch, die Integration von fremden Kulturen und Religionen in unser Land besser zu ermöglichen. Dass der Verein „Haus der Religionen – Dialog der Kulturen“ dies nachhaltig und sichtbar tut, ist von der Stadt Bern ganz deutlich gewürdigt worden: sie hat dem Verein nämlich im Juni 2006 den Integrationspreis der Stadt Bern zugesprochen.

Was mit dem Unterstützungsbeitrag der Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn konkret geschieht, wird in einer Leistungsvereinbarung zwischen dem Verein und der Kirche geregelt. Diese Leistungsvereinbarung wird jährlich kontrolliert. Auch ist eine Mitarbeiterin des Bereichs OeME-Migration Mitglied des Vorstands. So ist gewährleistet, dass der Kredit für jene Projekte verwendet wird, die wir als Kirche unterstützen wollen. Nämlich für die Förderung von gegenseitigem Verständnis, von gegenseitigem Respekt und somit für ein friedliches Zusammenleben.

Deshalb bitte ich Sie, dem Antrag des Synodalrats zu folgen und für die Jahre 2008 bis 2011 den Betrag von 40'000 Franken zur Unterstützung des Vereins zu sprechen.

Hanspeter Grossniklaus (GPK):

Unsere Anträge zu Traktandum 8 unterscheiden sich nicht im Wesentlichen vom Antrag Synodalrat. Immerhin, zu einigen kleinen Veränderungen möchte ich kurz reden:

Anträge GPK:

1. (unverändert)
2. Sie beschliesst auf dieser Grundlage für die Jahre 2008-2011 die Fortführung der Ausgabenposition „Interreligiöse Arbeit“ von je Fr. 40'000.- pro Jahr. Dieser Beitrag dient zur Finanzierung der inhaltlichen Programmarbeit und der Koordinationsarbeit.
3. Über die weitere Fortführung beschliesst die Synode im Jahr 2010; dazu muss der Synode erneut ein Zwischenbericht vorgelegt werden.

Propositions CEG

1. (inchangé)
2. Sur la base du présent rapport, le Synode décide la poursuite du poste de charges "travail interreligieux" pour les années 2008-2011" à raison de Fr. 40'000.- par année. Cette contribution est destinée à financer le contenu du programme ainsi que les activités de coordination.
3. Le Synode se prononce en 2010 sur la poursuite du poste de charges;

un rapport intermédiaire devra lui être alors soumis.

Der 1. Punkt ist unverändert.

Beim 2. Punkt ist, was Pia Grossholz gesagt hat, dass es nicht für das Bauliche sondern für das Inhaltliche sein soll, ist in unserem Antrag so festgeschrieben.

Geringfügige Änderungen in Punkt 3: statt „eine weitere Legislaturperiode“ „im Jahr 2010“.

Renate Hofer (FIKO):

Ursprünglich haben wir bei all diesen Vorlagen den Wunsch geäußert, dass immer ganz klar gesagt wird, ob etwas indexiert ist (mit Teuerungsausgleich) oder nicht. Nun haben wir gemerkt, dass es Probleme geben könnte mit zurückliegenden Vorlagen. Deshalb schliesst sich die FIKO dem Antrag der GPK an. Damit ist klar: Wenn bei einem Antrag nichts steht, dann ist es nicht indexiert; es müsste also explizit stehen.

2003 hat die FIKO den Antrag gestellt, dass die Vorlage deutlich festlegen muss, dass das Geld nur für den Dialog der Kulturen und nicht für das Haus der Religionen verwendet werde. Nun haben wir durch die Synodalrätin Pia Grossholz gehört, dass sorgfältig über das Geld beraten wird und gute Projekte unterstützt werden. Dafür danken wir und sind sicher dass das so weiter geht.

Wir bitten Sie, dem Antrag der GPK zuzustimmen.

Jacqueline Tschumi (Jura):

La fraction jurassienne approuve le travail de l'association «Maison des religions – Dialogue des cultures». Nous connaissons tous l'importance du dialogue entre les différentes religions et cultures. La fraction jurassienne est d'accord de maintenir le poste de charges «Travail interreligieux» de 40'000 francs par année pour la période de législature 2008 – 2011.

Jörg Haberstock (Mitte):

Die Mitte dankt für den Zwischenbericht und tritt klar ein für eine Fortsetzung dieses Geschäfts und unterstützt die Anliegen der inhaltlichen Fragen; diese sollen im Mittelpunkt stehen. Ebenso klar unterstützt die Mitte den Antrag der GPK:

Annelies Kohler (Unabhängige):

Die Vorlage ist bei den Unabhängigen unbestritten. Das Projekt ist für uns ein hoffnungsvolles Zeichen für ein respektvolles und friedliches Zusammenleben von verschiedenen Religionen unter einem gemeinsamen Dach. Das Projekt leistet auch einen wichtigen Beitrag für die Integration zugezogener MigrantInnen.

Wir haben den Bericht mit Interesse zur Kenntnis genommen und sind beeindruckt von der vielfältigen Tätigkeit dieses Vereins. Das Projekt benötigt nun Kontinuität und längerfristige Perspektiven. Die begonnene inhaltliche Arbeit und die Koordination im zukünftigen Haus der Religionen muss sichergestellt werden.

Wir unterstützen die 3 Anträge Synodalarat.

Irene Meier-de-Spindler (GOS):

Mit grossem Interesse haben wir den Zwischenbericht zur Kenntnis genommen und staunen über die Vielfalt der Aktivitäten und die Bildungsarbeit in Schulen und Kirchgemeinden.

Nicht nur in der Presse fanden die Veranstaltungen grosse Resonanz, auch persönlich haben viele - nebst den kulinarischen Genüssen an den „Fêtes cultuRels“ – auch Einblick gewonnen in spezielle Kulturen. Mich hat z. B. die Einführung in die japanische Teezeremonie sehr beeindruckt.

Bei der Betreuung einer kosovo-albanischen Familie mit 3 Kindern in Bümpliz habe ich mit Freude festgestellt, wie die gute Ausbildung der Lehrerinnen und Lehrer grosse Hilfe und somit konkrete Integration auch für die Mutter bewirkt. Was da tagtäglich durch die verschiedenartigsten Begegnungen von Kindern und Erwachsenen, trotz Sprachproblemen, gesät wird, ist ein ganz wichtiger Baustein für unser künftiges Zusammenleben.

Ich hoffe, dass auch immer mehr Kirchgemeinden Gebrauch machen von diesen Angeboten und Begegnungen ermöglichen.

Die GOS-Fraktion unterstützt einstimmig die Fortführung dieser Ausgabenposition.

Christoph Jakob (Liberale):

Die liberale Fraktion unterstützt die Anträge der GPK.

Die liberale Fraktion war über den vorgelegten Bericht sehr erfreut. Man sieht was alles gemacht wird oder schon gemacht worden ist. Ebenfalls haben wir grosse Freude und einen gewissen Stolz, um ein solches Haus in Bern zu wissen.

Über die Weiterführung eines Kredites auf der Grundlage eines Zwischenberichtes entscheiden zu können, ist ganz im Sinne der liberalen Fraktion.

Wir unterstützen die präzisierten Anträge der GPK.

Pia Grossholz, Synodalrätin:

Selbstverständlich schwenken wir ein auf die Anträge der GPK. Für uns war klar, wenn man vom Verein spricht, redet man nicht vom Haus aus Stein. Wir wissen ab jetzt auch, dass wir „nicht indexiert“ nicht mehr schreiben müssen.

Abstimmung (Anträge GPK):

Antrag 2:

Ja 171 / Nein 5 / Enthaltungen 2

Antrag 3:

Ja 173 / Nein 3 / Enthaltungen 1

Schlussabstimmung (Anträge 1-3 GPK):

Ja 174 / Nein 3 / Enthaltungen 2

Die Anträge 1-3 der GPK sind angenommen.

Beschluss:

1. **Die Synode nimmt den Zwischenbericht zu den Tätigkeiten des Vereins „Haus der Religionen – Dialog der Kulturen“ in der Peiode 2004-2006 zur Kenntnis.**
2. **Sie beschliesst auf dieser Grundlage für die Jahre 2008-2011 die Fortführung der Ausgabenposition „Interreligiöse Arbeit“ von je Fr. 40'000.- pro Jahr. Dieser Beitrag dient zur Finanzierung der inhaltlichen Programmarbeit und der Koordinationsarbeit.**
3. **Über die weitere Fortführung beschliesst die Synode im Jahr 2010; dazu muss der Synode erneut ein Zwischenbericht vorgelegt werden.**

Décision:

1. **Le Synode prend connaissance du rapport intermédiaire sur les activités de l'Association «Maison des religions – Dialogue des cultures» concernant la période 2004-2006.**
2. **Sur la base du présent rapport, le Synode décide la poursuite du poste de charges "travail interreligieux" pour les années 2008-2011 à raison de Fr. 40'000.- par année. Cette contribution est destinée à financer le contenu du programme ainsi que les activités de coordination.**
3. **Le Synode se prononce en 2010 sur la poursuite du poste de charges; un rapport intermédiaire devra alors lui être soumis.**

Cédric Némitz, président du Synode:

Je vous signale juste qu'une résolution est arrivée et a été signée par 67 personnes; c'est une résolution qui concerne toujours la thématique «Wort zum neuen Tag». 67 signatures, 30 sont nécessaires, la résolution devra donc être traitée; je vous propose de la traiter demain matin après les 2 interpellations. Vous disposez déjà de ce texte, il se trouve aussi dans le corpus des propositions. Cette résolution a donc été signée dans les règles.

**Traktandum 9: Berner Beratungsstelle für Sanspapiers;
Weiterführung des Beitrages; wiederkehren-
der Kredit; Beschluss****Point 9: Service de consultation bernois pour sans-
papiers; poursuite de la contribution; crédit
récurrent; décision**

Pia Grossholz, Synodalrätin:

Als erstes möchte ich zur Beratungsstelle für Sanspapiers ganz deutlich klar stellen: Es handelt sich hier nicht um eine illegale Beratungsstelle. Ihre Arbeit bewegt sich nur im legalen Bereich.

Auch diese Organisation ist schon bis jetzt von der Synode unterstützt worden. Die Synode hat 2004 für zwei Jahre einen Betrag von je 30'000 Franken gesprochen. Nachher hat sich die Synode einen Zwischenbericht und einen neuen Antrag gewünscht, falls die Beratungsstelle funktioniert und weitere Unterstützung braucht.

Die Beratungsstelle steht Sanspapiers offen, also in erster Linie Menschen, die häufig schon längere Zeit in der Schweiz wohnen, hier arbeiten und teilweise auch Sozialleistungen bezahlen, selbst für ihr Leben aufkommen, aber keine Aufenthaltsgenehmigung haben. Es hat einerseits Leute darunter, die früher mit dem Saisonier-Statut jedes Jahr für eine bestimmte Zeit kamen oder z.B. auch alleinstehende Frauen aus Südamerika, die nur so ihre Familie durchbringen und ihren Kindern eine Ausbildung finanzieren können. Es handelt sich hier also nicht oder nur in ganz wenigen Fällen um ein Angebot für Asylsuchende.

Der OECD-Experte Friedrich Schneider schätzt den Anteil der Sanspapiers an der Schwarzarbeit in der Schweiz auf rund 14 bis 15%. (Im Gesamten macht die Schwarzarbeit einen Betrag von ca. 40 Milliarden Franken aus, der grösste Teil wird aber von SchweizerInnen und Schweizern oder von AusländerInnen mit Aufenthaltsbewilligung geleistet).

Die Sanspapiers arbeiten meist in Billigjobs im Haushalt, bei der Betagten- und Kinderbetreuung, in der Landwirtschaft, im Baugewerbe, im Gastgewerbe, in Reinigungs- oder Zügfirmlen, oder sie halten sich mit Gelegenheitsjobs über Wasser; und zwar zu Löhnen, die laut einer Studie der Anlaufstelle für Sanspapiers in Basel zwischen 8 und 19 Franken liegen. Wehren gegen ungerechte Behandlung oder zu lange Arbeitszeiten können sie sich kaum, die Angst vor der Meldung bei der Fremdenpolizei ist zu gross.

Die Situation, in der viele dieser Menschen leben, ist äusserst schwierig. Dies ist uns allen bewusst. Deshalb haben Sie im Jahr 2002 auch einen Beitrag für das IKK-Projekt „Sanspapiers – Humanisierung des Alltags“ gesprochen.

Eine Arbeitsgruppe hat sich 2002 auf den Weg gemacht, hat zuerst die Faktenlage zusammengestellt, hat die Probleme im Alltag der Sanspapiers aufgelistet und hat beschlossen, mit einem Beirat aus bekannten Persönlichkeiten aus dem Kanton Bern Wege und Lösungen für die Humanisierung des Alltags zu suchen.

Sie können sich sicher noch erinnern: Der Beirat kam zum Schluss, dass es für diese Menschen eine Beratungsstelle mit entsprechendem Know how braucht, damit ihr Alltag etwas humaner gestaltet werden kann, ihre Grundrechte besser respektiert werden.

Dafür ist von den Kirchen, Hilfswerken, Gewerkschaften und weiteren engagierten Kreisen ein Verein gegründet worden, der diese Beratungsstelle unterstützt, und es hat sich ein Beirat mit gewichtigen Persönlichkeiten aus Gesellschaft, Politik und den Kirchen gebildet (ihre Namen finden Sie auf der ersten Seite der Zwischenauswertung). Viele Menschen setzen sich dort zum Wohle der Schwächsten in unserem Wirtschaftssystem ein.

Wie Sie im Zwischenbericht haben lesen können, hilft die Beratungsstelle überall dort, wo die Unsichtbaren in unserer Gesellschaft Unterstützung brauchen, sei dies in medizinischen Fragen oder wenn's um Versicherungen geht, sei es bei Problemen rund um die Einschulung und Ausbildung der Kinder oder bei Schwierigkeiten und Ungerechtigkeiten am Arbeitsplatz und natürlich auch beim Einreichen von Gesuchen für Härtefallbewilligungen gemäss Ausländergesetz. Wenn es um klar juristische Fragen geht, welche das Asylrecht betreffen, würde die Rechtsberatungsstelle für Asylsuchende beigezogen. Natürlich gehört auch Informationsarbeit und Vernetzung mit andern Stellen und Gruppierungen, welche Kontakt mit Sanspapiers haben, zur Arbeit der Beratungsstelle. Und wichtig für uns: Die Beratungsstelle informiert und berät auch Mitarbeitende von Kirchgemeinden, die mit Problemen von Sanspapiers konfrontiert werden.

In erster Linie will die Beratungsstelle die Sanspapiers über ihre Rechte informieren. Dies ist nicht strafbar und auf keinen Fall illegal. Es steht nicht im Gegensatz zum Artikel 23 im Bundesgesetz „*über Aufenthalt und Niederlassung der Ausländer*“ und auch nicht zum neuen Ausländergesetz. Es werden ihnen keine Wohnungen vermittelt oder zur Verfügung gestellt. Die Beratungsstelle vermittelt auch nicht Arbeit und bietet keine grössere regelmässige finanzielle Unterstützung an. Das alles würde nämlich unter den Tatbestand „*Erleichtern des rechtswidrigen Verweilens im Lande*“ fallen. Darum wird diese Art von Hilfe in der Beratungsstelle nicht geleistet. Ich betone noch einmal, die Beratungsstelle arbeitet nicht illegal. Sowohl mit der ehemalige Polizeidirektorin Dora Andres wie auch mit dem heutige Polizeidirektor Herrn Käser haben wir an den gemeinsamen Gespräche über diese Beratungsstelle gesprochen.

Dass die Beratungsstelle einem Bedürfnis entspricht, haben Sie im Zwischenbericht auf der zweiten Seite beim Thema Statistik lesen können.

67 neue Fälle von Anfang März bis Ende Mai, wo es häufig zu mehreren Gesprächen gekommen ist, reden hier eine deutliche Sprache.

Ich bitte Sie deshalb, dem Antrag des Synodrates zuzustimmen und den Verein „Berner Beratungsstelle für Sanspapiers mit jährlich 25'000.- Franken für die nächsten 4 Jahre zu unterstützen. Der Verein wird auch weiterhin seine Arbeit evaluieren und über die Resultate berichten. Dass der Verein auch weiterhin Unterstützung braucht – trotz der gegenwärtig recht guten Finanzlage - haben Sie alle im Kapitel Finanzen vom Zwischenbericht lesen können.

So werden auch wir als wichtigste Landeskirche gemeinsam mit unsern Schwestern und Brüdern aus der IKK und auch mit andern Organisationen einmal mehr dem Satz aus der Präambel der Bundesverfassung nachleben, in dem es heisst: „*Im Namen Gottes des Allmächtigen geben sich das Schweizervolk und die Kantone eine Verfassung, gewiss, dass frei nur ist, wer seine Freiheit gebraucht, und dass die Stärke des Volkes sich misst am Wohl der Schwachen.*“

Cédric Némitz, président du Synode

L'entrée en matière sous ce point 9 est-elle contestée? Ça n'a pas l'air d'être le cas. Je considère donc que nous entrons en matière et nous pouvons donc débattre du détail de la proposition. Je souligne que, si j'ai bien compris, nous discutons de la version qui nous a été remise sur les papiers blancs et pas de la version qui nous a été envoyée par poste.

Pierre Ammann (CEG):

La Commission d'examen de gestion a examiné le projet de crédit récurrent en faveur du Service de consultations bernois pour sans-papiers, tel qu' initialement soumis par le Conseil synodal. A l'unanimité, la Commission d'examen de gestion propose au Synode d'abord de renoncer à l'alinéa 2, ce qui est conséquent par rapport à ce qu'on a décidé auparavant, et ensuite de modifier l'alinéa 1, dont la teneur serait la suivante:

Antrag:

Die Synode bewilligt für die Jahre 2007 bis 2010 wiederkehrende Beiträge an den Verein Beratungsstelle für Sanspapiers für je Fr. 25'000 pro Jahr.

Proposition:

Pour les années 2007–2010, le Synode alloue des contributions récurrentes à l'Association «Service de consultation bernois pour sans-papiers» de Fr. 25'000.- par année.

Argumentation de la Commission de gestion: premièrement l'alinéa 2 est inutile et n'apporte rien. Deuxièmement la modification proposée par la

Commission d'examen de gestion quant au libellé de l'alinéa 1, vise à limiter la durée du crédit à une période de 4 ans, période offrant une sécurité budgétaire suffisante à une association dans une phase de consolidation, tout en évitant de lui affecter des moyens de manière illimitée dans le temps. La correction apportée par le Conseil synodal, qui figure aussi sur le papier blanc, ne change à nos yeux rien à notre proposition.

Heinz Gfeller (FIKO):

Nach längerer Diskussion hat die FIKO schlussendlich zum folgenden Antrag gefunden:

1. Die Synode unterstützt die Arbeit des Vereins „Berner Beratungsstelle für Sanspapiers“. Über finanzielle Beiträge entscheidet die Synode auf Gesuch des Vereins jährlich neu.
2. Die Synode bewilligt für 2007 einen Beitrag von Fr. 25'000.-.

Proposition:

1. Le Synode soutient l'activité de l'Association «Service de consultation bernois pour sans-papiers». Le Synode prend chaque année une décision relative à une contribution financière sur demande de l'association
2. Pour 2007, le Synode approuve une contribution de Fr. 25'000.-

Begründung: Für die FIKO ist es ein Muss, dass auch bei dieser Vorlage die Ausgaben so zu beschränken sind, dass einerseits die Mittel und langfristig der finanzielle Spielraum und allfällig notwendige Priorisierungen möglich sind. Eine Begrenzung hat also erste Priorität. Darum kommt für die FIKO ein wiederkehrender Kredit ohne Beschränkung hier nicht in Frage. Bei einem weiteren Punkt hat die FIKO allerdings kein Mandat: Aber aus unserer Sicht besteht ein grosser Bedarf, die verschiedenen Beratungsstellen zumindest zu koordinieren, eventuell sogar neu zu strukturieren. Wenn man es böse ausdrücken will: Ein Flüchtling, ein Asylbewerber, ein Sans Papier muss möglicherweise zuerst beraten werden, an welche Beratungsstelle er sich überhaupt wenden soll. Das ist sicher übertrieben; es wird aber eine Problematik aufgezeigt, welche angeschaut werden soll. Allerdings könnte das nicht unter Zeitdruck geschehen. Die FIKO hat mit Freuden festgestellt, dass sich hier auch die GPK Gedanken macht und ein Vorgehen initialisieren will.

Die Situation rund um den Verein Beratungsstelle für Sans Papier verändert sich dynamisch. Darum findet es die FIKO richtig, die Kredite für diese Beratungsstelle alljährlich neu festzulegen.

Ich lade Sie ein, unserem Antrag zuzustimmen.

Heinrich Hügli (Liberale):

Der Beitrag von Fr. 25'000.- ist ein grosser Betrag. Die Zwischenbewertung finden wir nicht aussagekräftig; sie ist mangelhaft. Es ist nicht ersichtlich, wohin die Leute geleitet werden. Die Tätigkeit des Vereins bewegt sich teilweise am Rande der Legalität, und mit einer Kostenbeteiligung von refbejus0 ist sie in dieses Problem miteinbezogen und mitverantwortlich.

Vor einem Jahr haben wir empfohlen, dass dieser Verein sich mit dem HEKS zusammenschliessen und die Sanspapiers-Probleme gemeinsam bearbeiten soll. Dies wurde leider abgelehnt. Beim HEKS besteht ein fachlich kompetenter Rechtsdienst und entsprechende Übersetzer. Diese sind auch zu jeder Zeit verfügbar. Auch die notwendige Infrastruktur ist vorhanden.

Wenn man die nächsten 4 Traktanden 9, 10, 11 und 12 anschaut, stellt man fest, dass die Themen gleich sind. Die Sanspapiers werden in mehreren Traktanden erwähnt. Auf Grund der gleichen Themen bei diesen 4 Traktanden und Werken ergibt sich eine Zusammenarbeit von selbst und ist sinnvoll. Passend zum Antrag der FIKO stellen wir den folgenden

Antrag:

Der Verein Berner Beratungsstelle für Sanspapiers erarbeitet mit HEKS bis zur Sommersession ein Zusammenarbeitskonzept mit Berichterstattung.

Proposition:

L'Association "Service bernois de consultation pour sans-papiers" élabore d'ici à la session d'été, conjointement avec l'EPER, un projet de collaboration et établit un rapport.

Ziel: Kostensenkung, Synergien ausnützen, Befreiung der wiederkehrenden Beitragspflicht von refbejus0.

Annelis Santschi (GOS):

Die Gruppe offene Synode ist mit dem Antrag der GPK einverstanden.

Begründung:

Die Lage der Sanspapiers hat sich nach der Abstimmung vom Sept.06 über das neue Asyl- und Ausländergesetz noch verschärft.

Eine Migration findet statt, und Sanspapiers werden weiterhin in der Schweiz leben ob uns das passt oder nicht.

Die Beratungsstelle ist eine Erfolgsgeschichte: Es besteht eine gute Zusammenarbeit mit den Behörden und eine breit abgestützte Trägerschaft mit namhaften Persönlichkeiten.

Das Ziel ist eine Humanisierung des Alltags der Sanspapiers. Es gilt, den Sanspapiers zu helfen, ihre Grundrechte durchzusetzen. Es geht um eine Unterstützung, mit den verschiedenen Institutionen das Gespräch zu su-

chen. Und es geht um eine Beratung bei gesundheitlichen und psychischen Problemen. Sie besitzen eine Liste von Aerzten, Zahnärzten, Psychiatern, welche aus humanitären Gründen zu günstigen Tarifen arbeiten. Dass unsere Kirche ja sagt zur Arbeit der Beratungsstelle finde ich zentral! Gerade weil die Unterstützung interkonfessionell erfolgt, wäre es ein Rückschritt, dies wieder dem HEKS zu übergeben; es wäre dann wieder bei den Reformierten. Es ist wichtig, dass verschiedene Leute diese Arbeit unterstützen, dass eine breite Basis vorhanden ist und andere Netzwerke, welche auch mit Sanspapiers arbeiten, spüren, dass auch die Kirche dahintersteht.

Ich bitte Sie im Namen der GOS, den vorliegenden Antrag der GPK anzunehmen.

Annelies Kohler (Unabhängige):

Die Situation der Sans Papier ist in der Schweiz nach wie vor sehr schwierig. Sie sind Menschen, welche mitten unter uns leben, und doch stehen sie ganz am Rande unserer Gesellschaft, und ihre Zukunftsperspektiven sind düster. Weil sie illegal da sind, möchte man am liebsten nichts mit ihnen zu tun haben. Ich gebe zu bedenke, dass viele von ihnen doch ernsthafte persönliche Gründe haben zum Dasein. Eine Mutter aus Asien oder Afrika schickt Geld heim für die Bildung ihrer Kinder. Diese Leute haben Grundrechte, und diese gilt es zu verteidigen und zu wahren. Dem Bericht konnten wir entnehmen, dass die Dienstleistungen der Beratungsstelle einem grossen Bedürfnis entsprechen, für die Ratsuchenden und auch für die andern öffentlichen und privaten Beratungsstellen, welche diese Menschen von ihrem Auftrag her gar nicht beraten dürfen oder nicht über das entsprechende Know how verfügen. Ich betone, dass die Stelle klar positioniert ist, sie bewegt sich auf legalem Boden und besitzt eine breite Akzeptanz bis hinauf zur Polizei.

Es gehört zum diakonischen Auftrag der Kirche, Menschen am Rande der Gesellschaft zu unterstützen.

Wir teilen die Meinung des Synodalrats, die Stelle weiterhin mit Fr. 25'000.- pro Jahr zu unterstützen. Wir teilen auch die Meinung der GPK, den Betrag für die Zeit 2007-2010 zu bewilligen.

Hans Ulrich Schmocker (Positive):

Die Startphase der Beratungsstelle Sans Papier ist gelungen, und sie muss dringendst aufrecht erhalten werden. Die Sans Papier haben auch Rechte! Menschenrechte! Die Kirche muss sich für sie einsetzen.

Im Namen der positiven Fraktion bitte ich Sie, dem Geschäft zuzustimmen.

Monika Messerli (Mitte):

Wir sind der Meinung, die Beratungsstelle entspreche einem grossen Be-

dürfnis. Es ist wichtig, dass der Beitrag weiterhin bezahlt wird. Wir unterstützen den Antrag der FIKO, die Beiträge jährlich neu zu beschliessen.

Walter Mani, Süderen:

2004 habe ich hier zum gleichen Geschäft einen Nichteintretensantrag gestellt. Heute bin ich milder gestimmt. Nicht dass ich mich vom Saulus zum Paulus gewandelt hätte. Die Synode hat damals einem Kredit von Fr. 30'000.- für die Jahre 2005 und 2006 grossmehrheitlich zugestimmt. Das ist ein klares demokratisches Verdikt, welches ich voll und ganz respektiere. Aber, jetzt komme ich wieder zu den Mäusen. Es kann nicht sein, dass wir heute einen wiederkehrenden Kredit auf unbeschränkte Dauer beschliessen für eine Institution, welche auf Grund der deutlichen Annahme des Asyl- und Ausländergesetzes durch den Stimmbürger sich in einem gewaltigen Umbruch befindet. Ich sehe zwar ein, dass die Synode fast nicht anders kann, als für 2007 nochmals einen Betrag zu bewilligen, weil sich weder die Sanspapiers noch die Beratungsstelle so kurzfristig in Luft auflösen können. Was ich aber nicht einsehe, warum Geld auf Vorrat beschlossen wird, ohne dass man die genauen Auswirkungen des revidierten Asyl- und Ausländergesetzes kennt. Es kann ja sein, dass der Beratungsaufwand kurzfristig zunimmt und die Mittel dann nicht vorhanden wären. Im andern Fall, wenn das revidierte Asyl- und Ausländergesetz wirklich greift, wovon ich felsenfest überzeugt bin, wird ein Angebot künstlich am Leben erhalten, welches zukünftig ohne weiteres von einer andern Institution übernommen werden kann. Glücklicherweise hat sich die Anzahl der Asylgesuche in den letzten 5 Jahren halbiert. Genau diesem Umstand wird im Antrag der FIKO vollumfänglich Rechnung getragen. Deshalb: Unterstützen Sie diesen Antrag. So kann die Synode flexibel auf die jeweiligen tatsächlichen Gegebenheiten reagieren.

Hans Herren (GPK):

Auf dem weissen Papier haben Sie 3 Anträge und einen auf dem roten. Derjenige auf dem roten Papier wurde durch den Synodalarat ersetzt durch den ersten auf dem weissen. Dieser lautet: Die Stelle sei unbeschränkt wiederkehrend zu unterstützen. Heute hat niemand gesagt, das wolle man nicht mehr. Die GPK und die FIKO sind sich einig, dass man das beschränken soll. Auch die GPK hat beides überlegt: 4 Jahre oder nur 1 Jahr.

Der folgende Grund hat für uns gegen 1 Jahr geredet: Frau Grossholz hat gesagt, wenn der Betrag für 1 Jahr bewilligt wird, wird der Verein noch 1 Jahr existieren; nachher kommt die nächste Vorlage. Wir überlegten, dass, wenn wir 4 Jahre lang jedes Jahr eine solche Vorlage vorgeschützt bekommen, eine, die wahnsinnig viel zu reden gibt: Lohnt sich das? Das Besprechen hier in der Synode kostet auch Fr. 2-3000.-. Sie müssen an die Arbeitszeiten der Leute (BereichsleiterInnen, SynodalarätInnen, Fach-

stellenleiterInnen) rechnen. Wenn das Geld irgendwo nicht mehr gebraucht wird, geht die GPK davon aus, dass die Verwaltung, der Synodalrat oder die FIKO abklemmen werden.

Schon Pierre Ammann hat gemahnt, an die Anstellungen zu denken. Wie kann man Leute nur für ein Jahr anstellen? Die Ungewissheit führt dazu, dass die qualifiziertesten Leute über kurz oder lang gehen werden. Wollen wir solche Probleme schaffen? Die 4 Jahre der GPK sind ein Mittelweg; der Antrag ist möglichst kurz und klar gefasst. Es geht uns darum, dass ganz klar ist, was beschlossen wird.

Darum unterstützen Sie doch den Antrag der GPK; Jahr für Jahr etwas bewilligen ist sinnlos.

Pia Grossholz, Synodalrätin:

Es tut uns leid, dass wir etwas kompliziert sind; es gibt Dinge, welche ganz nah beieinander sind, aber dann gleich wieder nicht. Wieder hatte es Voten, welche von Asylbewerbenden und Asylgesetz geredet haben. Hier reden wir von Sanspapiers, und der grösste Teil der Sanspapiers kommen nicht von den Nichteintretensentscheiden her.

Herr Gfeller möchte nur für 1 Jahr bewilligen. Selbstverständlich kann man das auch machen. Hans Herren hat gesagt, wohin das führt. Wenn Sie im nächsten Jahr einen Bericht wollen über 2006, muss das Geschäft im April erstmals in den Synodalrat. Was sollen wir für einen Zwischenbericht für drei Monate erstellen? Das sind die Fristen, welche es zu bedenken gibt.

Wir bitten Sie, den Kredit für 4 Jahre zu bewilligen, und ich versichere Sie, wirklich, bei allem, was mir wichtig ist, wir kommen wieder, wenn es nicht mehr nötig ist. In meinem Bereich stehen so viele Aufgaben an, welche man anpacken müsste und könnte, dass man sicher etwas, das nicht mehr nötig ist, nicht weiterlaufen lässt.

Zum Antrag der Liberalen: Schade, Heinrich, dass du vorher nicht mit mir geredet hast. Ich hätte dir sagen können, dass das alles schon so ist. Wer die Vorlage aufmerksam gelesen hat, hat festgestellt, dass sich die Beratungsstelle für Sanspapiers in den gleichen Räumen befindet wie die Beratungsstelle für Asylsuchende. Die angestellte Frau berätet nicht in rechtlichen Fragen. Bei komplexen juristischen Problemen ist es schon heute so, dass diese Fragen weitergegeben werden an die Juristen der Rechtsberatungsstelle. Warum nicht alles über das HEKS laufen soll: Der Verein ist breit abgestützt, neben den Kirchen und den Hilfswerken sind auch Gewerkschaften und Arbeitgeber vertreten, welche finden, das sei eine wichtige Sache. Es wäre schade, diese alle auszuschliessen, nur weil man das „nur“ einem reformierten Hilfswerk anhängt.

Unterstützen Sie deshalb die Anträge der GPK.

Abstimmungen:

Antrag GPK 136 Stimmen / Antrag FIKO 39 Stimmen / Enth. 3

Der Antrag GPK ist angenommen.

Antrag Liberale:

Ja 39 / Nein 120 / Enthaltungen 7

Der Antrag Liberale ist abgelehnt.

Schlussabstimmung (Antrag GPK):

Ja 150 / Nein 22 / Enthaltungen 7

Der Antrag GPK ist angenommen.

Beschluss:

Die Synode bewilligt für die Jahre 2007-2010 wiederkehrende Beiträge an den Verein Berner Beratungsstelle für Sanspapiers von je Fr. 25'000.- pro Jahr.

Décision:

Le Synode alloue à l'Association "Service de consultation bernois pour sans-papiers" pour la période 2007-2010 des contributions récurrentes de Fr. 25'000.— par année.

Traktandum 10: Kirchliche Kontaktstelle für Flüchtlingsfragen KKF, zusätzliche Leistungen; wiederkehrender Kredit; Beschluss

Point 10: Office de consultation sur l'asile OCA, prestations supplémentaires; crédit récurrent; décision

Pia Grossholz, Synodalrätin:

Die KKF (die Kirchlichen Kontaktstellen für Flüchtlingsfragen) oder les OCA (Offices de consultation sur l'asile) wie sie auf französisch heissen sind eine schweizweit einmalige Zusammenarbeit der Landeskirchen mit dem Staat im Bereich der Asylfragen. In andern Kantonen schaut man mit Respekt auf dieses Modell und überlegt sich, wie man es kopieren könnte.

Die KKF ist 1989 von den Mitgliedern der IKK (interkonfessionelle Konferenz) und dem Staate Bern gegründet worden. Sie leistet seither äusserst wichtige Informations-, Bildungs- und Vernetzungsarbeit für die Akteure im Asylbereich. Sie berät Gemeinden, Kirchgemeinden, auch Hilfswerke und Freiwillige in der Betreuung von Asylsuchenden und vorläufig Aufge-

nommenen. Häufig wird die KKF auch als Mediatorin in Konflikten in diesen Bereichen angerufen.

Die KKF arbeiten also in ihrem Auftrag, den sie laut Staatsvertrag haben, nicht direkt mit Asylsuchenden, sondern sie sind jene Organisation, die alle Akteure im Asylbereich vernetzt und berät. Deshalb kommt ihr eine ausserordentlich wichtige Rolle zu. Die Mitarbeitenden sind sowohl von allen Hilfswerken, den Freiwilligen, aber auch von den zuständigen Personen der Polizei- und Militärdirektion als Fachleute mit grossem Wissen und unabhängiger Meinung geschätzt. So leitet der Geschäftsführer der KKF jeweils die Sitzungen, wo sich alle Beteiligten im Asylwesen des Kantons Bern mehrmals jährlich treffen.

Der Verteilschlüssel für die Kosten für diese Tätigkeit trägt zu 2 Dritteln der Staat, zu 1 Drittel die Kirchen der IKK.

Daneben hat die KKF einen Auftrag vom Bundesamt für Migration für Rückkehrberatung. Denn es hat sich gezeigt, dass vom Staat unabhängige und von den Kirchen begleitete Rückkehrberatung sehr erfolgreich ist. So hat sich die KKF letztes Jahr beim Rating des Bundes an der ersten Stelle positioniert. Diese Arbeit wird vom Bund direkt in Auftrag gegeben und bezahlt.

Wir sprechen in unseren Anträgen nur über den ersten Teil der Arbeit der KKF, also über die Beratung, die Information, die Vernetzung und die Bildungsarbeit.

Weil die Zahlen im Asylbereich in den letzten Jahren zurückgegangen sind, haben 2006 Verhandlungen zwischen der POM (Polizei- und Militärdirektion) und den Kirchen der IKK stattgefunden. Dabei ist beschlossen worden, dass für den Grundauftrag der KKF neu ein Drittel weniger Geld sowohl vom Staat (rund Fr. 200'000.- weniger) wie auch von den 4 IKK-Partnern bezahlt werden soll. Gleichzeitig ist aber auch gemeinsam diskutiert worden, dass in Zukunft sowohl der Kanton wie auch die IKK-Partner weitere Projekte, die in ihrem besonderen Interesse liegen, einseitig in einer Leistungsvereinbarung der KKF in Auftrag gegeben und bezahlt werden können. So hat der Kanton für ein Projekt für die Organisation von kurzzeitigen Arbeitseinsätzen in den Gemeinden einen Betrag gesprochen, und die Leitungen der 4 IKK-Partner schlagen ihren Parlamenten einerseits ein Sensibilisierungsangebot und andererseits die Bildung und Betreuung eines Netzwerks für abgewiesene Asylsuchende vor.

Für die KKF hat die Kürzung um einen Drittel geheissen, dass sie sehr schweren Herzens die Büros der Regionalstellen aufgeben musste. Es wird zwar auch in Zukunft in allen Regionen des bernischen Kirchengebiets Arbeit geleistet. Die entsprechenden Mitarbeiter sind dabei einfach regelmässig auf Stör in den verschiedenen Regionen. Es wird also ganz bestimmt auch in Zukunft ein französisch-sprachiges Angebot weiter bestehen, aber das Büro in Biel musste aus Kostengründen geschlossen

werden. Denn die KKF ist der Ansicht, dass das Geld besser in Mitarbeitende als in Infrastrukturkosten investiert wird, denn es sind immer Menschen, die andern Menschen helfen können.

Auch der Personalbestand der KKF muss auf Ende 2006 um 4 Personen reduziert werden, 5 weitere haben eine Änderungskündigung erhalten. Zum Glück haben die Betroffenen von sich aus eine neue Stelle gesucht und gefunden, so dass bis heute die Stellenreduktion sozial verträglich vorgenommen werden konnte.

Sie sehen also, von Besitzstandwahrung zu reden, ist in diesem Zusammenhang fehl am Platz, die Kürzungen haben nämlich zu einer vollständigen Umstrukturierung und zu Personalabbau geführt.

Allerdings ist es uns IKK-Kirchen und den jüdischen Gemeinden sehr wichtig erschienen, dass auch in Zukunft die zwei in der Vorlage genannten Projekte gerade von uns als Kirchen unterstützt werden.

Das erste Projekt will Netzwerk-Arbeit für alle beteiligten Organisationen und auch engagierte Kirchgemeinden leisten, damit ein „Unterstützungsnetz für abgewiesene Asylbewerber“ aufgebaut werden kann. Nach der Annahme des neuen Ausländer- und des neuen Asylgesetzes werden auf den 1.1. 2008 rund 1000 Personen, die z.T. schon jahrelang hier leben, neu von der Asylsozialhilfe ausgeschlossen und können nur noch Nothilfe beantragen.

Die Kantone erhalten aber auch etwas Spielraum, weil neu auch diese Personengruppe zum Teil ein Gesuch für eine Härtefallbewilligung stellen kann. In den meisten Fällen wird die Inkraft-Setzung des revidierten Gesetzes der Zeitpunkt sein, die Situation der einzelnen Betroffenen neu zu überdenken. Das wird zu vielen neuen Fragen führen, sowohl für die direkt Betroffenen wie auch für die in den Flüchtlingsfragen engagierten Personen.

Hier wird es besonders wichtig sein, dass das Projekt in Zusammenarbeit und Vernetzung mit schon bestehenden Strukturen und Netzwerken durchgeführt wird. Genau hier liegen ja die Stärken der KKF, und so wird sie die Koordinatorin werden, die die Zusammenarbeit der Berner Rechtsberatungsstelle für Asylsuchende, der Hilfswerke (Caritas und HEKS), der Fachstelle Migration, der Fachstelle Sozialarbeit der kath. Kirche und weiterer kirchlicher Stellen koordiniert.

Dass mit den Schwächsten der Schwachen ihre Gesamtsituation noch einmal genau angeschaut und ausgelotet wird, dass auch eine Rückkehr ins Heimatland noch einmal in Erwägung gezogen wird und dabei in einer Triage die Personen den richtigen Stellen zugeführt werden, ist doch aus meiner Sicht sicher eine wichtige Aufgabe, für die sich die Kirche einsetzen soll. Wenn wir diese Aufgabe mit rund 32'000 Franken im Jahr unterstützen, so ist dies sicher Geld, das viel Gutes bewirken kann.

Das zweite Projekt ist ein Teilgebiet, in dem die KKF auch schon bis jetzt sehr erfolgreich tätig waren, sich wegen der gekürzten Mittel aber sonst zurückziehen müssten. Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen der KKF sind bis

im Oktober dieses Jahres über 40 mal in Gewerbeschulen tätig gewesen, um mit ihrem Modul über Asylfragen mit Gewerbeschülern zu reden. Auch in KUW-Klassen werden die MitarbeiterInnen immer wieder eingeladen. Denn sie können ganz konkret über die Asylfragen und die entsprechenden Gesetze berichten, können sagen, wie nun heute die gesetzliche Lage ist, warum Menschen aus andern Ländern flüchten, und sie können auch erzählen, wie diese Menschen auch begleitet werden können, wenn sie sich dazu entschliessen, wieder heim zu kehren.

Aus Sicht des Synodalrats ist es in der heutigen Zeit eminent wichtig, dass über dieses schwierige Thema, das häufig zu politischen Zwecken missbraucht wird, sachlich richtig informiert wird. Deshalb schlägt er ihnen vor, diese Arbeit auch in Zukunft mit rund 32'000.- Franken im Jahr zu unterstützen.

Unsere Partnerkirchen der IKK haben übrigens ihre Beiträge dafür schon bewilligt, weil für sie die beiden Projekte unabdinglich sind im Gebiet der Asylfragen.

Ich bitte Sie also, den 64'160.- Franken für die beiden Projekte zuzustimmen. Es entsteht dadurch kein Mehraufwand in der Gesamtrechnung. Dieses Geld wird sicher dazu führen, dass einerseits das Verständnis der Schweizer Bevölkerung für die Situation der Asylbewerbenden besser wird und diese andererseits kompetent beraten und begleitet werden können, um in ihrer oft fast aussichtslos scheinenden Situation doch noch einen Weg für ein menschenwürdiges Leben zu finden.

Der Synodepräsident stellt fest, dass Eintreten nicht bestritten wird.

Susi Fähnle (GPK):

Für mich ist – nach der Einführung durch Pia – die Sache klarer, als zu der Zeit, da die GPK das Geschäft beraten hat. Wir haben andere Anträge vorgeschlagen:

1. (unverändert)
2. (Antrag 2 ablehnen)
3. (Antrag 3 ablehnen)

Propositions:

1. (inchangé)
2. (Proposition 2: rejeter)
3. (Proposition 3: rejeter)

Wir haben vor allem formale Probleme, nicht nur mit diesem Antrag, bei andern ist es uns auch schon so ergangen. Es werden Sachen vermischt, welche, nach unsern Informationen nicht in Eines gehen. Das Eine ist für uns, dass wir Kenntnis nehmen müssen (1. Antrag); da ist nichts zu ändern.

Beim Antrag 2 geht es um neue Aufgaben, und es wäre gut, wenn diese auch als das in Erscheinung treten würden und nicht als eine Art Kompensationsgeschäft. Das ist das Problem der Traktanden, welche sich alle irgendwo berühren oder überschneiden.

Herr Hügli hat vorhin von Synergien gesprochen; wir haben uns das ähnlich vorgestellt. Es wäre sauberer, man würde das trennen und sagen, wir schaffen eine neue Aufgabe und stellen einen neuen Antrag. Eine Zeit lang, als mitgeteilt wurde, die Stellen Burgdorf, Biel und Thun würden geschlossen, hat es ausgesehen als ob die französischsprachige Schweiz und Solothurn abgehängt würden; da hätte man natürlich nicht dafür sein können.

Inhaltlich ist die GPK nicht gegen diese Aufgaben. Wenn wir den Antrag stellen, die Anträge 2 und 3 in dieser Form abzulehnen, sind wir der Meinung, dass man das sauberer verpackt als neue Aufgabe formuliert, damit man dem später bei der Aufgabenüberprüfung besser nachgehen kann.

Christoph Stadelmann (FIKO):

Es ist Aufgabe der FIKO zu überprüfen, dass wir unsere beschränkten Mittel gut einsetzen. Darum sagen wir immer wieder, dass wir nur neue Aufgaben bewilligen, wenn andernorts Mittel eingespart werden. Hier wird diese Regel eingehalten. Weil der Kanton spart, und die Kosten nach dem Verteilschlüssel getragen werden, müssen wir auch weniger bezahlen an dieses Projekt. Dass das Geld, welches eingespart wird, wieder für die Flüchtlingsarbeit eingesetzt wird, finden wir nichts als richtig. Wo das Geld genau hingehet, da gehen die Meinungen auseinander. Wir vertrauen hier den Vorschlägen der Fachstelle OeME-Migration, fordern aber, dass künftig überprüft wird, ob das Geld auch gut eingesetzt wird. Darum haben wir einen Zusatzantrag formuliert, welchen Sie, einer Panne wegen, nicht auf Ihrem Blatt finden:

Punkt 4: Der Synodalrat legt der Synode zu den beiden neuen Projekten bis spätestens 2010 einen Zwischenbericht vor.

Proposition:

Point 4: le Conseil synodal soumet au Synode d'ici à 2010 au plus tard un rapport intermédiaire sur ces deux nouveaux projets.

Wir haben uns nicht auf nur eine Synode festgelegt, damit man flexibel bleibt.

Pierre Ammann (Jura).

Avec cet objet, je dirais qu'on est dans une situation relativement difficile. L'Office de consultation pour l'asile existe depuis 1989 et, il y a encore quelque temps, il ne s'appelait pas l'Office de consultation pour l'asile mais les

Offices de consultation pour l'asile. Je dirais que, pendant ces 15 premières années d'existence, cette organisation mixte canton/Eglise nationale a réussi à s'implanter sur l'ensemble du territoire bernois, ce qui n'était pas chose facile et, au vu de son mandat qui était de faciliter la collaboration entre les populations locales et ces personnes de demi-valeur, qu'il était parfois difficile d'intégrer dans la vie locale. J'aimerais dire que ces offices ont réalisé un travail absolument formidable, à l'époque où on croulait sous les requêtes d'asile et où une acceptation de requérants d'asile «vor Ort» donc dans des communes parfois très petites posait réellement un problème.

La situation aujourd'hui a complètement changé, le paysage n'est plus du tout le même. Ceci étant, la députation jurassienne, et je pense d'autres aussi parmi nous, déplorent avec moi ce «Rückzug», ce retrait sur Berne. L'idée de maintenir de manière volante ces prestations dans les régions les plus éloignées du canton de Berne tient plus d'une idée de la fiction que de la réalité. Donc s'il y a vraiment une perte, c'est maintenant qu'on fait des Offices de consultation pour l'asile un office de consultation pour l'asile centralisé à Berne et vous verrez que les efforts qui seront consentis pour maintenir des prestations sur l'ensemble du territoire Berne-Jura-Soleure vont rester vains pour l'essentiel. C'est ça que je trouve dramatique parce qu'on doit craindre une recrudescence des demandes d'asile. Il n'y a pas que la conjoncture économique qui est fluctuante, les migrations aussi connaissent des conjonctures fluctuantes, donc je crois que ce retrait est catastrophique. Personnellement j'aurais souhaité que l'Eglise s'engage, peut-être avec les 80'000 francs qu'elle souhaite consacrer à deux autres projets, qu'elle s'engage en faveur du maintien, non pas seulement des structures, parce qu'on aurait pu héberger éventuellement ces collaborateurs dans d'autres services, mais d'un lien cet office ou ces offices et les régions.

Maintenant sur le fond, l'impression qui prédomine est, je pense qu'elle est partagée dans ce cénacle, c'est qu'il s'agit d'un «Kompensationsgeschäft», donc on veut élargir le mandat des Offices de consultation pour l'asile et c'est ça qui pour nous est dérangeant. Je crois que les deux projets qui sont présentés peuvent avoir un intérêt, mais ce n'est pas le bon lieu pour prendre en charge ces questions-là. Il n'incombe pas à une organisation conjointe Etat de Berne/Eglise nationale bernoise, élargie aujourd'hui, de prendre à sa charge les deux nouveaux projets qui sont proposés. Donc la députation jurassienne vous recommande de soutenir la proposition de la Commission d'examen de gestion.

Robert Schlegel (GOS):

Es handelt sich um ein bestehendes Engagement, um einen Vertrag zwischen dem Kanton und der IKK. Wir als Kirche tragen das also nicht allein. Dem müssen wir bei allen Änderungswünschen Rechnung tragen.

Es geht hier grundsätzlich um Einsatz zu Gunsten der Schwächeren. Asylsuchende gehören zu den Schwächsten, und dieser Einsatz gehört aus unserer Sicht zu den Kernaufgaben der Kirche. Deshalb stimmt die GOS diesem Geschäft einstimmig zu.

Es ist richtig, dass wenn ein Leistungsauftrag besteht und das Volumen zurückgeht, auch das finanzielle Engagement reduziert wird. Mit der Idee des Unterstützungsnetzes, das immer wichtiger wird, nicht zuletzt als Folge des Sozialhilfestopps für abgewiesene Asylsuchende, welchem wir zugestimmt haben, müssen wir uns befassen. SEK und Synodalrat haben sich leider ohne Erfolg gegen die Asylvorlage eingesetzt, und ich nehme an, es sei ihnen damit ernst gewesen, und ich hoffe, wir machen auch ernst damit, indem wir zustimmen.

Zum Bildungsangebot: Die Intoleranz gegenüber allem Fremden ist steigend. Leider ist das auch in kirchlichen Kreisen spürbar. Hier ist Gegensteuer geben wichtig. Kirchlich Mitarbeitende und SchülerInnen sollen angesprochen werden mit dem Bildungsangebot. Es ist richtig, dass man die Mittel auch dort einsetzt.

Natürlich ist es Tendenz des Staates, sich von solchen Aufgaben zurückzuziehen und sie der Kirche anzuhängen. Dass man sich wehrt gegen diese Tendenz, ist begreiflich. Dem gegenüber steht aber die Situation der Betroffenen. Unter den Betroffenen verstehe ich hier nicht primär diejenigen, welche sich durch den hohen Fremdenanteil betroffen fühlen. Unser Kirchenverständnis ist es doch, den betroffenen Menschen zu helfen und in ihrem Interesse zu handeln.

Ich bitte Sie, den Anträgen des Synodalrats zuzustimmen.

Hans Ulrich Schmocker (Positive):

Hier geht es nicht primär um Gelder, welche man den Asylbewerbern geben will für ihren Lebensunterhalt. Es geht um Beratungen, damit diese Menschen unter annehmbaren Bedingungen in ihr Land zurückkehren können.

Es geht auch um Bildungsangebote für Menschen, welche mit Asylsuchenden arbeiten, mit kirchlich Mitarbeitenden, Freiwilligen und, sehr wichtig, Lehrpersonen in Berufsschulen und KUW. Vor ungefähr einem Vierteljahr stand in der Presse, dass vor allem die kirchlichen Kreise Probleme hätten mit den Asylsuchenden und sehr gegen die Fremden eingestellt seien. Wir müssen uns an der eigenen Nase nehmen. Für mich ist selbstverständlich, dass die reformierte Landeskirche solidarisch ist mit den anderen Konfessionen und die Kosten teilt. Dass die jüdischen Gemeinden mit viel weniger Mitgliedern auch weniger bezahlen, sollte auch klar sein.

In diesem Sinne empfiehlt Ihnen die positive Fraktion, dem Geschäft zuzustimmen. Ein sehr magerer älterer Herr hat einmal an einer Tagsatzung gesagt: „Tut in Gottes Namen etwas Tapferes“!

Willy Bühler (Unabhängige):

Wir kamen zu ähnlichen Schlüssen wie meine Vorredner zum Teil ange-tönt haben.

Zwei Geschäfte sind ineinander verwickelt: Einerseits können wir Geld sparen und wollen es andererseits wieder ausgeben und suchen, wohin man es geben könnte. Das ist der Blick derjenigen, die für Rückweisung plädieren und sagen, man müsste daraus zwei Geschäfte machen: Ein Geschäft für die Einsparung und eines, welche die neuen Anträge be-handelt. Die neuen Aufgaben (Unterstützungsnetz und Bildungsangebot) werden als sehr wichtig und unterstützungswert eingestuft. Wir konnten uns nicht auf Rückweisung einigen, weil wir der Auffassung sind, dass die zusätzlichen Anträge wichtig sind.

Unsere Meinung ist: Stimmfreigabe.

Deborah Stulz (Liberale):

Ich spreche für die grosse Mehrheit der liberalen Fraktion. Weil wir der gleichen Meinung sind wie die GPK und die Vorlage ziemlich kompliziert und auch nicht so transparent ist, dass wir eine ganz klare Entscheidung hätten treffen können, schliesst sich die liberale Fraktion dem Antrag der GPK an.

Annelies Kohler, Ostermundigen:

Mit der Verschärfung des Asylrechts werden Asylsuchende von der Asyl-Sozialhilfe ausgeschlossen und erhalten künftig noch die sogenannte Nothilfe. Was heisst das konkret? Ein Leben im Durchgangszentrum, ei-nen Essensgutschein von Fr. 8.- pro Tag, Ende. Eine warme Occasions-Winterjacke und medizinische Nothilfe nur im äussersten Notfall. Im Kan-ton Bern sind neu ca. 1000 Leute betroffen. In der Übergangszeit wird die Situation noch besonders schwierig sein. Die KKF möchte mit ihrer ein-maligen Bildungs- und Infoarbeit unter den Akteuren im Asylbereich eine übergeordnete Aufgabe wahrnehmen, welche mir besonders wichtig zu sein scheint. Trotz der Verschärfung erhalten die Kantone den Spielraum, die Härtefallregelungen zu prüfen. Es sind auch neue Aufgaben entstan-den. Für die Abgelehnten sind faire Bedingungen geschaffen worden. Betroffene und Behörden erhalten nochmals die Möglichkeit, die neue Situation abzuklären und auszuleuchten. Auf diesem Gebiet möchte die KKF tätig sein.

Die politischen Gemeinden können die Leute nicht beraten; sie haben eine ganz andere Funktion; sie müssen die kantonalen Entscheide um-setzen; ihre Aufgabe heisst: Abweisen und die Leute zur Ausreise bewe-gen. Wer anders als die Kirche sollte da hinstehen und für einen men-schenwürdigen Umgang mit Asylsuchenden eintreten? Viele Kirchengemeinden engagieren sich im Bereich Migration und für Menschen, die auf

Unterstützung von professionellen Fachpersonen angewiesen sind. Die KKF hat ihr Arbeitsfeld nicht selber erfunden und versucht auch nicht, sich eine neue Aufgabe zu schaffen, um nicht auf finanzielle Mittel verzichten zu müssen. Es wäre schade, wenn bewährte Strukturen und Erfahrungen verloren gingen. Die Anzahl der Asylgesuche ist zwar zurückgegangen; die Verschärfung des Rechts hat aber auf der andern Seite neue Aufgaben geschaffen. Die Landeskirche hat bei der Abstimmung die Verschärfung des Asylrechts abgelehnt. Es ist nur folgerichtig, wenn sich die Kirche weiterhin in dieser Frage engagiert.

Ich möchte beliebt machen, die beiden Anträge des Synodalrats zu unterstützen.

Kurt Zaugg, Bern

Auch ich möchte mich einsetzen für die Vorlage des Synodalrats. Mir scheint es nur richtig, dass, wenn mit der Verschärfung des Asylgesetzes wahrscheinlich mehr Notsituationen entstehen, die Kirche nicht im Schlepptau des Staates Geld einspart, sondern an diesen Aufgaben festhält und hilft, die Not zu lindern.

Jean-François Perrenoud, Tramelan:

C'est plutôt une demande de précisions dont j'ai besoin avant de me prononcer. Lorsqu'un réfugié, assisté par une personne de bonne volonté, se tourne vers un office appartenant à l'Eglise, il croit naïvement qu'il va obtenir un secours dans sa détresse, après avoir vu sa demande d'asile refusée. L'Eglise représente un refuge, une sauvegarde, le miracle possible. Ce qu'il ne sait pas, et que nous pouvons lire en toutes lettres aux premières lignes de notre document, c'est que cet office «collabore avec le canton de Berne, et plus précisément la direction de la police et des affaires militaires». On lit aussi que «l'OCA œuvre avec succès» dans la protection des réfugiés. Or, lors de la dernière révision de la loi sur les réfugiés, survenue à la fin des années 90, un nouvel article est passé totalement inaperçu aux yeux des autorités cantonales : c'est celui qui les prive de la possibilité d'accorder des permis humanitaires. En effet, cette compétence a été attribuée à la Commission de recours et à elle seule, et c'est un des juges de cette commission qui était le rédacteur de la nouvelle loi! Désormais, tout recours doit être assorti d'un «fait nouveau», et la commission se base sur un préavis de l'Office des réfugiés pour décider d'une entrée en matière! Voilà l'explication du faible pourcentage d'admissions devant cette commission. Et ne parlons pas du durcissement voté récemment! Le permis humanitaire échappant au canton, le seul rôle utile de l'OCA est donc de persuader le réfugié débouté d'accepter l'aide au retour dans son pays proposée par le service cantonal. On peut par conséquent se demander si c'est bien le rôle de l'Eglise de financer un instrument administratif du canton, et de cautionner ainsi sa politique de l'asile.

Qu'arrivera-t-il, en effet, si un sans-papiers se trompe de bureau et consulte l'OCA au lieu du service de consultation présenté au point 9? Je demande au Conseil de nous donner des précisions sur le fonctionnement de cet office et sur la pertinence de la collaboration avec les autorités cantonales.

Irene Meier-de-Spindler, Bern:

Ich weiss nicht wie viele von Ihnen mit Menschen zu tun haben, welche Abweisungen erhalten haben, und wie viele dahinter sehen, wie sich unsere Gesetze innerhalb kürzester Zeit in Bezug auf Migration und das Asylwesen verändert haben und sehr viele Schwachstellen aufweisen; das geht gar nicht richtig auf zusammen. Ich finde es so wichtig, dass die Kirche hier Position bezieht und sagt, dass es Probleme gibt, auch rechtliche, welche nicht durchdacht worden sind. Wir müssen diesen Menschen gute Beratung anbieten. Es gibt Fälle, in welchen keine Rückkehrmöglichkeiten vorhanden sind. Wenn sie zu Hause wirklich leben könnten, wären sie ja nicht hier.

Werner Arn, Lyss:

Zu den Härtefällen: Mir scheint, es werde allzu fest auf die Tränendrüsen gedrückt. Am 9. Nov. 06 hat im „Bund“ ein Artikel gestanden „Neue Perspektive für Härtefälle“, daraus möchte ich zitieren: „Ebenfalls auf Jahresanfang wirksam wird die neue Härtefallregelung. Diese erlaubt es den Kantonen, besser auf persönliche Notlagen von Flüchtlingen zu reagieren und besonders gut Integrierten eine Aufenthaltsbewilligung zu erteilen. Dass ab 1. Januar nicht nur Missbräuche härter bestraft werden, sondern gleichzeitig Härtefälle stärker berücksichtigt werden, wird von der Schweizerischen Flüchtlingshilfe begrüsst. Sie stellt sich auch hinter die vom Bundesrat beschlossenen Härtefallkriterien. Die Härtefallregelung erlaubt es, etwa die Fälle jener abgewiesenen Asylsuchenden neu zu beurteilen, die seit über 5 Jahren in der Schweiz leben, weil z. B. ihre Ausreise gar nicht möglich war. Darunter befinden sich etliche besonders gut integrierte Flüchtlinge, sagt die Schweizerische Flüchtlingshilfe.“ Ich denke, die Voraussetzungen, dass solchen Härtefällen in der neuen Asylgesetzgebung Rechnung getragen wird, sind gegeben. Auch in der Kirche dürfen wir den angetönten Perspektiven glauben und zuversichtlich sein, dass die neue Asylgesetzgebung etwas bringt; ich bin es. Ich unterstütze den Antrag der GPK:

Pia Grossholz, Synodalrätin:

Ich entschuldige mich bei allen, die fanden, die Vorlage sei unklar. Ich habe zuerst nicht gesehen, wie man sagen konnte, es seien zwei verschiedene Dinge. Der Vertrag, welcher um einen Drittel gekürzt wurde, ist nur zur Kenntnisnahme. Für uns war das die Voraussetzung dafür, neue Projekte, welche wir wichtig finden, vorzulegen; wir haben die Lektion

gelernt: Etwas Neues gibt es nur, wenn etwas Altes nicht mehr ist. Die FIKO möchte mehr Transparenz und genau wissen, wie das sei mit den zusätzlichen Leistungen. Für beide Leistungen wird es Leistungsvereinbarungen geben; diese werden jedes Jahr überprüft, ein Bericht muss geschrieben werden, welcher ausgewertet wird. Die IKK lädt Thomas Studer, Geschäftsführer KKF, jedes Jahr ein zur Berichterstattung. Auch ein Zwischenbericht ist für uns selbstverständlich.

Pierre Ammann hat Angst, nur auf dem Papier würden die gleichen Leistungen versprochen. Es sind die gleichen Beratungszeiten am gleichen Ort wie bisher vorgesehen. Die KKF hat es sich nicht einfach gemacht. Ich persönlich hätte gerne ein Büro in Biel behalten. Sie wissen aber auch, wie teuer das ist. Die Büropartnerschaft wird schon praktiziert.

Zum Verhältnis von Staat und Kirche: Es ist absolut nicht so, dass die KKF der POM direkt Bericht erstatten muss, es gibt eine Aufsichtskommission für die KKF, in welcher Mitglieder beider Synodalräte vertreten sind, jemand aus der christ katholischen Kirche und VertreterInnen der Hilfswerke. Bei besonderen Gelegenheiten hat die POM (Polizei- und Militärdirektion) die Möglichkeit, an den Sitzungen teilzunehmen; sie hat aber kein Stimmrecht. Es werden auch keine Fälle einfach zur POM hinübergeschoben. Die Rückkehrberatung wird nicht vom Kanton finanziert sondern vom Bund.

Ich bin froh, dass Herr Arn die Härtefallregelung geklärt hat. Herr Perrenoud ist noch von der alten Form ausgegangen. Es ist wirklich so, wie Herr Arn gesagt hat: Neu können auch Abgewiesene, welche nicht ausgeschafft werden konnten, unter die Härtefallregelung fallen; sie müssen 5 Jahre in der Schweiz gelebt haben und dürfen nicht straffällig geworden sein. Wir gehen davon aus, dass es um 900-1000 Menschen geht, welche dafür in Frage kommen. Es ist dann Aufgabe der Rechtsberatungsstelle und Mitarbeitenden der KKF den Leuten zu helfen, ein Gesuch zu stellen. Der Kanton muss dieses bewilligen und an den Bund weiterleiten, welcher endgültig entscheidet.

Die Kirchen haben sich stark eingesetzt im Zusammenhang mit diesen Gesetzen. Wir waren nicht für die Revisionen; wir haben aber anerkannt, welche positiven Möglichkeiten die neuen Gesetze auch enthalten. Wir finden es darum besonders wichtig, dass Projekte, welche genau dort ansetzen, wo Verbesserungen auszumachen sind, unterstützt werden. Die Leute sollen objektiv über die ganze Frage (Asylwesen, Einreisen, Ausreisen) informiert werden.

Ich bitte Sie nochmals, den Anträgen des Synodalrats zuzustimmen und auch den Antrag der FIKO anzunehmen.

Abstimmungen:

Antrag 2 Synodalrat: Ja 98 / Nein 78 / Enthaltungen 2

Antrag 3 Synodalrat: Ja 102 / Nein 71 / Enthaltungen 3

Antrag 4 FIKO: Ja 153 / Nein 1 / Enthaltungen 12

Schlussabstimmung (Anträge 2-4):

Ja 126 / Nein 41 / Enthaltungen 12

Die Anträge 2 und 3 (Synodalrat) und 4 (FIKO) sind angenommen.

Beschluss:

1. Die Synode nimmt Kenntnis davon, dass der Vertrag zwischen dem Staate Bern und den drei Landeskirchen betreffend die Kirchliche Kontaktstelle für Flüchtlingsfragen (KKF) den neuen Gegebenheiten im Asylbereich angepasst und die Beiträge um je einen Drittel (IKK-Mitglieder insgesamt um Fr. 80'000.-) gekürzt wurden.
2. Die Synode genehmigt die zusätzlichen Leistungen der KKF im Auftrag der Interkonfessionellen Konferenz (IKK): „Unterstützungsnetz für abgewiesene Asyl Suchende“ sowie „Bildungsangebot zu Themen im Asylbereich für kirchlich Mitarbeitende, Freiwillige und KUW/Religionsunterricht“.
3. Sie stimmt dem finanziellen Anteil der Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn von Fr. 64'320.- an den insgesamt Fr. 80'000.- als wiederkehrende Ausgabe zu.
4. Der Synodalrat legt der Synode zu den beiden neuen Projekten bis spätestens 2010 einen Zwischenbericht vor.

Décision:

1. Le Synode prend connaissance de l'adaptation du contrat liant le canton de Berne et les trois Eglises nationales au sujet de l'Office de consultation sur l'asile (OCA). Compte tenu de l'évolution dans le domaine de l'asile, ce contrat prévoit dans sa nouvelle version une réduction d'un tiers des contributions (soit 80'000 francs de moins pour l'ensemble des membres de la Conférence interconfessionnelle).
2. Le Synode approuve les prestations supplémentaires de l'OCA sur mandat de la Conférence interconfessionnelle: le «réseau de soutien en faveur des requérants d'asile déboutés» et l'«offre de formation sur la thématique de l'asile pour les collaborateurs des Eglises, les bénévoles, les catéchumènes et les élèves des cours d'instruction religieuse».
3. Le Synode approuve en tant que dépense récurrente la nouvelle subvention des Eglises réformées Berne-Jura-Soleure pour ces prestations supplémentaires, soit 64'320 francs sur un total de 80'000 francs.
4. Sur ces deux nouveaux projets, le Conseil synodal soumettra au Synode un rapport intermédiaire d'ici à 2010 au plus tard.

Traktandum 11: Rechtsberatungsstelle für Asylsuchende, HEKS; Weiterführung des Auftrags; wiederkehrender Kredit; Beschluss**Point 11: Centre bernois de consultation juridique pour les requérants d'asile, EPER; poursuite du mandat; crédit récurrent ; décision**

Pia Grossholz, Synodalrätin:

Bei der Rechtsberatungsstelle für Asylsuchende HEKS handelt es sich um eine Organisation, die ihre Dienste schon seit 20 Jahren in den Dienst von Asylsuchenden stellt. Nach der Annahme der Revision des Asylgesetzes könnte man ja davon ausgehen, dass die Arbeit dieser Rechtsberatungsstellen schweizweit abnehmen sollte. In einem ersten Schritt wird aber genau das Gegenteil der Fall sein.

Vom Beschluss, auch Personen, die zum Teil schon jahrelang hier wohnen, aus den Asylstrukturen auszuschliessen und ihnen nur noch auf Antrag Nothilfe zukommen zu lassen, werden im Kanton Bern neu auf einen Schlag rund 1300 Personen betroffen sein.

Neu können aber Personen, die seit 5 Jahren in der Schweiz leben und nie mit dem Gesetz in Konflikt geraten sind, ein Gesuch auf Anwendung der Härtefallregelung stellen. Dazu brauchen sie aber die Hilfe einer Rechtsberatungsstelle, denn die Rechtstexte und ihre Bedeutung sind auch für uns der Deutschen Sprache Mächtigen oft sehr komplex und kompliziert.

Zur Zeit sind 3 Juristen à 60% bei der RBS tätig, sie können gerade so den Basis-Auftrag wahrnehmen. Der grösste bisherige Geldgeber für die Stelle, das Schweizerische Rote Kreuz (SRK), hat seinen Beitrag per 1.1.2007 aus Geldmangel gestrichen. Als Sparmassnahme ist die Rechtsberatungsstelle in kostengünstigere Büros gezügelt und hat 120 Stellenprozente gestrichen.

Die Gelder, die die refbejuso der Rechtsberatungsstelle bezahlt, werden dem HEKS zu diesem Zweck überwiesen; bisher haben sie 80'000 Franken pro Jahr ausgemacht. Damit ist unsere Kirche unter dem vom SEK angegebenen Soll für die Flüchtlingsarbeit in der Schweiz, das hören wir Delegierten jedes Jahr bei der Budget- und bei der Rechnungsdebatte von den andern Kirchen.

Neu schlagen wir Ihnen vor, der Rechtsberatungsstelle für die Jahre 2007 – 2009 einen Betrag von 95'000 Franken, also 15'000 Franken mehr zukommen zu lassen. Pour nos collègues romands, il est important de savoir qu'il ne s'agit pas d'une augmentation de quatre-vingt-quinze mille francs, comme c'est écrit dans vos papiers. L'augmentation est seulement de quinze mille francs.

Damit soll unser Beitrag etwas näher zu unserem gesamtschweizerisch geforderten Sollbeitrag kommen. Viel wichtiger ist aber, dass mit diesem Geld gerade die neue Situation, die durch die Revision des Ausländer- und des Asylgesetzes entstanden ist, auch angemessen begleitet wird. Denn nur Menschen, die rechtlich beraten sind, können abschätzen, welche Möglichkeiten ihnen in unserem Rechtsstaat offen stehen und wann es keine mehr hat.

Ich bitte Sie also, dem Antrag des Synodalarats zu folgen und den Beitrag für die Rechtsberatungsstelle HEKS um 15'000 Franken auf Franken 95'000 zu erhöhen.

Der Präsident stellt fest, dass Eintreten nicht bestritten ist.

Ruth Burri (GPK):

Ich nehme Bezug auf die Vorlage und die Ausführungen von Frau Synodalarätin Pia Grossholz. Die GPK unterstützt die Anträge des Synodalarats in den Punkten 1-2; sie beantragt Ihnen, Ziffer 3 abzulehnen, bzw. zu streichen.

Begründung :

Die Berner Rechtsberatungsstelle bietet kostenlose Beratung für Personen aus dem Asyl- und teilweise Ausländerbereich.

Am 1. Januar 2007 tritt das neue Asylgesetz in Kraft. Der Bund hat umfassende Massnahmen getroffen, damit 2/3 der Gesuche erstinstanzlich an der Grenze, in den Empfangszentren, erledigt werden können. Der Zugang zu einer Rechtsvertretung in den Empfangszentren tritt aber erst ein Jahr später (2008) in Kraft. Dies verschärft die heutigen Lücken im Rechtsschutz. Im Kanton Bern werden mit dem neuen Asylgesetz ca. 1300 Personen vom Sozialhilfeausschluss betroffen sein, die zum Teil schon Jahre hier leben. Glücklicherweise gibt es eine neue Härtefallregelung, die stark von der Praxis der kantonalen Behörden abhängig ist. Diese erlaubt es den kantonalen Behörden, besser auf persönliche Notlagen von Flüchtlingen zu reagieren und besonders gut Integrierten eine Aufenthaltserlaubnis zu erteilen. Ein guter Rechtsschutz für solche Flüchtlinge ist sehr wichtig.

Der GPK erscheint die Erhöhung des Beitrages an die Berner Rechtsberatungsstelle um Fr. 15'000.- auf neu Fr. 95'000.- pro Jahr als gerechtfertigt. Sie befürwortet die Beitragserhöhung als wiederkehrenden Kredit für die Jahre 2007 - 2009.

Zu Ziffer 3:

Die GPK beantragt Ihnen, Ziffer 3 des Antrages des Synodalarats abzulehnen, bzw. zu streichen. Der Vermerk „nicht indexiert“ ist nicht notwendig. Die GPK befürchtet, dass mit dem Vermerk, der Beitrag sei nicht indexiert, mit der Zeit der Eindruck entsteht, normalerweise würden Beiträge indexiert. Beiträge werden nie indexiert, allenfalls werden sie nach

einer gewissen Zeit neu festgelegt.

Ich fasse die Anträge der GPK zu Traktandum 11 zusammen. Sie haben sie schriftlich vor sich :

Antrag 1 (unverändert)

Antrag 2 (unverändert)

Antrag 3 ablehnen.

Proposition:

1. (inchangé)

2. (inchangé)

3. Proposition 3: rejeter

Peter Winzeler (GOS):

Ich beginne mit dem Unterschied zwischen Asylrecht und Asylgesetz: Das Asylrecht geht vom Flüchtling, vom Asylsuchenden aus und beinhaltet ein Recht auf Anhörung, eine Möglichkeit, seine Geschichte zu erzählen, ob mit oder ohne Papiere.

Das angenommene Asylgesetz geht vom Staat aus, von Bürgerinteressen und ist darauf gerichtet, das Asylrecht zu beschränken, zu kanonisieren oder unwirksam zu machen; was in dem Fall extrem der Fall ist, weil 2/3 der Antragsteller kaum eine faire Chance haben.

Durch die Annahme des Asylgesetzes gibt es einen ungelösten Konflikt, ich sehe überhaupt nicht, dass die Situation nach diesem Volksentscheid nun einfacher wird. Auch die Kirche muss hier feststellen: Volkes Wille ist nicht Gottes Wille.

Auf die abgewiesenen Asylsuchenden gibt es einen starken Druck, unterzutauchen und zu denken: Vielleicht in 5 Jahren. Es entsteht ein Druck auf die Pfarrämter, auch in der Moral, und es gibt solche, die nun mit Sanktionen rechnen müssen. Ich glaube an den Rechtsstaat. Ich glaube auch, dass die Kirche vom Auftrag her an den Sieg des Rechtsstaates glauben soll. In 5 Jahren wird das sicher kassiert in Lausanne oder in Strassburg. In der Zwischenzeit leben wir in der Unsicherheit, in welcher man nicht recht weiss, was nun eigentlich gilt: Gott oder die Moral oder Volkes Wille.

In dieser Situation scheint mir wahnsinnig wichtig, dass wir Juristen ansetzen können, welche fachkundig beraten und Entwicklungen in der Rechtssprechung nicht nur in der Schweiz verfolgen können.

Die GOS empfiehlt Ihnen die Unterstützung dieses Geschäftes. Mit den Anträgen der GPK können wir gut leben.

Hans Ulrich Schmocker (Positive):

Wenn ich einen Bumerang präzise werfe, so kehrt er zu mir zurück und das wäre als Erfolg zu werten. Die Bundesbehörden und wir haben auch versucht, Bumerang zu werfen; der Versuch ist aber gescheitert. Die Ge-

suche haben zwar abgenommen, das wäre gut, aber, die ständigen Verschärfungen des Asylgesetzes rufen vermehrt nach Widererwägungen und Revisionen. Die Verfahren sind komplexer geworden und damit auch der Rechtsberatungsaufwand. Der Bumerang ist also abgestürzt. Jemand muss sich bücken, den Bumerang wieder aufzuheben. Das ist ja auch ein Auftrag unserer Kirche.

Die Erhöhung des Beitrages um Fr. 15'000.- ist richtig und wichtig. Es geht da nicht um Geld, sondern um Menschen. Und wer die Menschen liebt, kann hier nicht nein sagen. Die positive Fraktion bittet Sie, dem Geschäft, wie es die GPK vorschlägt, zuzustimmen.

Jean-Marc Schmid (Jura):

Mon intervention va porter sur trois points: la forme, le fond, assorti d'une information

La forme: tout d'abord le contenu, ce qui est exactement écrit et un point de traduction ont déjà été évoqués. Nous avons été effarés en découvrant l'alinéa 1 de ce point 11. Cet alinéa dans la traduction française laisse entendre que la contribution est actuellement de 15'000 francs par année et qu'elle va passer à 95'000 francs, soit une augmentation de 80'000 francs. Après vérification sur le texte allemand, heureusement que quelques-uns d'entre nous l'avaient, lui est très clair, nous avons pu comprendre que la contribution allait augmenter de 15'000 francs pour atteindre 95'000 francs. Donc traduction pas claire dans le document.

Le fond: la députation jurassienne souhaite vous faire part de son soutien à cette proposition. Elle accepte donc le soutien, l'augmentation de 15'000 francs par année pour ce poste pour les années 2007 à 2009.

Une information: cette tâche du Centre bernois de consultation juridique pour les requérants d'asile a son pendant dans la partie francophone de notre Eglise. C'est le Centre Social Protestant qui remplit cette fonction pour les personnes francophones vivant à Bienne dans le Jura et le Jura bernois.

Walter Mani, Süderen:

Dass die Zahl der Asylsuchenden sinkt ist eine unumstössliche Tatsache, welche auch in der vorliegenden Begründung des Synodalarats bestätigt wird. Im gleichen Papier wird ebenfalls erwähnt, dass 2/3 der Gesuche erstinstanzlich an der Grenz behandelt werden.

Als Unternehmer frage ich mich da schon: Wie geht das auf, wenn für die Betreuung von weniger Kunden mehr Mittel aufgewendet werden sollen? Wenn ein Unternehmer das Gleiche tut, geht er bankrott.

Besonders schlimm erachte ich auch die Tatsache, dass diese Beitragserhöhung auf Grund von Annahmen und Mutmassungen der Synode beantragt wird. Einem Unternehmer, welcher eine derartige Strategie fährt, sagt man landläufig, je nach Sichtweise, Spekulant oder Glücksritter.

Niemand, aber auch gar niemand in diesem Saal kann mir sagen, wie sich das revidierte Asylgesetz auswirken wird. Ich denke aber, dass gerade dieses mehr Klarheit schafft und weniger juristische Mängel aufweist als das Bisherige. Darum braucht es sicher in Zukunft nicht mehr sondern weniger Beratungsaufwand. Und Sie müssen wissen: Der illegale Aufenthalt in einem Land ist kein Grundrecht; er stellt ganz klar einen Straftatbestand dar. Die Kirche soll da sein für alle, aber nicht für alles. Ich bin sehr wohl der Meinung, dass ein gewisser Beistand für Asylbewerber seitens der Kirche sinnvoll ist. Dieser darf aber nie, aber auch gar nie dazu dienen, unsern Rechtsstaat auszuhöhlen. Auf diese Art und Weise sinkt nicht nur die Akzeptanz der Bevölkerung gegenüber den echten Asylbewerbern, welche notabene im Jahr 04 7% aller Asylgesuche ausgemacht haben, es sinkt auch das Ansehen der Kirche in weiten Bevölkerungskreisen. Das will doch niemand von Ihnen.

Aus diesem Grunde bitte ich Sie, die vorliegenden Anträge abzulehnen, welche auf Mutmassungen und Annahmen basieren.

Pierre Ammann, Cortébert:

Je ne sais pas quoi dire après ce que je viens d'entendre. Nous vivons dans un état de droit; il y a beaucoup plus de 50 ans, un pasteur genevois a créé le Central Social Protestant du canton de Genève. Le souci principal à l'époque, c'était de renseigner les personnes étrangères, en particulier qui séjournaient dans le Canton de Genève - il s'agissait alors souvent de saisonniers - sur leurs droits et leurs obligations. C'était la première tâche qui a été confiée au Centre Social Protestant. Maintenant, ce que l'on essaie de dire depuis ce matin, c'est que la situation a changé, donc il y a beaucoup moins de monde apparemment à conseiller, mais ces personnes doivent l'être de manière beaucoup plus approfondie. Et si vous allez voir un avocat vous-même, il y a des cas simples qui nécessitent une ou deux heures de travail. Il y a aussi des cas extrêmement complexes qui nécessitent des heures et des heures de travail. Je vous prie véritablement de savoir bourse délier et d'accorder les quelques ressources nécessaires pour solliciter la compétence juridique là où elle se trouve. Permettre que chaque personne qui séjourne dans notre pays soit au clair sur ses droits et ses obligations, cela me paraît quelque chose de fondamental dans un état de droit. Je compte sur votre compréhension.

Margrit Schwander (Unabhängige):

Unser Fraktion ist erstaunt, dass man überhaupt nach vorn kommen muss. Ich kam hierher auf Grund des feurigen Votums von Herrn Mani und danke Pierre Ammann, dass er die Vorlage ins richtige Licht gerückt hat. Eine vermeintliche Vermutung wird nicht unwahr durch eine Gegenüberstellung mit einer prophetischen Vermutung.

Die Fraktion der Unabhängigen stimmt der Vorlage grundsätzlich zu und schliesst sich dem Antrag der GPK an.

Pia Grossholz, Synodalrätin:

Selbstverständlich sind wir damit einverstanden, dass der Antrag 3 „Der Beitrag wird nicht indexiert“ gestrichen wird.

Herr Mani, wir gehen nicht von Annahmen und Mutmassungen aus. Die Menschen, welche neu unter die Härtefallregelung fallen können, die sind da, seit mindestens 5 Jahren; wir wissen genau, wie viele es sind. Die Menschen, welche neu aus der Asylfürsorge herausfallen und der Nothilfe zugewiesen werden, da wissen wir auch genau, wie viele das sind, sie sind auch da, und wir haben auch genaue Zahlen. Es geht genau um die Änderungen, welche Pierre Ammann genannt hat. Es braucht Beratung, damit unserem Recht und unseren Gesetzen, von denen wir alle überzeugt sind, dass sie gut sind, und bei uns die Rechtsstaatlichkeit eines der höchsten Prinzipien ist; Genüge getan wird. Diese Gesetze muss man den Menschen erklären, damit sie sie auch verstehen.

Darum bitte ich Sie nochmals: Stimmen Sie der Erhöhung um Fr. 15'000.- zu.

Abstimmung (Anträge 1 und 2 Synodalrat):

Ja 152 / Nein 13 / Enthaltungen 2

Die Anträge 1 und 2 Synodalrat sind angenommen.

Beschluss:

1. Die Synode genehmigt die Erhöhung des Beitrages an die Berner Rechtsberatungsstelle für Asylsuchende um Fr. 15'000.- auf neu Fr. 95'000.- pro Jahr.
2. Die Beitragserhöhung wird als wiederkehrender Kredit für die Jahre 2007-2009 gesprochen.

Décision:

1. Le Synode accepte d'augmenter de Fr. 15'000.- la contribution en faveur du Centre bernois de consultation juridique pour les requérants d'asile, contribution qui se monte désormais à Fr. 95'000.- par année.
2. L'augmentation de la contribution est adoptée en tant que crédit récurrent pour les années 2007 à 2009.

Traktandum 12: Rechtsberatungsstelle für Menschen in Not; Erweiterung des Auftrags an die Rechtsberatungsstelle für Asylsuchende des HEKS, Anschubfinanzierung; wiederkehrender Kredit; Beschluss

Point 12: Centre de consultation juridique pour personne en détresse ; élargissement du mandat imparti au centre de consultation juridique pour requérants d'asile de l'EPER, financement initial ; crédit récurrent ; décision.

Susanne Graf-Brawand, Synodalrätin:

Armut ist leider auch bei uns, in unserem Kirchengebiet, unter Menschen, die hier wohnen und verwurzelt sind, kein Fremdwort. Unter uns leben immer mehr Menschen in Not.

Es ist ein wichtiger diakonischer Auftrag, Menschen in Not zu unterstützen, und zwar dort, wo sie es in ihrer besonderen Lebenslage nötig haben.

Im Antrag, eine Rechtsberatungsstelle für Menschen in Not aufbauen zu helfen, geht es darum, den Zugang zum Recht zu sichern. Wir leben heute in komplexen Strukturen; für die einzelnen Mitmenschen ist es oft schwierig, sich die nötigen Informationen zu verschaffen – obwohl wir im Informationszeitalter leben. Viele Menschen sind in unserer Gesellschaft immer mehr isoliert und finden sich allein kaum zurecht. Im modernen Rechtsstaat ist es aber existentiell wichtig, dass man rechtliches Wissen hat; man muss wissen, was man für Rechte hat und wie man zu seinem Recht kommt, sonst wird man immer mehr an den Rand gedrängt. Den Menschen, die sich ihr Recht nicht selber verschaffen können, soll die Kirche unentgeltliche rechtliche Unterstützung anbieten.

Armut bedeutet nicht einfach kein Geld haben. Finanzielle Armut führt häufig zu sozialer Armut, in die Isolation. In der Isolation droht die Wissensarmut, man kommt nicht mehr an die nötige Information, und dann braucht es nicht mehr viel, bis einem das Selbstbewusstsein abhanden kommt. Man wagt nicht mehr Hilfe einzuholen, sogar wenn einem die Rechtsansprüche bekannt sind; man wagt sich schon gar nicht mehr in ein Anwaltsbüro, weil man Angst hat vor möglichen Kosten.

Darum machen längst nicht alle Berechtigten ihre Ansprüche auf Sozialhilfe geltend.

Was heisst in diesem Umfeld Rechtsberatung?

1. Menschen in schwierigen Situationen sind darüber zu informieren, dass sie solche Rechte überhaupt haben.
2. Menschen an die richtige Stelle/die zuständigen Fachleute zu weisen, wenn es sie gibt.

3. Es gehört der Auftrag dazu, zwischen Betroffenen und jenen, die ihnen gegenüber Entscheide gefällt haben, zu vermitteln.

4. Es geht um die anwaltschaftliche Vertretung von Armutsbetroffenen im Streitfall.

5. Das ist dem Synodalrat besonders wichtig: Die Rechtsberatungsstelle soll vor allem verhindern, dass es zwischen Betroffenen und Behörden überhaupt zu einem Prozess kommt. Ein solcher kostet immer viel: Geld, Zeit und auch menschliche Substanz.

Die Kirchenordnung verpflichtet uns zum solidarischen Dienst an allen Menschen, besonders aber an den Bedrängten, Benachteiligten und Notleidenden; so steht es in Art. 76, Absatz 2 der Kirchenordnung (in der deutschen Vorlage steht irrtümlich Art. 71): „Die solidarische Gemeinde unterstützt, was Leben, Würde, Freiheit und Recht der Menschen schützt und der Bewahrung von Gottes Schöpfung dient.“

Darum braucht es die neue Stelle.

Im deutschsprachigen Kirchengebiet ist für arme Menschen der Zugang zu guter, umfassender und unentgeltlicher Rechtsberatung und -begleitung in vielen Fällen nicht gewährleistet. Anders sieht es im französischsprachigen Kirchengebiet aus: Das Centre Social Protestant (CSP) bietet bereits heute umfassende, kostenlose Rechtsberatung an, erfolgreich. Unsere welschen Compatriotes sind uns da einen tüchtigen Schritt voraus. Die Darlegungen im Jahresbericht 2005 des CSP zeigen, dass eine solche Rechtsberatung für Menschen in Not dringend nötig ist und leider auch nötig bleibt.

- Der Synodalrat beantragt der Synode darum eine Anstossfinanzierung für drei Jahre. Er tut dies, weil er überzeugt ist, dass es auch im deutschsprachigen Kirchengebiet unbedingt eine solche Stelle für Menschen in Not braucht.
- Selbstverständlich wird diese Stelle auch für Menschen aus dem französischen Kirchengebiet da sein, wenn sie via CSP an sie verwiesen werden. Die Zusammenarbeit funktioniert schon auf dem Gebiet der Asylsuchenden.
- Die Stelle soll aber nicht länger als 3 Jahre durch uns unterstützt werden. Der Synodalrat ist überzeugt und hat gute Gründe dafür, dass die Stelle nach drei Jahren ohne refbejuso-Mittel gesichert ist. Zum einen ist er es, weil bereits andere Geldgeber in Sicht sind, die Heilsarmee beispielsweise. Und Stiftungen wie fondia und die Stiftung für kirchliche Liebestätigkeit haben bereits namhafte Beiträge zugesichert. Vor allem hat auch der Kanton bereits signalisiert, dass er sich vorstellen könne, der Rechtsberatungsstelle mittelfristig via Leistungsvertrag die Aufgabe zu übertragen, zwischen Behörden und Sozialhilfeempfänger/innen zu vermitteln. Mittelfristig deshalb, weil der Kanton keine Anstossfinanzierungen leistet, sondern zunächst den Tatbeweis verlangt. Mit der dreijährigen Anstossfinanzierung, die der Synodalrat der Synode beantragt, würde es

der neuen Stelle möglich, diesen Tatbeweis zu erbringen.

Mit der neuen Rechtsberatungsstelle für Menschen in Not soll ein neues Angebot geschaffen werden.

Auf Ihrem Pult finden Sie ein Budgetblatt; es ist leider aus einem Versehen nicht den Unterlagen beigelegt worden. Sie sehen daraus, dass neben der bestehenden Berner Rechtsberatungsstelle für Asylsuchende (Kolonnen 1 + 2) die neue Stelle als 2. Betrieb mit einem eigenen Namen unter dem gleichen Dach aufgebaut werden soll. Jegliche Querfinanzierung ist von Anfang an ausgeschlossen durch eine transparente, getrennte Rechnungsführung.

Die Geldgeber werden immer entscheiden können, welche der beiden Beratungsstellen sie finanzieren wollen. Ende Jahr kann dank der getrennten Jahresabschlüsse und Erfolgsrechnungen die zweckgerichtete Verwendung aller Gelder überprüft werden.

Der Synodalrat empfiehlt Ihnen, dem Antrag zur Anstossfinanzierung beizustimmen.

Der Synodepräsident stellt fest, das Eintreten nicht bestritten ist.

Hans Schär (GPK):

Die GPK ist mit dem Anliegen der Vorlage einverstanden und begrüsst die Stossrichtung ausdrücklich. Aber: Die Formulierungen der vorliegenden Anträge gefallen uns nicht. Wir möchten Anträge so formulieren, dass der Kern der Sache auf Anhieb verstanden wird.

Beim Antrag geht es darum, dass Menschen in Not, welche im Kanton Bern wohnen, unentgeltlichen Zugang zu einer Rechtsberatungsstelle erhalten. Eine zwingende Verbindung mit der Beratungsstelle für Asylsuchende ist nicht gegeben. Der Synodalrat verlangt von der Synode einen Beschluss, welcher aus unserer Sicht teilweise ins operative Geschäft des Synodalrats einwirkt.

Wir haben deshalb die Anträge so formuliert:

1. Die Synode beschliesst die Schaffung einer „Rechtsberatungsstelle für Menschen in Not“ für Armutsbetroffene im Kirchengebiet.
2. Diese Beratung kann einer bestehenden Stelle angeschlossen werden.
3. Die Synode bewilligt zu diesem Zweck einen Beitrag von je Fr. 40'000.- für die Jahre 2007, 2008 und 2009 als Anstossfinanzierung.

Proposition:

1. Le Synode décide la création d'un „Centre de consultation juridique pour personnes en détresse“ qui s'adresse aux personnes touchées par la pauvreté sur le territoire des Eglises réformées Berne-Jura-

- Soleure.
2. Ce centre de consultation peut être rattaché à un service déjà existant.
 3. A cette fin, le Synode approuve une contribution de Fr. 40'000.- par année pour les années 2007, 2008 et 2009 à titre d'aide financière de lancement.

Ich bitte Sie, diesen Anträgen zuzustimmen und wünsche, dass die neue Aufgabe Gutes bewirken kann.

Heidi Haas (GOS):

Ich bin froh, dass das vorherige Traktandum angenommen worden ist; es wäre mir sonst echt unwohl, hier die Fraktionsmeinung kund zu tun.

Die GOS unterstützt den Antrag des Synodalrats. Zuerst hatten wir Mühe mit der Formulierung der GPK. Wir hatten das Gefühl, die Anbindung an die Rechtsberatungsstelle für Asylsuchende sei sinnvoll und zwingend, weil mit dem kleinen Beitrag Infrastruktur, Wissen und gemachte Erfahrungen genutzt werden müssten. Dass es zwingend nötig ist, die Mittel zu sprechen, ist klar und geht aus den Zahlen der Vorlage hervor. Einmal mehr spielt die Kirche hier die Rolle, zusammen mit den Hilfswerken, den Boden zu legen für ein allfälliges staatliches Engagement. Dies ist eine wichtige und grosse Aufgabe der Kirche.

Die GOS empfiehlt Ihnen, den Antrag des Synodalrats anzunehmen.

Hans Ulrich Schmocker (Positive):

In diesem Traktandum geht es darum, die bestehende Rechtsberatungsstelle auszudehnen auf alle Not leidenden Menschen im Kirchengebiet. Die Statistik weist 3.3% der Bevölkerung als Armutsbetroffene aus. Die Dunkelziffer wird sicher um einiges höher ausfallen. Eigentlich brauchte das ja gar keine Abstimmung, denn die Synode hat sich in der Kirchenordnung in Art. 76 selber die Verpflichtung auferlegt für den solidarischen Dienst an den Bedrängten, Benachteiligten und Notleidenden. Also können wir gar nicht anders.

Die Positive Fraktion dankt Ihnen, dass Sie diesem Traktandum zustimmen.

Hansrudolf Rufer (Mitte):

Wir kamen zur Überzeugung, die Fassung der GPK sei besser; ich bitte Sie, diesen Anträgen zuzustimmen.

Margrit Schwander (Unabhängige):

Die Unabhängigen unterstützen die Anträge des Synodalrats, schlagen aber vor, die Formulierungen der GPK zu übernehmen.

Ich danke allen, welche die Geschäfte der letzten 2 Stunden mit Engagement und sehr aufmerksam geführt haben.

Roland Perrenoud (Jura):

La fraction jurassienne aussi soutient les propositions de la Commission de gestion.

Hans Guthauser, Bern:

Ich habe Mühe mit den Anträgen der GPK. Das Geschäft ist eine Anstossfinanzierung, und die Kirche sollte sich nachher zurückziehen können. Wenn ich den Antrag 1 der GPK lese, heisst das für mich ganz klar, dass eine neue Stelle geschaffen wird. Wenn wir als Synode eine neue Stelle schaffen, müssen wir dann auch dazu schauen. Wir müssten das sonst hier festlegen, z.B.: „Die Synode beschliesst die Schaffung einer Rechtsberatungsstelle für 3 Jahre“. Für mich ist die Version der GPK also kontraproduktiv. Ich kann besser leben mit dem Antrag Synodalrat. Ein weiteres Problem: Was ist mit den Solothurnern, gehen Sie wieder einmal leer aus?

Susanne Graf-Brawand, Synodalrätin:

Der Synodalrat hat an sich keine Mühe mit den Formulierungen der GPK. Aber, Herr Guthauser hat Recht, mit dieser Formulierung entsteht da ein gewisses Problem.

Natürlich gibt es einen Grund, die neue Stelle der alten anzuhängen. Es geht ja wesentlich auch darum, dass bei der Rechtsberatungsstelle für Asylsuchende, welche es schon seit zwanzig Jahren gibt, ein juristisches Knowhow vorhanden ist und man bei der 2. Stelle nicht bei Null beginnen muss, auch wenn neue Leute dort arbeiten. Ich kann somit gut auch festhalten an unserer Formulierung.

Deborah Stulz, Uetendorf:

Mir ist es ein riesengrosses Bedürfnis, dem Synodalrat ganz herzlich zu danken, dass er jetzt doch noch gezeigt hat, dass es auch SchweizerInnen gibt, welche Not leiden und Hilfe brauchen. Darum unterstütze ich vehement den Antrag des Synodalrats.

Hans Herren (GPK):

Die GPK hat das bewusst geändert. Im Antrag Synodalrat wird die Beratung von Armutsbetroffenen angehängt an die Rechtsberatungsstelle für Asylsuchende. Sie haben aber gemerkt, dass sich alles im Wandel befindet und wechseln kann. Wir haben die Beratungsstelle für armutsbetroffene SchweizerInnen sichern wollen. Darum wollen wir sie nicht anhängen an eine andere Stelle. Ob das operativ gemacht wird, ist dem Synodalrat überlassen. Ob man 70% einer Stelle einer bestehenden Stelle

anhängt oder ob man jemanden neu anstellt dafür, kommt für uns auf das Gleiche heraus, das ist eine Frage des Arbeitsvertrags, nicht aber des Synodebeschlusses. Wir bleiben dabei. Wir möchten das loslösen von einem andern Beschluss; wir hängen nicht gerne etwas an einen vorde- ren Beschluss. Inhaltlich ändert ja nichts.

Susanne Graf-Brawand, Synodalrätin:

Nach den letzten Präzisionen kann der Synodalrat einschwenken auf die Version der GPK. Im 2. Punkt heisst es ja schliesslich: „kann einer Stelle angeschlossen werden.“ Da kann man annehmen, dass das Gleiche gemeint ist, wie wir es vorgeschlagen haben.

Die Kirchenmitglieder aus dem Kanton Solothurn können diese Stelle natürlich auch beanspruchen.

Abstimmung (Anträge 1-3 der GPK):

Ja 147 / Nein 5 / Enthaltungen 3

Die Anträge 1-3 der GPK sind angenommen.

Beschluss:

1. **Die Synode beschliesst die Schaffung einer „Rechtsberatungsstelle für Menschen in Not“ für Armutsbetroffene im Kirchengebiet.**
2. **Diese Beratung kann einer bestehenden Stelle angeschlossen werden.**
3. **Die Synode bewilligt zu diesem Zweck einen Beitrag von je Fr. 40'000.- für die Jahre 2007, 2008 und 2009 als Anstossfinanzierung.**

Décision:

1. **Le Synode décide la création d'un «Centre de consultation juridique pour personnes en détresse» qui s'adresse aux personnes touchées par la pauvreté sur le territoire des Eglises réformées Berne-Jura-Soleure.**
2. **Ce centre de consultation peut être rattaché à un service déjà existant.**
3. **A cette fin, le Synode approuve une contribution de Fr. 40'000.- par année pour les années 2007, 2008 et 2009 à titre d'aide financière de lancement.**

**Traktandum 13: Afrikanische Kirche „La Vigne de Berne“;
wiederkehrender Kredit; Beschluss****Point 13: Eglise africaine "La vigne de Berne"; crédit
récurrent; décision**

Pia Grossholz, Synodalrätin:

Hier handelt es sich um den Antrag auf eine neue Unterstützung für 4 Jahre. Wie ich schon einmal ausgeführt habe, hat der Bereich OeME-Migration sich bemüht, diese neue Ausgabe in seinem Bereichsbudget zu kompensieren, dies ist gelungen.

Wir bitten Sie im Traktandum 13 um einen Beitrag an eine der Migrationskirchen in unserem Kirchengebiet. Das ist in unserer Tradition. So haben wir lange Zeit die Ungarische Gemeinde und auch die verschiedenen orthodoxen Kirchen in unserem Land unterstützt. Jene unter Ihnen, die schon länger in der Synode sind, können sich noch daran erinnern, wie die Synode vor einigen Jahren beschlossen hat, die ungarische Gemeinde nach nahezu fünfzig Jahren nicht mehr zu unterstützen, und dass auch bei den orthodoxen Kirchen mit dem Beitrag allmählich zurückzufahren sei. Dies geschieht seither auch.

In der Zwischenzeit sind neue Migrationskirchen in unserem Kirchengebiet aufgetaucht, die wieder auf unsere Unterstützung angewiesen sind, bis sie hier sicher auf eigenen Beinen stehen.

Wir schlagen Ihnen vor, „L'église africaine de la Vigne de Berne“ in den nächsten 4 Jahren mit einem jährlichen Beitrag von 12'000 Franken zu unterstützen. Die Eglise Africaine gibt es seit rund 10 Jahren. Sie hat rund 130 erwachsene Mitglieder. Das Einzugsgebiet der Kirche ist sehr gross. So kommen die Leute aus dem Oberaargau, dem Emmental, von Thun und seit letztem Jahr auch von Interlaken nach Bern. Vorher gab es während einiger Jahre auch eine Gemeinde in Interlaken, die auch vom Pasteur von Bern, Eduardo Kikianua betreut wurde. Die meisten der Mitglieder mussten aber die Schweiz nach einem negativen Asylentscheid wieder verlassen. Die übriggebliebenen Mitglieder kommen nun nach Bern in den Gottesdienst. Gegenwärtig ist die Gemeinde daran, abzuklären, ob eine Schwestergemeinde in Moutier zu eröffnen sei, und ob diese durch die mittlerweile 2 Pastors von Bern aus begleitet werden könnte.

Das erste Mal, dass wir in der Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn ganz offiziell Kenntnis von unsern Schwestern und Brüdern genommen haben, war an der OeME-Herbsttagung 2002, als dreihundert Teilnehmerinnen und Teilnehmer „Afrika in Bern“ erlebten. Als Folge der Tagung ist die Eglise Africaine in viele Kirchgemeinden eingeladen worden; sie haben in Gottesdiensten, Altersnachmittagen, aber auch in Jugendlagern mitgemacht.

Zu dieser Zeit hat die Gemeinde den Bereich OeME-Migration darum gebeten, ihr zu helfen, sich als eingeständige Körperschaft zu organisieren.

Denn vorher hat die afrikanische Gemeinde Gastrecht bei der Vinyard-Gemeinde Bern genossen und wurde von dieser als Teil der eigenen Gemeinde betrachtet. Nun wollte die Eglise Africaine eine eigene Gemeinde sein, die ihren Glauben unabhängig von der Vinyard-Gemeinde von Bern leben will. So kam es 2003 zur Gründung eines Vereins mit dem Namen „Eglise de la Vigne de Berne“, die nach den juristischen Regeln eines Vereins funktioniert. Das heisst, dass die Finanzflüsse und die Rechnung jedes Jahr der Gemeinde vorgelegt und von dieser angenommen werden müssen. Es heisst auch, dass in der Gemeinde demokratische Strukturen herrschen. Die Konstituierung in einer bei uns gebräuchlichen Rechtsform ist aus unserer Sicht für die Integration wichtig, denn so bleibt das staatliche Rechtssystem immer präsent.

An der Sommersynode 2004 hielt Pasteur Eduardo Kikianua ein Grusswort an der Synode, viele von Ihnen können sich sicher noch daran erinnern. All jene, die an der Ordinationsfeier 2005 waren, wissen auch, dass unser Synodalratspräsident Pasteur Eduardo eingeladen hat, in diesem Gottesdienst mitzuwirken.

Die Zusammenarbeit und der Austausch mit unserer reformierten Kirche ist auch dadurch gewährleistet, dass zwei Mitglieder der Eglise Africaine in unserer Fachkommission Mission mitarbeiten.

Neben dem geistlichen Leben der Gemeinde (dies ist sehr rege, die meisten Mitglieder der Gemeinde sind fast täglich in einem der vielen Angeboten wie Gottesdiensten, Bibelkreisen, Frauen- und Jugendgruppen und dem Chor beschäftigt) leistet die Gemeinde einen enormen Einsatz in der Integrationsarbeit. Die beiden Pastors und einzelne Gemeindeglieder begleiten die Menschen in den Flüchtlingszentren. Ganz wichtig ist ihnen dabei, die Neuankömmlinge vor den Versuchungen unserer Gesellschaft zu bewahren, aktiv dagegen anzugehen, dass die Neuankömmlinge ins Drogengeschäft oder in die Prostitution abrutschen. Dieser freiwillige und unbezahlte Einsatz wird auch von den offiziellen Stellen des Staates sehr geschätzt.

Finanzieren tut sich die Kirche vor allem über Beiträge der Gemeindeglieder. Sie leisten meist weit mehr als nur den biblischen Zehnten von ihren bescheidenen Mitteln. Sporadisch erhält die Gemeinde Spenden von Einzelpersonen und auch von einzelnen Kirchgemeinden. Die Vinyard-Gemeinde Bern unterstützt die Eglise Africaine nicht mehr finanziell, sie stellt dem Pasteur aber ein Büro an der Nägelligasse zur Verfügung.

Mit der Unterstützung von 1000 Franken pro Monat wollen wir unsern afrikanischen Geschwistern etwas unter die Arme greifen. Gleichzeitig wollen wir uns aber auch intensiv mit den verschiedenen Migrationskirchen in unserem Kirchengebiet beschäftigen und schauen, wie wir am besten und effektivsten zusammenarbeiten und einander neue Impulse vermitteln können. Zur Zeit läuft eine Umfrage in allen Kirchgemeinden, ob sie auf ihrem Kirchengebiet Migrationskirchen hätten. Ich bitte Sie d-

so, auch dem zweiten Antrag des Synodalrats zu folgen. So können wir Ihnen in einem Bericht mitteilen, welche Migrationskirchen wir in unserem Kirchengebiet finden, wie gross sie sind, wie sie sich organisieren und ob und wie wir mit ihnen in Kontakt treten oder gar zusammen arbeiten können.

Der Synodepräsident stellt fest, dass Eintreten unbestritten ist.

Susi Fähnle (GPK):

Ich freue mich, für einmal uneingeschränkt, im Namen der GPK einer Sache zustimmen zu können.

Unser Änderungsantrag ist redaktioneller Art: Im Antrag 1 ist von „Aufbaufinanzierung“ die Rede und im 2. Antrag heisst es „zukünftige Unterstützung“. Das kann man so ins Auge fassen; wir sehen aber einen gewissen Widerspruch darin.

Unser Antrag lautet:

1. (unverändert)
2. Auf die Wintersynode 2009 wird der Synode ein Lagebericht zur Situation der Migrationskirchen in unserem Kirchgebiet vorgelegt. (1. Satz unverändert; 2. Satz streichen)

Proposition:

1. (inchangé)
2. Pour le Synode d'hiver 2009, un rapport présentant la situation des Eglises de la migration sur le territoire de notre Eglise est soumis au Synode.
(1^{ère} phrase: inchangée; 2^e phrase: supprimer)

Es handelt sich um eine gute Sache, welche durchaus zu unterstützen ist. Eine Anregung: Der Zwischenbericht wird in Richtung Konzept gehen für die Migrationskirchen, wie sie der Kanton Zürich Mitte September der Presse vorgestellt hat. Dort machen sie schon lange Erfahrungen mit Migrationskirchen und haben festgestellt, dass schwesterliche Zusammenarbeit zwischen den Kirchen nicht nur in finanzieller Unterstützung bestehen muss. Die Leute brauchen auch Raum, offene Kirchen und Kirchgemeinden, welche bereit sind, mit ihnen zusammenzuarbeiten. Es freut mich, aus einer Kirchgemeinde zu kommen, in welcher das schon geschieht; wir haben etliche Afrikaner im Oberhasli, welche sich etwa in Meiringen einfinden, Kontakt haben zur Kirchgemeinde, und es werden schöne Erfahrungen gemacht.

Robert Gerber (FIKO):

Die FIKO unterstützt den Antrag der GPK. Die FIKO legt Wert auf die Feststellung, dass es um eine Anschubfinanzierung geht, welche zeitlich begrenzt sein sollte.

Die Afrikanische Kirche leistet mit ihrem Einsatz einen grossen und guten Beitrag zur Integration. Da wird Integration betrieben und nicht nur darüber geredet. Auch dass versucht wird, sogenannte Neuankömmlinge vor dem Abgleiten in die Kriminalität zu bewahren, ist richtig. Wir hoffen, dass diesen Bemühungen auch Erfolg beschieden sein wird, nötig ist es.

Robert Schlegel (GOS):

Es ist 4 Jahre her, dass ich erstmals Kontakt hatte mit dieser Afrikanischen Kirche an der OeME-Herbsttagung 2002 „Afrika in Bern“. Für mich als nüchterner Protestant war es schon ein besonderes Erlebnis, mit Musik und Rhythmen empfangen und durchgetragen zu werden einen ganzen Tag lang. Manches von diesem Kirchen- und Glaubensverständnis hat nicht gerade meiner Gewohnheit entsprochen, und trotzdem schien mir, es habe gut getan, einmal ein weniger viereckiges Glaubensleben zu erleben.

Dass die Afrikanische Kirche integrierend wirkt, ist mir wichtig. Das hilft den Menschen beim Schritt in unseren schweizerischen Alltag und unsere Gepflogenheiten zu finden.

Gestern haben wir mehrmals zugestimmt zu Hilfe bei Notsituationen. Hier dürfen wir Unterstützung geben für eine „Alltags- und Normalsituation“. Es ist eine Aufgabe, welche unserer Kirche sehr wohl ansteht.

Die GOS empfiehlt, den Anträgen Synodarat zuzustimmen, und sie kann auch gut leben mit den Änderungen der GPK.

Annelies Kohler (Unabhängige):

Die afrikanische Migrationskirche möchte mit uns zusammen Kirche sein. Ihr Pfarrer und mehrere Gemeindeglieder haben bereits verschiedene Anlässe unserer Landeskirche mitgestaltet und daran teilgenommen. Die Annäherung hat also bereits angefangen; sicher braucht sie noch mehr Zeit und mehr Gelegenheiten. Es handelt sich um eine lebendige Kirche mit einem ansprechenden Angebot für ihre Mitglieder, und wir würdigen das grosse ehrenamtliche Engagement im Bereich Integration und Prävention. „La Vigne“ gibt ihren Menschen Halt.

Die unabhängige Fraktion unterstützt die Aufbaufinanzierung für die nächsten 4 Jahre. Wir unterstützen auch den 2. Antrag und finden wichtig, die offenen Fragen abzuklären. Wir sind interessiert am Lagebericht zur Situation. Wir unterstützen auch den Antrag der GPK.

Rolf Enggist (Liberale):

Die liberale Fraktion unterstützt die Anträge, wie sie von der GPK und der FIKO vorgelegt werden.

Wichtig ist, dass die verstärkten Bemühungen und Diskussionen, wie sie in der Vorlage beschrieben sind, geleistet werden. Es wäre sehr intensiv zu überlegen, in welcher Form die Partizipation der Afrikanischen Kirche erfolgen kann, z.B. Integration in eine Kirchgemeinde oder in eine Bezirksynode oder in eine Gesamtkirchgemeinde. Wenn gerade diese Überlegungen zu Lösungen führen, dann ist das Integration an der Basis. Und so wird Integration auch erfolgreich.

Hans Thut (Mitte):

Wir haben eine sehr positive Geschichte vor uns. Die Geschichte hat uns zu Verwandten gemacht, und die Einwanderung hat uns zu Nachbarn gemacht. Nachbarn sollte man gut pflegen.

Wir stimmen den Anträgen der GPK zu.

Bernhard Frutschi (Positive):

Fast täglich hören wir das Wort „Integration“, auch hier in diesem Geschäft. Und der Synodalrat schreibt eingangs im Kommentar „zusammen Kirche sein“. Die Afrikanische Kirche war auch bei uns in Koppigen und hat einen guten Gottesdienst gehalten. Die anwesenden Zuhörer waren sehr erfreut über das Zusammensein.

Für uns ist klar: Es ist gelebte Integration draussen in den Kirchgemeinden, wenn man solche Menschen beiziehen kann.

Ich danke dem Synodalrat für dieses Geschäft. Die positive Fraktion ist für Annahme der Anträge Synodalrat.

Pierre Ammann (Jura):

La fraction jurassienne est également favorable à ce soutien financier. Elle aimerait toutefois signaler qu'il n'y a pas seulement l'Afrique à Berne, mais il y a aussi l'Afrique à Bienne, donc il est absolument important qu'une réflexion approfondie puisse avoir lieu. On met un peu la charrue devant les bœufs, si vous me permettez l'expression, avec ce crédit, parfois c'est nécessaire, mais ce qui est très important c'est qu'une réflexion approfondie ait lieu sur: qui sont ces églises migrantes? Comment pouvons-nous entrer en dialogue avec elles? Parce que finalement, l'enjeu à moyen terme c'est quand même un enjeu d'intégration. On dit souvent, et pas tout à fait à tort, que la Suisse a un peu raté sa politique d'intégration. Donc il faudrait qu'on en tire peut-être une leçon et qu'on se pose la question de savoir comment nous rapprocher et comment intégrer, dans le bon sens du terme, ces nouveaux éléments du protestantisme helvétique. Merci.

Georg Köhler, Bern:

Ich bin der Meinung, dies sei eine gute Sache. Kürzlich konnte ich persönlich einen Augenschein nehmen von der Gruppe „La Vigne de Berne“. Wenn sich bunt gekleidete Frauen, Männer und Kinder am Sonntagmorgen zum Gottesdienst treffen, strahlen sie eine ansteckende Fröhlichkeit aus, und Kinder tanzen schon draussen auf der Strasse. Wenn diese Afrikaner zum Gesang ansetzen und in Bewegung kommen, fühlt man sich plötzlich mitten in Amerika. Wenn alle ihre Register ziehen, herrscht eine totale Halleluja-Stimmung im Gottesdienstlokal im Keller. Diese Ausstrahlung bewirkt sogar, dass ein sorgenvoller, angstgeplagter Berner angesteckt wird.

Darum: Diese afrikanische Gruppe mit ihrem ureigenen Christenglauben freut sich, wenn wir diesen Kredit sprechen, und es kommt etwas zurück: Die ausgestrahlte Freude wirkt auch auf uns.

Walter Mani, Süderen:

Auch wenn ich mich gestern dezidiert gegen eine Ausdehnung der Mittel im Asylbereich ausgesprochen habe, so rede ich heute, ebenfalls dezidiert für Mitchristen, welche über wesentlich weniger Mittel und Möglichkeiten verfügen als wir. Wir zeigen damit auch Respekt gegenüber unseren Vorfahren, welche Missionsarbeit in Afrika geleistet haben. Christen, welche hier von Christen aufgenommen werden, werden in unserer Gesellschaft auch nicht negativ auffallen und wesentlich weniger Probleme verursachen.

Darum bitte ich um Unterstützung der Anträge Synodalrat.

Christian Tappenbeck, Münchenwiler:

Unser Kirche ist ja bekanntlich eine offenen Such- und Weggemeinschaft. Mitchristen aus der Migrationskirche „La Vigne...“ suchen nun Verbindung zu refbejuso. Als offene Volkskirche dürfen wir sie nicht zurückweisen. Mit offenen Herzen wollen wir unsere Mitchristen aus Afrika unterstützen.

Pia Grossholz, Synodalrätin:

Ich danke für die positive Würdigung der afrikanischen Gemeinde. Ich habe auch schon Gottesdienste besucht, und ich gebe zu, dass mir vorschwebt, dass diese Gemeinde einmal nicht mehr in einem Keller untern zuerst Bänke und Stühle wegräumen muss bevor sie Gottesdienst feiern kann; sie sollte dies in einem sakralen Raum tun können. Wir haben noch Zeit vor uns, um gemeinsam einen Weg gehen zu können.

Der Synodalrat schliesst sich dem Antrag der GPK an. Ich verspreche Pierre Ammann, dass wir wirklich genau erfassen, was es alles gibt; das sind wir allen Menschen schuldig, welche hier ihren Glauben leben.

Abstimmung (Antrag GPK):

Ja 174 / Nein 0 / Enthaltungen 3

Der Antrag der GPK ist angenommen.

Beschluss:

1. **Die Synode bewilligt für die Periode 2007-2010 einen wiederkehrenden Kredit für die Unterstützung der Afrikanischen Kirche „La Vigne de Berne“ von Fr. 12'000.- pro Jahr (Aufbaufinanzierung).**
2. **Auf die Wintersynode 2009 wird der Synode ein Lagebericht zur Situation der Migrationskirchen in unserem Kirchgebiet vorgelegt.**

Décision:

1. **Le Synode alloue un crédit récurrent de 12 000 francs par an à l'Eglise africaine «La Vigne de Berne» pour la période 2007 – 2010 (financement de consolidation).**
2. **Pour le Synode d'hiver 2009, un rapport présentant la situation des Eglises de la migration sur le territoire de notre Eglise est soumis au Synode.**

Traktandum 14: Ökumenisches Begleitprogramm in Palästina & Israel (EAPP); wiederkehrender Kredit; Beschluss

Point 14: Programme œcuménique d'accompagnement en Palestine & Israël (EAPPI); crédit récurrent; décision

Pia Grossholz, Synodalrätin:

Das letzte Traktandum aus dem Bereich OeME-Migration ist ein Beitrag an die schweizerische Beteiligung an eine Initiative des Ökumenischen Rats der Kirchen, dem OeRK. Es handelt sich um das EAPPI (Ecumenical Accompaniment Programme in Palestine and Israel). Sinn und Zweck dieses Programms sind die Begleitung und der Schutz der Zivilbevölkerung vor Ort (Schulkinder, LandwirtInnen, ArbeiterInnen). Dafür werden Palästinenser und Israelis bei ihren gewaltlosen Aktionen der Menschenrechtsbeobachtung begleitet. Die Teilnehmer und Teilnehmerinnen des Programms beobachten die Situation vor Ort, melden Verstösse gegen die Menschenrechte, mischen sich aber nie ein. Schon nur ihre Anwesenheit führt häufig zu einer Verbesserung der Lage. Das Programm basiert vor allem auf Kontakten mit Kirchen, christlichen Organisationen und

Friedens- und Menschenrechtsorganisationen in Palästina und Israel. Mittlerweile sind Mitgliedkirchen des OeRK aus 12 Ländern an diesem Programm beteiligt.

In der Schweiz liegt die Geschäftsführung des Programms beim HEKS. In der Trägerschaft sind der Christliche Friedensdienst, HEKS, horYzon-CEVI und mission 21 vertreten. Die operationelle Arbeit der effektiven Einsätze führt mit Peace Watch Switzerland eine professionelle Organisation im Bereich der Menschenrechtsbeobachtung. Sie bildet die Freiwilligen aus und begleitet sie.

Seit Beginn des Programms 2003 haben 31 Freiwillige aus der Schweiz, davon eine grosse Anzahl von Personen aus unserem Kirchengebiet Einsätze von mindestens drei Monaten geleistet.

Im Gegensatz zu den Teilnehmenden aus andern Ländern, leisten die Schweizer und Schweizerinnen für ihren Einsatz einen Pauschalbetrag von Fr. 2000.- an die Gesamtkosten ihres Aufenthalts. In andern Ländern übernimmt die jeweilige Landeskirche (unterstützt durch den Staat) diese Kosten und übernimmt die Weiterzahlung der Lohnnebenkosten während des Auslandsaufenthaltes.

In der Schweiz steht das Programm unter dem Patronat des SEK. Gemeinsam mit dem HEKS hat er alle seine Mitgliedkirchen aufgerufen, ihren Beitrag an das äusserst wichtige internationale Programm zu leisten. Diesem Aufruf sind diverse Schwesterkirchen schon nachgekommen, zum Teil mit bedeutenden Beiträgen, wie Sie in der Vorlage lesen können. Die Zürcher Landeskirche hat in diesem Jahr einen Betrag von Fr. 25'000.- vorgesehen.

Die refbejuso haben das Programm im Jahr 2004 mit einem Beitrag aus dem Dekadenfonds und 2006 mit 15'000 Franken aus dem Sammelkredit unterstützt. Wir bitten Sie nun, für die Jahre 2007 bis 2010 einen wiederkehrenden Kredit von Fr. 15'000.- zu sprechen. Neu wünschen sich die Finanzkommission und auch die Revisionsstelle, dass jeweils gleich auch angegeben wird, unter welcher Kontennummer die einzelnen Beiträge gefunden werden können. Das haben wir hier schon machen wollen. Das angegebene Konto ist nun aber falsch. Es handelt sich um das Konto 592.331.02. Ich bitte Sie, diesen Fehler zu entschuldigen.

Gleichzeitig bitte ich Sie, den Anträgen des Synodalarats zuzustimmen. Die Begleiterinnen und Begleiter sind für die betroffene Bevölkerung in Palästina und Israel wichtige Stützen in äusserst schwierigen Situationen. Wir alle hoffen, dass sich die Situation in den betroffenen Regionen endlich zum Besseren wenden und vielleicht in einer fernen Zukunft das Ökumenische Begleitprogramm nicht mehr nötig sein wird.

Der Synodepräsident stellt fest, dass Eintreten nicht bestritten ist.

Hans Schär (GPK):

Die GPK kann die Zahlungen dieser Vorlage gut verstehen; die Vorlage ist gut ausgearbeitete; man weiss, um was es geht. Wir unterstützen die Vorlage einstimmig und hoffen, dass mit dieser Arbeit ein kleiner Beitrag zum langersehnten Frieden in dieser Region geleistet werden kann. Wir finden, es sei auch ein Beispiel für eine gute Zusammenarbeit. Wir danken allen Beteiligten herzlich und wünschen ihnen viel Glück bei der Arbeit.

Trotzdem schlagen wir eine Umformulierung des Antrags vor. Unser Anliegen ist, die Anträge kurz, präzise, das Wesentliche enthaltend und ohne etwas zu vermischen zu formulieren. Wir stellen den folgenden

Antrag:

1. (unverändert)
2. Die Ausgabe erfolgt als Beitrag an das Hilfswerk der Evangelischen Kirchen Kirchen der Schweiz HEKS im neuen Konto 592.331.02. (letzten Satzteil streichen)
3. (ablehnen)

Proposition:

1. (inchangé)
2. Cette dépense figure comme contribution à l'Entraide protestante Suisse (EPER) sur le nouveau compte 580.331.04. (supprimer la dernière partie de la phrase)
3. (rejeter)

Begründung zur Streichung des Antrags 3: Auftrag und Kredite sind zeitlich klar beschränkt. Wenn der Synodalrat will, kann und muss er der Synode wieder einen Kredit beantragen, das liegt in seiner Kompetenz.

Ruth Aegerter (Unabhängige):

Das Programm ist gewiss eine gute Sache, und es stehen namhafte Organisationen dahinter. Es ist nicht selbstverständlich, dass sich Freiwillige melden, um in Israel und Palästina an einem Einsatz beteiligt zu sein. Die Fraktion der Unabhängigen unterstützt den Antrag der GPK.

Robert Schlegel (GOS):

Das Projekt EAPPI ist für uns ein wichtiger Bestandteil der Dekade zur Überwindung von Gewalt. Gewalt ist in diesem Teil der Welt einfach ein Thema: Es wird militärische und terroristische Gewalt angewendet. Es wird strukturelle Gewalt angewendet: Boden enteignet, Mauern und Zäune durch fremdes Land gezogen, Bauern werden durch die Mauern von ihrem Land abgetrennt, an Checkpoints und Gates werden Schikanen, Willkür und Demütigungen gegenüber Menschen ausgeübt.

Beobachter vor Ort können nicht aktiv ins Geschehen eingreifen und schon gar nicht Partei ergreifen, sie können aber da sein, sehen und gesehen werden. Gekennzeichnete Menschen aus verschiedenen Organisationen weltweit sind präsent; sie zeigen damit: Die Welt beobachtet. Dieser Einsatz entspricht genau den Dekade-Zielen. Über die Auswirkungen darf man sich allerdings keinen Illusionen hingeben, allein durch diese Präsenz wird der Konflikt in Palästina nicht gelöst, und die Gewalt wird nicht verschwinden; das Dekade-Ziel heisst ja auch nicht „Überwindung der Gewalt“, sondern „Überwindung von Gewalt“. Das geschieht in einem Gebiet, wo wir unsere christlichen Wurzeln finden. Ein bewusstes Engagement der Kirche ist angebracht.

Wir empfehlen, den Antrag Synodalrat anzunehmen; mit dem Antrag GPK können wir auch leben.

Pia Grossholz, Synodalrätin:

Selbstverständlich können wir auch mit dem Antrag GPK leben. Ich habe vergessen zu sagen, „nicht indexiert“ müsse gestrichen werden. Es ist so: Wir können 2009 wieder eine Vorlage bringen. Ich nehme nicht an, dass sich die politische Situation bis dann sehr geändert hat.

Jemand hat mich gefragt, was das für Leute seien, welche gehen. Oft sind es Junge (jünger als 25 dürfen sie nicht sein), und aus unserem Kirchengebiet gehen eine ganze Anzahl von pensionierten Pfarrpersonen. Doris Stucki ist auch gegangen, hat viel fotografiert und eine Ausstellung zusammengestellt. Doris Stucki kann angefragt werden für Einsätze in Kirchgemeinden. Eine ihrer Fotos finden Sie im Dekadekalender.

Abstimmung (Antrag GPK):

Ja 174 / Nein 0 / Enthaltungen 3

Der Antrag GPK ist angenommen.

Beschluss:

- 1. Die Synode bewilligt für die Periode 2007-2010 einen wiederkehrenden Kredit für die Unterstützung des Ökumenischen Begleitprogramms in Palästina & Israel von Fr. 15'000.- pro Jahr.**
- 2. Die Ausgabe erfolgt als Beitrag an das Hilfswerk der Evangelischen Kirchen der Schweiz HEKS im neuen Konto 592.331.02.**

Décision:

- 1. Le Synode approuve un crédit récurrent de 15'000 francs par an pour la période 2007 - 2010 à titre de soutien au Programme œcuménique d'accompagnement en Palestine et en Israël**

2. Cette dépense figure comme contribution à l'entraide protestante Suisse (EPER) sur le nouveau compte 592.331.02.
--

Traktandum 15: Kleine wiederkehrende Kredite; Beschluss**Point 15: Petits crédits récurrents; décision**

Hans Ulrich Krebs, Synodalrat

Bein den vorliegenden wiederkehrenden Budgetposten geht es in diesem Jahr um insgesamt Fr. 22'000.-. Die Beträge sind im Voranschlag 2007 enthalten.

Lehrauftrag für Diakonie an der Universität Bern:

Es geht um eine Erhöhung des bisherigen Beitrags um Fr. 5'000.- auf Fr. 26'000.-. Allein die aufgelaufene Teuerung und der erhöhte Qualitätsanspruch führen zur Erhöhung des Beitrags.

sms- und Internetseelsorge:

Seit 2005 wird die Internetseelsorge als Organisation durch die Kirche getragen; sie wird zu einem grossen Teil durch die KIKO finanziert. Unser Beitrag von Fr. 5'000.- entspricht rund der Hälfte des erwünschten KIKO-Beitrags. Der Synodalrat sieht diesen neuen wiederkehrenden Beitrag als Ergänzung zur Dargebotenen Hand Bern und Nordwestschweiz.

Fachstelle „mira“, Prävention sexueller Ausbeutung im Freizeitbereich:

Der Verein „mira“ fördert die gegenseitige Achtung zwischen Geschlechtern und Generationen und einen respektvollen Umgang in der Gesellschaft. Konkrete Kooperationsmöglichkeiten von refbejus und unsern Kirchgemeinden sind: Beizug von „mira“-Leuten in unsern Ausbildungsangeboten, Ausbildung von MultiplikatorInnen in den „mira“-Kursen, Beizug der „mira“ für die Bearbeitung von Fällen sexueller Ausbeutung im Freizeitbereich.

Mit der finanziellen Unterstützung von Fr. 5'000.- tragen wir dazu bei, dass hier kontinuierlich weitergearbeitet werden kann. Mittelfristig ist vorgesehen, dass die Tätigkeit der „mira“ in den französischsprachigen Raum ausgedehnt werden kann. Der Synodalrat ist überzeugt, dass dieser Beitrag die Unterstützung durch die Synode unbedingt verdient.

sms-Adventskalender:

Mit einem wiederkehrenden Beitrag von Fr. 5'000.- wollen wir dieses gute Projekt auch weiterfinanzieren. „Smas.ch“ soll auch in den nachfolgenden Adventszeiten mit Schwung, Elan und neuen Tönen auf den Handys adventliche Gedanken und Anregungen verbreiten. Das Projekt soll während der Konsolidierungsphase von 4 Jahren (2007-2010) mit Fr. 5'000.- unterstützt werden.

Internetolympiade:

Die Internetolympiade ist ein Projekt der Jugendarbeit der Ref. Kirchgemeinde Lyss. (Die jungen Leute waren gestern anwesend und hätten unsere Diskussion mitverfolgen wollen, heute ist nur noch der verantwortliche Pfarrer auf der Tribüne.) Das wettbewerbsähnliche Projekt stellt Aufgaben mit biblischem, diakonischem und kreativem Inhalt ins Internet. Nach guten Erfolgen in der Kirchgemeinde Lyss und 2006 im ganzen deutschsprachigen Kirchengebiet des Synodalverbands, sehen wir die Internetolympiade als attraktive Möglichkeit, mit Jugendlichen in den Kirchgemeinden an einem Jugend-Angebot partizipieren zu können. Der Synodalrat ist überzeugt, dass damit ein wichtiger Beitrag zur Verankerung von kirchlicher Bindung bei Jugendlichen geleistet werden kann. Wir bitten Sie, dem Beitrag von jährlich Fr. 2'200.- in den Jahren 2007-2010 zuzustimmen.

Der Synodalrat bittet Sie, auf die 5 Positionen einzutreten und sie zu be-willigen.

Der Synodepräsident stellt fest, dass Eintreten nicht bestritten wird.

Roland Perrenoud (COFI):

la Commission des finances ne s'oppose à aucun de ces projets et vous recommande d'accepter les propositions du Conseil synodal.

Hanspeter Grossniklaus (Liberale):

Die 5 Positionen sind absolut unbestritten. Trotzdem eine Anmerkung: Was wir hier tun unter „Kleine wiederkehrende Beiträge“, geht fast wie unter Geheimhaltung. Was wir beschliessen, erhalten diese sicher schon. Ich denke daran, was unser Synodalratspräsident gesagt hat: Es kommt nicht nur darauf an, was man sagt, sondern auch auf das, was man tut. Hier müsste ich umkehren: Es kommt nicht nur darauf an, was man tut, man muss auch reden darüber, nach dem Motto: Tue Gutes und sprich darüber. Das müssten wir tun; ich weiss auch nicht wie. Wir haben ein Kommunikationskonzept erhalten, darin könnte das vermutlich schon untergebracht werden. Früher genügte es, wenn ein Huhn Eier gelegt hat, man nahm das zur Kenntnis. Dem Huhn genügt das aber nicht; es muss noch ganz laut gackern. Irgendwo sind wir bescheidene Hühner und müssen zur Unbescheidenheit vorstossen.

Willy Bühler (Unabhängige):

Die Fraktion ist klar der Meinung, dass die Anträge unterstützenswert sind. Sie zeigen, dass wir in der Kirche zukunftsweisend sind und moderne Mittel einsetzen. Auch ich möchte betonen: Tue Gutes und sprich darüber. Es ist wichtig, dass, wenn man in zukunftsweisende Richtung geht, man das nicht unter dem Deckel tut.

Brigitte Rapp, Zuchwil:

Zu Pt. 4 sms-Adventskalender: Heute wurde dort geschrieben: „Mach einen Handstand und starte mit einer neuen Perspektive in den Tag. Versuche heute den ganzen Tag, mit den Augen deines Gegenübers zu sehen.“ In diesem Sinne wünsche ich Ihnen einen schönen Tag.

Hans Ulrich Krebs, Synodalrat

Ursprünglich wollte ich – der vorgerückten Zeit wegen – gar nichts sagen, habe dann aber dennoch etwas gegackert. Die Projekte müssen landauf und landab bekannt gemacht werden.

Abstimmung (Antrag Synodalrat):

Ja 174 / Nein 0 / Enthaltungen 1

Der Antrag Synodalrat ist angenommen.

Beschluss:

Die Synode beschliesst, die wiederkehrenden Ausgaben zu bewilligen und in den Voranschlag 2007 aufzunehmen. Die einzelnen Beiträge sind im Budget 2007 im entsprechenden Konto enthalten. Die Gesamtsumme beträgt Fr. 22'200.-.

Décision:

Le Conseil synodal propose au Synode d'approuver les dépenses récurrentes présentées et de les inscrire au budget 2007. Les différents montants figurent déjà dans les rubriques correspondantes du budget 2007. Ils représentent un total de Fr. 22'200.-.

Traktandum 16: Finanzplan 2007 bis 2010; Kenntnisnahme

Point 16: Plan financier 2007 à 2010; information

Hans Ulrich Krebs, Synodalrat:

Nachdem wir Ihnen den Finanzplan mehrere Jahre in der Sommersynode zur Kenntnis gebracht haben, legen wir Ihnen die neue Fassung gleichzeitig mit dem Voranschlag vor. Nach unserer Beurteilung hat das den Vorteil, dass Sie als Synode jeweils den Voranschlag mit den mittelfristigen, aktualisierten Prognosen vergleichen können. Der Wechsel hat seine Berechtigung auch im Hinblick auf die kommenden noch recht unsicheren Jahre. Der Vorlage konnten Sie entnehmen, dass nach wie vor recht grosse Unsicherheiten bestehen, was die Einnahmenentwicklung betrifft. Die neue Steuergesetzgebung des Kantons Bern wird sich für uns voraussichtlich ab 2010 auswirken. Auf Grund erster Berechnungen

rechnen wir mit Mindereinnahmen von rund einer Million Franken, ersichtlich im letzten Jahr des Finanzplans. Der vorliegende Finanzplan wurde nach dem Prinzip der rollenden Planung überarbeitet und mit dem Planjahr 2010 ergänzt.

Die Zahlen auf den Seiten 7-14 sind immer Nettoaufwendungen; das erlaubt Ihnen eine deutlich bessere Lesbarkeit. Er stützt sich weiter auf die letzte abgeschlossene Rechnung 2005.

Weitere Vorgaben finden Sie auf Seite 3:

Wir rechnen mit einer Jahresteuern von 1%. Das Realwachstum wurde mit $+1\frac{1}{2}\%$ pro Jahr angenommen. Im fremdbestimmten Sachaufwand haben wir mit plus 1% gerechnet. Das generelle Wachstum der Löhne und der Lohnnebenkosten wurden für 2007 mit 2% und für die folgenden Jahre mit 1.8% eingerechnet.

Zur Beurteilung des Synodalrats: Die Entwicklung des Eigenkapitals während der Finanzplanphase im Vergleich zum Ergebnis der laufenden Rechnung entnehmen Sie der Grafik auf Seite 7. Ohne die Einrechnung neuer Aufgaben verbleibt bis 2009 ein Handlungsspielraum von einer Million. Ab 2010 geht dieser infolge Steuergesetzrevision zurück auf Fr. 250'000.-. Der Aufwand für neue Aufgaben wurde für 2007 mit Fr. 600'000.- eingerechnet, ab 08-09 wird die Summe höher ausfallen. Trotzdem kann man bis 2009 mit Ertragsüberschüssen rechnen. Mit diesen kann das Eigenkapital auf ca. Fr. 4.5 Millionen erhöht werden, so dass ab 2010 die sich zeigenden Aufwandüberschüsse von $\frac{1}{4}$ Million aufgefangen werden können. Der Synodalrat will an seiner zurückhaltenden Strategie festhalten. Neue Aufgaben können aufgenommen werden, wenn dafür alte Aufgaben weichen. Nur mit einer vorsichtigen Finanzpolitik ist es möglich, unsere Leistungen unsern Partnern gegenüber auf angemessenem Niveau halten zu können und dass andererseits die Abgaben der Kirchgemeinden nicht erhöht werden oder schwerwiegende Personalentscheide gefällt werden müssen.

Der Synodalrat empfiehlt Ihnen, den vorliegenden Finanzplan zur Kenntnis zu nehmen und hofft auf die Bereitschaft der Synode, im Rahmen der nächsten Budgetprozesse die Zielrichtung mit den geeigneten Finanzentscheiden zu unterstützen.

Andreas Aeschlimann (FIKO):

Le plan financier c'est quelque chose à peu près comme la météo, il peut faire mauvais temps ou beau temps, ce sont donc des prévisions.

Prognosen und nicht irgendwelche Wahrsagerei! Prognosen, basierend auf existierenden Angaben z.B. der Konjunkturforschungsstelle der ETH Zürich oder des Seco (Staatssekretariat für Wirtschaft) oder dem Bundesamt für Statistik! Es geht darum, dass die Grunddaten richtig eingesetzt werden. Wenn die Grundannahmen aber falsch sind, dann ist nicht der Synodalrat schuld. Der Finanzplan muss interpretiert werden, und er

ist eine Entscheidungsgrundlage und nichts zum Zerfetzen.

Die FIKO durfte mit Freude zur Kenntnis nehmen, dass die Sachmittel, welche sich in den Händen des Synodalarats und der Gesamtkirchlichen Dienste befinden, nicht einfach automatisch steigen. Dort bleibt man konstant, wie auch schon in früheren Jahren. Auf der andern Seite wird etwas vorgesehen für das Personal; auch das findet die FIKO richtig.

Mit Blick auf den Voranschlag 2007 könnten Gelüste wach werden. Es sieht so gut aus, dass man sich überlegen könnte, den Ansatz zu senken. Aber, bleiben wir bei der Wetterprognose; es gibt 3 klare Gründe, dies jetzt nicht zu tun, weil Donner angesagt ist: 1. Die Gwattfrage ist noch nicht gelöst, der Nettoerlös Verkauf Gwatt ist noch nicht bekannt. 2. Wie sich die Teilrevision der bernischen Steuergesetzgebung auswirken wird auf unser Budget 2010, kann man nur in einer gewissen Bandbreite voraussagen. Wir möchten auf dem bestehenden Niveau bleiben. Demnächst wird auch ein neues Legislaturprogramm erarbeitet werden, welches neue Ziele beinhalten wird für unsere Kirche. So werden wir dann auch die Mittel haben, neue Aufgaben und neue Ziele anzugehen; auch dies ist ein Grund, den Ansatz nicht zu senken.

Wir empfehlen Ihnen, den Finanzplan anerkennend zur Kenntnis zu nehmen.

Abstimmung (Diskussion):

Ja 50 / Nein 114 / Enthaltungen 9

Diskussion ist nicht gewünscht, und der Finanzplan 2007-2010 ist zur Kenntnis genommen.

Beschluss:

Die Synode nimmt den Finanzplan 2007-2010 zur Kenntnis.

Décision:

Le Synode prend connaissance du plan financier 2007-2010.

Traktandum 17: Voranschlag 2007; Beschluss

Point 17: Budget 2007; Décision

Hans Ulrich Krebs, Synodalarat:

Dank der vorsichtigen Finanzpolitik des Synodalarats und den restriktiven Budgetvorgaben an die Bereiche, ist es gelungen, einen Voranschlag mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 384'000.- zu erstellen. Auch die laufende Synode hat bisher am vorliegenden Voranschlag nichts geändert. Neue Aufgaben werden durch den Verzicht auf bisherige Projekte finanziert. Einen Teil neuer Projekte haben Sie in den Traktanden 4-15 schon

behandelt. Das schöne Resultat ist aber auch durch die sehr erfreuliche Ertragsentwicklung zustande gekommen. Die Kirchgemeinden weisen deutlich bessere Ergebnisse auf, wovon wir nun, 2 Jahre später, profitieren können. Der resultierende Ertragsüberschuss führt zu einer sehr erfreulichen Erhöhung des Eigenkapitals; im Sinne von „Spare in der Zeit, so hast du in der Not.“

Den Personalaufwand haben wir, wie auch der Kanton, mit den gleichen Zahlen gerechnet: 1% für den Teuerungsausgleich und 1% für individuelle Lohnerhöhungen gemäss Gehaltsverordnung.

Die Stellenpunktzahl bleibt vorerst gleich wie bisher. Der Synodalrat macht sich aber diesbezüglich Gedanken. Aus den bekannten Budgetunterschreitungen der letzten Jahre kann man schliessen, dass es nicht an Finanzmitteln fehlt für Projekte, sondern an Personal für die Umsetzung der geplanten Vorhaben. Mit den neuen Legislaturzielen wird sich der Synodalrat diesbezüglich Gedanken machen, um event. eine Umverteilung vorzunehmen.

Der Sachaufwand steigt ganz leicht um 2%.

Die Beiträge an die Gemeinden verbleiben im bisherigen Rahmen. Die Beiträge an die Heilpädagogische KUW steigen um rund Fr. 80'000.-.

Die verlangten Abschreibungen von Fr. 386'000.- sind im Budget enthalten (Abschreibungen Liegenschaften und EDV).

Trotz etwas höheren Zinsen und dank besserer Selbstfinanzierung verändert sich die Liquidität trotz der Investition der EDV-Ersatzbeschaffung kaum.

Der Synodalrat bestätigt mit dem vorliegenden Budget seine Absicht, die gesteckten Finanzziele durch einen optimalen Einsatz der eigenen Kräfte, durch griffige Leistungsvereinbarungen und verstärkter Mitwirkung in mitfinanzierten Organisationen weiterzuführen.

Ich möchte an dieser Stelle meinen MitarbeiterInnen im Departement Finanzen und ihrem Leiter, Willy Oppliger, für die riesengrosse Arbeit ganz herzlich danken. Ich danke auch der FIKO für die Anerkennung der vorliegenden Resultate und die gute Zusammenarbeit.

Der Synodepräsident stellt fest, das Eintreten nicht bestritten wird.

Eintreten:

Roland Perrenoud (COFI):

En s'appuyant sur le plan financier, la Commission des finances a examiné le budget très en détail. Tous les services ont à nouveau été fortement impliqués dans son élaboration.

Les nouvelles dépenses que nous avons discutées précédemment sont comprises dans ce budget. Les nombreux commentaires que vous avez reçus permettent en fait une bonne compréhension de ce document et nous remer-

cions tous ceux qui ont œuvré à sa réalisation. La Commission des finances comprend le souci du Service des finances concernant la probable diminution des revenus, liée à la révision fiscale, et considère comme raisonnable de maintenir pour 2007 le taux de redevance au niveau des années précédentes. Comprenez-moi bien, pas dans le sens d'une augmentation mais d'une éventuelle diminution.

Le budget présenté est satisfaisant, non seulement grâce à l'augmentation des revenus et l'excédent des recettes, mais aussi grâce au contrôle restrictif de l'augmentation des dépenses. Si nous le comparons aux 23 millions du total, nous avons augmenté de 302'000 francs par rapport au budget et de 703'000 francs par rapport au compte 2005. Cette augmentation concerne pour l'essentiel 152'000 francs liés aux charges du personnel, 87'000 francs pour biens, services et marchandises ainsi que 372'000 francs pour des amortissements.

La Commission des finances estime que ce budget est une base solide pour l'exercice à venir et vous recommande d'accepter les propositions du Conseil synodal en page 11.

Robert Gerber (Liberale):

Mit Genugtuung haben wir vom guten Voranschlag Kenntnis genommen. Ich danke den Herren Krebs und Oppliger für die gute Arbeit. Gute Rechnungsergebnisse und Voranschläge wecken Begehrlichkeiten. Ich lasse die Frage im Raum stehen, ob die Tatsache, dass wir gestern und heute 10 Traktanden behandelt haben mit dem Untertitel Wiederkehrende Kredite, damit im Zusammenhang stehen. Solchen Versuchungen gilt es zu widerstehen.

Mit Befriedigung haben wir aber auch festgestellt, dass es eine Reihe von wiederkehrenden Krediten gab, welche nicht mehr wiederkehren, und das ist ein Lichtblick und der Weg in die richtige Richtung.

Ein gutes und mit einem Einnahmenüberschuss abschliessendes Budget lässt ja nicht darüber hinwegtäuschen, dass es in absehbarer Zeit ein Ende nehmen könnte mit dem Geldsegen.

Wir sind für Eintreten und werden zustimmen.

Detailberatung:

Werner Arn, Lyss:

Zu Position 030.311.01 / Externe Aufträge: Wir haben eine massive Erhöhung im Vergleich zur Rechnung 05 von rund Fr. 27'000.- auf Fr. 107'000.-. Externe Aufträge stehen in der Bundesverwaltung zur Diskussion, sie sind sehr unter Kritik. Hier haben wir ebenfalls eine sehr massive Erhöhung. In den Begründungen ist wohl aufgeführt, wozu diese Ausgaben vorgesehen sind, mir fehlt aber eine detailliertere Begründung über die massive Erhöhung.

Hans Ulrich Krebs, Synodalrat:

Wir wollen im nächsten Jahr das Kommunikationskonzept umsetzen. Schon in früheren Jahren führten wir solche Beträge in diesem Konto, welche wir nur zum Teil gebraucht haben. Nun kommt ein Betrag von rund Fr. 25'000.- neu dazu; das ist der grösste Posten. Verschiedene Gutachten, Beratungen, Rechtsberatungen kosten auch ca. Fr. 10'000.-. Für Referenzen im Zusammenhang mit den neuen Legislaturzielen ist ein Betrag vorgesehen und auch einer für das neue Haus der Kirche. Das hat mit dem gestrigen Traktandum nichts zu tun. Der Synodalrat hat ein Papier aus der Schublade gezogen, welches wir schon vor 2 Jahren in Angriff genommen haben: Wir überlegen uns, unsere Zentralen Dienste neu zu gliedern und näher zusammenzurücken; dies im Zusammenhang auch mit den Abläufen, mit der Kommunikation, mit der Vernetzung etc. Mit der Einführung der neuen Informatik haben wir gemerkt, dass unsere dezentralen Standorte nicht nur recht viel kosten, weil wir meistens eingemietet sind. Sie können erahnen, dass die Abläufe nicht so einfach sind. Wir möchten einen Überblick gewinnen, ob die durch uns erarbeiteten Optionen auch von aussen gleich beurteilt werden. Eine erste Tranche betrifft das Jahr 2007, eine zweite in gleicher Höhe 2008. Und wenn uns irgend etwas über den Weg läuft, es muss ja nicht unbedingt ein Schloss sein in bernischen Landen (von denen ja viele zum Verkauf ausgeschrieben sind) Wir haben auch gewisse Vorstellungen: Z.B. möglichst nahe am Bahnhofplatz in Bern! In zwei Jahren sind wir dann vielleicht bereit, und wir hoffen, dass bis dann andere Probleme, welche wir am Hals haben, auch gelöst sein werden.

Irene Meier-de-Spindler (GOS):

Ich bemühe nochmals den Spruch „tue Gutes und rede darüber“. Wir freuen uns sehr zu erfahren, dass sich die Kirchenverwaltung entschieden hat, für ihren Stromverbrauch bei EWB Bern 12% ewb.NATUR.Kraft Solar und 88% ewb.Wasser.Kraft zu beziehen. Unter den Firmenbezügern sticht unsere Kirchenverwaltung somit sehr hervor.

An der Wintersynode vor 3 Jahren haben wir hier die Policy für die Globalisierung der Gerechtigkeit im positiven Sinne zur Kenntnis genommen. Im mittleren Teil dieser Policy ist zum Thema natürliche Lebensgrundlagen postuliert, dass wir uns einsetzen wollen für eine aktive und konsequente Klimaschutzpolitik.

Wir danken deshalb Herrn Opliger und seinem Team, dass sie die Policy in einem weiteren Schritt auf so positive Weise konkretisiert haben. Besten Dank!

Abstimmung (Anträge Synodalrat):

Ja 175 / Nein 0 / Enthaltungen 0

Die Anträge Synodalrat sind angenommen.

Die Synode beschliesst,

- **den Abgabesatz der Berner Gemeinden auf 26.8 Promille der einfachen Steuer,**
- **den Abgabesatz der Solothurner Gemeinden auf 11.65 Promille der Staatssteuererträge,**
- **den Beitrag der Jura Kirche auf Fr. 71'000.- festzusetzen und**
- **den Voranschlag 2007 des Evangelisch-reformierten Synodalverbandes Bern-Jura mit Aufwendungen von Fr. 23'448'650.-, Erträgen von Fr. 23'832'650.- und einem Ertragsüberschuss von Fr. 384'000.- zu genehmigen.**

Le Synode décide,

- **d'appliquer un taux de redevance de 26.8 pour mille de l'impôt simple aux paroisses bernoises,**
- **d'appliquer un taux de redevance de 11.65 pour mille des impôts encaissés par le canton aux paroisses soleuroises,**
- **de fixer la contribution de l'Eglise du Jura à Fr. 71'000.-**
- **d'accepter le budget 2007 de l'Union synodale réformée évangélique Berne-Jura présentant des dépenses de Fr. 23'448'650.- francs, des recettes de Fr. 23'832'650.- ainsi qu'un excédent de recettes de Fr. 384'000.-.**

Traktandum 18: Täuferjahr 2007; Aktivitäten im Kirchengebiet der Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn; Berichterstattung; Kenntnisnahme.

Point 18: Année anabaptiste 2007; activités déployées sur le territoire des Eglise réformées Berne-Jura-Soleure; rapport; information

Andreas Zeller, Synodalrat:

Zuerst danke ich Frau Silvia Liniger, welche auf der Fachstelle Theologie arbeitet. Sie ist zuständig für den Dialog mit den Freikirchen und für die Bearbeitung und Beobachtung der religiösen Landschaft. Frau Liniger ist reformierte Pfarrerin und Mitglied der evangelischen Taufgesinntengemeinde Diessbach. Dank ihren Kenntnissen und Kontakten ist es gelun-

gen, dass unsere Kirche beim Täuferjahr die entscheidenden Kontakte rasch und sachlich richtig knüpfen konnte.

Das Täuferjahr wurde aus mehr touristischen Motiven ausgerufen. Die beiden Initiatoren des Gotthelf- und Bauernkriegsgedenkjahres haben dem Emmental wieder Impulse vermitteln wollen; sie fanden, das könnte in Form eines Täuferjahres geschehen. Die Kirche hat sich beteiligen aber nicht hineinziehen lassen. Wir fanden, mit den Täufern etwas zu machen sei zwar viel schwieriger, aber auch zukunftsweisender als einfach etwas zu feiern, was Jahrhunderte zurückliegt. Bekanntlich war ja die Geschichte zwischen dem Kanton Bern, der Landeskirche und den Täufern in früheren Jahrhunderten nicht unbelastet. Für den Synodalrat war von allem Anfang an klar, dass nicht, wie extreme Kreise sich das vorgestellt haben, sich der Synodalrat zum xten Mal entschuldigt und in dessen Folge eventuell sogar der Regierungsrat. Wir wollen das Verhältnis sauber aufarbeiten, sauber darstellen und dann nach vorne schauen und fragen nach dem, was uns verbindet.

Entsprechend haben wir verschiedene Teilprojekte gestartet (Seite 2 der Vorlage).

Im Rahmen der historischen und theologischen Aufarbeitung gibt es gegenwärtig eine Vorlesung - die Abschiedsvorlesung von Rudolf Dellsperger – in welcher immer am Freitagabend 17.15 Uhr in der Unitobler die gegenwärtig führenden SpezialistInnen zum Thema „Berner Täufer in Geschichte und Gegenwart“ reden. Am 12. Februar wird unser Synodalratspräsident zusammen mit Rudolf Dellsperger über den Berner Synodus reden. Die Kirche wird einen Aperitif veranstalten dazu. Die Vorlesung wird mit Geld der Landeskirche publiziert. Sie wird zusammen mit Rudolf Dellsperger und dem Verlag der Täufervereinigung herausgegeben. Die Vorlesungen werden gut lesbar sein, befreit von wissenschaftlichen Fussnoten.

Im Emmental, im Jura und z.T. auch in der Stadt Bern sind weit über 100 Projekte (Ausstellungen, Aufführungen, Begegnungen zwischen Täufern und Reformierten) lanciert, welche wir mit einem rechten Geldbetrag und auch logistisch unterstützen in Form von 2 Mitarbeiterinnen, welche wir zur Verfügung gestellt haben. Ein Verzeichnisverzeichnis liegt leider noch nicht auf, im Internet sollte es aber publiziert sein. Wir hoffen, den Katalog Anfang Jahr zur Verfügung stellen zu können. Ich möchte Ihnen die Veranstaltungen sehr empfehlen, sie sind wirklich interessant. In der Kirchgemeinde Münsingen haben bereits 3 Veranstaltungen in Form von Gemeindeabenden stattgefunden mit jeweils über 100 Teilnehmenden; es stösst auf riesiges Interesse.

Schliesslich sind wir – und das ist theologisch sehr interessant – im Dialog mit Alttäufern (Mennoniten), mit den evangelisch Taufgesinnten (Neutäufer) und der Baptistengemeinde. Nach dem 1. Juni trafen wir uns am letzten Donnerstag wieder. Es ist interessant zu beobachten, wie Freikir-

chen und die Landeskirche sich behutsam kennen lernen und auch theologisch ins Gespräch kommen. Es könnte sein, dass wir im nächsten Jahr der Synode allenfalls einen Text vorlegen im Rahmen einer gemeinsamen Erklärung. Die Täufergemeinden suchen keine zu enge Annäherung an die Landeskirche, sie definieren sich, wie seit jeher, über ihre Unabhängigkeit. Das Ganze muss auch im regelmässigen Kontakt gesehen werden, welchen wir mit Freikirchen und Gemeinschaften auf unserem Kirchengebiet pflegen.

Der Synodepräsident stellt fest, dass keine Diskussion gewünscht wird.

Beschluss:

Die Synode nimmt den Bericht des Synodalrats zum Täuferjahr 2007 und weiteren Projekten im Zusammenhang mit den Täufern zur Kenntnis.

Décision:

Le Synode prend connaissance du rapport du Conseil synodal concernant l'Année anabaptiste 2007 ainsi que d'autres projets en rapport avec les Anabaptistes.

**Traktandum 19: Gesamtschweizerische Ausbildungsfragen
VDM, Bildungsraum CH; Berichterstattung;
Kenntnisnahme**

**Point 19: Espace de formation évangélique réformée,
Formation professionnelle des pasteurs 2008;
rapport; information**

Andreas Zeller, Synodalrat:

Die gesamtschweizerische Ausbildungsgeschichte ist eine heikle und komplexe Angelegenheit.

In den Verhandlungen kam ich mir oft vor wie eine grosse, runde, gut ausgestattete ledige Tante, welche viel Silber und etwas einzubringen hat. Entsprechend werden wir umworben. Seit dem Briefwechsel mit dem Präsidenten des Konkordates (Vorlage) stehen wir in Verhandlungen. Bologna wurde berücksichtigt, und die rechtlichen, geschichtlichen Voraussetzungen der unterschiedlichen Bildungssysteme (Konkordat: die ganze Deutschschweiz ohne uns, 20 Kirchen, die welschen Kirchen und wir mit unserem eigenen System) wurden ernst genommen. Die Absichtserklärungen und die Visionen sind meist schnell entwickelt, der Teufel steckt aber im Detail. Sobald es darum geht, etwas aufzugeben und

festzulegen wer wie viel von seinem Silber einbringen soll, dann wird es schwierig. Vom Silber einbringen heisst für uns z. B. eine Einrichtung wie das Praktische Semester, welche die Synode genehmigt hat vor vielen Jahren oder eine bewährte und enge Partnerschaft sowohl mit unserer Fakultät wie mit dem Staat einfach aufzugeben; das können wir nicht. Da sind Stellen und Leute und Existenzen beteiligt und jahrzehntelange Arbeit und sehr viel Geld, welches wir als Kirche und der Staat via Uni investieren. Nun geht es darum, in enormer Fein- und Kleinarbeit die Systeme sukzessive einander anzugleichen und den andern immer Zeit zu lassen, ihre Überlegungen anzustellen. Manchmal prallt man aufeinander, manchmal brüskiert man sich, manchmal macht man sich Hoffnung, manchmal geht man heim und ist enttäuscht; aber irgendwie geht es immer wieder weiter.

Ins Ganze spielt auch die schwierige Tatsache, dass in den welschen Kirchen und Fakultäten ein grosser Konzentrationsprozess im Gange ist, so dass künftig von drei welschen Fakultäten nur eine überleben wird. Das wird ein schmerzlicher Prozess sein.

Dank Verhandlungen auch mit dem Bund konnten wir feststellen, dass die 3 Deutschschweizer Fakultäten nicht gefährdet sind, sie aber die heutige Grösse nicht werden behalten können.

Wenn ich nun nach Zürich komme und man mir erklärt, der theologische Urmeter in der Schweiz werde zwischen Zürich und Basel definiert und Bern habe nur noch ja zu sagen, dann erkläre ich, es brauche mich da nicht mehr. Darum können wir Ihnen heute nicht mehr als Absichtserklärungen präsentieren. Sie bedeuten aber für den Fortschritt viel mehr, als es auf dem Papier aussehen mag. Als am letzten Freitag Zürich, zusammen mit dem Konkordat, die Absichtserklärung genehmigt hat, war das ein Meilenstein; es ist viel mehr als wir vor einigen Jahren haben erwarten können. Leider, muss man sagen, ist die Entwicklung bis 2002 auseinandergelaufen, das Konkordat hat sich neu organisiert. refbejus hat, zusammen mit der Fakultät und dem Kanton, den sogenannten Ausbildungsvertrag geschaffen, und die Welschen haben für sich reorganisiert. Und alle haben gemeint, Bern, die reiche grosse Tante in der Mitte sei tabu. Kaum war der Bereich Theologie gegründet zeigte sich, dass die grosse Tante schon berührbar ist; aber man sorgfältig umgehen muss mit ihr. Die 3 Ausbildungssysteme haben bis 2003 ihre verschiedenen Organisationen neu definiert, und wir müssen nun mühsam die Sache wieder aufrollen. Für das Konkordat heisst das, dass 19 oder 20 Synoden das verändern müssen, was sie vor 4 oder 5 Jahren genehmigt haben. Das Konkordat sagt uns, wir könnten jederzeit beitreten. Wir tun das aber nicht, weil wir zu viel Silber einzubringen haben und dafür auch etwas wollen.

In den nächsten Jahren wird weiter verhandelt werden. Wir haben aber jetzt eine Offenheit und eine Diskussionskultur erreicht, in welcher alle

ihre Werte auf den Tisch legen und sagen können: „Prüfet alles und das Gute behaltet“!

Cédric Némitz, président du Synode:

Notre collègue qui souhaite la discussion m'a demandé s'il pouvait «kurz und gut» nous en expliquer les raisons. Je lui donne la parole.

Benedetg Michael, Ipsach:

Ich weiss, dass es schon spät ist; und einen solchen Bericht kann man wirklich nur zur Kenntnis nehmen. trotzdem stelle ich

Antrag für Diskussion

Proposition d'ouvrir la discussion

Am Morgen, bei der Interpellation, haben wir gemerkt, wie wichtig die Fragen der Ordination und der Ausbildung sind, sehr zentral für unser Pfarrer- und Kirchenverständnis. Die Bildungslandschaft ist in Bewegung. In Aarau bieten sie einen Master an und in Basel offenbar auch. Da geraten wir unter Druck, diese Sachen zu akzeptieren und einzuführen. Da, meine ich, sollten wir uns als kraftvolle Kirche wehren dagegen. Für lange Zeit ist es vielleicht die letzte Gelegenheit, dass wir über das Pfarrerbild reden können. Wir sprachen über die Dienstanweisung und das Leitbild. Es wäre ein Weiterdenken in der gleichen Thematik. Der Bericht enthält so viel Wages, dass ich gerne den Synodalrat von unserer Seite aus ermutigen möchte, präziser und klarer zu argumentieren und klarere Ziele zu setzen.

Abstimmung (Diskussion):

Ja 34 / Nein 120 / Enthaltungen 15

Der Antrag auf Diskussion ist abgelehnt.

Beschluss:

Die Synode nimmt vom vorgelegten Bericht Kenntnis.

Décision:

Le Synode prend connaissance du rapport qui lui est soumis.

**Traktandum 20: Gleichstellung; Bericht des Synodalarates;
Kenntnisnahme****Point 20: Egalité; rapport du Conseil synodal; information**

Samuel Lutz, Synodalaratspräsident:

Gott schuf den Menschen nach seinem Bilde, als Mann und Frau schuf er sie, und Gott segnete sie.

Lassen Sie mich zum Gleichstellungsbericht persönlich anfangen.

Karl Barth schreibt in einem Brief 1964, dass er gelernt habe, für den Frieden weniger zu „kämpfen“ als schlicht für den Frieden zu leben. So geht es mir auch mit der Gleichstellung. Seit mich der Synodalrat nach dem Synodeentscheid 2004 gleichsam zum Gleichstellungsbeauftragten gemacht hat, lebe ich förmlich für die Gleichstellung. Sie können im Bericht lesen, wie viele Begegnungen ich gesucht, wie viele Gespräche ich geführt habe – der Bericht an Sie ist nur ein minimal kurzer Auszug aus einem umfangreichen Bericht, den ich dem Synodalrat vorgelegt habe, und dieser Bericht beruht auf einem Journal, das ich während der vergangenen zwei Jahre geführt habe, sensibilisiert weit über unsere Kirche hinaus.

Indem ich Ihnen ein paar Erfahrungen weiter gebe, komme ich vom Persönlichen zur Sache.

1. Es gibt Gleichstellungsbeauftragte im Bund, in allen Kantonen und den meisten grösseren Städten. Sie sagen alle einhellig das Gleiche, nämlich: Wenn nicht die Regierung, wenn nicht die Chefetage für die Gleichstellung eintritt, können wir als Gleichstellungsbüro nichts machen. In dem Sinn hatte die Synode seinerzeit recht, wenn sie forderte, dass wir die Gleichstellung in der normalen Führungsarbeit umsetzen sollen.
2. Dabei reicht es nicht aus – wie alle Gleichstellungsbeauftragten nun ebenfalls betonen, dass die oberste Führung Grundsätze für die Gleichstellung herausgibt und deklariert, weil sonst nichts passiert. Sie muss Ziele setzen und Aufträge erteilen. In dem Sinn hatten die Delegation Frauenfragen und mit ihr der Synodalrat recht, wenn sie seinerzeit ein Handlungsprogramm, ein Konzept vorgelegt und die nötigen Stellen dazu beantragt hatten.
3. Von Gleichstellung redet man meistens in Bezug auf den Arbeitsplatz, auf Einreihung, auf Positionen von Frauen und Männern. Gleichstellung aber, werte Damen und Herren, ist ein Thema der Weltgemeinschaft in allen Ländern, Völkern und Kulturen, und damit für uns ein Thema der weltweiten Ökumene und einer weltweiten Solidarität zur Unterstützung und Förderung der Frauen namentlich in der dritten Welt, Frauen, die die Hauptarbeit leis-

ten für das Leben, die Ernährung, die Erziehung und die Gesundheit.

4. Gleichstellung ist auch in unserem Land, ökumenisch und interkulturell, übrigens auch in Beziehung zu den Brüdern und Schwestern in den Gemeinschaftskreisen, ein theologisches Thema mit menschenrechtlichem Charakter.
5. Gleichstellung, wenn ich das noch als letztes, sagen darf, fordert uns heraus, nicht an überholten Frauenbildern und an überholten Männerbildern festzuhalten, sondern uns zu orientieren im Blick auf die heranwachsenden neuen Generationen. Gleichstellung ist nicht nur die Bewältigung einer patriarchalischen Vergangenheit, sie will verwirklicht und eben gelebt werden im Blick auf die Zukunft, auf eine künftige, neue Lebensweise, auf Befreiung, Verantwortung Fairness und Partnerschaft.

Wenn wir für den Fortgang der Arbeit vorderhand keine Anträge stellen und keine Mittel beantragen, so deshalb, weil wir den Synodewillen ernst nehmen und nicht nach zwei Jahren wieder kommen.

Wenn wir aber die Gleichstellung leben wollen, so bedeutet dies auch für uns, Ziele zu formulieren, Aufträge zu erteilen, Projekte durchzuführen. Das wird im Rahmen der neuen Legislaturplanung der Fall sein und spürbar werden in der Arbeits- und Finanzplanung.

Der Synodalrat bittet Sie, den Bericht zur Kenntnis zu nehmen.

Hans Herren (GPK):

In der Wintersynode 2004 war die GPK nicht ganz unschuldig am Entscheid, vom Konzept Gleichstellung nur Kenntnis zu nehmen. Darum fühlt sich die GPK verpflichtet, auf diesen Bericht ein kurzes Echo zu geben; und darum stell sie den

Antrag auf Diskussion.

Proposition d'ouvrir la discussion

Abstimmung (Diskussion):

Ja 85 / Nein 70 / Enthaltungen 11

Diskussion ist beschlossen.

Christine Blum (GPK):

Vor 2 Jahren habe ich mich (noch nicht GPK-Mitglied) für die Gleichstellungsbeauftragte ausgesprochen. Heute möchte ich dem Synodalrat und besonders dem Synodalratspräsidenten im Namen der GPK ganz herzlich für die gute Neuorganisation und die gewissenhaft geleistete Arbeit danken. Das Umsetzungskonzept überzeugt uns, und echte Gleichstellung gibt es ja nicht dann, wenn wir möglichst viele Studien und Beauftragte haben sondern dann, wenn Gleichstellung tagtäglich im courant normal einen festen Platz hat und gelebt wird. Es wird immer viel Sensibi-

lität brauchen von allen, damit das so bleibt. Wir sind überzeugt, dass das unter der gegenwärtigen Führung vorhanden ist. Danke!

Ich erlaube mir noch einen Aufruf an Sie Synodale: Erfreulicherweise sind wir etwa gleich viele Frauen wie Männer. Am 8. November haben wir hier unbestritten gute neue Leute gewählt. Zusammengezählt in Synodalkonvent, FIKO und GPK haben wir aber knapp halb so viele Frauen wie Männer; darum denken Sie bei den nächsten Wahlen daran: „man findet, was man sucht, auch gute Frauen!“

Heidi Haas (Frauendelegation):

Zunächst danke ich Ihnen ganz herzlich für den sorgfältigen Sprachgebrauch. In dieser Synode ist mir - wie noch nie - aufgefallen, dass in den meisten Voten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, Pfarrer und Pfarrerrinnen vorkommen, und das finde ich schön und habe das vorher vermisst. Es ist ein Stück Gleichstellung, welches hier bei uns schon funktioniert hat. Danke! Herzlichen Dank dir Samuel für deine Arbeit und dein Votum!

In dieser Synode bin ich daraufhin angesprochen worden, dass in Sachen Gleichstellung noch einiges getan werden könnte im Synodalverband und vor allem auch in den Kirchgemeinden. Mit diesem winzig kleinen Stellenanteil - 5% für die Geschäftsführung - kann die Frauendelegation auch mit viel freiwilligem Engagement nicht mehr tun. Auch das Engagement von Samuel Lutz, welcher sich ganz fest einsetzt, reicht nicht für mehr. Auf Grund der vorhin erwähnten Gespräche und dem Schlusssatz des Votums von Samuel Lutz möchte ich der Frauendelegation vorschlagen zu diskutieren, ob mit einem Brief an die Fraktionen Synodale gesucht werden könnten, welche bereit wären zu schauen, was auf Synodeebene gemacht werden kann, um Gender- und Gleichstellungsfragen umfassender angehen zu können. Ich freue mich schon jetzt auf eine lange Liste mit Frauen und Männern aus allen Fraktionen, welche mitarbeiten wollen.

Koopmans Irène, Urtenen-Schönbühl:

Bei der grossartigen Arbeit, welche da geleistet wurde mit wenig Mitteln bedaure ich ausserordentlich, dass ich einsehen muss, dass es wirklich nicht möglich ist, mit den zur Verfügung gestellten Mitteln den Kontakt mit den Kirchgemeinden aufzunehmen. Wir reden hier von Gleichstellung - es betrifft Frauen wie Männer - und in den Kirchgemeinden hat es noch viele Leute, welche Unterstützung brauchen könnten in der Arbeit, welche sie heute zu erfüllen versuchen.

Samuel Lutz, Synodalratspräsident:

Jetzt wurde mir etwas zu viel Ehre angetan; die Delegation für Frauenfra-

gen, welche regelmässig tagt, unterstützt das Thema stark, und die Frauen tun das freiwillig. Es ist schön, dass wir die Synode gerade mit diesem Thema beschliessen; damit schauen wir nämlich in die Zukunft. Und diese Zukunft wird ein Zukunft gemeinsam von uns allen sein.

Im Bericht haben Sie gelesen: Auf die Verzichtsliste haben wir die Unterstützung und das Engagement in den Kirchgemeinden setzen müssen. Es scheint mir ganz wichtig, dass man der Kirchgemeinde und damit überhaupt der ganzen Kirche anmerkt, dass wir eine Kirche sind auf dem Weg zur gleichgestellten Partnerschaft. *Gott schuf den Menschen nach seinem Bilde, als Mann und Frau* und Gott segnete sie; er segne auch uns.

Beschluss:
Die Synode nimmt vom Bericht Kenntnis.

Décision:
Le Synode prend connaissance du rapport qui lui est soumis.

Cédric Némitz, président du Synode:

Je vous remercie, Mesdames, Messieurs, les Conseillers synodaux, Mesdames, Messieurs, chers collègues pour votre engagement, pour votre participation à ces débats et pour leur bonne tenue.

Robert Schlegel, Münsingen:

Ich darf sicher in Ihrem Namen dem neuen Synodebüro unsern Dank und unsere Anerkennung aussprechen für die tolle Vorbereitung und Durchführung dieser Synode. Insbesondere danken wir dem neuen Synodepräsidenten für seine kompetente und souveräne Art und seinen französischen Charme, welcher uns sehr gut getan hat.

Traktandum 21: ÖRK-Dekade zur Überwindung von Gewalt, Kirchen für Frieden und Versöhnung; Dekadenkalender 2007; Übergabe an die Kirchgemeinden; Kenntnisnahme

Point 21: Décennie du COE «Vaincre la violence, les Eglises pour la paix et la réconciliation», Calendrier de la décennie 2007; remise aux paroisses; information

Pia Grossholz, Synodalrätin:

Auf dieses Traktandum habe ich mich am meisten gefreut. Ich darf Ihnen ein Geschenk und einen Apero ankündigen. Was die „Dekade zur Überwindung der Gewalt“ ist, muss ich ja nicht mehr erklären. Vor einem halben Jahr haben wir Ihnen einen ersten Zwischenbericht vorgelegt, und ich durfte berichten von erfreulich vielen Aktivitäten in den Kirchgemeinden. Wir freuen uns immer noch über jeden eingehenden Franken, weil es noch viele unterstützungswürdige Projekte gibt. Am besten konsultieren Sie die entsprechende Website. Während der ganzen Dekade ist immer ein Jahr lang ein Kontinent der Dekadekontinent; 2007 ist das Europa. Darum hat sich die bereichsübergreifende Dekadegruppe vor einem Jahr Gedanken gemacht, wie wir diesem Jahr ein besonderes Gewicht geben könnten. Es sollte etwas sein, das von den Kirchgemeinden aktiv aufgenommen werden kann, sie aber nicht zu fest fordert oder überfordert.

Die Antwort darauf sehen Sie hier: Das ist der Dekadenkalender.

Er ist sehr schön zum Anschauen und er enthält sehr viele Ideen und Anregungen, z.T. schon fertige Angebote, welche abgerufen werden können, damit im Europajahr der Dekade auch in Ihrer Kirchgemeinde etwas spürbar wird von der Dekade zu Überwindung von Gewalt.

Es ist nicht unsere Meinung, dass Sie das Vorgeschlagene alles realisieren müssen.

In jeder Kirchgemeinde sollte eine Dekade-Ansprechperson bestimmt sein, welche sich um den Kalender kümmern wird. Sie bitten wir, dieser Person das Geschenk heimzubringen. Wir sparen dadurch viel Portokosten.

Den Kalender können Sie in der nun folgenden Pause besichtigen. Dazu bieten wir Ihnen alkoholfreie Drinks der „Blue Bar“ des Blauen Kreuzes und ein Stück Friedenstaube an zur Stärkung.

Beschluss:

- 1. Die Synode nimmt Kenntnis vom Projekt Dekadenkalender 2007.**

- 2. Sie lädt die Kirchengemeinden ein, sich an diesem Projekt zu beteiligen.**

Décision:

- 1. Le Synode prend connaissance du projet « Calendrier de la décennie 2007 ».**
- 2. Il invite les paroisses à participer à ce projet.**

Traktandum 22: Jubiläum 60 Jahre HEKS

22.a: Referat Franz Schüle, Zentralsekretär HEKS

Point 22: Les 60 ans de l'EPER

22.a: Exposé de Franz Schüle, secrétaire central de l'EPER

Cédric Némitz, président du Synode:

J'aimerais saluer Monsieur Franz Schüle, qui est le secrétaire central de l'EPER, il est accompagné ce matin de Sirka Mullis, qui est pour sa part responsable de l'EPER Berne. Ils vont vous apporter une contribution, un exposé à l'occasion de ce jubilé de cette œuvre d'entraide, importante pour notre Eglise, qu'est l'EPER.

Franz Schüle, Zentralsekretär HEKS

Ich danke Ihnen ganz herzlich, dass ich aus Anlass des HEKS-Jubiläums in Ihrer Synode das Wort ergreifen darf und einiges über das HEKS erzählen und unterstreichen kann. Mein Referat werde ich unterbrechen und Sirkka Mullis, Leiterin der Regionalstelle Bern, wird ihre Arbeit vorstellen.

Auf den ersten Januar 1946 ist nach einer Pilotphase das HEKS – Hilfswerk der Evangelischen Kirchen Schweiz - gegründet worden. Europa lag damals in Trümmern, 60 Millionen Tote, Dutzende von Millionen auf der Flucht. Ganze Städte in Schutt und Asche.

Die Kantonalkirchen hatten erkannt, dass sie angesichts der riesigen menschlichen Tragödie die Kräfte zusammenlegen mussten – und so gründeten sie das HEKS. Erst vor wenigen Monaten habe ich erfahren, dass dies nur die halbe Wahrheit ist. Es waren nicht nur Schweizer Ideen; es war der berühmte ökumenische Pionier aus Holland, Willem Visser't Hooft, der gegen Ende des Krieges die Schweizer Kirchen aufforderte, ein starkes, zentrales Hilfswerk zu gründen.

Daraus die erste Lehre: Wir sind, auch als HEKS, Sie auch als Berner Kirche auf die Herausforderungen von aussen, aus der Ökumene, von

unsern Südpartnern angewiesen. Und um wirksam zu sein, müssen wir die Kräfte zusammenlegen: Keine Zersplitterung.

Nothilfe war von Anfang an sehr, sehr wichtig. Gleichzeitig wurde aber auch schon Literaturhilfe geleistet, und es wurden Notkirchen errichtet. Und das gilt bis heute: Der Respekt für den ganzen Menschen, nicht nur eine Degradation zu einem Empfänger von Brot und ein paar milden Gaben, sondern auch um das Wissen, dass der Mensch wesentlich mehr braucht; er will seine Gemeinde wieder aufbauen, er will selber lernen und studieren.

Daraus die zweite Lehre: Respekt als Schlüsselwort: Menschen in Not brauchen ihre Würde besonders.

Trennung Ost – West: Über 40 Jahre lang war dieser Konflikt prägend für das HEKS. Europa war zerrissen. Das HEKS hat damals eine klare Stellung bezogen: In Osteuropa wurden immer wieder Hilfsprojekte lanciert für die Kirchen. Damit zeigte man: Dieser Graben, von Menschen gemacht, von Mächten bestimmt, darf nicht bestimmend sein für ein Hilfswerk, welches in seinem Namen ein „E“ für evangelisch führt. Grenzen sind von Menschen gemacht; wir dürfen diese nicht als letztgültige Werte anerkennen.

Die bipolare Welt ist 1989/90 zu Ende gegangen. Heute sind es andere Grenzen in Politik und in unsern Köpfen, die wir als evangelisches Werk nicht annehmen können und wollen:

Afrika soll abgetrennt werden. In den höchsten Spitzen unseres Landes wurde vorgeschlagen, man solle Afrika wieder kolonialisieren oder vergessen. Das ist eine Art neuer Kalter Krieg gegen einen ganzen Kontinent. Wir machen da nicht mit.

Oder: Krieg gegen den Terrorismus, welcher seit 9/11 die internationale Agenda bestimmt, genau gleich wie früher der Kalte Krieg. Sicher geht es nicht darum, Terroristen zu unterstützen. Wir wollen uns aber dadurch nicht in eine Welt hineinbegeben, wo zwischen unserem christlichen Abendland, wie man dem sagt, und einer muslimischen Welt getrennt wird. Wir probieren Schritte zu tun gerade auch in solche Länder. Im Frühling war ich in Pakistan und konnte unsere Wiederaufbauprojekte im Erdbebengebiet erleben. Wir können hier keine Grenze ziehen, weil es eine muslimische Welt ist. Wir wollen auf sie zugehen, nicht obwohl wir christlich sind, sondern weil wir ein christliches Hilfswerk sein wollen.

Die dritte Lehre für die Zukunft: Als HEKS dürfen und wollen wir uns nie von irgendwelchen politischen oder wirtschaftlichen Interessen Grenzen und Feinde vorschreiben lassen. Da sehen wir unsern Auftrag; vielleicht ist das manchmal unbequem, und es kann sein, dass auch Sie sich zwischendurch ärgern; wir wollen und müssen diesen Weg gehen, auch wenn es ein schwieriger Gratweg ist. Wir gehen ihn, weil wir auf Frieden hoffen auf dieser Welt und nicht Feindschaft und Abgrenzung als ein letztes Lebensprinzip anerkennen wollen.

Von Anfang an waren Flüchtlinge für das HEKS ganz wichtig. Später, im Zusammenhang mit politischen Entwicklungen in der Schweiz, kamen die Asylsuchenden und Rechtsberatung dazu und noch etwas später, auf Antrag des SEK, allgemein sozial Benachteiligte in der Schweiz. Auf der Seite der Bedrängten stehen: Sanspapiers, Menschen, welche zwischen alle Maschen geraten; sie sind Teil einer Globalisierung, die durch die wirtschaftlichen und politischen Kräfte des Nordens vorangetrieben wird. Uns bringt diese ja auch Vorteile: Weihnachtsferien auf den Malediven, unser Wirtschaft wirkt im hintersten Winkel der Erde. Migration ist ein Teil dieser weltweiten Bewegung; wir sind da gefordert, im Ausland und in der Schweiz.

Global denken und lokal handeln, das ist die vierte Lehre.

Was das konkret bedeutet, berichtet nun

Frau Sirkka Mullis

Ich freue mich, ganz kurz die Regionalstelle Bern vorstellen zu dürfen. Sie haben bereits mehrere Traktanden behandelt, welche uns direkt betreffen. Die Regionalstelle Bern war bereits beteiligt bei der Vorbereitung der Traktanden, und sie wird auch bei der Umsetzung Ihrer Entscheide beteiligt sein: Rechtsberatungsstelle Bern für Asylsuchende und die neue Stelle für Armutsbetroffene, resp. Menschen in Not. Wir sind auch an der kirchlichen Kontaktstelle für Flüchtlingsfragen (KKF) beteiligt. Mit grossem Interesse verfolgen wir auch alles, was hier passiert im Bereich Sanspapiers; wir arbeiten auch hier eng zusammen mit der Beratungsstelle, räumlich und organisatorisch.

Mit sehr grosser Freude und auch mit Erleichterung habe ich zur Kenntnis genommen, dass Sie sich positiv entschieden haben im Sinne der sozial Benachteiligten, welche im Kanton Bern leben. Ihre Entscheidung bedeutet, dass die Menschen Zugang haben zu rechtstaatlichen Verfahren und andern Ressourcen, welche absolut relevant sind für die Entwicklung der Lebensperspektiven der Betroffenen.

Warum interessiert sich die Regionalstelle Bern so für diese Themen? Noch vor wenigen Jahren haben wir in Bern vor allem Flüchtlingsbetreuung gemacht; es war vor allem Sozialarbeit, Einzelfallhilfe für anerkannte Flüchtlinge. Mitte der 90iger Jahre entstanden aus der Arbeit an der Front mit Flüchtlingen neue Ideen. Man merkte, dass mehr nötig war als Sozialarbeit und Einzelfallhilfe. Konkrete Unterstützung für Arbeitsintegration und Sprachintegration sind gefragt, in beiden Bereichen wurde die HEKS-Regionalstelle aktiv. Im Bereich Sprachintegration gab es ein Pilotprojekt, welches weiterentwickelt wurde, und heute bieten wir eine breite Palette von Sprachintegration an: Z.B. jeder anerkannte Flüchtling, welcher im Kanton Bern wohnt, kommt bei uns in eine sogenannte Sprachstandsabklärung, nachher wird, zusammen mit dem Flüchtling, entschieden, was für Sprachintegrationsmassnahmen sinnvoll sind. Flüchtlinge, welche geübt sind im Erwerben von Sprache, kommen in normale Sprachkurse; für

bildungsferne Flüchtlinge bieten wir eigene Sprachmodule an. Wir bieten also eine breite Palette an Sprachkursen an für zum Teil sehr schwer erreichbare Zielgruppen.

Arbeitsintegration: Seit mehreren Jahren kennen wir ein sogenanntes Motivationssemester für SchulabgängerInnen und Jugendliche mit Lehrabbruch; sie befinden sich in Krisensituationen, brauchen Orientierungshilfe, Tagesstruktur und Beratung. Es gibt ein Vormotivationssemester für SchulabgängerInnen, welche über längere Zeit nirgends integriert waren und zuerst wieder sozial fähig werden müssen, in einer Tagesstruktur zu bestehen oder eine Lehrstelle oder etwas zu suchen, was Bildungscharakter hat.

Ab 2007 haben wir auch ein Stellennetz in den Regionen Oberaargau, Emmental und Berner Oberland. Viele MigrantInnen haben grosse Probleme, wieder eine Arbeit zu finden, wenn sie einmal aus dem Arbeitsprozess herausgefallen sind. Wir können da wesentlich dazu beitragen, dass Lösungen und Zugang zu Arbeit gefunden wird.

Im Asylbereich haben wir neben der Rechtsberatungsstelle weitere Tätigkeitsfelder:

Projekt Perspektiven: Das ist einzigartig in der Schweiz. Das Projekt bietet vorläufig Aufgenommenen und Asylsuchenden, welche noch keinen Entscheid haben, die Möglichkeit, einen Businessplan zu entwickeln mit der Idee, dass sie, nach der Rückkehr in ihre Herkunftsländer, dort eine neue Existenz aufbauen können. Bei guten Businessplänen erhalten Rückkehrer sogar einen kleinen Kredit mit auf den Weg.

Kombiniert mit dem Projekt Perspektiven bieten wir Integrationsmassnahmen an für Nicht-Rückkehrer, vorläufig Aufgenommene und Asylsuchende, welche länger da sind; sie werden vorbereitet auf den schweizerischen Alltag.

Wir sind sehr breit vernetzt mit den verschiedensten Trägerschaften; wir sind Mitglied in Kommissionen; wir sind politisch aktiv, immer zu Gunsten von sozial Benachteiligten.

Was ich kurz skizziert habe, entspricht dem Status quo. Das heisst: Auf der HEKS-Regionalstelle Bern arbeiten deutlich über 40 MitarbeiterInnen aus unterschiedlichsten Berufsfeldern. Alle sind wir aktiv in den Bereichen Migration, Integration, Asyl und Erwerbslosigkeit. Diese Bereiche werden wir sicher weiter ausbauen und weiter entwickeln. Wir sind sozial engagiert, und wird sind auch sozial-unternehmerisch aktiv. Bei uns sind auch 80 KursleiterInnen angestellt, und viele freiwillige MitarbeiterInnen tragen wesentlich dazu bei, dass unsere Programme weiter bestehen bleiben. Die Finanzierung unserer Angebote ist sehr eng, und ohne Freiwillige könnten wir viele Angebote nicht tragen.

Wohin gehen wir? Wir verfolgen sehr genau, was im Umfeld passiert. Wir werden uns in den begonnenen Bereichen weiterhin aktiv engagieren und keinen grossen Kurswechsel machen, weil in diesen Bereichen ein sehr

rauer und sehr kalter Wind weht. Menschen, welche bei uns arbeiten, brauchen eine sehr starke innere Überzeugung, ein persönliches Engagement. Wir brauchen auch immer stärkere Professionalisierung, damit wir unternehmerisch und sozial aktiv sein können. Auch von aussen benötigen wir Unterstützung; darauf sind wir sehr angewiesen. Von Auftraggeberseite ist die Unterstützung oft sehr schwierig oder sehr einseitig. Wir brauchen mehr als finanzielle Unterstützung.

Franz Schüle (Fortsetzung):

Unsere Mandate im Inland sind Arbeit mit Flüchtlingen, ausgewiesenen Asylsuchenden, Sanspapiers und Arbeit mit sozial Benachteiligten. Im Ausland ist es Nothilfe, Entwicklungszusammenarbeit - und in Europa zwischenkirchliche Hilfe. Bei allen Problemen kommt etwas dazu: Wir müssen sie überhaupt bekannt machen; wir müssen hinstehen; wir müssen Stimmen derer, die wenig zu sagen haben in dieser Welt, weitergeben. Öffentlichkeitsarbeit gehört mit zu unseren Aufgaben: anwaltschaftliches Handeln, politisches Handeln, Stellung beziehen immer wieder auch in schwierigen politischen Fragen.

Damit komme ich zu den Zukunftsperspektiven:

- Wir sind, auch als HEKS, Sie auch als Berner Kirche auf die Herausforderungen von aussen, aus der Ökumene, von unsern Südpartnern angewiesen. Und um wirksam zu sein, müssen wir die Kräfte zusammenlegen.
- Respekt als Schlüsselwort: Menschen in Not brauchen ihre Würde besonders.
- Als christliches Werk dürfen wir uns nie von irgendwelchen politischen oder wirtschaftlichen Interessen Grenzen und Feinden vorschreiben lassen. Für uns heisst das, dass wir künftig in Afrika eher verstärkt tätig sein werden, in diesem geschüttelten und von vielen als hoffnungslos beurteilten Kontinent.
- Und: Wir wollen nicht „nur“ handeln; wir wollen auch reden. Wir wollen die Stimme der Entrechteten auf dieser Welt zur Geltung bringen.

Ein letzter Punkt: Das HEKS ist mit 220 Mitarbeitenden und rund 60 Millionen SFr. Jahresumsatz eines der grossen Hilfswerke. Wir gehen davon aus, ein gutes Markenzeichen zu sein für die Arbeit der Kirchen. Wir wollen nicht einfach auf Quantität, sondern auf Qualität und Engagement setzen. Eine gesellschaftliche Tendenz ist festzustellen: Wir werden in der Schweiz in Zukunft zahlenmässig weniger aber grössere Hilfswerke haben, die gut vernetzt sind - und immer mehr Kleinwerke. HEKS will bei den grossen bleiben; es braucht ein gut sichtbares reformiertes Werk.

Zum Schluss: Sie haben vor sich unsere diesjährige Weihnachtskarte. Sie zeigt gut, wie HEKS gemeint ist: Ein Haus in Kroatien 1992, durch den Krieg beschädigt. Man sieht noch die Löcher der Splitter. Der Mann oder

die Frau, die das geflickt haben, haben zugleich als handfesten Aufruf und Protest eine Friedenstaube in den neuen Verputz eingearbeitet. Das war im damaligen kriegstrunkenen Land ein starkes Zeichen für die Notwendigkeit des Friedens, ein Schritt auf Frieden hin.

Das ist das HEKS: Wir sind bereit zu Not- und Aufbauhilfe, zu Unterstützung von bedrängten Menschen. Aber wir wollen nicht nur ein wenig „verputzen“, sondern auch mithelfen zu Veränderungen: Für mehr Frieden und mehr Gerechtigkeit für unsere Schöpfung.

Das können wir nicht allein. HEKS ist, auch als relativ grosses Werk, viel zu klein. Wir müssen uns zusammen tun.

Wir brauchen aber auch Unterstützung, Ermutigung und Kritik von vielen Einzelnen, von Kirchgemeinden und Kantonalkirchen. Dass Sie uns als bernische, jurassische und solothurnische Kirche und Kirchgemeinden mitgetragen haben, ist ganz wichtig. Wir zählen auch in Zukunft auf Sie. Im Namen von ganz vielen namenlosen Bedürftigen danke ich Ihnen ganz herzlich. Wir sind angewiesen auf finanzielle Hilfe, auf das Mitdenken; wir sind dankbar für die Entscheide, die Sie getroffen haben; wir sind dankbar für die Zusammenarbeit mit der OeME-Stelle. So können wir als Schweizer Kirche zeigen, dass wir sowohl global denken als auch lokal handeln können.

Cédric Némitz, président du Synode:

Merci beaucoup à vous d'être venu nous adresser ces quelques paroles ce matin ; l'engagement de l'EPER est et reste pour nous une tâche et un engagement essentiels- Notre Synode l'a encore montré tout concrètement lors de cette session en prenant des décisions qui engagent notre Eglise pour soutenir l'EPER dans son travail. Vous pouvez compter sur notre soutien, vous remplissez une mission essentielle, une mission qui, je crois, se trouve au cœur de l'Évangile.

22.b: Ausstellung in der Wandelhalle

22.b: Exposition dans la salle des pas perdus

Vorstösse aus früheren Synoden:

Traktandum 23: Postulat der Unabhängigen Fraktion zum Kirchenevent; Zwischenbericht; Kenntnisnahme

**Point 23: Postulat Fraction des indépendants
Les Eglises et la communication: «Les Eglises réformées Berne -Jura-Soleure font l'événement», rapport; approbation et classement du postulat.**

Samuel Lutz, Synodalratspräsident:

Auf ein Postulat ist innert Jahresfrist ein Bericht verlangt. Sie haben einen Zwischenbericht vor sich. Damit gibt Ihnen der Synodalrat Gelegenheit, zurückzuschauen, und zeigt, was im Blick auf den weiteren Weg noch alles offen ist.

Im *Rückblick* geht aus dem Bericht hervor, dass es zunächst gar nicht so leicht war, das Postulat als Postulat, und nicht halt doch als Motion zu bearbeiten. Im weiteren ist eingetreten, was man hat absehen können, dass nämlich bei der Interpretation, was ein Event im Sinne der Motion sein soll, die Meinungen auseinander gehen. Was ist machbar und was nicht? Was macht Sinn in welcher Form und namentlich, mit welchen Inhalten? Sie spüren dem Bericht sicher an, wie nahe beieinander Chancen und Risiken liegen, Vision und Kontroverse.

Der Synodalrat dankt allen, die mit beraten haben in den Workshops, die bereits über Erfahrungen in ihren Gemeinden verfügen, und dankt den Kirchgemeinden, die sich an der Umfrage beteiligt haben.

Im *Ausblick* zeichnet sich ab, dass es nebst den Vorstellungen des Postulates noch andere Optionen gibt. Es wird betont, dass die Kirche als Kirche, in ihrer Identität, mit ihren Werten, in ihrem Engagement zur Geltung kommen soll. Kirche als Kirche bedeutet aber die Kirche in ihren Gemeinden, und deshalb wird einerseits betont: Ja nichts an den Gemeinden vorbei oder über die Gemeinden hinweg. Dort liegen auch die bisherigen Erfahrungen. Andere hinwiederum sagen: Das können wir nebst allem anderen nun nicht auch noch leisten. Schliesslich wird im *Ausblick* auch deutlich, dass Ideen und Postulate nicht isoliert, sondern nur im Gesamtkontext eine gute Umsetzung finden, und das bedeutet für uns: zeitlich nicht in Konkurrenz, sondern in der Abfolge von Täuferjahr 07, Euro 08 und Event 09, organisatorisch unter Berücksichtigung von Veränderungen bei den Messeauftritten, namentlich aber im Blick auf die ganze Kir-

che, also deutsch und französisch, Bern und Jura und Solothurn und Freiburg, Gesamtkirche, Bezirke und Gemeinden.

Noch ist also nicht entschieden, deshalb für heute vorderhand erst ein Zwischenbericht. Die Arbeit geht weiter. Je nachdem wird bereits in der Sommersynode 2007 eine Vorlage kommen mit Beschlussanträgen, sicher aber übers Jahr in der Wintersession im Blick auf das Budget 2008.

Abstimmung (Diskussion):

Ja 58 / Nein 102 / Enthaltungen 13

Diskussion ist abgelehnt.

Beschluss:

Die Synode nimmt Kenntnis vom Zwischenbericht des Synodalarats zum Postulat der Fraktion der Unabhängigen „Kirchenkommunikation: Die Kirche refbejuso setzt Zeichen“.

Décision:

Le Synode prend acte du rapport intermédiaire du Conseil synodal concernant le postulat de la Fraction des Indépendants «Les Eglises et la communication: les Eglises réformées Berne-Jura-Soleure font l'événement».

Traktandum 24: Postulat der Geschäftsprüfungskommission zur Verwaltungsreform des Staates und deren Auswirkungen auf kirchliche Strukturen und Erlasse; Bericht; Genehmigung und Abschreibung

Point 24: Postulat de la CEG «La réforme administrative de l'Etat et ses répercussions sur les textes législatifs et structures ecclésiastiques»; rapport; approbation et classement du postulat

Samuel Lutz, Synodalaratspräsident:

Bei diesem Traktandum habe ich fast ein Problem. Der Bericht, den wir Ihnen vorlegen, ist so gut herausgekommen, klar und informativ, dass ich gar nicht recht weiss, was es zum Bericht noch zu berichten gibt.

Zum Glück sind zwei Fehler drin, so dass, wenn es schon nichts z'brichten gibt, ich immerhin etwas berichtigen kann.

Seite 5 oben muss es heissen: Mitwirkung der Regierungsstatthalterinnen und Regierungsstatthalter bei den *Amtseinsetzungen der Pfarrerinnen und Pfarrer*, und nicht: bei den Synodewahlen., en français: la participation des préfètes et des préfets *aux installations des pasteurs*.

Auf der gleichen Seite, Punkt 4 im Abschnitt, überschrieben: Ergebnis, lautet das letzte Wort nach Auskunft von Herrn Zipperlen *Oberämter*, statt *Obmannam*.

Wir hoffen, werte Synodale, und wir sprechen dabei speziell auch die GPK an, Sie seien mit dem Bericht zufrieden. Auch wenn der Reformprozess noch im Gang ist, glauben wir, kann man das Postulat abschreiben, und danken Ihnen für Ihr Interesse.

Erich Marti (GPK):

Die GPK dankt für die umsichtige und vollständige Erfüllung unseres Postulates. Wir teilen die Meinung, dass der Bericht hervorragend ist und all das gebracht hat, was wir uns bei der Einreichung des Postulates vorgestellt haben.

Der Bericht vermittelt ein umfassendes Bild der anstehenden Arbeiten im kirchlichen Bereich nach der staatlichen Verwaltungsreform. Er zeigt insbesondere auf, dass einerseits keine zwingenden Anpassungen nötig sind, andererseits aber der Zeitpunkt geeignet ist, die Ebene zwischen dem Synodalverband, den Kirchgemeinden und den Bezirkssynoden grundsätzlich zu überdenken und anzupassen.

Für diese Arbeiten liegt ein Zeitplan vor. Die GPK würde begrüßen, wenn der Zeitplan noch etwas gestrafft werden könnte, damit die Ergebnisse früher vorlägen. Die GPK hat aber auch Verständnis, dass insbesondere eine Bezirkssynodereform Zeit braucht, wenn sie wirklich etwas bringen soll. Wir setzen auch voraus, dass für die nächsten Synodewahlen die technischen Voraussetzungen geschaffen sind, dass man weiss, wie diese, unter Berücksichtigung der Verwaltungsreform des Staates, durchgeführt werden sollen.

Die GPK ist mit der Abschreibung des Postulates einverstanden.

Der Synodepräsident stellt fest, dass das Wort nicht mehr verlangt wird.

Abstimmung (Anträge 1 und 2 Synodalrat):

Ja 177 / Nein 0 / Enthaltungen 0

Die Anträge 1 und 2 Synodalrat sind angenommen.

Beschluss:

1. Die Synode genehmigt den Bericht.

2. Die Synode schreibt das Postulat vom 29./30. November 2005 ab.

Décision:

1. Le Synode approuve le rapport qui lui est soumis.
2. Le Synode classe le postulat des 29/30 novembre 2005.

Neue Vorstösse

Interventions nouvelles:

Traktandum 25: Dringliche Motion der/des Synodalen...**Point 25: Motion urgente du/de la député-e...**

Es wurde keine dringliche Motion eingereicht.

Traktandum 26: Dringliches Postulat der/des Synodalen...**Point 26: Intervention du/de la député-e....**

Es wurde kein dringliches Postulat eingereicht.

Traktandum 27: Interpellationen**Point 27: Interpellations****Interpellation zur Pfarrwahl**

Interpellation sur l'élection des pasteurs

Der Interpellationstext lautet:

Dass sich bei Wahlen von Pfarramtskandidatinnen und -kandidaten heikle Fragen stellen können, ist anhand der Ereignisse in der Kirchengemeinde Huttwil jüngst wieder sichtbar geworden. Der Synodalrat und das verantwortliche Departement Theologie bekunden mit dem Kreisschreiben Nr. 9/2006, S. 4 ff. ihr Anliegen, offene Fragen klären zu wollen. Wir bitten den Synodalrat, in Ergänzung zu diesem Kreisschreiben die nachfolgenden Fragen zu beantworten:

1. Wird der Synodalrat - in Wertschätzung der Gemeinschaft Evangelischer Kirchen in Europa (Leuenberger Kirchengemeinschaft) - künftig der Verpflichtung der Leuenberger Konkordie nachkommen, die

von den Mitgliedkirchen dieser Kirchengemeinschaft durchgeführten Ordinationen ohne Einschränkung anzuerkennen?

2. *Ist der Synodalrat bereit, sich dafür einzusetzen, dass die Wählbarkeit einer Kandidatin oder eines Kandidaten nach Kriterien beurteilt wird,*
 - a) *deren Anwendung von der Rekurskommission überprüft werden können, damit der Grundrechtsschutz auch in diesem (für die betroffenen Personen sehr sensiblen) Bereich gewahrt bleibt?*
 - b) *die zugunsten der Kandidatinnen und Kandidaten berücksichtigen, dass die Evangelisch-Lutherische Kirche eine mit unserer Evangelisch-reformierten Kirche „wesensmässig verbundene Kirche“ ist?*
 - c) *die berücksichtigen, dass nach kirchlichem und staatlichem Recht unter bestimmten Bedingungen auch Master-Abschlüsse anerkannt werden können, welche verliehen werden*
 - *von einer ausländischen Universität in Zusammenarbeit mit einer inländischen Bildungseinrichtung (z.B. Master of Arts in Theology der TDS Aarau) oder*
 - *von einer staatlich genehmigten, aber staatsunabhängigen Universität (z.B. Master of Theology der STH Basel)?*

Otto Herrmann, Interpellant:

Wenn alles seine Geschichte hat, so ist der Hintergrund dieser Interpellation die Geschichte einer ‚abverheiten‘ Pfarrwahl in der Kirchgemeinde Huttwil. Und es ist eine lange Geschichte. Sie erstreckt sich, vom Eingang der Bewerbung des deutschen Kandidaten, den wir gerne gewählt hätten, bis zum abschlägigen Bescheid des Synodalrates, über fast ein Jahr.

Es ist nicht meine Absicht, diese Geschichte einer mehr als unglücklich verlaufenen Bewerbung in allen Details auszubreiten. Das würde den zeitlichen Rahmen sprengen.

Die Problematik der Pfarrwahl ist komplex und das Pfarrausbildungswesen im Fluss - die Interpellanten erheben daher nicht den Anspruch, dass ihre Interpellation Lösungsansätze enthält. Wir bitten den Synodalrat aber, bei einer Suche nach Lösungen auf die Verbundenheit unserer Kirche zu achten: Wir sind verbunden mit der evangelischen Christenheit, mit christlichen Bildungseinrichtungen und mit den Menschenrechten.

Zur Verbundenheit mit der evangelischen Christenheit:

Wir gehören zur Leuenberger Kirchengemeinschaft. In ihren einzelnen Mitgliedkirchen bestehen nun aber unterschiedliche Vorstellungen über die Ordination - und gerade deshalb soll sie, so sagt uns die Leuenberger Konkordie, gegenseitig anerkannt werden. Kandidatinnen und Kandidaten aus den Leuenberger Mitgliedkirchen sind daher wahlfähig, höchstens ihre Wählbarkeit kann allenfalls nicht gegeben sein.

Wie ist dies nun aber in einem Fall wie dem unsrigen in der Kirchgemeinde Huttwil? Da ordiniert eine deutsche Landeskirche wie die Evangelische Kirche Hessen-Nassau nach abgeschlossener Ausbildung nur Pfarrerinnen und Pfarrer, welche eine Anstellung in Aussicht haben. Müssen sich nun solche Theologinnen und Theologen, in dieser nicht von ihnen verursachten Situation einfach mit der Tatsache abfinden, dass sie in der reformierten Kirche Bern-Jura-Solothurn nicht wählbar sind, weil hier eine nachträgliche Ordination nicht anerkannt wird?

Zur Verbundenheit mit christlichen Bildungseinrichtungen:

Mit der TDS Aarau pflegen wir intensive und gute Beziehungen. Wir können als Kirche nicht einfach darüber hinweg sehen, dass auch sie – in Zusammenarbeit mit einer ausländischen Universität - einen Master in Theologie anbieten. Ähnliches gilt es auch zur staatlich genehmigten STH Basel zu sagen. Wir werden hier Formen von Anerkennung finden müssen.

Zur Verbundenheit mit den Menschenrechten:

Mit grosser Berechtigung wollen wir den Staat für menschenrechtliche Anliegen, z.B. im Asylbereich, immer wieder sensibilisieren. Aber dann müssen wir uns auch selber an den menschenrechtlichen Standard halten. Personen mit Ordinationen, die von unserer Kirche nicht anerkannt werden, müssen deshalb an unsere unabhängige kirchliche Rekurskommission gelangen können.

Es gibt noch eine weitere Verbundenheit: Die Interpellanten sind Ihnen, sehr geehrte Synodalrätinnen und Synodalräte verbunden für Ihre sorgfältige Antwort auf unsere Fragen. In dem Sinne danke ich Ihnen ganz herzlich zum Voraus.

Andreas Zeller, Synodalrat:

Die Leuenberger Konkordie wurde 1973 auf dem Leuenberg vereinbart. In Art. 33 heisst es, dass die deutschen lutheranischen Kirchen, die reformierten Schweizer Kirchen und die unierten Kirchen einander Kanzel- und Abendmahlsgemeinschaft gewähren. Das war damals neu und schliesst die gegenseitige Anerkennung der Ordination und die Ermöglichung der Interzelebration ein.

Im Art. 43 heisst es, wenn einzelne Kirchen besondere Bestimmungen aufweisen betreffend Anstellung im Pfarramt, die Ausübung der pfarramtlichen Dienste und Ordnungen des Gemeindelebens, gehen diese der Leuenberger Konkordie vor.

Die Leuenberger Konkordie ist ein theologisches Dokument und kein juristisches.

Zu den Fragen:

Der Synodalrat setzt sich für die Beachtung der Leuenberger Konkordie ein und anerkennt die von den Mitgliedern dieser Kirchengemeinschaft durchgeführten Ordinationen ohne Einschränkungen, wenn diese Ordina-

tionen auch uneingeschränkt gelten. Das allerdings ist leider nicht der Fall. Die Deutschen Kirchen haben angefangen, die Leuenberger Konkordie zu durchlöchern: Sie haben Unklarheit in der Ordination angezettelt, indem sie unterschiedlich ordinieren, z.B. „Ordination ins Ehrenamt“, Ordinationen werden für ganze Jahrgänge ausgesetzt oder Ordination wird von Deutschland aus für eine Stelle in unserem Kirchengebiet gewährt, nur für diese Stelle und solange diese durch einen deutschen Pfarrer innegehalten wird, nachher wird sie wieder zurückgezogen. Die deutschen Kirchen machen die Ordination also von der Anstellung abhängig, was der Ordination als solcher und wie wir sie verstehen widerspricht. Vgl. Leitbild Art. 4 und Dienstanweisung Art. 5 wo es heisst, die Ordination sei die geistliche Akkreditierung und nicht an eine konkrete Anstellung gebunden. Ordination ist eine Sendung einer Kirche für ihre Pfarrerschaft, hat aber nichts zu tun mit einer Anstellung in einer einzelnen Kirchgemeinde. Das zeigt, dass auch die deutschen Kirchen die Leuenberger Konkordie nicht als Rechtstext verstehen.

Der Synodalrat musste in dieser Frage grundsätzlich reagieren. Denn es geht nicht um den Einzelfall, sondern um die Grundsätze, nicht zuletzt, damit auch andere wissen, was gilt und was nicht. Zudem können und dürfen wir keine Unterschiede machen zwischen Kandidierenden, die bei uns abschliessen und ordiniert werden und solchen aus dem Ausland.

Seit einiger Zeit haben wir eine enorme Zunahme der Gesuche um Aufnahme in den Kirchendienst. 2003 hatten wir 29 Gesuche, 2004 waren es 44, 2005 76, per Ende November 2006 86 Gesuche; hier nicht eingerechnet sind 40 unvollständige Bewerbungen, welche wieder zurückgezogen wurden, und unzählige mündliche und Mailanfragen bis hin zum Hinweis von deutschen Studierenden, dass, wenn wir ihnen ein Pfarramt garantieren, die Uni ihnen die Examen gutheisst. In dieser Situation muss der Synodalrat im Interesse der Qualitätssicherung darauf schauen, dass die Ordination so aufrecht erhalten wird wie es der Synode entspricht.

Zur Wählbarkeit:

Die Aufnahme in den Kirchendienst ist ein staatlicher Akt. Die Kirche liefert eine Empfehlung von zwei. Eine ist die universitäre Empfehlung, das Aequivalenzverfahren der theol. Fakultät, das andere sind die Kriterien der Kirche, welche zu ihrer Empfehlung führen: Die Kriterien der Kirche sind:

- Wahlfähigkeit und Ordination
- Taufe
- Offizielle Bescheinigung der Handlungsfähigkeit
- Offizielle Bescheinigung der aktuellen Kirchenmitgliedschaft
- Persönliche Bereitschaftserklärung, dass jemand der z.B. lutheranisch ist, später reformiert werden will
- Zeugnisse über die bisherige Tätigkeit als ordinierte/r PfarrerIn

- Referenzen (Präsidium Kirchen-/Synodalrates, Personalverantwortliche/r der Herkunftskirche, KGR-Präsidium, Personalchef).

Innerkirchlich ist es gut, wenn wir diese Minimalstandards setzen. Wir kennen keinen Rechtsanspruch. In einem Gutachten würdigen wir das Gesuch, geben das Gutachten weiter an den Staat, und der Staat trifft die Entscheidung. Deshalb ist der Staat die Rekursinstanz und nicht die Kirche.

Zur Frage 2b: Diese Frage beantwortet der Synodalrat vorbehaltlos mit ja, sieht aber keinen Zusammenhang mit den Gesuchen um Aufnahme in den Kirchendienst. Nach dem Vertrag ist Doppelmitgliedschaft möglich, aber für uns ist der Beitritt in unsere Kirche unerlässlich.

Zur Frage 2c: Die Bildungslandschaft in Europa ist in Bewegung. Viele neue Abschlüsse stehen an, nicht nur in der Theologie. Ich lese Ihnen nun vor, was Sie im Leitbild in Art. 2 genehmigt haben: „Akademische Ausbildung. Voraussetzung für das Lernvikariat ist ein akademisches Theologiestudium in Evangelischer Theologie an einer oder verschiedenen anerkannten Universitäten im In- und/oder Ausland mit anerkanntem Lizentiats- bzw. Masterabschluss der Universität Bern oder einem äquivalenten Abschluss. Grundsätzlich ist es ein Vollstudium, das die Qualifikation in allen theologischen Disziplinen umfasst. Das Prüfungsreglement der CTheol. Fakultät, dem Kirche und Staat zugestimmt haben, ist massgebend.“ Das bedeutet, dass nicht die Kirche primär den theologischen Fachabschluss definiert, das tut die theologische Fakultät. Die Fakultät legt uns natürlich ihre theologischen Vorstellungen vor, wir vergleichen sie mit dem, was im Konkordat gültig ist; die Fakultät selber vergleicht mit den Fakultäten Zürich und Basel, und nachher stimmen wir zu. In diesem Zusammenhang wird oft Aarau genannt. Das TDS Aarau hat die eidgenössische Anerkennung als Fachhochschule nicht erhalten (was die KiKo ausdrücklich zur Voraussetzung macht für künftige weitere finanzielle Unterstützung). Wenn nun Aarau, auf welchen Wegen auch immer, irgendwoher eine Master-Anerkennung zugesprochen bekommt, kann das den Synodalrat nicht davon abhalten, an der akademischen Ausbildung, wie sie oben definiert ist, festzuhalten. Für die STH Basel gilt, dass im Konkordat 2 Semester in Zürich oder Basel studiert werden müssen, bevor das Vikariat begonnen werden kann. Ich behaupte, dass die theologische Fakultät Bern gleich reagieren würde.

Zusammenfassung: Der Synodalrat erkennt das Anliegen der Interpellanten. Wir bedauern die verschiedenen Einzelfälle. Im Interesse aller Beteiligten und dem Persönlichkeitsschutz möchte ich nicht auf Gemeinden oder Namen eingehen. Die Interpellation war berechtigt, die Thematik greift allerdings um einiges tiefer, als dies die Interpellation vorgibt, und die Thematik ist für unsere Kirche viel gewichtiger, als dies eine Einzelfallbetroffenheit vorgibt.

Otto Herrmann, Interpellant:

Ich danke Herrn Zeller für die ausführliche Antwort, welche im einen oder andern Fall klärend war. Es bleiben noch offene Fragen:

Für mich ist die Kernfrage: Wann ist die Ordination eine Ordination? Gibt es Ordinationen verschiedenen Grades? Wie soll ich das verstehen?

Die Ordination ist die Entscheidung des Synodalrates, sie hat nichts zu tun mit dem Staat. Wie soll dann der Staat Rekursstelle sein? Es müsste doch sein, dass ein rein kirchlicher Entscheid, welcher vom Synodalrat gefällt worden ist, auch von der kirchlichen Rekursinstanz behandelt werden könnte. Wir haben beim Staat Rekurs eingereicht, der Staat hat sich aber auf den Entscheid der Kirche berufen; man schiebt einander den „Schwarzen Peter“ zu. Der Rechtsschutz ist für Kandidaten wie in unserem Fall nicht gewährleistet.

Ich stelle den Antrag auf

Diskussion.

Proposition d'ouvrir la discussion

Cédric Némitz, président du Synode:

Le règlement ne prévoit pas de discussion automatique; il faut que 30 député(e)s synodaux acceptent cette discussion pour que nous puissions précisément entrer en discussion.

Abstimmung (Antrag Diskussion):

Ja 70 / Nein 94 / Enthaltungen 13

Diskussion ist beschlossen.

Diskussion

Arnold Wildi, Toffen:

Ich spreche auch als Vertreter des Pfarrvereins, auch des schweizerischen Pfarrvereins. Die Ordination ist ein grosses Thema. Sie haben Recht: Manches ist nicht geklärt. Auf verschiedenen Ebenen wird an diesem Thema gearbeitet, und ich hoffe, dass irgendwann manches etwas klarer wird. Die Ordination hat für mich 2 Aspekte: Die Ordination ist die Berufung einer konkreten Kirche von PfarrerInnen in ihren Dienst; die Berufung beinhaltet auch die Beauftragung. Wenn ich das auf unsere Berner Kirche übertrage, heisst das: Im Prinzip kann nur die Berner Kirche zum Dienst in der Berner Kirche ordinieren. Eine andere Kirche kann doch keinen Pfarrer für uns berufen; ich sehe da einen Widerspruch in sich selber. Zur Leuenberger Konkordie: Die gegenseitige Anerkennung der Ordination heisst eben nicht, dass irgendeine Kirche für eine andere Kirche eine Pfarrerin in den Dienst berufen kann. Jede Kirche kann das nur für sich tun. Die Anerkennung bedeutet, dass die Handlungen dieser

Pfarrperson anerkannt sind. Wenn ich als ordiniertes Berner Pfarrer jemanden taufe, erwarte ich, dass die Zürcher Kirche diese Taufe anerkennt, auch andere Kirchen der Leuenberger Konkordie. Wenn ein deutscher Pfarrer eine Taufe vollzieht, erwarte ich von der Berner Kirche, dass die Ordination in dem Sinne anerkannt wird, dass man diese Taufe anerkennt; aber nicht, dass der deutsche Pfarrer für die Berner Kirche berufen ist. Darum stört mich enorm, dass die deutsche Kirche zur Zeit Tutzende von TheologInnen ausbildet, ohne dass diese eine Chance haben, in Deutschland als PfarrerInnen zu arbeiten. In Deutschland herrscht das Lebensbeamtentum, deshalb machen sie die Ordination abhängig von einer Stelle. Sie ordinieren nicht, weil das sonst bedeutet, dass diese dann auf Lebenszeit eine Stelle innehaben. Wenn nun eine deutsche Kirche PfarrerInnen ordiniert für eine Schweizer Stelle, finde ich das sehr seltsam, sie nimmt für sich in Anspruch, für eine bestimmte Kirche in der Schweiz eine PfarrerInnen zu berufen.

Ich danke Herrn Zeller und dem Bereich Theologie, dass man bei der Berufung in die Berner Kirche nun besser hinschaut. Ich kenne ca. 40% der bernischen Pfarrpersonen. Ich finde ganz wichtig, dass neben der Ausbildung auch geschaut wird, ob eine Theologin / ein Theologe überhaupt geeignet ist für den Pfarrerberuf.

Ich nehme an, dass die Ordination künftig noch oft Thema sein wird. Es geht ja nicht nur um die Ordination von Pfarrpersonen, sondern auch von SDM und KatechetInnen. Vieles ist hier in der Synode beschlossen worden, was Unschärfen hat und vielleicht korrigiert werden kann.

Ich selber bin Absolvent der ehemaligen FETA, heute STH. Solange ich in der FETA war, habe ich mich fürchterlich aufgeregt über die 2 Semester, welche ich an der Uni noch absolvieren musste. Im Rückblick finde ich das richtig und wichtig, und ich hoffe, dass das so bleibt. Kürzlich kam eine deutsche Theologin nach Bern und sagte: Da bin ich, jetzt müsst ihr mich anstellen. Ich erwarte, dass diese Person sich mit der Berner Kirche zuerst auseinandersetzt und sie kennen lernt.

Johannes Josi, Riedstätt:

Ich verstehe dich, Andreas Zeller, sehr gut, du hast so antworten müssen. Du hast dich auf die bestehenden Regelungen gestützt, und diese sind streng. Ich masse mir nicht an, inhaltlich zu diesen Fragen Stellung zu nehmen, ich bin Laie und muss das tatsächlich dem Synodalrat überlassen und den Personen, welche sich da auskennen.

Ich stelle aber fest, dass, so wie der Zustand jetzt ist, ist es nicht fair. Die Art und Weise des Handelns finde ich nicht richtig. Das Problem besteht schon seit vielen Jahren, dass die Regelung in der Berner Kirche deutlich strenger ist als in andern Schweizer Kantonalkirchen. Und trotzdem arbeitet man zusammen im Konkordat und anerkennt dann zum Teil doch nicht. Für mich ist das nicht verständlich und ich bin der Meinung, dass

diese Interpellation dem Synodalrat die Möglichkeit geben soll, über die Bücher zu gehen. Es ist nötig, dass in diesem Bereich einmal ganz genau hingeschaut wird und auch, dass die Frage aufgegriffen wird, ob die Leute fair behandelt werden, ob, wer die entsprechende Ausbildung mitbringt, die Möglichkeit hat, sein Zeugnis und seine Botschaft in den Gemeinden wirklich zu verkündigen oder ob wir eine juristisch hochgestellte Ordnung anstreben, welche gute Leute daran hindert, ihren Dienst in unserer Kirche zu tun. Ich bitte den Synodalrat, „über die Bücher zu gehen“.

Christian Tappenbeck, Münchenwiler:

Ich danke dem Synodalrat herzlich für seine sorgfältige Antwort. Mir bleiben 2 Anliegen:

Rechtsschutz: Nach unserer Kirchenordnung wird die Ordination vom Synodalrat anerkannt. Deshalb bin ich der Meinung, dass es hier eine Möglichkeit geben muss, an unsere unabhängige kirchliche Rekursinstanz zu gelangen; es handelt sich um einen kirchlichen Entscheid. Da geht es um die Menschenrechte. Mit grosser Berechtigung hat sich unsere Kirche für die Menschenrechte eingesetzt, auch bei der Asyldebatte. Das heisst eben auch, dass wir uns selber als Kirche für die Menschenrechte einsetzen und den Standard bei uns selber einhalten. Der Einsatz zu Gunsten der Menschenrechte ist immer auch ein christlicher Einsatz.

Unterscheidung zwischen Wahlfähigkeit und Wählbarkeit: Da wird mir zur Zeit zu wenig unterschieden. Die Wahlfähigkeit wird mit der Ordination erlangt, und die Leuenberger Konkordie sieht die gegenseitige Anerkennung der Ordination vor. Es handelt sich um die Leuenberger Konkordie und nicht um irgend ein Dokument. Das vereinigt evangelische Christen miteinander, und es tut mir weh, wenn ich höre, dass diese durchlöchert oder nicht mehr ernst genommen wird. Für mich ist das ein grundlegendes Dokument, und ich hoffe, dass man dazu wieder mehr Emotionalität entwickelt. Wenn jemand ordiniert und wahlfähig ist, heisst das noch lange nicht, dass diese Person in unsern Kirchendienst aufgenommen werden muss. Darum gibt es ja das zweite Verfahren „Aufnahme in den Kirchendienst“. Der Synodalrat kann da einen entsprechenden Antrag stellen, und der Staat kann dann sagen, dass die Person trotz der Ordination nicht aufgenommen wird. Bei dieser Handhabung würde auch die Leuenberger Konkordie weniger beeinträchtigt.

Daniel Ficker, Bern:

Nun werden viele Dinge vermischt. Es geht hier nicht um die Leuenberger Konkordie und auch nicht um die Menschenrechte, es geht um die Handhabung wie wir unsere PfarrerInnen in unsere Kirchgemeinde wählen lassen. Wenn wir mit deutschen Kirchen vergleichen, sind wir diesbezüglich schon sehr liberal. Es ist unvorstellbar, dass Schweizer PfarrerInnen plötzlich von einer Kirche in Norddeutschland gewählt würden. Unsere Praxis ist sehr liberal. Wir haben jetzt schon viele deutsche KollegInnen.

Diese kommen z. B. nach Bern, studieren hier und schliessen vielleicht hier ab; diese können problemlos gewählt werden. Gleiches gilt auch für andere Ausbildungsstätten. Ich bitte Sie sehr, daran nicht viel zu verändern. Unsere PfarrerInnen haben es dringend nötig, dass sie wirklich wissenschaftlich ausgebildet werden an unsern Fakultäten. Auch da sind wir sehr offen und liberal. Schon vor vielen Jahren war es so, dass Leute aus der FETA Basel hier 2 Semester studiert und abgeschlossen haben; sie sind heute hervorragende PfarrerInnen und sitzen zum Teil sogar hier in der Synode.

Ich danke dem Synodalrat und der Kirchendirektion in aller Form für ihre Haltung. Man sollte nicht wegen einer Kirchgemeinde, in welcher es Probleme gegeben hat, das Ganze auf den Kopf stellen.

Christoph Jakob (Liberale):

Die liberale Fraktion stellt sich hinter die Beurteilung und die Wählbarkeit von PfarrerInnen gemäss den gesetzlichen Rahmenbedingungen, welche die Synode zum Teil selber erarbeitet hat: Die universitäre Beurteilung des Kandidaten/der Kandidatin, die Beurteilung der Eignung für den kirchlichen Dienst durch die Kirche, und der Staat erteilt auf Grund dieser beiden Gutachten die Wählbarkeit zu Händen der Kirchgemeinden. Der Kirchgemeinderat kann der Kirchgemeindeversammlung alle mit der Wählbarkeit Ausgerüsteten zur Wahl vorschlagen. Das ist eine sinnvolle Regelung; sie ist klar und gewährleistet immer einen korrekten Ablauf jedes Wahlgangs. Sie dient einer ausserordentlichen Qualitätssicherung des Pfarrerberufes, so wie das die Synode mit dem Leitbild vor nicht all zu langer Zeit selber beschlossen hat.

Die liberale Fraktion stellt sich deshalb voll und ganz hinter die Argumente, wie sie der Synodalrat vorgebracht hat. Auch für die Zukunft sind wir der Meinung, dass PfarrerInnen eine akademische Ausbildung an einer äquivalenten Universität abschliessen sollen. Für das Geschäft der Pfarrwahl bedeutet das schliesslich:

KandidatInnen für den Pfarrberuf sollen einen Abschluss vorweisen können, welcher an einer schweizerischen theologischen Fakultät oder einer gleichwertigen ausländischen erworben worden ist, die durch eine Schweizer Landeskirche anerkannt ist.

Ausländische BewerberInnen sollten keinesfalls ausgeschlossen sein. Sie sollten aber den gleichen Ausbildungsstandard aufweisen wie die Schweizer.

Das stellt keine Ungerechtigkeit dar. Alle sollen gleich behandelt werden. Wir verlangen Topqualität, weil sie sehr breiten Bevölkerungsschichten gewachsen sein müssen.

André Monnier, Biel:

Ich bin recht betroffen, dass keiner der Theologen, welcher das Wort er-

griffen hat, das Wort Oekumene verwendet hat. So mache ich das als Laie. Bei der Ordination geht es um eine Kern-Streitfrage in der grossen Oekumene. Die römische Kirche wäre mir in diesem Fall nicht so wichtig; es geht aber auch um die orthodoxen, die anglikanischen, die christkatholischen Kirchen usw. Es geht nicht nur um Fairness, sondern auch um Verbindlichkeit. Wir hören von den orthodoxen und auch andern Kirchen: „Ja, ihr Reformierten, bei euch ist alles unverbindlich!“ Öffnen Sie also um Gottes Willen nicht noch mehr! Gewisse Punkte sind für uns total unverzichtbar: Z.B. die Frauenordination; da bin ich dafür, dass wir nicht nachgeben, das ist das Problem der andern und nicht das unsrige. Aber hier möchte ich warnen: Öffnen wir nicht noch mehr; nicht dass wir zum Schluss Krethi und Plethi im Kirchendienst haben; ich unterstelle den deutschen Fakultäten nicht, dass das Krethi und Plethi sei, ausdrücklich nicht. Wenn aber hier eine Bresche geschlagen wird, kommen auch andere. Plötzlich werden die 2 erwähnten Semester zur Disposition stehen und und und. Und dann heisst es bei andern einmal mehr und mit Recht: Ihr seid halt zu unverbindlich, deshalb können wir eure Ordinationen nie und nimmer anerkennen. Ich bin mit Daniel Ficker einverstanden, es geht da nicht um die Leuenberger Konkordie, und wir haben schon eine liberale Praxis. Ich danke Andreas Zeller für seine Antwort.

Hansruedi Schmutz, Lyss :

Ich rede als Kirchgemeindepäsident und als Einzelsprecher. Ich bin absolut einverstanden mit dem, was Herr Wildi (Pfarrverein), Herr Ficker und Herr Monnier gesagt haben. Die Argumentation des Synodalrats hat mich in meiner Auffassung (eher konservativer Prägung) bestätigt. Wir dürfen nicht auf Grund eines Einzelfalls unsern Weg der Ordination wesentlich ändern. Unser Praxis ist gut; wir sollten unsern guten Weg weiter pflegen. Mit dem Inhalt der Interpellation bin ich ganz und gar nicht einverstanden, habe aber Verständnis dafür, dass die Interpellation deponiert worden ist. Die Argumentation des Synodalrats ist richtig. Die Stimmung der Synode zeigt, dass der Weg nicht falsch ist.

Gestern haben wir ein Werbebudget diskutiert und gutgeheissen für das Theologiestudium. Wenn wir die Öffnung vollziehen, können wir das Werbebudget zurücknehmen. Wer dieser Werbung Folge leistet, hat andererseits Anrecht auf einen gewissen Schutz.

Andreas Zeller, Synodalrat:

Deutschland hat 4500 stellenlose KollegInnen; wir könnten mit ihnen die reformierte Schweiz pfarrermässig zweimal auswechseln. Uns beschäftigt das einzeln, z. B. wenn sie übers Wochenende telefonieren, wie das diesen Sommer passiert ist, wenn sie schreiben und verzweifelt auf ihre materielle Situation aufmerksam machen. Oder, wenn die deutsche Kirche, wie im Fall Huttwil, dem Kandidaten mit einem trockenen Vierzeiler die Ordination grad wieder sistiert, wenn er die Stelle hier nicht erhält, dann

erhalten wir eine Ahnung davon, wie hart andernorts umgegangen wird. Haben Sie gewusst, dass mehrere Pfarrerehepaare aus dem Kanton Zürich -eines mit Deutscher, das andere mit Schweizer Staatsbürgerschaft - beide haben einige Jahre in der Schweiz gearbeitet, nun in Deutschland arbeiten möchten; sie sind dort absolut chancenlos. Haben Sie gewusst, das pro norddeutschen Pfarrer, der nach Bayern will, einer von Bayern hinüber muss? Da wird pickelhart Mensch gegen Mensch verrechnet.

Zum Konkordat: Wir befinden uns in engen Verhandlungen; aber auch dort ist manches viel schwieriger und langsamer als wir und das geträumt haben. Trotzdem haben wir 2003 fünf Bewerberinnen aus dem Konkordat in unsern Kirchendienst aufgenommen, 2004 ebenfalls fünf, 2005 auch fünf, 2006 bisher drei; in vier Jahren sind das also 18 PfarrerInnen aus dem Konkordat. Französisch Bern hat 2005 drei aufgenommen, 2006 auch drei, aus dem Jura 2004 einen, 2005 drei. Das zeigt, dass wir uns da in einem regen, engen Austausch befinden. Natürlich gehen auch BernerInnen nach Zürich oder anders wohin. Das Konkordat anerkennt keine deutschen Ordinationen mit Vorbehalten (wie ich sie beschrieben habe), radikal nicht. St. Gallen machte es aber in zwei Fällen so (und der Kandidat in Huttwil beruft sich auf diese): St. Gallen sagte: Du kannst bei uns 2 Jahre arbeiten als Verweser, wenn dich eine Kirchgemeinde anstellt, du musst durch eine/n Mentor/in begleitet werden, welche/r regelmässig dem Kirchenrat Bericht erstattet, und am Schluss unterziehst du dich einem ausgedehnten Abschlusstest. Das können wir in Bern nicht einseitig so beschliessen, weil wir gegenüber dem Kanton sehr eingehende Verpflichtungen haben.

Unsere Haltung ist die, dass wir versuchen, das schweizerische Ausbildungssystem weiter zu standardisieren. Da haben wir als Berner eine Brückenfunktion. Auch dort kann man nicht einfach schnell schnell mit Federstrichen etwas ändern; es geht um Stellen und sehr viel Geld.

Wir werden weiter probieren, die hochstehende Pfarrerausbildung und die hochstehenden Standards aufrecht zu erhalten.

Ich danke den Vertretern aus meinem Beruf und denen aus dem Laienstand und den Fraktionen herzlich für die Unterstützung; wir können das brauchen.

Otto Herrmann, Interpellant:

Dass die Sache komplex ist, haben sicher alle mitbekommen. Es war auch nicht meine Absicht, auf Grund einer Erfahrung einer Kirchgemeinde bewährte Praktiken in Frage zu stellen.

Ein Punkt ist mir aber wichtig: Versetzen Sie sich einmal in einen solchen Kandidaten. Er deponiert seine Bewerbung. Es vergehen einige Monate, dann erhält er, wie in unserem Fall, grünes Licht von der theologischen Prüfungskommission. Für ihn ist das ein Signal, dass das gut kommt. Nun vergehen wieder einige Monate bis zum synodalrätlichen Entscheid, und

dieser ist in einem Schreiben verfasst, welches an Nüchternheit und Sachlichkeit nicht mehr zu überbieten ist, ohne ein Wort des Bedauerns, es tut einem schon fast weh.

Ich bitte den Synodalrat, künftig in solchen Fällen einem Kandidaten frühzeitig zu signalisieren, dass da Probleme anstehen, damit sie nicht so lange Zeit mit falschen Annahmen leben müssen.

Cédric Némitz, président du Synode:

Je clos ainsi cette discussion sur l'élection pastorale. Je me permets de vous faire une petite remarque à propos des débats dont nous pouvons décider de mener. Nous avons un ordre du jour encore assez conséquent à digérer aujourd'hui si nous ne voulons pas devoir revenir demain matin pour finir notre travail, il faut que nous soyons raisonnables sur une discussion que nous souhaitons pouvoir mener sur des sujets qui ne sont pas forcément à l'ordre du jour. Je n'empêche rien, je vous rappelle juste que la réalité des choses est malheureusement celle que nous avons sous les yeux.

Interpellation der Liberalen Fraktion „Wort zum neuen Tag“

Der Interpellationstext lautet:

Betrifft: „Wort zum neuen Tag“: Radio DRS

Anfang Juli 06 wurde das „Wort zum neuen Tag“ im Radio DRS fast klammheimlich durch eine „Morgengeschichte“ ersetzt. Die Programmverantwortlichen begründen diesen Schritt damit, „neue Akzente“ setzen zu wollen. Gedanken mit christlichem Grundton sollen durch „Geschichten“ ersetzt werden. Die Beiträge sollen nicht mehr „schwermütig und moralinhaltig“ sein, sondern sich durch „Leichtigkeit und sprachliche Qualität“ auszeichnen.

Das frühere „Wort zum neuen Tag“ hatte seinen festen Platz in breiten Kreisen der Bevölkerung inne und war ein wichtiges Element für die Verständigung unter den Konfessionen.

- 1. Wie hat der Synodalrat auf das Vorgehen und seine Begründung durch Radio DRS reagiert?*
- 2. Erachtet der Synodalrat die Deklaration des SEK als genügend? Was gedenkt er weiter zu tun?*
- 3. Was hält der Synodalrat von einer breit getragenen Aktion? Würde er eine Unterschriftensammlung für eine Petition unterstützen?*

Margrit Schmid Liberale) Interpellantin:

Das Problem „Wort zum neuen Tag“ ist allen bekannt. Wir haben viele Reaktionen erhalten. Offensichtlich hatte das Wort zum neuen Tag viele Anhänger; das kann uns ja nur freuen. Wir finden „den Gipfel“, wie die Programmverantwortlichen die Änderung begründet haben. Es darf doch nicht wahr sein, dass man das Wenige, das mit Religion zu tun hat, von Seiten unserer Medien lächerlich macht und den Glauben durch eine Hal-

tung ersetzt. Vielleicht hätte unsere Zeit jeden Tag ein bisschen Moralin auch nötig!

Die liberale Fraktion will deshalb vom Synodalrat wissen, was er bis jetzt in dieser Sache unternommen hat.

Samuel Lutz, Synodalratspräsident:

Ich fange ganz einfach mit den Fragen an und nehme erst nachträglich zum Thema insgesamt Stellung. Es ist ja dann auch noch Gelegenheit, je nach Ihrem Willen und Entscheid, eine Resolution zu verabschieden.

1. Wie hat der Synodalrat auf das Vorgehen und seine Begründung durch Radio DRS reagiert?

Es hat Sie vielleicht erstaunt, dass der Synodalrat öffentlich noch nicht Stellung genommen hat. Das hat uns den Vorwurf eingebracht, ich zitiere: „Ungetreue Diener des Herrn. Als Reformierter rauft man sich die Haare über unseren Synodalrat, der sich zwar zu allem Unmöglichem äussern zu müssen, aber da, wo die Verkündigung unseres christlichen Glaubens direkt betroffen ist, hüllt er sich in feiges Schweigen.“ Manchmal aber ist ebenso wirksam, was man macht, als dass man etwas sagt. Wir haben zunächst einmal die Resolution des SEK unterstützt.

Im weiteren haben wir die ganze Angelegenheit wachsam beobachtet. Der Leiter unserer Kommunikation, Beat Stähli, Mitglied der Programmkommission Bern, Freiburg, Wallis, hat als Teilnehmer im Umfeld des Seminars der Programmkommission SRG SSR idée suisse am 3. und 4. November das Thema der Morgengeschichten eingebracht. Er hat sich intensiv mit Martin Peier, dem Fernseh- und Radiobeauftragten der Reformierten Medien unterhalten. Von ihm wissen wir, dass die Reformierten Medien namens aller Deutschschweizer Kirchen bei Radio DRS vorstellig würden. Vor allem aber wird sich der Publikumsrat DRS 1 mit dem Programmchef Christoph Gebel und mit Fritz Zaugg, dem Leiter Hörspiel und Unterhaltung treffen und wird die Morgengeschichten erörtern; das Treffen ist übrigens morgen, am 7. Dezember.

Wir haben also unsere Verantwortung sehr wohl wahrgenommen, für einmal aber eher hinter den Kulissen, dort wo die Fäden gesponnen oder eben leider auch zerrissen werden.

2. Erachtet der Synodalrat die Deklaration des SEK als genügend? Was denkt er weiter zu tun?

Die Resolution des SEK ist gut. Es braucht aber noch weitere Stimmen. Die römisch-katholische Synode vom 25. November in Langenthal beauftragte ihren Synodalrat, in Sachen „Wort zum neuen Tag“ bei den Verantwortlichen von Radio DRS vorstellig zu werden. Er macht dies allerdings bewusst zusammen mit den andern deutschweizerischen römisch-katholischen Kantonalkirchen.

Im Synodalrat selber haben wir noch keine weiteren Schritte in Aussicht genommen.

3. Was hält der Synodalrat von einer breit getragenen Aktion? Würde er eine Unterschriftensammlung für eine Petition unterstützen?

Antwort: Petitionen gehen in der Regel nicht von Behörden aus, sondern von der Bevölkerung, von den Betroffenen. Das Thema aber ist wichtig – und damit komme ich von den konkreten Fragen zu einer Art inhaltlicher Stellungnahme, und ich bin dabei so frei, im Sinn des freien Wortes mich auch frei zu äussern:

1. Es ist offensichtlich eine Fehleinschätzung der Programmverantwortlichen zu meinen, die Radiohörerinnen und die Radiohörer wollten nur Unterhaltung. Sie brauchen nicht nur, sie wollen auch Besinnung zum neuen Tag. Es erweist sich deshalb, wie die Reaktionen zeigen, im Nachhinein auch als ein Fehlentscheid, das ehemalige „Wort zum neuen Tag“ aus der Verantwortung der Redaktion Religion zu entlassen und als Morgengeschichte dem Bereich Hörspiel und Unterhaltung zuzuordnen.

Für die allermeisten Leute ist der Morgen ein Stress und mit Sorgen beladen. Es ist ihnen nicht ums Lachen. Daran ändert auch ein lustiges Geschichtlein nichts. Nebst aller Unterhaltung suchen die Menschen einen Halt.

2. Wenn wir es ausserordentlich bereuen und uns widersetzen, dass es das Wort zum neuen Tag nicht mehr gibt und nicht mehr geben soll, so wehren wir uns dabei nicht um ein kirchliches Privileg. Es ist viel eher gesellschaftlich betrachtet bedenklich, Sendungen, die noch etwas mit ethischen Werten zu tun haben, durch Belanglosigkeit zu ersetzen. Wie wollen wir solidarisch und im Frieden zusammen leben, wenn man nicht mehr von dem hören darf, was das Zusammenleben ausmacht? Wie soll jemand, der wie die meisten anderen auch, nicht alle Morgen überglücklich zur Arbeit fährt, Kraft und guten Mut bekommen, wenn man auf die Quellen von Kraft und Vertrauen nicht hinweisen darf? Wie sollen die Jugendlichen auf die Welt kommen, wenn die Welt so wertfrei wird, dass sie ihnen als wertlos erscheint?

3. Nach Auskunft von Ombudsmann Achille Casanova liegt beim Konzeptwechsel vom Wort zum neuen Tag zu den Morgengeschichten keine Gesetzes- und auch keine Konzessionsverletzung vor. Er betont, dass die Programmautonomie in der Bundesverfassung festgelegt ist. Nun wollen wir auch gar nicht mutmassen, es seien da Formfehler gemacht worden. Inhaltlich befremdend aber ist immerhin, dass offenbar einzelnen Autorinnen und Autoren des ehemaligen Wortes zum neuen Tag Hinweise gemacht worden sind, fast ein wenig abschätzig, man wolle – in Anführungszeichen - „keine Kanzel und keinen Talar“, im Klartext gesagt: Bitte keine Verkündigung. Wo bleibt da, bei aller Medienneutralität, in den freien Medien das freie Wort? Wo bleibt da, bei aller multikulturellen Toleranz, auch das freie Wort des Christentums?

Wir danken, Frau Schmid, für die Interpellation. Die ganze klammheimliche Sache jedenfalls soll nicht so schnell zur Ruhe kommen. „Was ihr im Flüstern hört, das predigt auf den Dächern!“ heisst es im Evangelium.

Margrit Schmid (Liberale), Interpellantin:

Ich danke für diese Ausführungen. Ich frage Sie, ob nicht wir Synodalen reagieren sollten. Die liberale Fraktion findet, die bisherigen Reaktionen der Kirchen reichten nicht aus. Zugegeben, bisher war man ja nicht untätig; aber das Kirchenvolk hatte kaum Kenntnis von diesen Aktivitäten und Wirkung zeigten diese bisher auch keine. Dabei geht es breite Kreise etwas an.

Wir schlagen Ihnen deshalb vor, eine Resolution zu verabschieden. Es wäre schön, wenn auch andere Kirchenorganisationen, die Katholischen haben es bereits gemacht, und unsere Basis zu einer Reaktion bewegt werden könnten. Nicht zuletzt, um zu zeigen, dass wir auch jemand sind und uns nicht alles bieten lassen.

Zum Text: Der 1. Satz ist „verunfallt“, und gerade das darf nicht passieren, wenn man schon von sprachlicher Qualität spricht. Wir schlagen vor, dass der 1. Satz nach „Zum Wort zum neuen Tag“ aufhört, der Rest wäre zu streichen.

Cédric Némitz, président du Synode

Dois-je comprendre que vous avez expliqué les motifs de la résolution. Est-ce que la discussion est demandée sur la question de l'interpellation? On va essayer de faire les choses dans l'ordre. La discussion n'est pas demandée, donc je clos ce point à propos de l'interpellation.

Verabschiedung Raymond Bassin als Synodalarat

Adieux à Raymond Bassin qui quitte ses fonctions de Conseiller synodal

Cédric Némitz, président du Synode:

M. le vice-président du Conseil synodal, cher Raymond,

Après 16 ans d'engagement au Conseil synodal, vous allez quitter vos fonctions au printemps prochain. Puisque notre assemblée ne siègera plus d'ici-là, le Synode souhaite aujourd'hui prendre congé et vous exprimera gratitude, sa reconnaissance pour toutes ces années mises au service de notre Eglise réformée Berne-Jura-Soleure.

Raymond Bassin a été la voix et le visage francophones de l'Eglise. C'est pour reprendre les charges du fameux département romand qu'il est devenu conseiller synodal en 1991. Il s'est alors engagé sans compter pour que les Eglises réformées BEJUSO assument le plus complètement possible leur rôle

de pont entre la Suisse romande et la Suisse alémanique, entre Berne et le Jura. Avec la rigueur qu'on lui connaît, sans compter les heures et sans ménager ses forces, Raymond Bassin a su tisser des ponts entre les nombreuses instances dans lesquelles notre Eglise est partenaire. Avec lui, cela marchait dans les deux sens : il a été la voix alémanique dans l'arrondissement jurassien comme en Suisse romande. De la même façon, il a été la voix des romands dans la partie alémanique de l'Eglise comme auprès des services centraux.

C'est le rôle du Conseiller synodal francophone, et ce rôle, Raymond Bassin y a consacré ses compétences et beaucoup d'énergie.

En Suisse romande, il a été une des chevilles ouvrières, par exemple, du processus dit de «Charmey». Ce processus, initié par les Eglises réformées de Suisse romande, a conduit à une réforme complète de la Conférence des Eglises de la Suisse romande. Personnalité importante du bureau de la CER, Raymond Bassin gère le département, le dossier-clef des finances. Et Dieu sait que le sujet n'est pas simple en Suisse romande!

Parallèlement, Raymond Bassin a participé avec ses collègues du Conseil synodal, à la réorganisation des services centraux de notre Eglise. La réforme a été peut-être encore plus importante pour le membre francophone du Conseil synodal puisque désormais, comme ses collègues, il est investi pleinement dans la gestion d'un secteur. Raymond Bassin a assuré cette transition, en devenant – et c'est une manière de parler – un Conseiller synodal comme les autres. Il a néanmoins gardé le souci des questions propres à la minorité francophone. Là aussi, avec droiture et détermination, il a assumé les nombreuses charges qui lui incombaient.

Depuis 2004, Raymond Bassin assume donc les responsabilités de notre département de la catéchèse. Pour lui, comme pour son épouse d'ailleurs, le catéchisme, c'est une préoccupation très ancienne. Dans son ministère pastoral, il a été de ceux qui, très tôt, ont réfléchi à la nouvelle catéchèse. Il est donc assez logique de le trouver aujourd'hui encore investi par cet enjeu décisif de la transmission de la foi. A la tête de son département et devant ce Synode, Raymond Bassin a proposé quelques réformes décisives pour l'avenir, pour l'avenir de nos enfants et des jeunes. Je donne deux exemples :

- Le financement de la catéchèse spécialisée, qui a assuré la présence de notre Eglise auprès des personnes handicapées.
- L'introduction d'une consécration des catéchètes conduit, l'air de rien, à une diversification utile et novatrice des ministères.

Enfin, je voudrais signaler que Raymond Bassin a eu le souci permanent de renforcer la formation des personnes engagées pour la catéchèse, notamment en menant une révision de la formation des catéchètes bernois et aussi dans le Jura. Il a contribué à introduire un cursus de formation professionnelle pour les catéchètes.

Monsieur le Conseiller synodal, cher Raymond, au nom de notre Eglise, au

nom de toutes les paroisses de notre Eglise, je souhaite te remercier sincèrement pour toutes ces années de service et d'engagement. Ta connaissance précise des dossiers, ton souci d'une gestion soigneuse des affaires, ton intérêt aussi pour les projets nouveaux - je pense au Protest'An 2000, je pense aussi aux cultes télévisés que nous menons cette année -, ta disponibilité pour assurer le lien entre toutes les parties de notre Eglise, entre ses régions, entre ses sensibilités, ton courage à défendre certaines des causes nobles... tout cela montre que tu nous laisses un héritage riche et fructueux.

Au moment où tu quitteras tes nombreuses fonctions au printemps, je souhaite que tu puisses retrouver le goût du temps libre et le goût des plaisirs plus égoïstes. Retrouver un peu de prédilection pour cette «bonne part», la «bonne part» dont nous parle l'Évangile à propos de Marie, la sœur de Marthe, cette «bonne part» qui – je veux le rappeler – ne nous sera pas enlevée. Raymond Bassin, merci.

Philippe Kneubühler (Jura):

Je te tournerai le dos, Raymond, mais c'est bien à toi que je vais m'adresser. Le Président du Synode ne m'a pas facilité la tâche en disant la plupart des choses que j'avais prévu de dire, mais je m'en doutais un petit peu.

Cher Raymond, tout d'abord je tiens à dire ce que nous avons tous en tête, c'est que tu a été un avocat dévoué, engagé de notre arrondissement à Berne et, pour nous évidemment, c'était peut-être le plus important de ta fonction et quand on pense à toi, à ton travail, à ton ministère au sein du Conseil synodal et bien nous pensons à des thèmes qui te caractérisent bien: organisation, efficacité, engagement et rigueur, et notamment une connaissance des règlements, des dossiers, du fonctionnement, non seulement de notre Eglise mais de toutes les Eglises romandes qui nous laisse toujours un peu pantois. A cet égard, en préparant ce petit moment, nous en avons discuté en fraction et à des membres de la fraction, à l'époque jeune pasteur stagiaire à Bienne, disait qu'il avait complètement été estomaqué quand tu lui expliquais le fonctionnement de notre Eglise en arrivant avec quelque dizaines de classeurs fédéraux et qu'à l'occasion d'une question précise, tu as sorti le bon classeur, ouvert sans hésiter à la bonne page et sorti le bon paragraphe immédiatement. Raymond, par ton action, ton engagement sans faille, tu as vraiment contribué au rayonnement de notre Eglise et particulièrement de sa partie francophone et pour cela nous te remercions du fond du cœur.

Dans la fraction, ton assiduité, ta franchise, ta loyauté ont été appréciées tout au long de ces années. Les quelques rares fois, où nous n'étions pas d'accord, n'ont pas dégradé le climat de travail même si les émotions de tous, y compris de toi, se mêlaient volontiers à nos débats. Pour cela aussi, merci Raymond.

Moi aussi, qui fut Président de la fraction jurassienne, président du bureau du

Synode jurassien, j'ai pu voir de près la masse de travail que ta charge impliquait et le nombre d'endroits invraisemblables où tu nous représentais. Je ne les énumérerais pas, ce serait trop fastidieux, mais sachez que la tâche était immense et il n'était pas rare de nous voir à Genève, à Yverdon, à Bienne et à Porrentruy dans un laps de temps assez réduit. Je n'ose pas imaginer le nombre de kilomètres que tu as roulé à notre service. Jamais pourtant n'ai-je entendu te plaindre de la masse de travail que tu avais, jamais non plus tu as failli à tes obligations.

Pour terminer, il me reste tout de même une question, que vas-tu donc faire de tout ce temps qui se libèrera pour toi? Nous pensons en tout cas au sein de la fraction que tu trouveras usage dans notre modeste maison qui réunit tradition et innovation, parabole de notre fonctionnement d'Eglise et de ta tâche au sein du Conseil synodal.

Merci encore pour tout et que Dieu te bénisse.

Raymond Bassin, Conseiller synodal:

D'abord un grand merci à vous Monsieur le Président du Synode, à toi cher Cédric, merci aussi pour ces paroles pleines de louanges, je ne sais pas si elles sont tout de même un peu exagérées, mais enfin je les accepte comme un cadeau que vous me faites. Un mandat de 16 ans, qui va s'achever fin mars, est effectivement une tranche de vie importante aussi bien dans le gâteau de la vie de l'Eglise que dans celui de la vie personnelle. Je ne m'attarderai pas sur ce dernier point, bien qu'il représente - et cela a été souligné - une somme d'engagements et de renoncements assez grande. Mais cela fait sans doute partie de tout engagement public et il faut le savoir en acceptant la perspective d'une telle charge, même s'il est très difficile de l'évaluer avant d'être confronté à la réalité.

Il faut aussi souligner que cet engagement et les sacrifices qu'il implique trouve contrepartie dans un enrichissement considérable, tant sur le plan des relations humaines que sur celui de la connaissance des mécanismes de la société dans lesquels nos décisions doivent déployer leurs effets. Sur le plan de l'Eglise, cette période aura été extrêmement riche en transformation qu'il serait trop long et fastidieux d'énumérer ici. Mais j'aimerais en souligner deux. D'une part, la nouvelle organisation de la catéchèse, qui a déjà eu des effets positifs très importants dans la plupart des paroisses, comme l'ont montré les deux évaluations qui ont été faites, la première à mi-parcours et la deuxième l'année dernière pour marquer les 10 ans de l'introduction officielle de la nouvelle catéchèse.

Sortir d'un chemin frontal pour aider les enfants et les adolescents à se mettre en route dans la quête de la foi, accompagnés non plus seulement par les pasteurs mais aussi par des laïques avec la collaboration occasionnelle de parents, a constitué, me semble-t-il, un changement de paradigmes importants dont nous n'avons pas fini de mesurer les conséquences positives. C'est ré-

jouissant, d'autant plus que cela correspond parfaitement à l'esprit des réformateurs. Donner des outils nécessaires à sa propre prise de conscience, mettre les individus en position de choix responsables, bref indiquer les perspectives dans lesquelles il est possible de s'engager. Et je souligne cet élément d'autant plus volontiers que j'ai repris le département de la catéchèse alors que tout était déjà en route et bien rôdé pour la plupart des paroisses. Je n'ai fait que marcher sur des chemins tracés par d'autres, même si, dans mon travail paroissial j'ai pas mal contribué à la réflexion de cette nouvelle catéchèse, d'autres ont mis en place cela avant moi et j'en ai aussi profité.

La seconde transformation significative sur le plan général a sans doute été induite par les réductions de postes que les finances cantonales nous ont contraint de prendre en compte par deux fois. Mais pour douloureuses qu'elles aient été, elles nous ont forcé à revoir notre manière de travailler, elles ont incité les paroisses et les pasteurs à s'engager plus résolument dans des collaborations de toutes sortes. Et je dois bien constater que, là où ces réductions ont été prises non pas seulement comme des coups de marteau sur la tête mais comme un aiguillon pour relever un défi, l'effet a été positif.

Alors je tiens à vous remercier, Mesdames et Messieurs les député(e)s d'avoir permis à ce collègue, dont je fais partie, de mettre en œuvre toutes les transformations qui sont intervenues, et dont celles que je viens de citer ne sont que deux exemples parmi beaucoup d'autres.

Vous l'avez permis, en acceptant la modification du Règlement ecclésiastique proposée, le cahier de charges des pasteurs, par exemple, et bien sûr en acceptant les budgets. Même si tout n'a pas toujours été facile, le dialogue constructif qui a pu avoir lieu entre exécutif et législatif a permis d'avancer et pour cela je vous en suis reconnaissant.

Sur le plan de l'organisation et de l'administration, les modifications importantes sont aussi intervenues ; vous le savez ! D'abord avec la professionnalisation de la fonction de Conseillers, de Conseillères synodaux. soit un temps partiel de 30% et ceci à partir de 1994 avec ensuite la réorganisation en deux étapes qui s'est achevée pour l'essentiel en 2004 et qui implique la suppression du second poste à plein temps. La réduction du nombre de membres de l'exécutif de 9 à 7 et la création de 6 départements avec toutes les conséquences pratiques que cela entraîne sur le plan personnel et les cahiers de charges. Là non plus, tout n'a pas toujours été facile, mais grâce à la volonté, à la collaboration de chacun, les méthodes de travail se sont considérablement améliorées, elles ont gagné en efficacité. Merci donc à tout le personnel de l'administration et des différents secteurs.

Je tiens aussi à remercier les collègues du Conseil. Ceux d'aujourd'hui et ceux que j'ai pu côtoyer tout au long des ces 16 ans d'engagement, les remercier pour leur collaboration, leur volonté de tirer le char à bon port, le

respect qu'ils ont toujours manifesté envers la minorité francophone, ce qui a toujours permis de traverser les gués difficiles.

Un merci tout particulier au Président Lutz pour son doigté, sa manière de conduire les débats, grâce à qui les tensions, qui inévitablement ont pu naître lors de certains débats, ont toujours pu être très rapidement aplanis pour repartir sereinement vers d'autres débats. Et je m'en voudrais ici de ne pas mentionner la bonne collaboration qui s'est développée avec la direction des affaires ecclésiastiques, en particulier avec Monsieur Hansruedi Spichiger, le délégué des affaires ecclésiastiques, qui a toujours su être attentif aux besoins de l'Eglise et aussi aux besoins, parfois un peu particuliers, de la partie francophone.

Il me reste maintenant à adresser à chacun plein succès dans la poursuite du travail et à mon successeur, le pasteur Lucien Boder, qui nous fait l'amitié d'être là aujourd'hui, mes vœux les meilleurs pour sa prochaine prise de responsabilité ; qu'il soit assuré de ma disponibilité totale pour lui faciliter la tâche dans la mesure de mes moyens, mais une disponibilité qui se bornera cependant à répondre aux demandes tant qu'il est vrai qu'il faut savoir tourner la page, même si on est marqué par les engagements pris. Permettez-moi, Mesdames, Messieurs les député(e)s encore une recommandation en guise de conclusion. Les 30% qui nous sont octroyés pour notre mandat de conseiller et de conseillère synodal suffisent certes tout juste pour ce mandat au sens strict, c'est-à-dire pour la préparation et la tenue des séances - il y en aura eu cette année 24, sans compter les 4 jours de retraite, ce qui représente actuellement 480 pages de procès-verbal - on arrivera probablement autour de 510 à 515 - cela suffit tout juste pour assumer cette partie-là du mandat et la direction des départements. Mais avec cela il ne reste plus de place pour les nombreux mandats qu'il faut pourtant bien remplir si l'on veut assumer notre responsabilité de plus grande Eglise réformée de Suisse -et si je dis cela, ce n'est pas par orgueil, c'est parce que c'est la réalité - une Eglise qui de plus veut être un pont entre les langues et les cultures, à laquelle il faudra apporter la plus grande attention, sinon nous ne pourrons plus jouer le rôle qui est le nôtre au sein du protestantisme suisse. Mais je ne doute pas que là aussi vous saurez être pragmatiques et aider à trouver et à mettre en place des solutions qui préviennent ces situations où les personnes vont au-delà de leur limites. Je vous remercie de la confiance que vous m'avez témoignée et je vous remercie de votre attention.

Cédric Némitz, président du Synode:

Merci beaucoup Raymond Bassin. Merci pour ces paroles, merci encore pour toutes ces années d'engagement, nos vœux t'accompagnent pour la suite et nous sommes tout de même encore heureux de savoir que nous pouvons compter sur toi pour passer de l'hiver au printemps.

Traktandum 28: Fragestunde

Point 28: Heure des questions

1. Frage:

Deborah Stulz, Uetendorf :

Die Veranstaltungen zum Thema „evangelikale Kirchen fordern die reformierte Kirche heraus“ vom 27./28. Oktober in Konolfingen und die Schlagzeile vom 29. November 2006 „Fussball live in Schweizer Kirchen“, Reformierte Kirchgemeinden haben sich mit Freikirchen zur schweizerischen Evangelischen Allianz (SEA) zusammengeschlossen, und wollen in 500 Schweizer Kirchen die Fussballspiele live übertragen, haben bei mir dunkelroten Alarm ausgelöst.

Deshalb erlaube ich mir, für die Fragerunde folgende Frage zu stellen:

Bestehen Bestrebungen dass die reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn ihre Glaubensgrundsätze öffentlich und klar darlegt um sich damit klar von den evangelikalen Gruppierungen abzugrenzen, und damit die derzeit bei vielen reformierten Christen und auch bei Pfarrpersonen fehlende reformierte Identität gegen innen und aussen zu stärken?

Andreas Zeller, Synodalrat:

Gemäss Art. 2 der Dienstanweisung der PfarrerInnen besteht die Hauptaufgabe der Kirche darin, das Evangelium von Jesus Christus zu verkünden, die Gemeinde aufzubauen, die Leute zu begleiten und zu bezeugen, dass Gottes Wort gilt. In Art. 2 der Kirchenverfassung steht, dass sich die Kirche gegen jedes Unrecht im sozialen Bereich wendet.

Das heisst: Wir sind eine Kirche, welche verkündigt, die Menschen begleitet in Form von Gemeinschaft und welche den Dienst für die Notleidenden wahrnimmt (Diakonie lebt); gestern haben wir eine ganze Anzahl von Anträgen in dieser Richtung genehmigt.

Wir sind bekenntnisfrei, damit wir frei sind, uns zu den Menschen zu bekennen, zu den verschiedenen Gruppen, welche in unser Kirchengebiet gehören, auch zum Bekennen für die Anliegen derer, die aus dem Ausland kommen. Wir bekennen uns also anders als die Freikirchen und repetieren keine alten Formeln in Form von Dogmen aus dem Mittelalter und dem frühen Christentum. Wir halten es mit Karl Barth, welcher gesagt hat, man solle aus dem Bekenntnis keine Glaubensfrage machen. Das Bekenntnis einer Kirche soll sich nach den Bedürfnissen der Gläubigen richten. Wir verstehen uns als weltweit offene Kirche, welche den Dialog mit vielen verschiedenen Gruppen innerhalb und ausserhalb der Kirche sucht. Damit komme ich zur Frage von Jörg Haberstock:

2. Frage:

Jörg Haberstock, Grasswil:

Im Hinblick auf die EURO 08 in der Schweiz / Oesterreich hört man von Seiten der EMK, Uebertragungen in Kirchen möglich zu machen.

Wie stellt sich der Synodalrat zu dieser Frage?

Andreas Zeller, Synodalrat

Die Schweizerische Evangelische Allianz hat mit uns nie darüber geredet. Die Zürcher Synode hat sich mit einer Anfrage befasst, ob man, ähnlich wie Deutschland im Hinblick auf die WM, ein Fussballpfarramt errichten und Stadionkirchen machen wolle. Wir stellen fest, dass die Allianz ein Stadion in der Kirche machen will. Wir meinen, die Allianz habe sich nicht darüber zu äussern, was die reformierten Kirchen tun sollen, schon gar nicht, wenn sie uns nicht vorgängig gefragt haben. Wir verweisen auf die Richtlinien der AKB (Arbeitsgemeinschaft der Kirchen im Kanton Bern), welche sauber differenzieren zwischen Sakralgebäude und Kirchengemeindehaus.

Das heisst: Wir wollen keine Kirchen für Fussballübertragungen zur Verfügung stellen und bitten Sie darum, in Ihren Kirchengemeinden für die Haltung des Synodalrats zu votieren. Wehren Sie sich dagegen, dass in Ihrer Kirche eine Grossleinwand aufgestellt wird.

Der Synodalrat unterstützt die Wirtschaften (einmal nicht die Wirtschaft); sie können das Besser und sollen das tun; das Bedürfnis besteht, ist aber nicht Angelegenheit der Kirche. Jesus hat gesagt, und ich sage das bewusst als liberaler Pfarrer: Tragt Sorge zu eurem Bethaus und macht daraus kein Tollhaus! Wer ein Fussballspiel besuchen will, geht ins Stadion oder vor eine Grossleinwand, und will sich – ich sage das etwas kollektiv – einem Massenbesäufnis ergeben, wie das vielerorts gewünscht ist; das darf aber nicht mit Kirche verwechselt werden.

Eine Arbeitsgemeinschaft unter der Leitung unseres Kommunikationschefs, Beat Stähli, macht sich Gedanken darüber, wie sich refbejusos mit diesem Grossevent beschäftigen will. Wir als Synodalrat sind aber wirklich dagegen, Leinwände in die Kirchen zu stellen. Wenn Freikirchen das tun wollen, ist das ihre Sache.

Wir hoffen, es gelinge der Schweiz, die Herausforderung des Grossanlasses EURO 08 zu bewältigen. Als Kirche sind wir bereit, seelsorgerlich unsern Teil zu leisten.

3. Frage:

Robert Schlegel, Münsingen:

Journalistische Freiheit in kirchlichen Medien.

In den letzten Wochen haben zwei Ereignisse eine Tendenz signalisiert, nämlich dass Kirchenleitungen ihre Presse an die kurze Leine nehmen wollen.

Zum ersten die Entlassung der Chefredaktorin der Reformierten Presse wegen der Publikation von kritischen Leserfragen zum SEK.

Zum zweiten der Rückzug der Kirchen von Basel Stadt und –Landschaft aus dem Kirchenboten mit der Absicht, ein Presseorgan in eigener Führung herauszugeben.

Als Kommunikations-Verantwortlicher einer Kirchgemeinde betrifft mich diese Entwicklung. Ich möchte hier nicht eine Diskussion über Inhalt und Stil der reformierten Presse oder über den SEK-Beitrag im Leserforum lancieren. Ich frage den Synodalrat, ob er zum Saemann-Konzept einer unabhängigen Kirchenzeitung mit eigener Verantwortung der Redaktion steht, oder ob er eine Entwicklung in Richtung Kirchenblatt als Sprachrohr der Kirchenleitung sieht.

Samuel Lutz, Synodalratspräsident:

Was derzeit die beiden Basler Kirchenräte, der Landschaft und der Stadt, beschäftigt, das haben wir längstens hinter uns. Der Saemann ist eine Evangelisch-reformierte Monatszeitung. Die Trägerschaft ist ein Verein. Die Mitglieder des Verein sind deutschsprachige Kirchgemeinden unserer Kirche. Entsprechend ist der Saemann nicht das Sprachrohr der Kirchenleitung, soll es auch nicht sein und soll es auch nicht werden. Das Sprachrohr des Synodalrates ist der Synodalrat selber.

Unsere medienpolitische Haltung ist die folgende:

1. Wir sind eine offene Kirche und können als Kirche nicht offen genug sein.

- offen für Gott und seine Welt,
- offen für Mensch und Natur,
- offen für das öffentliche Geschehnis,
- offen für Kultur und Kunst,
- offen auch für das, was innerlich in uns vor sich geht an Gefühlen, Sorgen, Ahnungen und Freuden, und dass wir uns nicht fürchten vor unseren Gedanken,
- offen für die Freude und offen für die Not,
- offen für das Leben und bereit zum Sterben.

Wir können nicht offen genug sein.

Als Antwort auf die Frage von Robert Schlegel heisst das:

In unserer Kirche als offene Kirche gilt das offene Wort, in der Verkündigung und in den Medien.

2. Wir sind als Kirche dem Evangelium verpflichtet, glauben an das Evangelium und verstehen als reformierte Kirche das Evangelium als eine Böt-

schaft der Freiheit. *Für die Freiheit hat uns Christus frei gemacht. Lasst euch nun nicht wieder unter ein Gesetz der Knechtschaft zwingen*, sagt der Apostel.

Das bedeutet als Antwort auf die Frage von Robert Schlegel: In der Kirche der Freiheit gilt das freie Wort, in der Verkündigung und in den Medien.

3. Wir sind eine vielfältige Kirche, vielfältiger könnten wir gar nicht sein. Die Vielfalt ist die Stärke unseres Credo, nicht die Schwäche unseres Profils. Die Einheit der Kirche in ihrer Vielfalt besteht nicht in der Monotonie – monoton heisst eintönig - sondern in der Symphonie, im Zusammenklang und in der Verständigung. Der Dialog ist die Gesprächskultur der reformierten Kirche, nicht die verordnete Enzyklika.

Als Antwort auf die Frage von Robert Schlegel bedeutet das: In der Kirche gilt das vielfältige Wort, in der Verkündigung und in den Medien.

Offenheit, Freiheit und Vielfalt – das ist unsere Devise, nicht Sprachrohr, Monotonie oder Vormund, und was *his masters voice* anbelangt, so verweise ich auf die erste Berner Reformationsthese von 1528, auf die sich unsere Verfassung nach wie vor beruft. Sie lautet: *Die einig christenlich kilch, deren einig houpt Christus, ist us dem wort gottes geboren, in demselben blybt si und hört nit die stimme eines frömden*. His masters voice ist Jesus Christus.

Ich bitte um Verständnis, dass ich auf die medienpolitische Frage zunächst theologisch geantwortet habe.

Jetzt, zu Ihrer Orientierung, noch ein Wort zum Verhältnis von saemann und Synodalrat, bzw. Synodalrat und saemann:

Wir können es, weil wir einander in unserer Unabhängigkeit und Eigenkompetenz respektieren, gut miteinander. Die Redaktion des saemann, Rita Jost, Martin Lehmann und Samuel Geiser, und der Leiter unserer Kommunikation, Beat Stähli, treffen sich regelmässig – sie sind als Journalistin und Journalisten Berufskollegen - wie übrigens auch unser Synodepräsident, Cédrique Némiz, der Redaktor der Vie protestante für das Gebiet Bern-Jura.

Im Vorstand hält der saemann dem Synodalrat einen Sitz zur Verfügung. Ich bin Vorstandsmitglied des saemann. Nun ist eine Zeitlang im Synodalrat tatsächlich der Gedanke im Raum gestanden, es sei eigentümlich, dass der Synodalrat als Kirchenleitung nebst dem Kreisschreiben nicht über ein eigenes Organ verfüge. Er sollte doch ein Sprachrohr haben. Wir haben alles geprüft, was man sich dazu einfallen lassen kann: Eine eigene Kirchenzeitung (mit dem neuen Kommunikationskonzept ist die Idee einer eigenen Kirchenzeitung endgültig vom Tisch), ein Fenster im saemann, einen Vorhang, eine quartalsweise Beilage, eingekaufte und erservierte Seiten – haben aber alles wieder vergessen und sind zum Schluss gekommen - und so stehen wir jetzt: Wir beliefern den saemann wie die andern Medien auch mit all unseren Nachrichten, Mitteilungen und Communiqués, und stehen ihm jederzeit zur Verfügung für Fragen,

Auskünfte und Stellungnahmen – was er dann aber daraus macht, das liegt im freien Entscheid der Redaktion. Man könnte heute das Verhältnis von Synodalrat und saemann wie auch zur Vie protestante und zu den kirchlichen Medien überhaupt als *partnerschaftliche Unabhängigkeit* bezeichnen.

Wir unsererseits halten uns dem saemann und der Vie protestante gegenüber an die evangelische Devise, und die ist auch medienpolitisch sehr wichtig: *Du sollst dem Ochsen, der da drischt, das Maul nicht verbinden*, und der saemann und die Vie protestante halten sich in Bezug auf den Synodalrat und auf die Kirche bei aller wachsamen und nötigen Kritik an das prophetische Wort: *Redet freundlich mit Jerusalem*.

Auf der Medientribüne sitzt Frau Rita Jost. Sie hört mir zu, kann aber nichts dazu sagen, was der Synodalratspräsident sagt. Das ist parlamentarisch gegeben, und Frau Rita Jost akzeptiert das. Wenn sie dann anschliessend im saemann darüber schreibt, was ich gesagt habe, dann werde ich als Synodalratspräsident nichts dazu zu sagen haben. Das ist medienpolitisch geboten, und ich akzeptiere das nicht nur, ich begrüsse es ausdrücklich. Herzlich willkommen Frau Rita Jost.

Traktandum 29: Resolutionen, Petitionen

Point 29: Résolutions, pétitions

Resolution «Wort zum neuen Tag»: Radio DRS

Résolution „Wort zum neuen Tag“, radio alémanique

Der (ursprüngliche) Resolutionstext lautet:

Die Synode der Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn wehrt sich vehement gegen die eigenmächtige und willkürliche Abschaffung des auf christlichem Grundton basierenden „Wort zum neuen Tag“ gegen die belanglose sprachliche Spielerei einer „Morgengeschichte“.

Mit diesem selbstherrlichen Akt von Radio DRS fühlen sich viele Mitglieder der christlichen Kirchen desavouiert und verraten.

Wir bitten Radio DRS um Respekt und Verständnis gegenüber ihrer Hörerschaft und erwarten, dass der unverständliche Entscheid innert kurzer Frist rückgängig gemacht wird.

Samuel Lutz, Synodalratspräsident:

Zur Resolution äussern wir uns als Synodalrat nicht.

Margrit Schmid (Liberale):

Wir als Synode sollten diese Resolution verabschieden und damit zeigen, dass wir uns um diese Dinge kümmern.

Zum Text: Wie schon unter Trakt. 27 erwähnt; möchten wir den Text so abändern. dass der erste Satz nach „Wort zum neuen Tag“ endet; der 1. Satz lautet somit neu: *Die Synode der Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn wehrt sich vehement gegen die eigenmächtige und willkürliche Abschaffung des auf christlichem Grundton basierenden „Wort zum neuen Tag“.*

Cédric Némitz, président du Synode:

J'ouvre la discussion à propos de cette résolution. Nous devons avoir une période de discussion, puis le vote.

Debora Stulz, Uetendorf:

Es wäre sehr nett, wenn uns jemand erklären würde, was das bedeutet, eine Resolution zu verabschieden.

Cédric Némitz, président du Synode:

Une résolution est une prise de position du Synode sur un sujet d'actualité. C'est le Synode qui accepte de prendre la position qui est proposée par la résolution et cette prise de position doit être acceptée par les 2/3 des membres présents du Synode. Elle n'a pas de caractère contraignant. Une prise de position est simplement communiquée. Elle sera bien sûr transmise aux autorités de la SSR/SRG Suisse.

Michael Graf, Kirchlindach :

Ich bin dafür. Ich finde es schlecht, dass das Wort zum neuen Tag nicht mehr ist und finde es gut, wenn man dies den Verantwortlichen mitteilt und damit auch die Position des Synodalrats stärkt. Die Frage ist nur wie, der erste Schritt wurde getan, indem ein relativ abwertender Satzteil gestrichen wurde. Ich finde noch weitere heftige Wörter: desavouiert, verraten, willkürlich, vehement. Wir sollten einfach und nüchtern sagen, dass wir mit der Abschaffung nicht einverstanden sind und verlangen, dass das rückgängig gemacht wird und Punkt; den Rest können wir uns sparen.

Pierre Ammann, Cortébert:

C'est en effet le ton qui fait la musique et j'ai le sentiment - je dois vous avouer que je n'écoute pas la radio DRS tous les jours, ça m'arrive, mais pas tous les jours - j'ai le sentiment qu'on est vraiment là devant un phénomène souvent décrit, c'est-à-dire la sécularisation de la société. Le fait que nous siégeons ici au «Rathaus» nous fait toujours encore penser qu'on peut dire à l'extérieur ce que le monde a à faire. Je trouve donc cela un peu problématique. L'intervention est certes nécessaire, mais surtout en mettant l'accent sur ce qu'apporte ou qu'apportait cette émission, ce moment privilégié et puis surtout pour pouvoir s'impliquer dans la discussion du renouvellement de ce moment. Parce que, dire simplement qu'il faut continuer comme ça, il faut

drait aussi dire cela pour les 20, les 30 ou les 100 prochaines années. Je vous remercie de votre attention.

Erich Marti, Heimberg:

Ich habe ein Problem damit, wenn wir nun einen Resolutionstext redaktionell bearbeiten. Wenn wir darauf einsteigen, werden wir sicher mit unseren Geschäften nicht fertig. Ich stelle den

Ordnungsantrag:

Die VerfasserInnen des Resolutionstextes erhalten Zeit, einen neuen Text vorzuschlagen, welchen wir heute Nachmittag verabschieden könnten.

Proposition:

Les auteur-e-s du texte de la résolution disposent de temps supplémentaire pour proposer un nouveau texte que nous pourrions adopter cet après-midi.

Es wäre wünschenswert, dass ein Text möglichst von der ganzen Synode gutgeheissen werden könnte.

Abstimmung (Ordnungsantrag Marti):

Ja 174 / Nein 2 / Enthaltungen 1

Der Ordnungsantrag Marti ist angenommen.

Nach einer Pause wird das Traktandum 29 weiterberaten:

Die beiden Synodeseckretäre lesen den neuen Resolutionstext vor:

Hansruedi Schmutz, deutsch:

Die Synode der reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn wehr sich gegen die Abschaffung des auf christlichem Grundton basierenden „Wort zum neuen Tag“. Viele Mitglieder der christlichen Kirchen sind von diesem Entscheid sehr enttäuscht. Wir bitten Radio DRS um Respekt und Verständnis gegenüber seiner Hörschaft und erwarten, dass das „Wort zum neuen Tag“ wieder ins Programm aufgenommen wird.

Die Synodalen der Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn.

Jean-Marc Schmid, français:

Le Synode des Eglises réformées Berne-Jura-Soleure s'oppose à la suppression de l'émission «Wort zum neuen Tag» qui repose sur une sensibilité chrétienne. De nombreux membres des Eglises chrétiennes sont déçus par cette décision. Nous demandons que la Radio DRS respecte et comprenne ses auditeurs et que «Wort zum neuen Tag» soit à nouveau programmé.

Les députés au Synode des Eglises réformées Berne-Jura-Soleure.

Susanne Fuchs, Wengen:

Ich danke den Leuten, welche diese Sätze so schnell haben schreiben können. Zum Wort enttäuscht: Gegenwärtig bin ich enttäuscht, dass wir noch keinen halben Meter Schnee haben und ich jeden Tag kommunizieren muss, dass es vielleicht in den nächsten 10 Tagen schneit. Ich kann aber dazu nicht viel beitragen, ich muss es einfach entgegen nehmen und damit fertig werden. Zur Resolution: Ich bin bestürzt, dass es dem grossen Medienblock DRS in den Sinn gekommen ist, diese 5 Minuten einfach wegzuschaffen. Im Grunde genommen hätte ich gern gehabt, wenn Sie sich hätten einigen können, das Wort enttäuscht durch bestürzt zu ersetzen. Es brauchte etwas mehr Aufwand, uns wieder zu beruhigen. Es wäre auch schön, wenn man DRS auffordern könnte, den gefällten Entscheid rückgängig zu machen. Ich würde davon eine etwas andere Reaktion erwarten; enttäuscht sind wir immer ein wenig, aber wenn wir bestürzt sind, muss man uns anders behandeln, bis wir wieder zufrieden sind.

Heinrich Hügli, Kirchberg:

Ich bitte Sie, die Resolution so zu belassen wie sie ist. Wie ist sie entstanden? Ich nehme an einem Kurs teil zu G12. Als das wegen dem Wort zum Tag publik geworden ist, hatten wir eine Themakarte, zu welcher das gepasst hat. Nach einer halbstündigen Diskussion, wir waren etwa 35 Personen, haben wir beschlossen, dem Kirchgemeinderat von Burgdorf in einem Brief unser Empfinden mitzuteilen und haben diesem empfohlen, dafür zu sorgen, dass das weitergehe. In der Bezirkssynode habe ich das wieder vorgebracht. Auch auf dem Fraktionsausflug kam das zur Sprache, und Frau Schmid hat sich dann zur Verfügung gestellt, die Resolution zu formulieren. Man wird gestärkt, wenn man etwas soweit vorantreiben kann, dass es in der Synode zum Thema wird.

Cédric Némitz, président du Synode

Je précise que l'intervention précédente était une réflexion et non pas une proposition. Je vous propose donc de passer au vote en vous rappelant que pour que cette résolution soit adoptée, il faut que les 2/3 de notre Synode l'acceptent.

Abstimmung (Verabschiedung der Resolution) :

Ja 166 / Nein 1 / Enthaltungen 3

Die Resolution ist verabschiedet.

Beschluss:

Die Resolution „Wort zum neuen Tag“ wird verabschiedet.

Décision:**La résolution «Wort zum neuen Tag» est adoptée.****Genehmigung**

Dieses Protokoll wurde anlässlich der Sommersynode 2007 genehmigt.

Der Synodepräsident:

Der Synodesekretär:

Cédric Némitz



Reformierte Kirchen
Bern-Jura-Solothurn

Églises réformées
Berne-Jura-Soleure

Protokoll

der konstituierenden Synode der Re-
formierten Kirchen Bern-Jura-
Solothurn

vom 8. November 2006
im Rathaus in Bern

Procès-verbal

du Synode constitutif des Eglises
réformées Berne-Jura-Soleure

du 8 novembre 2006
Hôtel du Gouvernement, Berne

Büro der Synode:

Präsident:	Cédric Némitz, Bienne
Vizepräsidentin:	Claudia Hubacher, Schwarzenburg
Deutschspr. Sekretär:	Hansruedi Schmutz, Lyss
Franz.spr. Sekretär:	Jean-Marc Schmid, Court
StimmzählerInnen:	Katharina Frey, Heidi Gerber, François Guillot, Dieter Jaussi, Hans -Ulrich Klopfenstein, Philippe Kneubühler, Christoph Mürger, Jacob Oberli, Hans -Ulrich Schmocker, Fritz Schwendener, Kurt Zaugg
Protokollführung:	
Deutsch:	Peter Willen, Herzogenbuchsee
Französisch:	Bertrand Baumann, Bern

Synodalrat:

Präsident:	Samuel Lutz, Faulensee
Vizepräsident:	Raymond Bassin, Vauffelin
Mitglieder :	Susanne Graf-Brawand, Bern Pia Grossholz-Fahrni, Muri Hans Ulrich Krebs, Oberbalm Stefan Ramseier, Bern Andreas Zeller, Münsingen

Mitarbeitende des Synodalarates:*Kirchenkanzlei:*

Kirschenschreiber:	Anton Genna
Kommunikationsdienst:	Beat Stähli
Rechtsdienst:	Jakob Frey
Kanzleidienst:	Ursula Bächler

Bereichsleitungen:

Zentrale Dienste:	Werner Stauffer
Theologie:	Astrid Maeder
Sozial-Diakonie:	Beatrice Pfister
OeME - Migration:	Albert Rieger
Gemeindedienste und Bildung:	Jürg Schönholzer
Katechetik:	Hans Ulrich Burri

Bureau du Synode:

Président:	Cédric Némitz, Bienne
Vice-présidente:	Claudia Hubacher, Schwarzenburg
Secrétaire de langue allemande:	Hansruedi Schmutz, Lyss
Secrétaire de langue française:	Jean-Marc Schmid, Court
Scrutateurs:	Katharina Frey, Heidi Gerber, François Guillot, Dieter Jaussi, Hans-Ulrich Klopfenstein, Philippe Kneubühler, Christoph Münger, Jacob Oberli, Hans-Ulrich Schmocker, Fritz Schwendener, Kurt Zaugg

Procès-verbal:

allemand:	Peter Willen, Herzogenbuchsee
français:	Bertrand Baumann, Berne

Conseil synodal :

Président :	Samuel Lutz, Faulensee
Vice-président :	Raymond Bassin, Vauffelin
Membres:	Susanne Graf-Brawand, Berne Pia Grossholz-Fahrni, Muri Hans Ulrich Krebs, Oberbalm Stefan Ramseier, Bern Andreas Zeller, Münsingen

Collaboratrices et collaborateurs du Conseil synodal :*Chancellerie de l'Eglise:*

Chancelier:	Anton Genna
Communication:	Beat Stähli
Droit:	Jakob Frey
Chancellerie:	Ursula Bächler

Responsables des secteurs:

Services centraux:	Werner Stauffer
Théologie:	Astrid Maeder
Diaconie:	Béatrice Pfister
ÆTN-Migration:	Albert Rieger
Paroisses et formation:	Jürg Schönholzer
Catéchèse:	Hans Ulrich Burri

Traktandenliste

Traktandum 1:	Eröffnung durch den Alterspräsidenten	7
Traktandum 2:	Einsetzen des provisorischen Büros der Synode durch den Alterspräsidenten	9
Traktandum 3:	Gesamterneuerungswahlen für die Synode; Erwerbung	9
Traktandum 4:	Wahl von 12 Synodemitgliedern als Stimmzählende (zwei pro Fraktion)	10
Traktandum 5:	Wahl des Büros der Synode	11
5.1	Wahl des Präsidiums für die Jahre 2006 – 2008	12
5.2	Wahl des Vizepräsidium für die Jahre 2006 – 2008	13
5.3	Wahl eines deutsch- und eines französischsprachigen Synodesekretariat	14
Traktandum 6:	Inpflichtnahme der Mitglieder des Synodebüros	14
Traktandum 7:	Wahl des Synodalrats	16
7.1	Wahl des Präsidenten	17
7.2	Wahl des Vertreters des kirchlichen Bezirks Jura (Ersatzwahl für den zurückgetretenen Raymond Bassin)	18
7.3	Wahl der übrigen 5 Mitglieder	20
7.4	Wahl des Vizepräsidiums (aus der Zahl der gewählten Mitglieder)	21
Traktandum 8:	Wahl der Mitglieder der Synodekommissionen	22
8.1	Wahl der Mitglieder der Finanzkommission	23
8.2	Wahl der Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission	24
8.3	Wahl der Mitglieder der Kommission für die Gesprächssynode	25
8.4	Wahl der Mitglieder und des Präsidiums der Rekurskommission	25
Traktandum 9:	Wahl der neun Angeordneten für die Abgeordnetenversammlung des Schweizerischen Evangelischen Kirchenbunds	26
Traktandum 10:	Inpflichtnahme der Mitglieder der Synode und des Synodalrats anlässlich der Gottesdienstfeier im Berner Münster	27

Ordre du jour

Point 1:	Ouverture du Synode par le doyen de l'assemblée	7
Point 2:	Désignation du bureau du Synode	9
Point 3:	Elections générales au Synode; validation de l'élection	9
Point 4:	Election de douze députés du Synode à la fonction de scrutateurs (deux par fraction)	10
Point 5:	Election du bureau du synode	11
5.1	Election à la présidence pour les années 2006 à 2008	12
5.2	Election à la vice-présidence pour les années 2006 à 2008	13
5.3	Election d'un secrétaire francophone et d'un secrétaire germanophone du Synode	14
Point 6:	Assermentation des membres du Bureau du Synode	14
Point 7:	Election du Conseil synodal	16
7.1	Election du président	17
7.2	Election d'un représentant du Synode d'arrondissement du Jura (élection partielle à la fonction de Raymond Bassin, démissionnaire)	18
7.3	Election des cinq autres membres sortants	20
7.4	Election à la vice-présidence (parmi les membres élus)	21
Point 8:	Election des commissions permanentes du Synode	22
8.1	Election des membres de la Commission des finances	23
8.2	Election des membres de la Commission d'examen de gestion	24
8.3	Election des membres de la Commission du Synode de réflexion	25
8.4	Election des membres et de la présidence de la Commission des recours	25
Point 9:	Election des neuf député-e-s à l'Assemblée des délégués de la Fédération des Eglises Protestantes de Suisse (FEPS)	26

Point 10: Assermentation des député-e-s au Synode et du
Conseil synodal lors de la cérémonie qui suit le
Synode à la Cathédrale de Berne. 27

VERHANDLUNGEN

Traktandum 1: Eröffnung durch den Alterspräsidenten

Point 1: Ouverture du Synode par le doyen de l'assemblée

Erich Marti, Heimberg (Alterspräsident):

Im Auftrag der Fraktionskonferenz eröffne ich die konstituierende Synode der Legislatur 2006 – 2010. Ich komme mir vor wie eine überwinterte Wespenkönigin, die im Frühling dafür sorgen muss, dass auf den Sommer hin ein vollständiges Wespenvolk ausfliegen kann. Hier geht es allerdings nicht um stechende Synodale, sondern um ein funktionierendes aufbauend kritisches Kirchenparlament, welches heute startet.

Mein Name ist Erich Marti; ich komme vom gleichen Ort wie die farbigen Dinger auf Ihren Pulten; noch vor fünf Jahren hätte ich Ihnen zur Charakterisierung meiner Wohngemeinde Heimberg etwas Getöpftes mitgebracht. Das originale Gewerbe gibt es mit der Schliessung der letzten traditionellen Töpferei leider nicht mehr. Darum habe ich etwas anderes Typisches aus Heimberg mitgebracht.

Ich wirke seit 1990 in dieser Synode mit.

Ich begrüsse:

- zuerst die neu gewählten Synodalen und heisse Sie herzlich in Ihrer neuen Funktion willkommen.
- die bisherigen Mitglieder der Synode mit der Bitte, den Neulingen den Einstieg zu erleichtern.

Je salue spécialement les membres du Synode de langue française. Vous nous aidez de ne pas perdre complètement notre français et vous apportez assez souvent une vue différente de la nôtre dans nos discussions; ainsi vous enrichissez notre travail. Je vous en remercie.

- Die Damen und Herren unserer Regierung, des Synodalkonvents, die wir heute noch besser kennen lernen werden.
- Bei der Begrüssung erwähne ich zwei Gäste, die bei der Feier im Münster zu uns stossen werden:
Herrn Regierungsrat Luginbühl und
den Beauftragten für das Kirchenwesen: Hansruedi Spichiger, die mit ihren Besuchen immer wieder ihr Interesse an diesem Parlament zeigen.
- Schliesslich begrüsse ich alle guten Geister, die beim Vorbereiten dieser Synode gearbeitet haben oder heute mit ihrer Unterstützung diese Synode begleiten. Ihnen allen ein grosses Merci für

ihren Beitrag.

- Ich begrüsse die Gäste auf der Tribüne, welche ich leider nicht mit Namen nennen kann.

Allen wünsche ich einen guten und gesegneten Tag. Ich hoffe, dass Sie heute Abend mit guten Gefühlen auf diesen Tag zurückschauen können.

Entschuldigungen:

Die Liste ist erstaunlich kurz, und das Parlament ist sehr gut besetzt.

Für die heutige konstituierende Sitzung mussten sich entschuldigen lassen:

Cavin Margrith, Aarwangen – Gehrig-Jucker Ruth, Belp – Kohler Annelies, Ostermundigen - Kohler Ortwin, Meiringen – Rüeegger Maja, Schliern – Schmutz Barbara, Gümliigen.

Pfr. Thomas Wipf, Präsident SEK – Mr. Roland Vifian, président du conseil de l'Eglise réformée évangélique de la République du canton du Jura – L'Eglise réformée évangélique du canton de Neuchâtel.

Den krankheitsbedingt Abwesenden wünsche ich baldige Genesung und hoffe, sie im Dezember wieder unter uns zu sehen.

Als Nächstes darf ich einen verloren gegangenen Dank nachholen.

Ich bitte Renate Hofer zum Rednerpult zu kommen.

Liebe Renate!

Als letzte Amtshandlung als Synodepräsidentin hast du am 30. Mai dieses Jahres die aus der Synode austretenden Mitglieder verabschiedet und die Sitzung geschlossen. Wir als Synodale sind von dannen gezogen ohne dir für deine Arbeit zu danken. Dafür will ich mich heute entschuldigen und den mehr als verdienten Dank nachholen.

Du gehörst der Synode an seit 1994. 7 Jahre hast du mitgearbeitet in der synodalrätlichen Frauenkommission, 6 Jahre in der Finanzkommission, 2 Jahre in der Kommission für die Gesprächssynode, 2 Jahre als Vizepräsidentin der Synode und 2 Jahre als Präsidentin der Synode. Diese Aufzählung verschweigt diskret die damit verbundene Arbeit. Als Präsidentin hast du uns sicher durch die Beratungen geführt. Du hast uns das Argumentieren erlaubt und im richtigen Moment abgebrochen, wenn nur noch Wiederholungen anstanden, welche nichts mehr genützt haben. Du hast es verstanden, die Flut der oft sehr nuancenreichen Anträge so zu bündeln, dass schliesslich in den Abstimmungskaskaden ein klares von der Mehrheit getragenes Resultat herauskommen konnte. Kurz: Du hast uns so geführt, dass wir als Parlament unsere Arbeit gezielt und wirkungsvoll leisten konnten. Hinter all dem steckt viel Arbeit, viel Engagement und persönlicher Einsatz.

Dafür danke ich dir sicher im Auftrag von allen, die von deiner Arbeit profitiert haben ganz herzlich. Ich wünsche dir für deine weiteren Arbeiten in der Synode alles Gute und weiterhin viel Erfolg.

Renate Hofer, Kehrsatz:

Ich danke ganz herzlich für den wunderschönen Blumenstraus und für die Worte von Erich Marti. Ich danke allen ganz herzlich für die gute Zusammenarbeit. Im Dank eingeschlossen sind der Synodalrat und alle Mitarbeitenden. Ich freue mich, dass ich hier weiterhin mitarbeiten darf.

Erich Marti, Heimberg (Alterspräsident):

Ich danke allen Synodalen für die Bereitschaft, hier in der Synode mitzuwirken. Als Alterspräsident kann ich Sie aus meiner Erfahrung versichern, dass die Arbeit hier im Rathaus notwendig, spannend, interessant und lehrreich ist. Ich wünsche, dass Sie das auch so erleben können.

Traktandum 2: Einsetzen des provisorischen Büros der Synode durch den Alterspräsidenten

Point 2: Désignation du bureau du Synode

Erich Marti, Heimberg (Alterspräsident):

Ich setze ein:

als Synodeseekretär: Hansruedi Schmutz

als Stimmzähler: Kurt Zaugg, Dieter Jaussi, Hans Ulrich Schmocker

Ich stelle fest (gemäss Geschäftsordnung), dass 176 Synodale anwesend sind.

Traktandum 3: Gesamterneuerungswahlen für die Synode; Erhaltung

Point 3: Elections générales au Synode; validation de l'élection

Erich Marti, Heimberg (Alterspräsident):

Der Antrag lautet:

Die Synode stellt die bereinigten Ergebnisse der Gesamterneuerungswahlen auf Grund dieses Berichts verbindlich und endgültig fest.

Proposition: sur la base du présent rapport, le Synode procède à la validation définitive des résultats des élections générales dans leur version épurée et confirme leur base légale.

Es sind keine Beschwerden eingegangen und niemand wünscht, das Wort zu ergreifen.

Abstimmung:

Ja 176 / Nein 0 / Enth. 0

Der Antrag ist angenommen.

Beschluss:

Die Synode stellt die bereinigten Ergebnisse der Gesamterneuerungswahlen auf Grund dieses Berichts verbindlich und endgültig fest.

Décision:

Sur la base du présent rapport, le Synode procède à la validation définitive des résultats des élections générales dans leur version épurée et confirme leur base légale.

Traktandum 4: Wahl von 12 Synodemitgliedern als Stimmzählende (zwei pro Fraktion)

Point 4: Election de douze députés du Synode à la fonction de scrutateurs (deux par fraction)

Erich Marti, Heimberg (Alterspräsident):

Sie haben neu ein blaues Papier auf dem Pult (Wahlgeschäfte der konstituierenden Synode), dieses ersetzt das verschickte, chamoisfarbene Papier.

Die Anzahl der Vorgeschlagenen stimmt überein mit der Anzahl der zu Wählenden, somit kann, gemäss Geschäftsordnung, offen gewählt werden, wenn dagegen kein Einwand erhoben wird.

Ich stelle fest, dass sich niemand zu Wort meldet.

Wahl:

Handmehr, einstimmig, ohne Gegenstimme

Als Stimmzählende sind gewählt:

Kurt Zaugg, Bern	bisher	Unabhängige
Benedetg Michael, Ipsach	neu	Unabhängige
Dieter Jaussi, Wangenried	bisher	Liberale
Hans-Ulrich Klopfenstein, Lenk	neu	Liberale
Hans-Ulrich Schmocker, Hindelbank	bisher	Positive
Heidi Gerber, Linden	neu	Positive
Fritz Schwendener, Orpund	bisher	Mitte
François Guillod, Brügg	neu	Mitte

Katharina Frey, Gümligen	neu	GOS
Christoph Münger, Kiesen	neu	GOS
Philippe Kneubühler, Sornetan	neu	Jura
Jacob Oberli, Soubey	neu	Jura

Sont élu-e-s comme scrutateurs/scrutatrices:		
Kurt Zaugg, Bern	ancien	Independants
Benedetg Michael, Ipsach	nouveau	Independants
Dieter Jaussi, Wangenried	ancien	Liberaux
Hans-Ulrich Klopfenstein, Lenk	nouveau	Liberaux
Hans-Ulrich Schmocker, Hindelbank	ancien	Positifs
Heidi Gerber, Linden	nouvelle	Positifs
Fritz Schwendener, Orpund	ancien	Centre
François Guillod, Brügg	nouveau	Centre
Katharina Frey, Gümligen	nouvelle	GSO
Christoph Münger, Kiesen	nouveau	GSO
Philippe Kneubühler, Sornetan	nouveau	Jura
Jacob Oberli, Soubey	nouveau	Jura

Traktandum 5: Wahl des Büros der Synode

Point 5: Election du bureau du synode

Erich Marti, Heimberg (Alterspräsident):

Zu diesem Traktandum schlage ich Ihnen folgendes Vorgehen vor:

Gemäss Geschäftsordnung können diese Wahlen offen durchgeführt werden, wenn pro freien Sitz nur eine Kandidatur vorliegt und die Kandidatur nicht bestritten ist.

Antrag:

Ich beantrage Ihnen offene Wahlen

Proposition: je demande des élections à main levée

Gegen meinen Antrag werden keine Einwände erhoben. Somit ist offene Wahl, wo dies möglich ist, stillschweigend beschlossen.

5.1 Wahl des Präsidiums für die Jahre 2006 – 2008**5.1 Election à la présidence pour les années 2006 à 2008**

Maurice Baumann (Fraction jurassienne)

Monsieur le Président, chers membres du Synode,

Je ne vais pas répéter les données biographiques de Cédric Némitz puisque vous les avez tous reçus.

Cédric Némitz n'a pas suivi la filière habituelle pour devenir candidat à la présidence du Synode puisqu'il n'en a pas été le vice-président. Cette situation particulière est due au fait que Lucien Boder, vice-président du Synode, est maintenant candidat au Conseil synodal et ne peut de ce fait se présenter à la présidence.

D'entente avec les autres fractions, que nous remercions par ailleurs de leur bienveillante collaboration, nous avons pensé qu'il était judicieux que la fraction ne renonce pas pour tout autant à présenter un candidat. C'est pourquoi nous avons sollicité Cédric Némitz. Nous sommes persuadés qu'il fera un excellent président, car non seulement il connaît notre Synode, dont il est membre depuis 2004, mais il a acquis une expérience importante dans la conduite d'organes de l'Eglise, en particulier par la présidence du Conseil de Paroisse réformée générale de Bienne qu'il assume depuis 2003. En outre, ses nombreux mandats ecclésiastiques, dont vous avez la liste sur le papier que vous avez reçu, montrent qu'il connaît non seulement l'Union synodale mais également des Eglises romandes avec lesquelles notre Eglise entretient justement des rapports privilégiés. Autre atout non négligeable, Cédric Némitz a étudié à Berlin, ce qui fait de lui un bon connaisseur de la langue allemande, tout en vous rappelant toutefois que l'on ne parle pas le « Berndütsch » dans la capitale allemande.

Bref, notre fraction est heureuse de vous présenter un candidat de valeur, pour lequel nous sollicitons votre confiance. Merci.

Wahl:

Handmehr / einstimmig / ohne Gegenstimme

Es ist gewählt: Cédric Némitz, Bienne
--

Est élu: Cédric Némitz, Bienne

Cédric Némitz, Bienne:

Monsieur le Président, Mesdames, Messieurs, le vote que vous venez d'exprimer, cette confiance, m'honore personnellement évidemment, elle

honore aussi les paroisses de Bienne, dont j'ai été le pasteur et dont je suis aujourd'hui le président du Conseil de Paroisse générale. C'est aussi un signe, il me semble, à l'égard du Jura bernois qui m'a vu naître et grandir et enfin un signe à l'égard de tous les membres francophones de notre Eglise qui, je le crois aujourd'hui, peuvent se sentir attachés à cette Eglise, à son histoire comme à son avenir.

C'est pourquoi, Monsieur le Président, Mesdames, Messieurs, j'accepte avec plaisir cette élection.

Erich Marti, Heimberg (Alterspräsident):

Ich gratuliere Cédric Némitz ganz herzlich, wünsche ihm von Herzen Gottes Segen und gutes Gelingen in seinem Amt.

5.2 Wahl des Vizepräsidentium für die Jahre 2006 – 2008

5.2 Election à la vice-présidence pour les années 2006 à 2008

Margrit Schwander (Unabhängige):

Mit Freude dürfen wir Ihnen eine Vizepräsidentin vorschlagen. Wer Claudia Hubacher ist, haben Sie lesen können; wer sie kennt, kennt sie als engagierte junge Frau, welche ich Ihnen zur Wahl empfehlen darf.

Wahl:

Handmehr / einstimmig / ohne Gegenstimmen

Es ist gewählt: Claudia Hubacher, Schwarzenburg
--

Est élue: Claudia Hubacher, Schwarzenburg
--

Claudia Hubacher, Schwarzenburg:

Ich nehme die Wahl an mit Respekt, aber sehr gerne.

Je vous remercie de la confiance que vous m'accordez par cette élection.

Meiner Fraktion danke ich, dass sie mir Mut gemacht hat, mich überhaupt auf dieses Amt einzulassen.

Je me réjouis de ces prochaines années en tant que vice-présidente et apprentie de Monsieur Némitz.

Ich freue mich auch darauf, Sie von vorne zu sehen und Sie somit besser kennen zu lernen.

Erich Marti, Heimberg (Alterspräsident):

Ich gratuliere auch Claudia Hubacher zur Wahl und wünsche ihr alles Gute und Gottes Segen zu diesem Amt.

5.3 Wahl eines deutsch- und eines französischsprachigen Synodeseekretariat

5.3 Election d'un secrétaire francophone et d'un secrétaire germanophone du Synode

Erich Marti, Heimberg (Alterspräsident) :

Es sind vorgeschlagen:

Hansruedi Schmutz, Lyss

Jean-Marc Schmid, Court

Ich beantrage, beide gleichzeitig zu wählen und stelle fest, dass mein Antrag nicht bestritten wird.

Wahl:

Handmehr / einstimmig / ohne Gegenstimme

**Es sind gewählt: Hansruedi Schmutz, Lyss (deutschsprachig)
Jean-Marc Schmid, Court (französischsprachig)**

**Sont élus: Hansruedi Schmutz, Lyss (germanophone)
Jean-Marc Schmid, Court (francophone)**

Erich Marti, Heimberg (Alterspräsident) :

Ich gratuliere auch diesen beiden zur Wahl und hoffe, dass sie ihre Arbeit für uns leisten können und wir es ihnen nicht zu schwer machen, indem wir z.B. Anträge frühzeitig und schriftlich einreichen; das erleichtert auch die Arbeit des Protokollführers.

Traktandum 6: Inpflichtnahme der Mitglieder des Synodebüros

Point 6: Assermentation des membres du Bureau du Synode

Die Mitglieder des Synodebüros werden mit folgendem Text in Pflicht genommen:

Ihr seid heute in das Synodebüro gewählt worden.

Wollt Ihr das Euch übertragene Amt nach bestem Wissen und Gewissen und zum Wohl der Evangelisch-reformierten Kirche und ihrer Gemeinden treu und gewissenhaft erfüllen ? So sprecht, in Eurer Muttersprache, Ja, mit Gottes Hilfe.

Erich Marti, Heimberg (Alterspräsident):

Wir Synodemitglieder werden im anschliessenden Gottesdienst im Münster in Pflicht genommen.

Ich übergebe nun die Leitung an die eben gewählten Organe.

Cédric Némitz, président du Synode:

Mesdames, Messieurs les député(e)s du Synode, Mesdames et Messieurs les membres du Conseil synodal,

L'Eglise fait le Synode et le Synode fait l'Eglise: des vallées de l'Oberhasli à celles du Jura, du Schwarzenbourg à la Haute Argovie, le Synode est l'image représentative de toutes les différences. Notre Eglise réformée - et je parle à dessein au singulier - notre Eglise réformée est forte et riche de tous ceux qui en sont les membres. Notre Synode se doit d'être l'espace où cette diversité peut s'exprimer. Mais le Synode doit aussi nous rassembler, il doit nous réunir entre villes et campagnes, entre nos divers cantons et bien sûr entre francophones et germanophones. Tracer un chemin commun „synodos“, telle est notre tâche.

Vous me permettrez d'insister un peu sur ce bilinguisme auquel nous sommes, je crois, attachés. Le bilinguisme est une chance - c'est une banalité de le dire - mais il faut se rappeler que c'est une richesse toujours menacée. Trop souvent, et l'on peut penser ici à notre ville de Bienne, aussi au canton de Berne et, pourquoi pas, même à la Confédération, trop souvent le bilinguisme est considéré comme un fait, comme un acquis. C'est une grave erreur, il me semble. Le bilinguisme est et restera toujours un effort, un défi et parfois même, pourquoi ne pas le dire, une lutte. Oui, le bilinguisme, il faut le mériter.

Aujourd'hui, dans notre Eglise comme dans notre canton, je pense que le bilinguisme en fait doit passer par une promotion de la culture et de la langue françaises. Il faut promouvoir l'usage du français, promouvoir l'embauche de collaborateurs francophones, promouvoir la présence des Eglises réformées Berne-Jura-Soleure en Suisse romande, sinon le bilinguisme ne reste qu'un vœu pieu et vous savez pour ce qui est des vœux, la piété ne sert pas à grand chose.

Depuis ce matin, on va parler un peu plus le Français dans ce „Rathaus“, bravo! Notre Synode montre aujourd'hui l'exemple, il joue absolument son rôle, de rassemblement justement, il montre que notre Eglise sait trouver le chemin de l'unité.

Oui, je crois que nous avons besoin d'unité, nous avons besoin d'unité parce que nous avons besoin de cohérence, de cette cohérence, qui fait que notre témoignage pourra être entendu.

Au moment d'entrer dans cette nouvelle législature, je voudrais insister encore sur cette dimension.

Nos paroisses, les croyants et aussi les non-croyants de nos villes et de nos villages vivent une période de forte transition. Le monde change jusque sous nos clochers. On sent le trouble chez nos contemporains, parfois même la peur; beaucoup sont désorientés. C'est, je crois, le rôle de l'Eglise réformée d'entendre et de partager les préoccupations de notre époque. Tout en restant fidèle à son chef, le Christ, c'est son rôle de porter un message clair, cohérent et pertinent qui puisse aider chacun à relever les défis de ce monde qui a changé. Notre Eglise doit permettre de vivre à la fois aujourd'hui, avec des paroles et des pratiques d'aujourd'hui, avec des valeurs d'aujourd'hui.

Espace de rassemblement, espace de propositions, espace de renouvellement, le Synode peut contribuer à discerner ces pistes pour l'avenir. Il peut en débattre, il peut en décider. Les protestants sont aujourd'hui des hommes et des femmes libres, responsables, intelligents, cohérents, conséquents. Nous sommes des hommes et des femmes libres, responsables, intelligents parfois, tolérants et aussi souvent que possible conséquents. Je crois que nous avons besoin d'une Eglise à notre mesure, d'une Eglise qui nous corresponde. Tous ensemble, je crois que nous avons les moyens de l'imaginer. A nous de débattre, à nous de proposer, à nous de prendre des décisions courageuses pour que notre Eglise réformée Berne-Jura-Soleure soit plus unie, donc plus cohérente, donc plus efficace. Merci!

Traktandum 7: Wahl des Synodalarats

Point 7: Election du Conseil synodal

Cédric Némitz, président du Synode:

Selon notre Règlement d'organisation, l'élection au Conseil synodal se déroule toujours au bulletin secret, même si le nombre de candidats correspond au nombre de sièges.

Nous allons procéder d'abord à l'élection de la Présidence du Conseil synodal, puis nous procéderons à l'élection du siège francophone, le siège réservé à l'arrondissement du Jura, puis des cinq Conseillers synodaux restants.

Tout à la fin de la procédure, nous procéderons à l'élection du vice-président. Le président et le Conseiller synodal francophones seront élus selon une liste uninominale, les cinq Conseillers synodaux le seront au moyen d'une liste électorale. Pour toute élection, je vous rappelle que la majorité absolue est requise au premier tour et qu'au deuxième tour, si tous les Conseillers synodaux n'ont pas été élus, c'est la majorité relative qui fonctionne.

La procédure sera effectuée par les scrutateurs sous la conduite de notre vice-présidente qui entrera en action à ce moment-là et elle sera supervisée par le responsable du service juridique de l'Eglise, Monsieur Jakob Frey. Une re-

marque importante: selon notre Règlement d'organisation, seuls les candidats qui ont été présentés avant le premier tour d'élection peuvent être élus. Il n'est pas possible d'élire une personne qui n'aurait pas été présentée avant le premier tour d'élection.

Pour que la procédure puisse se dérouler plus rapidement, nous vous proposons de procéder à l'élection du Président, du représentant du Jura et des cinq Conseillers synodaux restants sans effectuer à chaque étape le dépouillement, ce qui veut dire que nous distribuerons les bulletins de vote et les récolterons au fur et à mesure pour les points 7.1, 7.2 et 7.3. Quand nous aurons récolté tous ces bulletins de vote, le bureau électoral pourra se retirer pour procéder au dépouillement. Nous aurons ensuite la proclamation des résultats et éventuellement un deuxième tour si cela est nécessaire. Une fois la procédure achevée, nous ferons encore une dernière procédure pour le point 7.4: Election à la vice-présidence.

Quelqu'un s'oppose-t-il à cette manière de faire ?

Cela ne semble pas être le cas, donc nous allons pouvoir procéder de cette manière.

Merci de remplir les bulletins de vote aussi rapidement que possible, de les déposer dans les urnes qui vous seront présentées. Merci aussi de rester à votre place tant que la récolte des bulletins n'est pas achevée.

7.1 Wahl des Präsidenten

7.1 Election du président

Zur Wahl vorgeschlagen ist Samuel Lutz (bisher).

Das Wort wird nicht verlangt.

Bekanntgabe des Wahlergebnisses:

ausgeteilte Stimmzettel	180
eingegangene Stimmzettel	180
gültige Stimmzettel	180
absolutes Mehr	91

gewählt ist Samuel Lutz mit 180 Stimmen.

Es ist gewählt: Samuel Lutz, Faulensee

Est élu: Samuel Lutz, Faulensee
--

7.2 Wahl des Vertreters des kirchlichen Bezirks Jura (Ersatzwahl für den zurückgetretenen Raymond Bassin)

7.2 Election d'un représentant du Synode d'arrondissement du Jura (élection partielle à la fonction de Raymond Bassin, démissionnaire)

Cédric Némitz, président du Synode:

Le Conseiller synodal Raymond Bassin ne peut plus être candidat à sa propre succession ; il a atteint le nombre maximal de périodes de fonction. Nous prendrons cependant congé du Conseiller synodal Bassin lors du Synode d'hiver puisque la nouvelle législature du Conseil synodal ne commence que le 1er avril 2007. Donc l'ancien Conseiller synodal reste en fonction jusqu'à fin mars 2007. Nous allons pourtant déjà procéder à l'élection de son successeur qui entrera en fonction au printemps.

Maurice Baumann (Fraction jurassienne):

Monsieur le Président, chers membres du Synode, vous connaissez tous Lucien Boder comme député, comme membre du bureau de notre Synode et bien sûr par le curriculum vitae que vous avez reçu.

Dans notre arrondissement, sa candidature a rapidement fait l'unanimité tant au niveau du Conseil du Synode jurassien qu'au niveau de la pastorale et, bien évidemment aussi, au niveau de la fraction jurassienne. Pour qui connaît un tant soit peu le Synode jurassien, cette unanimité atteste incontestablement de la très grande valeur du candidat que nous vous présentons aujourd'hui. Ses différents engagements dans l'Eglise font de lui non seulement un connaisseur de notre Eglise mais également un spécialiste du paysage protestant suisse et même français puisqu'il fut pasteur de l'Eglise réformée de France. Il connaît parfaitement les deux langues du Synode puisqu'il fut pasteur bilingue à la Neuveville. Il est actuellement pasteur régional et, par avance, toutes les mesures ont été prises avec les instances compétentes afin d'éviter toute confusion de rôles entre son rôle de pasteur régional et celui de Conseiller synodal. Par ailleurs, vous savez que notre Synode a pris l'habitude de nommer assez régulièrement le représentant francophone au Conseil synodal à la vice-présidence de ce dernier. Nous apprécions grandement cette marque de confiance, mais aujourd'hui, d'entente avec Lucien Boder, nous vous signalons déjà qu'il ne fera pas acte de candidature à la vice-présidence car il suppose, j'imagine avec raison, même appréhension, qu'il aura déjà suffisamment de travail au moment de débiter son nouveau mandat.

Mais à ce propos de vice-présidence, notre fraction se permet de formuler un

vœu: nous souhaiterions pour la vice-présidence une personne familière de la langue de Molière sans toutefois attendre qu'il connaisse toutes les nuances du patois jurassien. Bref, notre fraction est heureuse de vous présenter un candidat de valeur pour lequel nous sollicitons votre confiance.

Bekanntgabe des Wahlergebnisses:

ausgeteilte Stimmzettel	181
eingegangene Stimmzettel	181
ungültig	2
leer	3
gültige Stimmzettel	176
absolutes Mehr	89
gewählt ist Lucien Boder mit 176 Stimmen.	

Es ist gewählt: Lucien Boder, Bienne

Est élu: Lucien Boder, Bienne

Lucien Boder, Bienne:

Mon cher Président,

J'accepte mon élection et j'aimerais vous remercier pour la confiance que vous me faites. Pour moi, ce 8 novembre est une date qui, dans mon histoire d'Eglise, a vu se passer différentes choses. Mon collègue Jean-Marc doit se rappeler que cela fait exactement vingt ans que nous avons été tous deux consacrés au ministère pastoral.

Ich freue mich, ab nächstem Frühling mit meinen Kolleginnen und Kollegen über unsere Legislaturziele zu diskutieren und dann auch mit Ihnen im nächsten Herbst. Ich glaube, wir haben einige interessante Geschäfte vor uns, wenn wir als Kirche am Ball bleiben wollen. Da geht es um unsere Art, das Evangelium zu verkündigen in Tat und Wort, so dass unsere Zeitgenossen noch interessiert sind an der Kirche oder am Evangelium. Es ist auch wichtig, unsere Strukturen so anzupassen, dass unsere Arbeit wirkungsvoll bleibt.

Comme je viens d'être élu pour représenter les francophones, c'est en français que je m'exprimerai désormais dans cet hémicycle. Si je suis là aujourd'hui, ce n'est pas tant le résultat d'une recherche infatigable du pouvoir - certains pourraient avoir l'impression que je suis un homme tout à fait pressé puisque je n'ai même pas eu la politesse comme certains de mes prédécesseurs d'attendre d'avoir occupé quelque temps le siège de la présidence comme ce fut par exemple le cas pour Willy Lempen ou Trudy Fankhauser avant d'être élus au Conseil synodal. Si je suis élu et que je suis là, c'est que j'ai accepté de me mettre à la disposition de mon Eglise pour la servir et j'aimerais exprimer ma reconnaissance à plusieurs personnes qui se trouvent sur la tribune de m'avoir

inculqué ce sens du service et de la disponibilité pour les autres .Merci pour ce chemin que vous m'avez montré! J'aimerais aussi remercier mes futurs collègues du Conseil synodal que je n'ai parfois pas tellement ménagés depuis cette tribune-ci. Je me souhaite autant de patience qu'eux lorsque vous me bousculerez à propos de l'un ou l'autre des dossiers que je devrai défendre devant vous. Voilà pour aujourd'hui. Durant les cinq prochains mois, je pourrai encore être sur un petit nuage parce que pour moi les choses sérieuses ne commenceront que le 1^{er} avril prochain. Et j'espère que ne ce sera pas une farce pour vous ni pour moi. Merci encore pour votre confiance.

Claudia Hubacher, Vizepräsidentin der Synode:

Wir unterbrechen hier für eine kleine Feier. Wir geben der Kirchgemeinde Biel Gelegenheit, ihren zwei neugewählten Mitgliedern zu gratulieren und sie zu ehren.

(Es werden eine Ansprache gehalten und ein Lied gesungen.)

Roland Perrenoud (Fraction jurassienne):

Cher Lucien, cher Cédric, la fraction est très fière d'avoir de si illustres représentants et nous vous remercions d'avoir accepté ces tâches. Nous vous promettons que nous ne mettrons pas de l'eau dans le tonneau mais que nous vous donnons sur ce chemin un peu de l'esprit de nos régions à consommer avec modération.

Claudia Hubacher, Vizepräsidentin der Synode:

Im Namen der Synode danke ich den Herren Jeanquartier und Perrenoud für ihre Worte und dem Sänger François Golay für das wunderschöne Lied.

Cédric Némitz, président du Synode:

Merci à tous, en mon nom personnel bien sûr mais aussi au nom de Lucien Boder pour ces moments émouvants.

7.3 Wahl der übrigen 5 Mitglieder

7.3 Election des cinq autres membres sortants

Keine Wortmeldung.

Bekanntgabe des Wahlergebnisses:

ausgeteilte Stimmzettel	180
eingegangene Stimmzettel	180
Total Stimmen	180
absolutes Mehr	82

Es sind gewählt:

Susanne Graf-Brawand, Bern	166 Stimmen
Pia Grossholz-Fahrni, Muri	164 Stimmen
Hans Ulrich Krebs, Oberbalm	171 Stimmen
Stefan Ramseier, Bern	154 Stimmen
Andreas Zeller, Münsingen	161 Stimmen

Sont élu-e-s:

Susanne Graf-Brawand, Berne	166 voix
Pia Grossholz-Fahrni, Muri	164 voix
Hans Ulrich Krebs, Oberbalm	171 voix
Stefan Ramseier, Berne	154 voix
Andreas Zeller, Münsingen	161 voix

7.4 Wahl des Vizepräsidiums (aus der Zahl der gewählten Mitglieder)**7.4 Election à la vice-présidence (parmi les membres élus)**

Cédric Némitz, président du Synode

Il n'y a pas eu de proposition écrite pour ce poste de vice-présidence. Je vous rappelle que sont éligibles uniquement les 6 Conseillers synodaux que nous venons d'élire ou de réélire. Attention! Si aucune candidature n'est annoncée maintenant, personne ne pourra être élu.

Robert Schlegel (GOS):

Wir sind davon ausgegangen, dass die fraction jurassienne traditions-gemäss das Vizepräsidium wieder besetzen wird. Nun verzichten sie darauf, und auch der neugewählte Synodalrat Lucien Boder erhebt keinen Anspruch auf das Vizepräsidium. Wir schlagen deshalb Frau Pia Grossholz vor.

Drei Überlegungen dazu stehen im Zentrum: 1. Pia Grossholz ist eine Frau. 2. Es ist wichtig dass dieses Amt jemand innehat, der bilingue ist. Frau Grossholz ist u.a. Französischlehrerin und ist bilingue. 3. Frau Grossholz ist in vielen Gremien bereits tätig und hat viele Verbindungen nach aussen. Beispielsweise ist sie im SEK Präsidentin der GPK. Sie ist in der Délégation Jura et CER und in der Delegation Solothurn. Sie muss also nicht überall von vorne anfangen. Wir kennen sie alle als Kommunikatorin.

Christoph Jakob (Liberale):

Auch die Liberalen sind davon ausgegangen, dass sich Lucien Boder zur Verfügung stellt für das Vizepräsidium. Das hätten wir für gut befunden als Zeichen dafür, dass unsere Kirche beide Sprachen repräsentiert. Lucien Boder hat mitgeteilt, dass er sich die Sache noch überlege.

Wir haben ganz klar nichts gegen Frau Grossholz.

Wir stellen den Ordnungsantrag:

Traktandum 7.4 (Wahl des Vizepräsidiums) wird auf die Wintersynode verschoben.

Proposition d'ordre:

Le point 7.4 (élection de la vice-présidence) est renvoyé au Synode d'hiver.

Alle Fraktionen hätten Zeit, über den Vorschlag nochmals zu reden. Eine Verschiebung ist kein Problem, da das Amt erst auf den 1. April 07 angetreten werden muss.

Abstimmung:

Wählen (heute)

47 Stimmen

Antrag Liberale (verschieben)

120 Stimmen / Enthaltungen 4

Der Ordnungsantrag der Liberalen ist angenommen.

Beschluss:

Traktandum 7.4 (Wahl des Vizepräsidiums) wird auf die Wintersynode verschoben.

Décision:

Le point 7.4 (élection du vice-président) est renvoyé au Synode d'hiver.

Traktandum 8: Wahl der Mitglieder der Synodekommissionen

Point 8: Election des commissions permanentes du Synode

Cédric Némitz, président du Synode

En principe, les commissions sont également élues au bulletin secret, mais le Synode peut décider d'un vote à main levée pour autant que le nombre de candidats corresponde au nombre de sièges disponibles. Il peut aussi accepter ce vote à main levée, si aucune candidature n'est contestée. Ce matin, étant

donné que nous ne sommes pas très en avance dans notre procédure d'élection, je vous propose de voter à main levée, sauf si d'autres candidats pour chacune des commissions sont proposés ou alors qu'une candidature est contestée, je vous proposerai formellement la question à chaque élection de commission.

8.1 Wahl der Mitglieder der Finanzkommission

8.1 *Election des membres de la Commission des finances*

Keine Wortmeldung.

Wahl:

Handmehr / einstimmig / ohne Gegenstimme

Es sind gewählt:

Robert Schneiter, Gstaad	bisher	Unabhängige
Andreas Aeschlimann, Frauenkappelen	bisher	Unabhängige
Deborah Stulz, Uetendorf	bisher	Liberale
Robert Gerber, Grenchen	neu	Liberale
Renate Hofer, Kehrsatz	neu	Mitte
Fritz Baumgartner, Walkringen	bisher	Mitte
Christoph Stadelmann, Bern	bisher	GOS
Heinz Gfeller, Ostermundigen	neu	Positive
Roland Perrenoud, Biel	bisher	Jura

Sont élu-e-s:

Robert Schneiter, Gstaad	ancien	Indépendants
Andreas Aeschlimann, Frauenkappelen	ancien	Indépendants
Deborah Stulz, Uetendorf	ancienne	Libéraux
Robert Gerber, Grenchen	nouveau	Libéraux
Renate Hofer, Kehrsatz	nouvelle	Centre
Fritz Baumgartner, Walkringen	ancien	Centre
Christoph Stadelmann, Bern	ancien	GSO
Heinz Gfeller, Ostermundigen	nouveau	Positifs
Roland Perrenoud, Biel	ancien	Jura

8.2 Wahl der Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission

8.2 *Election des membres de la Commission d'examen de gestion*

Keine Wortmeldung.

Wahl:

Handmehr / mit grossem Mehr / ohne Gegenstimme / 1 Enthaltung

Es sind gewählt:		
Erich Marti, Heimberg	bisher	Unabhängige
Hans Schär, Konolfingen	bisher	Unabhängige
Hanni Bucher, Thun	neu	GOS
Andreas Schmid, Bern	neu	GOS
Ruth Burri, Stettlen	bisher	Positive
Susi Fähnle, Hasliberg-Goldern	bisher	Positive
Hans Herren, Boll	bisher	Mitte
Christine Blum, Oey	bisher	Mitte
Hanspeter Grossniklaus, Spiez	bisher	Liberale
Helmut Zipperlen, Solothurn	bisher	Liberale
Pierre Ammann, Cortébert	neu	Jura

Sont élu-e-s:		
Erich Marti, Heimberg	ancien	Indépendants
Hans Schär, Konolfingen	ancien	Indépendants
Hanni Bucher, Thun	nouvelle	GSO
Andreas Schmid, Bern	nouveau	GSO
Ruth Burri, Stettlen	ancienne	Positifs
Susi Fähnle, Hasliberg-Goldern	ancienne	Positifs
Hans Herren, Boll	ancien	Centre
Christine Blum, Oey	ancienne	Centre
Hanspeter Grossniklaus, Spiez	ancien	Libéraux
Helmut Zipperlen, Solothurn	ancien	Libéraux
Pierre Ammann, Cortébert	nouveau	Jura

8.3 Wahl der Mitglieder der Kommission für die Gesprächssynode

8.3 *Election des membres de la Commission du Synode de réflexion*

Keine Wortmeldung.

Wahl:

Handmehr / mit grossem Mehr / ohne Gegenstimme / 1 Enthaltung

Es sind gewählt:		
Ernst Zürcher, Biberist	bisher	Positive
Amanda Sutter, Wynau	neu	Liberale
Kurt Zaugg, Bern	neu	Unabhängige
Jacqueline Tschumi, Zollikofen	neu	Jura
Walter Mani, Süderen	neu	Mitte
Heidi Haas, Thun	neu	GOS

Sont élu-e-s:		
Ernst Zürcher, Biberist	ancien	Positifs
Amanda Sutter, Wynau	nouvelle	Liberaux
Kurt Zaugg, Bern	nouveau	Indépendants
Jacqueline Tschumi, Zollikofen	nouvelle	Jura
Walter Mani, Süderen	nouveau	Centre
Heidi Haas, Thun	nouveau	GSO

8.4 Wahl der Mitglieder und des Präsidiums der Rekurskommission

8.4 *Election des membres et de la présidence de la Commission des recours*

Keine Wortmeldung.

Wahl:

Handmehr / mit grossem Mehr / ohne Gegenstimme / 1 Enthaltung

Es sind gewählt:

Ordentliche Mitglieder: Peter Nuspliger, Bern Präsidium
 Erich Brunner, Bévillard
 Agnes Liebi, Bern

Ersatzmitglieder: Hansruedi Schenk, Sumiswald
 Erika Schwob, Bern
 Christine Gagnebin, Tramelan

Sont élu-e-s:

Membres ordinaires: Peter Nuspliger, Berne Présidence
 Erich Brunner, Bévillard
 Agnes Liebi, Berne

Membres suppléant-e-s: Hansruedi Schenk, Sumiswald
 Erika Schwob, Berne
 Chistine Gagnebin, Tramelan

Traktandum 9: Wahl der neun Angeordneten für die Abgeordnetenversammlung des Schweizerischen Evangelischen Kirchenbunds

Point 9: Election des neuf député-e-s à l'Assemblée des délégués de la Fédération des Eglises Protestantes de Suisse (FEPS)

Keine Wortmeldung.

Wahl:

Handmehr / mit grossem Mehr / ohne Gegenstimme / 1 Enthaltung

Es sind gewählt:**- aus dem Synodalarat:**

Samuel Lutz, Faulensee	bisher
Raymond Bassin, Vauffelin	bisher
Pia Grossholz, Muri	bisher

- aus der Synode:

André Urwyler, Köniz	neu	Unabhängige
Fritz Wegelin, Ittigen	neu	Liberale
Renate Wild, Bern	bisher	Positive
Renate Hofer, Kehrsatz	neu	Mitte
André Monnier, Biel	bisher	GOS

Jean-Marc Schmid, Court**neu****Jura****Sont élu-e-s:****- Parmi le Conseil synodal:****Samuel Lutz, Faulensee****ancien****Raymond Bassin, Vauffelin****ancien****Pia Grossholz, Muri****ancienne****- parmi les député-e-s au Synode:****André Urwyler, Köniz****nouveau****Indépendants****Fritz Wegelin, Ittigen****nouveau****Libéraux****Renate Wild, Bern****ancienne****Positifs****Renate Hofer, Kehrsatz****nouvelle****Centre****André Monnier, Biel****ancien****GSO****Jean-Marc Schmid, Court****nouveau****Jura***Cédric Némitz, président du Synode :*

Nous sommes arrivés au terme de cette procédure d'élection et je vous remercie pour votre participation et collaboration. Les éventuels recours peuvent être déposés avant que je ne lève la séance.

Traktandum 10: Inpflichtnahme der Mitglieder der Synode und des Synodalrats anlässlich der Gottesdienstfeier im Berner Münster

Point 10: Assermentation des député-e-s au Synode et du Conseil synodal lors de la cérémonie qui suit le Synode à la Cathédrale de Berne.

Die Mitglieder der Synode und des Synodalrats werden im anschliessenden Gottesdienst im Berner Münster in Pflicht genommen.

Genehmigung

Dieses Protokoll wurde anlässlich der Sommersynode 2007 genehmigt.

Der Synodepräsident:

Der Synodesekretär:

Cédric Némitz

Postadresse: Reformierte Kirchen Bern–Jura-Solothurn
Eglises réformées Berne-Jura-Soleure
Kirchenkanzlei / Chancellerie
Bürenstrasse 12, Postfach,
3000 Bern 23
Tel. 031/370 28 28
Fax 031/370 28 90
E-Mail: kirchenkanzlei@refbejuso.ch
Internet: www.refbejuso.ch

Druck: Stämpfli AG, Bern